

■ SCENARI A NORDEST

## IL PARTITO TERRITORIALE

di FRANCESCO JORI

Questa, poi... Nel bricolage di una politica fai-da-te che ha già sfornato millanta partiti, si fa largo il bisogno di metterne in campo un altro: quello territoriale. Bisogno reale, una volta tanto; come dimostra il suo input trasversale agli schieramenti, da sinistra a destra. E con un Nordest ancora una volta in prima fila, tra chi l'ha già felicemente realizzato (Dellai), e chi rompe i piatti (e non solo quelli) in casa propria per farlo (Cacciari e Galan). Ma come? Federato, confederato, nordista, regionale, stile Csu, modello Catalogna e via elencando? Come sempre in Italia, la discussione si attarda sul contenitore anziché sui contenuti; e così si polverizza in sterili polemiche, dalle quali trae vantaggio l'atavico centralismo dei partiti esistenti.

Il vero nodo sta in realtà in un apparente paradosso della sfilante transizione in atto dalla defunta prima Repubblica a un'ancora indistinta seconda: i due nuovi partiti appena messi in campo, frutto per la prima volta di una semplificazione del sistema, soffrono entrambi di un'evidente debolezza. A sinistra, il Pd è la sommatoria di due schieramenti pervicacemente centralisti fino all'ultimo, Ds e Margherita; nei posti di comando rimangono arroccati i vecchi volti con le loro vetuste logiche; nel frattempo, l'unico aggancio con il territorio riguarda gli intralazzi d'affari e gli scazzi personali che si rincorrono dall'Emilia alla Toscana, dal Lazio all'Abruzzo, dalla Campania alla Sardegna, con la bomba a orologeria di una questione morale che da un momento all'altro rischia di provocare un macello. A destra, solo la forza della Lega consente al Pdl di mascherare la sua condizione di anatra zoppa in quel nord che si è rivelato determinante per la sua vittoria; e non a caso tra i due partner volano i piatti. La fusione tra Forza Italia e An, per ora, ha fatto perdere consensi anziché guadagnarne; e in alcuni casi il socio più debole ne ha fatto pesantemente le spese (vedi l'assenza totale di esponenti di An nel nuovo Consiglio provinciale di Trento). Quanto al sud, è ancora la clientela a fare la differenza.

Sui due versanti, Cacciari (in buona compagnia) e Galan (pressoché da solo) hanno colto le rispettive debolezze, indicando nel partito territoriale il rimedio. In realtà, come sottolinea giustamente Gian Enrico Rusconi, un partito del genere pre-suppone l'esistenza di uno Stato federale: come in Germania, dove gli schieramenti locali hanno piena e vera autonomia in tutto, alleanze comprese (non solo nel caso Cdu-Csu, ma pure nella centralista Spd). Nell'ipercentralista Italia, il citatissimo Trentino è un'isola non esportabile; e soprattutto è frutto di un lavoro ultradecennale avviato nel 1998, e di un leader vero come Dellai: il quale non a caso ha vinto anzi stravinto cinque elezioni (due comunali, tre provinciali) contro avversari di ogni tipo, compresi quelli interni.

● Segue a pagina 2

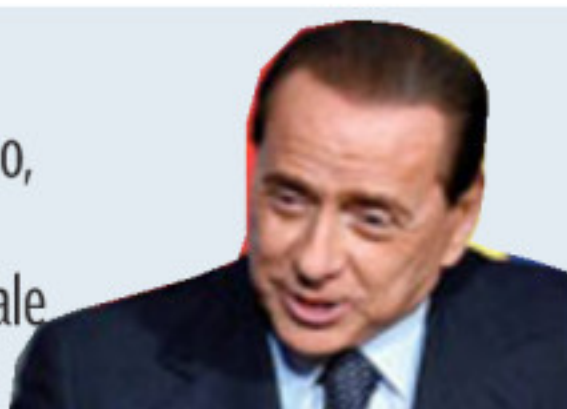
## Ottantenne ruba formaggio: denunciato

Il bottino al supermercato è di 7 euro e mezzo. La polizia arriva a sirene spiegate

**Trieste**  
Piazza della Borsa 5  
tel 040 370980  
Via S. Nicolò 36  
angolo Via Dante  
tel 040 662600  
**CALZEDONIA**

### Recessione

Berlusconi: ne usciremo, siamo un popolo di formiche, non di cicale  
SERVIZIO A PAGINA 3



OGGI CON IL PICCOLO IL SUPPLEMENTO



**CASAMIA**

GUIDA AL MERCATO IMMOBILIARE DI  
**TRIESTE • GORIZIA • MONFALCONE**

### Basket B2

Acegas battuta a Monza dall'ultima in classifica con punteggio pesante: 90-71  
CONTESSA NELLO SPORT



### Visti da vicino

Susanna Huckstep: «La bellezza ti aiuta ma non è tutto»  
ROVEREDO A PAGINA 26

LA GUERRA TRA LE PROCURE DI SALERNO E CATANZARO

## Il Csm: «Trasferite i due procuratori rivali»

Caso De Magistris: via Apicella e Iannelli. Mancino: «Sono emersi fatti sconcertanti»

A PIACENZA 0-2. ANTICIPI IN A: CHIEVO-ROMA 0-1, LAZIO-INTER 0-3

## Triestina vittoriosa a un punto dai play-off



Piacenza, l'azione che ha provocato il rigore con cui Princivalli ha sbloccato la gara (foto Lasorte)

**PIACENZA** Con un gol di Princivalli su rigore e uno su punizione di Allegretti, la Triestina ha colto a Piacenza la sua terza vittoria esterna posizionandosi al settimo gradino

della graduatoria della Serie B, a un solo punto dalla zona play-off promozione.

● Cattaruzza nello Sport

**ROMA** Si conclude con l'avvio della procedura di trasferimento per i due procuratori di Salerno e Catanzaro - Apicella e Iannelli - la guerra tra procure sul caso De Magistris. «Sono emersi fatti sconcertanti» ha dichiarato il vicepresidente del Csm Mancino.

● A pagina 5

■ L'ITALIA CHE VACILLA

## RESTEREMO IN PIEDI

DI ROBERTO MORELLI

Che ci succede? Cosa va accadendo al nostro Paese, cosa si cela dietro alla successione di crisi quotidiane, cosa ci aspetta in un futuro che ci prefiguriamo plumbeo e dimesso?

● Segue a pagina 5

### VERTICI VACANTI

Sanità, il valzer dei primari  
Al via concorsi per 7 nomine

**TRIESTE** Si mormora in corridoio soprattutto al Burlo Garofolo. Il 2009 sarà l'anno di tanti concorsi per coprire posti di vertice vacanti da anni. I «facente funzione» si sono in certi casi ormai acquisite ma che cosa succederà se dalle buste dovessero uscire nomi diversi, nuovi di zecca e freschi di cosiddetta gioventù? All'Azienda ospedaliera sono attesi soltanto due pensionamenti nella fascia di vertice. Ma non sono da poco. A fine anno va in pensione Guido Tuveri, direttore dell'Oncologia. Pende su tutto il reparto la do-

manda ancora senza risposta: verrà connesso in dipartimento col Centro oncologico dell'Azienda sanitaria su cui regna il vigoroso Giorgio Mustacchi oppure anche qui un concorso porterà solo un altro, diverso dirigente? Il secondo vertice in uscita nell'autunno 2009 è Bruno Martinelli, direttore della Clinica ortopedica di Cattinara. Meno ansie di carriera sono in vista all'Azienda sanitaria stessa, dove i pensionamenti in previsione sono solo 15 su un organico complessivo di 1200 dipendenti.

● Ziani a pagina 21

### Intervista

Di nuovo in libreria il saggio del docente triestino

Gillo Dorfles: «Il conformismo è la morte dell'autenticità»



**MILANO** Acuto e geniale osservatore dei costumi e del gusto contemporaneo, il famoso critico d'arte, filosofo e pittore Gillo Dorfles è presente in questi giorni in libreria con la riedizione di un suo importante volume intitolato «I conformisti. La morte dell'autenticità», riproposto oggi in una nuova veste da Castelvaggi

Editore con l'addenda di alcuni inediti e un'elegante ed emblematica veste grafica, che non a caso ha come simbolo tre pecorelle. Già ordinario di Estetica all'Università di Trieste e Milano e visiting professor in America, Dorfles, una delle personalità più eminenti della cultura europea, è nato 98 anni fa nel capoluogo giuliano, dove ha trascorso l'adolescenza e la prima giovinezza. Pittore originale e significativo, è stato nel '48 tra i fondatori del Mac (Movimento per l'Arte Concreta).

● Accerboni a pagina 11

L'ASSEGNO NATALIZIO IN BIANCO DA SPARTIRE TRA ASSOCIAZIONI E CORI

## Tondo: una sciocchezza il bonus-consiglieri

Il presidente: «Spero che l'Aula abbia un sussulto di dignità e ci ripensi»

L'INCHIESTA SUL PORTO

## Crisi, merci ferme a Monfalcone

di SILVIO MARANZANA

**MONFALCONE** I piazzali rimangono pieni di merci che non partono. A Monfalcone la recessione incomincia a farsi sentire proprio nel momento in cui la To Delta di Maneschi dopo aver formalizzato il 25 luglio l'acquisto della Compagnia portuale è sul punto di

mettere in atto strategie di sviluppo. Due spinte contrapposte che alla fine si sono quasi elise: nessun effetto catastrofico della recessione, ma piani di decollo già tarpati e quindi sostanziale stagnazione.

● A pagina 10



Il presidente Renzo Tondo

**UDINE** Renzo Tondo boccia il "bonus" a disposizione dei consiglieri regionali: «È una sciocchezza. Spero che il Consiglio abbia un sussulto di dignità e ci ripensi». Il presidente della giunta esprime dunque un secco no nei confronti della riproposizione di una consolidata abitudine: l'assegno in bianco natalizio che i consiglieri regionali spartiscono tra associazioni, enti, cori, parrocchie.

● Ballico a pagina 7

### Il personaggio

Un sabato nel suo supermercato

Dipiazza torna tra gli scaffali: «Sono un sindaco botegher e me ne vanto»

**TRIESTE** I colori della frutta sistemata con ordine nelle cassette lo incantano. Gli arrotolati di vitello e i polli speziati già pronti per la griglia quasi lo commuovono. Perché Roberto Dipiazza nel suo supermercato è come un bambino in un negozio di giocattoli. Goloso, entusiasta, instancabile. Da mesi dedica al lavoro «in negozio» buona parte del weekend e un giorno infrasettimanale, senza trascurare gli impegni di sindaco. «Se non avessi avuto alle spalle l'esperienza commerciale non sarei riuscito a chiudere in tempo i cantieri o a portare a termine altri compiti importanti per la città. Sono un sindaco "botegher" e ne vado orgoglioso».



● Rebecca a pagina 22

iscrizione albo agenti in attività finanziaria n° A40445 C.F. e P.I. n° 02405280309 T.A.N. dal 12.95 al 14.95 T.A.E.G. dal 18.81 al 26.87

## 10.000 € in un'ora\*

\*erogazione concessa previo merito creditizio e documentazione cartacea completa.

**Go Fin: veloce e senza spese**

Numero Gratuito **800-525525**

**www.gofin.it**

Alutati Online

**Go Fin**  
Prestiti personali

Via XXX Ottobre, 4 Trieste 040 3720690 (numero diretto)

**IL PICCOLO**  
RITAGLIATE IL BOLLINO E ATTACCAVELO SULLA SCHEDA

**7 DICEMBRE**

**TRIESTE** Un pezzo di formaggio e una confezione di prosciutto: valore 7 euro e 50 centesimi. Ha tentato di rubarli un uomo di 80 anni. È stato bloccato alla cassa e denunciato. L'episodio si è verificato nel supermercato Despar di via Stuparich l'altro giorno attorno alle 12.30. L'anziano è stato fermato alla cassa dalla responsabile del negozio. «Tiri fuori la roba che ha rubato», ha intimato la donna. L'uomo non ha esitato e ha consegnato il pezzo di formaggio e una confezione di prosciutto. Gli tremavano le mani. Non ha replicato, non ha detto nulla in sua difesa. I suoi occhi erano lucidi. Umiliato è rimasto impietrito e non ha saputo dire ai poliziotti se aveva rubato perché aveva fame o se aveva fatto questo senza accorgersene.

| INDICE             |       |
|--------------------|-------|
| ATTUALITÀ          | 2/6   |
| REGIONE            | 7     |
| ISTRIA/DALMAZIA    | 9     |
| ECONOMIA & PORTO   | 10    |
| CULTURA/SPETTACOLI | 11/15 |
| PROGRAMMI TV       | 16    |
| CRONACA DI TRIESTE | 21/29 |
| TRIESTE AGENDA     | 30/34 |
| SPORT              | 36/40 |
| METEO              | 41    |

● Barbacini a pagina 23



IL DIBATTITO  
SULLA RECESSIONE

A Udine l'ex consigliere della Casa Bianca ha spiegato agli imprenditori la sua formula per uscire dal tunnel

## Luttwak: «La crisi durerà tre o quattro anni»

Il presidente dell'Api Paniccia a Tondo: «Friulia deve tornare al suo ruolo tradizionale»

**UDINE** Edward N. Luttwak distribuisce ottimismo: «Il Friuli Venezia Giulia è una regione forte, ci sono aziende importanti, c'è l'opportunità di uscire dalla crisi meglio di altre realtà. Una crisi che a livello mondiale durerà ancora 3-4 anni». Il presidente dell'Api Massimo Paniccia, con Renzo Tondo seduto accanto, si concentra invece sulla mission di Friulia: «Torni a essere quella tradizionale. L'obiettivo è di creare almeno 500 imprese medio-grandi, la nuova ossatura del tessuto industriale».

**L'ASSEMBLEA** Analisi, commenti, auspici, richieste e risposte che riempiono la mattina in un'affollata sala Paolino d'Aquileia a Udine, all'assemblea dell'Api. Dopo aver analizzato la crisi a livello internazionale criticando governi «che vorrebbero stabilire regole a buoi scappati» e i colpevoli dei disastri che, «portati i colossi nel baratro, vanno a chiedere aiuto pubblico con il jet personale», il presidente delle pmi friulane si rivolge a Tondo augurandogli «la forza e il coraggio di cambiare questa regione, intercettando i bisogni dei cittadini e creando per loro condizioni favorevoli che oggi mancano».

**FRIULIA** Ricette per contenere gli effetti della crisi? Un pubblico «capace di sostenere le imprese facilitandone l'accesso al credito e di investire in infrastrutture mettendo in moto il volano dell'economia». E ancora uno Stato «che aiuti le famiglie e i consumi». Quindi le riflessioni su Friulia, «le stesse del 1992, quando – ricorda Paniccia – affermavamo



La sede di Friulia

## LE IMPRESE

«Le piccole aziende devono essere accompagnate nella loro crescita dal pubblico»



Il governatore Tondo

## IL GOVERNATORE

«La Finanziaria della Regione deve trasformarsi in ammortizzatore di chi è in difficoltà»

che la finanziaria andava allargata a una molteplicità di imprese facendole assumere un ruolo di proposta e guida per facilitare aggregazioni e sinergie. La Holding non ha inciso sulla ristrutturazione del tessuto industriale delle regioni e sulla visione strategica delle banche che hanno sottoscritto il capitale per acquistare gli asset di Autovie e Mediocredito. Meglio dunque riportare Friulia alla sua origine di ammortizzatore di situazioni di crisi e an-

cor di più a motore di sviluppo».

**AGGREGAZIONI** Servono aziende più grandi: «La Regione deve dare a una parte delle nostre 100mila imprese l'opportunità di partecipare alla crescita dimensionale e culturale, in un progetto che non può però essere di breve o medio periodo: tra trent'anni manifatturiero e servizi dovranno essere molto più sani e robusti di oggi». Aggregazioni «da fare per comparti omogenei, per logiche industriali»,

con l'ausilio – e qui Paniccia ripescava una proposta dell'asse Illy-Bertossi – dei temporary manager ad accompagnare la fase di sviluppo.

**LA RISPOSTA DI TONDO** Friulia, prosegue Paniccia, «andrebbe valutata sul numero annuo delle operazioni completate e il profitto deriverebbe dalla quota di capitale della nuova azienda che gli imprenditori riconoscerebbero a Friulia per l'attività svolta. Alla fine, con 500 imprese medio-grandi, ci consolidere-



A sinistra, l'economista americano Edward Luttwak. Sopra, il presidente dell'Api Massimo Paniccia

mo come regione all'avanguardia». Tondo ascolta a rassicura: «Credo che il cambiamento sia tornare al passato e ad alcuni valori. Ritornare anche a una Friulia che fa il suo mestiere di ammortizzatore di situazioni di crisi, a un'economia vera che non abbandoni il manifatturiero, a un'impresa che rischia». Il presidente condivide quindi «l'invito a valutare con la massima attenzione il lavoro di chi sta operando in virtù dei prodotti creati, della quantità di risorse messe in circolazione, degli investimenti fatti, ma attendo anche dalle categorie produttive indicazioni in merito al processo di sburocratizzazione».

**CONTRO L'EMERGENZA** Cambiare la Regione? Tondo dice che qualcosa si è già fatto intanto per contenere l'emergenza: «Abbiamo istituito un fondo di garanzia attra-

verso il Frie di 10 milioni di euro e chiesto a Friulia di crearne uno che garantisca le imprese da 15 milioni. E ancora abbiamo proposto in Finanziaria la riduzione dell'Irap per le pmi e siamo riusciti in un momento difficile a mantenere inalterati i capitoli di spesa per i settori produttivi. E ancora investiremo sulle infrastrutture, con un deciso sì al rigassificatore di Trieste e agli elettrodotti». Nessuna polemica su Innovation. Solo la precisazione che la manifestazione «sarà biennale e si farà a Udine».

**TRIESTE** Infine il lungo e applaudito intervento di Luttwak, che passa dall'intervista dei ragazzi del Deganutti di Udine alla ricetta per i grandi: «Ridurre le tasse a tutti, indistintamente».

Parla, Luttwak, del Friuli «dinamico perché ha conosciuto la povertà e ha ancora l'entusiasmo per il lavoro» e di una Trieste che «ha perso occasioni importanti. Questa città ha un potenziale non sfruttato, a partire da un porto che dovrebbe essere centrale per l'Europa, come è Rotterdam per esempio, e che invece non mostra il desiderio di realizzare un'infrastruttura realmente vincente». Più in generale l'economista prevede una crisi, «che ha impoverito il pianeta di 50 miliardi di dollari», lunga ancora tre-quattro anni, boccia gli aiuti di Stato e il taglio dei tassi, i troppi soldi spostati sui lavori pubblici, i fondi alla lobby (Come in Italia con Alitalia). Il capitalismo? «Non si è voluto fargli fare il suo corso: alti e bassi».

Marco Ballico

## LE RICETTE DEL PRESIDENTE

## Obama: «Un piano delle infrastrutture da 2,5 milioni di posti»

**NEW YORK** Per far uscire l'America dalla peggior crisi economica dai tempi della Grande Depressione, Barack Obama ha proposto un New Deal per il 21esimo secolo: in un discorso diffuso per radio e in video su You Tube il presidente-eletto ha annunciato che metterà in atto il più importante piano di investimenti nelle infrastrutture dai tempi della costruzione delle autostrade negli anni Cinquanta.

Con la disoccupazione alle stelle e nessuna prospettiva di uscita dalla recessione, Obama si prefigge di aumentare le possibilità di ingresso in Internet grazie alla banda larga in modo che «ogni bambino possa connettersi in linea».

Impegnandosi al più grande nuovo investimento in strade e ponti da quando alla fine degli anni Cinquanta il presidente Dwight Eisenhower costruì il sistema delle autostrade Interstate, Obama ha promesso anche di rinnovare l'autostrada informatica d'America. «È inaccettabile che gli Stati Uniti siano solo al 15° posto per quanto riguarda l'adozione della banda larga», ha detto Obama. Internet dovrà poi entrare in ogni scuola.

L'amministrazione Obama non ha ancora un ministro dell'Istruzione, ma il New Deal del presidente eletto punta sull'educazione delle nuove generazioni per far risorgere l'America: la «più vasta modernizzazione della istruzione che abbia visto il paese» si baserà sull'efficienza energetica degli edifici e l'installazione di computer in ogni classe.

Le nuove misure includono la promessa di dare a ogni americano accesso elettronico alle proprie cartelle cliniche «come parte di un piano di ripresa economica che non soltanto conserverà posti di lavoro, ma servirà a salvare vite». Obama si prefigge di far approvare il suo pacchetto anti-crisi «immediatamente» dopo l'insediamento del 20 gennaio, e ha chiesto che il Congresso se ne occupi non appena tornerà a riunirsi dopo la pausa elettorale ai primi di gennaio.

«È urgentissimo: Dobbiamo salvare o creare due milioni e mezzo di posti di lavoro». Il New Deal di Obama è un mix di lavori pubblici tradizionali per la middle class (rientrano in questa categoria ponti, strade, scuole decrepite da riparare) e di un nuovo impegno federale per creare posti di lavoro nei settori delle tecnologie e dell'ambiente. Il presidente eletto, che sta valutando se creare nella sua squadra di governo la posizione di lo 'zar' dell'energia, eredita dall'amministrazione Bush una situazione disastrosa sul fronte dell'occupazione: solo in novembre sono spariti 533 mila posti di lavoro, con oltre due milioni di nuovi disoccupati nel corso dell'anno.

Il presidente eletto non ha voluto specificare quanto costerà il suo piano, ma qualche giorno fa, parlando con l'Associazione dei Governatori, si era sentito dire che tra ponti e strade da riparare, il fabbisogno era di 136 miliardi di dollari in progetti già approvati e pronti a partire non appena fossero arrivati i finanziamenti.

Secondo i governatori ogni miliardo di dollari spesi sarebbe servito a creare 40 mila posti di lavoro.

Oggi intanto, nell'anniversario dell'attacco a Pearl Harbor, Obama terrà una conferenza stampa domenicale. Il presidente eletto parlerà del contributo dato dagli americani come suo nonno che hanno servito il paese in guerra. Dal giorno dell'elezione Obama ha tenuto una serie di conferenze stampa, rompendo la consuetudine che prevede un basso profilo per il presidente eletto fino all'insediamento: finora però si era sempre trattato di appuntamenti legati all'annuncio di nomine o a discutere la crisi economica.



Barack Obama

## IL CROLLO

Il record negativo a Cina e Russia



Operatori di Borsa a Milano

**MILANO** Il 2008 si appresta a chiudere con valori di Borsa dimezzati in Europa e Asia e sotto del 35/40% da inizio anno a Wall Street. Si avvia a conclusione l'anno della resa delle grandi banche d'affari americane, del crac Lehman e della recessione ormai proclamata in diversi Paesi. E le prime cifre confermano che è stato l'anno «horribilis» dei mercati.

Di qui a fine anno gli indici potrebbero avere ancora degli scostamenti e turbolenze magari significative sono possibili fino a venerdì 19 dicembre, giorno in cui compiranno le «tre streghe», termine che nel pittore-

sco gergo degli addetti ai lavori indica la scadenza contemporanea di future e opzioni sui titoli e indici, una coincidenza capace di creare grandi fluttuazioni sui mercati. Ma da allora in poi i giochi del 2008 per i mercati dovrebbero essere chiusi.

Già oggi però il quadro

DA 10 MESI UNA DEBACLE INARRESTABILE

Borse, valori dimezzati in un anno  
Wall Street si avvia a una perdita del 40%, l'Europa verso il -50%

## LE CENERENTOLE

Nel Vecchio continente le più colpite sono Milano e Amsterdam

gi (-46,7%), Francoforte (-45,6%) e Madrid (-44%). Più a Est, la Russia (indice Rts) vede invece cali del 74,2%.

In Asia, Tokyo registra perdite del 48,2% dal primo gennaio ad oggi, Hong Kong del 50,2% e Sydney del 44,9%. Shanghai addirittura è in rosso del 61,6%. E tra i Paesi al centro dell'attualità in questi giorni, la capitale finanziaria indiana Mumbai lascia il 55,8%, mentre l'indice di Bangkok è in perdita del 54,2%.

A Wall Street il Dow Jones è in rosso del 34,9% da inizio anno, lo S&P 500 del 40,3% e il Nasdaq del 43%. Sulle piazze Oltreoceano, il Messico ar-

retra del 32% e il Brasile del 44,67%.

Lascia invece il 53,2% la Borsa argentina, mentre se la cava con perdite solo dell'8,8% da inizio anno il mercato venezuelano.

Una graduatoria provvisoria, poi, è già possibile tra i titoli delle società quotate a Piazza Affari, dove la crisi seguita al tracollo dei mutui subprime si traduce in una debacle soprattutto per gli immobiliari, con Risana-mento in calo del 90,2% da inizio anno e Aedes dell'85,3%, anche se la maglia nera poi va alla società di telecomunicazioni Eutelia (-91,2%). A battere la crisi è invece il gruppo degli impianti

a metano e gpl Landi Renzo (+51,2%), non a caso nell'anno in cui il petrolio ha raggiunto picchi verso i 147 dollari al barile, prima della recente brusca frenata.

Tra le blue chip che compongono il paniere S&P/Mib, invece, per ora non si salva nessuno e va 'meno peggio solo a Snam Rete Gas, che da inizio anno è in rosso di appena il 2,69%, e Terna, giù del 15,48%. La maglia nera va a Seat Pagine Gialle (-79,2%), mentre tra i titoli che guidano i cali maggiori figurano anche Unicredit (-71,9%) e Fiat (-70,5%), seguite da Geox (-68,8%) e il Banco Popolare (-66,6%).

## DALLA PRIMA

## Il partito territoriale

Se una lezione si può trarre dal voto di Trento, è semmai quella che né il Pd né il Pdl oggi sono autosufficienti: per vincere servono alleanze solide. Berlusconi ha scelto la Lega, e si illude a sinistra chi pensa di sfilargliela: il patto è solido, e comunque quanto durerà un asse Pd-Carroccio al test delle scelte in tema di immigrazione e sicurez-

za? Un'alternativa in realtà c'è: la rete di liste territoriali che nei giorni scorsi si è saldamente nell'Intesa di Libertà Civica sottoscritta dai movimenti veneti, friulani, lombardi e liguri, con adesioni annunciate da Piemonte, Emilia e dallo stesso Trentino, e con un patto federativo che fa perno su capisaldi come etica, efficienza, merito, trasparenza. Temi su cui il centrosinistra paga pesantemente dazio al nord ormai dal 1994, e ai quali è sensibile un elettorato potenziale che Luca Ricolfi valuta tra il 10 e il 20 per cento: interessato non solo a meno tasse e migliori servizi, ma anche a più equità e responsabilità individuale, e insofferente dell'invasione dei par-

titi nelle istituzioni, livelli locali compresi. Senza trovare nel Pd attuale risposte convincenti, anzi senza trovarle del tutto, perché i suoi dirigenti sono assorbiti da estenuanti dibattiti su inutili crenate abissalmente lontane dalla vita reale: ultima della serie, a quale gruppo iscriversi nel Parlamento europeo... Elettori moderati, che non digeriscono né il berlusconismo né il leghismo; ma neppure i Veltroni romani e i troppi veltrini di periferia. Lasciarli orfani, perché?

Francesco Jori

## A GIORNI LE ASSUNZIONI

## Alitalia, venerdì il closing dell'operazione vendita a Cai

**ROMA** Conto alla rovescia per il passaggio di mano di Alitalia alla Cai. Il closing dell'operazione è previsto per venerdì prossimo, 12 dicembre, e un mese dopo, il 12 gennaio, l'Alitalia targata Colaninno sarà in grado di volare con il nuovo network che la compagnia metterà a punto insieme ad Air One. E soprattutto con il nuovo partner, che molti già identificano con Air France. In attesa del decollo restano però ancora da compiere molti passi essenziali, a partire dalle assunzioni del personale. Ieri sono arrivate ad un migliaio

di lavoratori di terra le lettere di cassa integrazione, mentre all'inizio della prossima settimana dovrebbero partire le lettere di assunzione della Cai per diecimila dipendenti. Anche il contratto per l'acquisto della compagnia di Carlo Tota deve però ancora essere firmato. La nuova Alitalia, secondo quanto reso noto nei giorni scorsi dal presidente dell'ente Vito Riggio, partirà con un operativo di circa 550 voli al giorno, come risultato dell'integrazione di Alitalia e di Airone che rispettivamente operavano con 800 (prima della crisi) e 200 voli al giorno.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile), LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Florani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melezi Carignani, Gianmario Norino, Massimo Paniccia, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

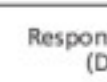
Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&amp;C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (diva). Marchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Migliorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 6 dicembre 2008 è stata di 46.100

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) PAOLO POSSAMAI



## ECONOMIA

### LA CRISI GLOBALE

Confcommercio registra a ottobre un calo negli acquisti del 2,1% in flessione per l'ottavo mese. Bene cellulari e i-pod di moda

# Consumi giù, gli italiani sperano nel Superenalotto

## Berlusconi: siamo un popolo di formiche e non di cicale, Bot e Cct investimenti sicuri

**ROMA** Buste della spesa sempre più leggere: gli italiani continuano a stringere la cinghia e a comprare meno, dagli alimentari all'abbigliamento, e ad ottobre i consumi registrano un calo del 2,1%. E la Confcommercio a fotografare la situazione facendo notare che è l'ottavo mese consecutivo che la spesa delle famiglie è in flessione. E anche per i prossimi mesi «le prospettive non sono incoraggianti». Si rinuncia all'auto nuova, ma anche al cappotto o al formaggio sulla tavola. Non si rinuncia invece all'ultimo modello di cellulare esposto in vetrina o all'i-pod di moda. Tiene bene anche la spesa per i farmaci. E si registra un vero e proprio boom per i giochi: in tempi di crisi gli italiani si affidano sempre più alla «dea bendata» e il Superenalotto ad ottobre, grazie anche al super-jackpot da 100 milioni, ha registrato un'impennata della spesa pari al +230%, dando un bel contributo al +2,4% registrato ad ottobre per i consumi della voce «beni e servizi ricreativi».

Il consumo di beni è sceso ad ottobre - secondo l'indicatore dei consumi della Confcommercio - del 3,1% mentre per i servizi si registra una modesta crescita (+0,7%). Se si guarda le quantità (-2,1% non solo ad ottobre ma anche nei primi dieci mesi del 2008) è una debacle per quasi tutti i settori: segno meno davanti ad alimentari, abbigliamento, scarpe, alberghi, ristoranti, elettrodomestici. Male, malissimo poi il settore dei trasporti: -13,8% gli acquisti nel com-



parto e a pesare sono soprattutto «una situazione fortemente critica per gli acquisti di autovetture e motocicli» e il calo delle vendite per i biglietti aerei. La classifica dei consumi in valore appare attenuata dalla dinamica dei prezzi: in questo caso il dato sui consumi risulta per ottobre sostanzialmente fermo (+0,2%) e nei primi dieci mesi dell'anno in crescita di appena mezzo punto. Il Natale ormai alle porte si preannuncia davvero

magro. «Le prospettive per i prossimi mesi - mette in evidenza infatti Confcommercio - sono poco incoraggianti vista anche la sensibile riduzione registrata a novembre da parte degli ordinativi delle aziende che lavorano su commessa (-3,2% su ottobre)».

Il settore che tira di più e che registra una crescita del 6,6% nei consumi è quello dei beni e servizi per le comunicazioni. Segno positivo (+2,3% le quantità vendute) anche



per il comparto dei beni e servizi per la cura della persona, «determinato prevalentemente - spiega l'organizzazione dei commercianti - dalla domanda per prodotti farmaceutici».

Se non si anticipano i saldi al 15 dicembre, partirà il boicottaggio dei regali di Natale. Questo ultimatum lanciato alle categorie dei commercianti dal Codac, che sostiene come un'anticipazione degli sconti favorirebbe sia i consumatori sia gli stessi negozianti. «Non esiste alcuna giustificazione plausibile - sottolinea il presidente Carlo

Rienzi - che impedisca di anticipare i saldi a dicembre: un provvedimento che favorirebbe sia i consumatori, sia gli stessi commercianti». L'associazione Consumatori invece ha reso noto i risultati di una propria indagine sui regali di Natale: il 59% degli italiani (contro il 43% dello scorso anno) farà regali rigorosamente «made in China» perché, «con 50 euro complessivi - fa notare l'associazione - si fanno regali a tutti».

«Possiamo farcela me-

glio di altri Paesi. I buoni risultati sono sempre figli di un atteggiamento positivo. Per questo invito gli italiani ad avere fiducia». Il presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, in un'intervista a un quotidiano esprime la convinzione che riusciremo a superare la crisi anche perché siamo «un popolo di risparmiatori, di formiche virtuose e non di cicale e questa virtù conterà non poco nei prossimi mesi, soprattutto se sapremo indirizzare il risparmio verso gli investimenti produttivi». Gli investimenti più sicuri, secondo Berlusconi, restano i Bot e i Cct: «Sono un modello a cui si stanno ispirando tutti i Paesi industriali».

«Ha ragione il presidente del Consiglio. L'Italia è un popolo di formiche, purtroppo le cicale sono i politici e coloro che fanno spot piuttosto che assumere provvedimenti impopolari» osserva il leader dell'Udc Pier Ferdinando Casini, a margine di un convegno, commentando l'appello lanciato dal premier Berlusconi all'ottimismo per superare la crisi. Parlando di «provvedimenti impopolari» ma necessari, Casini ha spiegato: «Penso all'abolizione delle Province, che è stata promessa in campagna elettorale e che ancora oggi aspettiamo. Al presidente dico: ha ragione a fare professione di ottimismo ma ancora oggi aspettiamo i provvedimenti veri per il ceto medio italiano, che in questi mesi è stato il grande trascurato».

### RICERCA

## La Cgia: tredicesime ferme ai valori 2007

Un operaio specializzato porterà a casa 1307 euro, un impiegato 1731

**ROMA** Sotto l'albero di Natale per i dipendenti italiani non ci saranno grosse novità. L'ammontare della tredicesima mensilità sarà pressoché la stessa di quella percepita l'anno scorso. Anzi. A dire il vero «sarà un po' più leggera a causa dell'aumento dell'inflazione che si è registrato quest'anno che, in assenza della restituzione del fiscal drag, ha rosicchiato qualche euro rispetto all'importo ricevuto l'anno scorso».

E quanto emerge da una stima realizzata dalla Cgia di Mestre che ha fatto i conti in tasca a due importanti categorie di lavoratori dipendenti presenti nel nostro Paese: quella di un operaio specializzato e quella di un impiegato entrambi occupati nel settore privato. L'operaio, in linea di massima, nel 2007 ha portato a casa 1.310 euro netti. Quest'anno, invece, si ritroverà con 1.307 euro (3 euro in meno) pari ad una contrazione dello 0,19%. Per l'impiegato, invece, la tredicesima netta incassata l'anno scorso è stata di 1.740 euro. In questi giorni, invece, si ritroverà con un assegno di 1.731 euro (9 euro in meno) pari a una variazione, rispetto al 2007, del -0,53%.

«Peccato - spiega Giuseppe Bortolussi curatore della ricerca - che nel pacchetto di misure anticrisi approvato la settimana scorsa dal governo non sia stata introdotta la tanto agognata detassazione della tredicesima. Mai come in questo momento abbiamo la necessità di lasciare in tasca più soldi possibili alle famiglie italiane». «È vero che non necessariamente con una tredicesima più pesante avremmo registrato da subito maggiori consumi - aggiunge - ma non ci sono solo gli acquisti di Natale. Con l'Epifania partiranno i saldi invernali e il forte scetticismo che serpeggia nel Paese non lascia presagire nulla di buono». «Lo sconcerto, la paura, l'angoscia strisciante che caratterizza i consumatori italiani va superata anche con grosse iniezioni di fiducia. Per questo - conclude - bisogna gettare il cuore oltre l'ostacolo facendo scelte coraggiose che abbassino in maniera decisa le tasse a tutti».



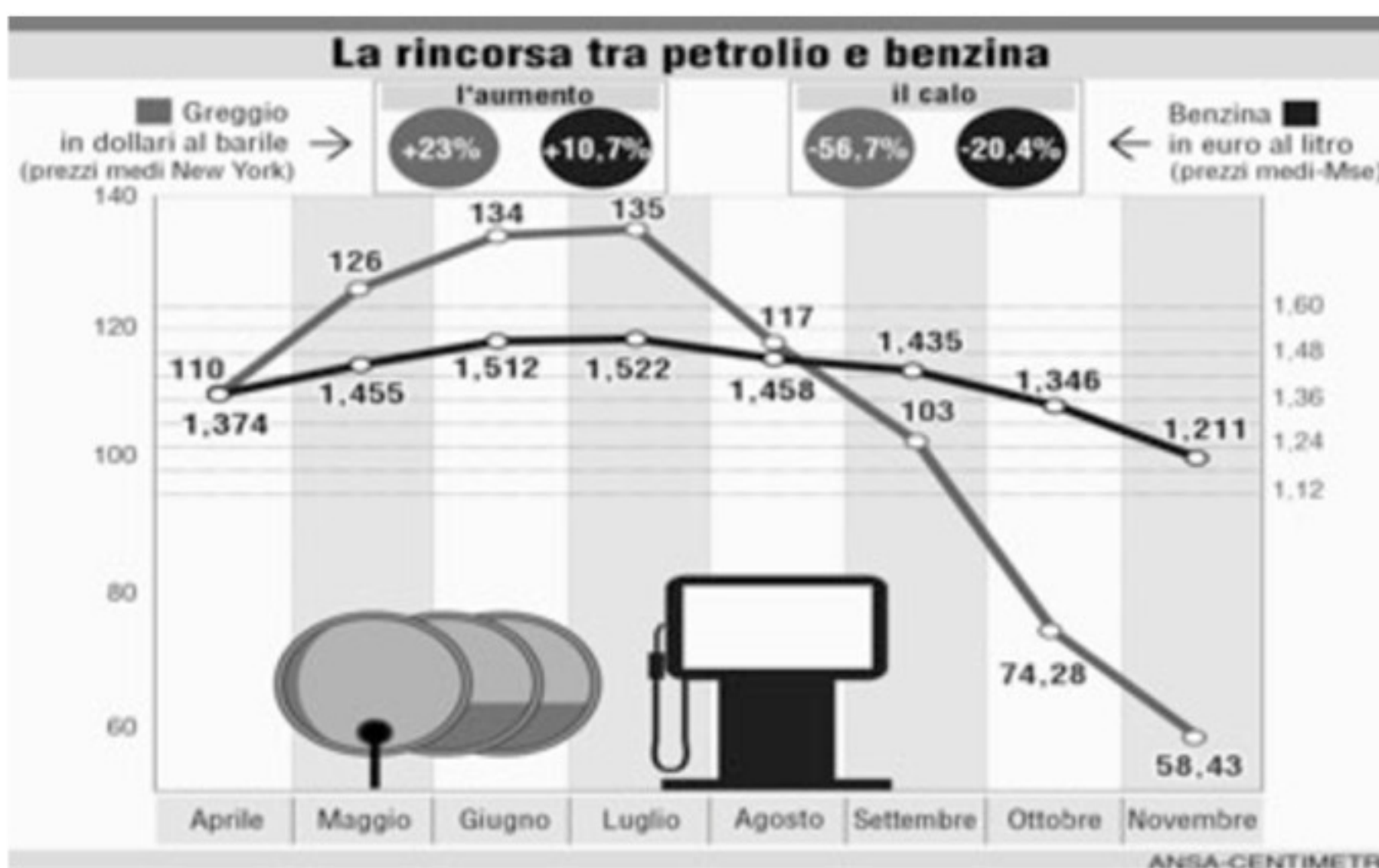
### STIME NOMISMA

## Spesa 2009: luce, gas e benzina -10% Una famiglia tipo risparmierà 370 euro

**ROMA** Nel 2009 le famiglie italiane potrebbero risparmiare circa il 10% per le bollette della luce, del gas e per i pieni di carburante dell'auto. Grazie al ripiegamento delle quotazioni del petrolio (vale 41 dollari al barile) l'anno prossimo - stima Nomisma Energia - la famiglia tipo potrebbe infatti spendere circa 370 euro in meno rispetto ai 3.538 euro pagati nel 2008 per i conti energetici. La previsione - spiega Davide Tabarelli, presidente di Nomisma Energia - si basa sull'ipotesi di un prezzo del petrolio «sui livelli attuali» e potrebbe tradursi in un calo del 4,5%, pari a circa 70 euro in

meno su base annua, per le bollette della luce e del gas. E, ancora, in una riduzione complessiva di 300 euro per i rifornimenti di carburante (circa -15%). Una famiglia tipo - quella cioè che consuma 2.700 chilowattora di luce, 1400 metri cubi di gas l'anno e 1.500 litri di carburante - quest'anno ha speso per le bollette ed i pieni dell'auto 3.538,1 euro mentre l'anno prossimo potrebbe vedere le stesse voci costare 369,1 euro in meno. Vale a dire 3.169 euro, con un risparmio del 10% sui conti 2008. Solo sul fronte delle bollette della luce e del gas il 2008 ha visto le famiglie alle prese con un esborso di

1.513,1. Se il petrolio non dovesse nuovamente invertire tendenza, le stesse famiglie nel 2009 potranno contare su un risparmio di 69,1 euro, pari cioè al 4,5% in meno, spiega Tabarelli. In particolare - aggiunge l'esperto tariffario - per quanto riguarda l'elettricità il minor esborso che si profila per l'anno prossimo è di 23,6 euro: circa l'1% cioè in media dell'anno con una spesa complessiva che dovrebbe fermarsi a 446,8 euro contro i 470,5 pagati nel 2008. Per il gas, invece, il minor costo per le famiglie potrebbe essere più consistente, pari a 45,5 euro sull'intero anno grazie ad una flessione del-



le tariffe attese intorno al 3,3% che farebbe scendere la spesa dagli 1.042,7 euro del 2008 a 997,2 euro dell'anno prossimo. Per quanto riguarda invece la benzina Nomisma Energia prevede un calo dei prezzi con una media intorno agli 1,15 euro al litro contro gli 1,35 euro della media 2008. Un calo

che dovrebbe fare scendere la spesa complessiva dei pieni - con un consumo medio stimato in 1.500 litri l'anno - dai 2.025 euro di quest'anno a 1.725 euro nel 2009.

Tornando, invece, alle tariffe della luce e del gas che a fine mese attendono il nuovo aggiornamento dell'Authority per l'Energia per

il primo trimestre del 2009, Nomisma Energia prevede un calo della luce ed una sostanziale stabilità per le bollette del gas. L'elettricità - spiega ancora Tabarelli - è attesa diminuire dell'2,9% a 17,55 centesimi a Kwh per le famiglie tipo mentre per il metano non sono previste variazioni.

### FLUSSI

«Aumentano a Trieste gli arrivi dall'Est europeo»

**TRIESTE** Il turismo regionale si piega ma non si spezza. Per Natale e Capodanno il movimento di visitatori in Friuli Venezia Giulia risentirà della crisi economica mondiale ma il calo rispetto all'anno scorso non sarà così drammatico. Secondo il presidente regionale della Federazione italiana associazioni imprese viaggio e turismo, Roberto Cividin, «l'ingresso di turisti, così come le partenze dei coreggionali, subirà una riduzione compresa tra il 2% ed il 3%. Una situazione tutto sommato sopportabile per il comparto turistico: in pratica la gente continuerà ad andare in vacanza per le festività, magari riducendo i giorni di viaggio». Il margine di incertezza deriva soprattutto



dalla presenza o meno della neve in montagna da cui dipende la presenza di sciatori nelle località di montagna dove si vi-

ve perlopiù di weekend nonché di turismo enogastronomico, mentre per quanto concerne la città di Trieste il dato è so-

### LE CIFRE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

## Cividin: il turismo tiene, riduzione contenuta fra 2 e 3%



Roberto Cividin

stanzialmente consolidato.

«Trieste è una vera e propria capitale a livello turistico - afferma Civi-

din - e può aspirare a fare concorrenza a molte città europee». Nel capoluogo, così come nel resto della Regione, arrivano soprattutto turisti dalle altre regioni italiane, con Veneto e Lombardia in testa, ma anche dall'estero con le provenienze più tradizionali (Germania e Austria) in leggera flessione mentre cominciano ad affluire in maniera più sostanziosa i turisti dall'est europeo, Bulgaria e Romania su tutte. Le destinazioni preferite dai nostri coreggionali sono invece le capitali europee, le più gettonate sono Praga, Vienna e Budapest, mentre quelli che se lo possono permettere prediligono mete più esotiche come le Maldive e i Caraibi, mete piuttosto tradizionali, mentre salgono nel

gradimento dei turisti nordestini Australia e Polinesia che prendono il posto di quei Paesi su cui pesano le ultime vicende come Thailandia e soprattutto India.

Rimanendo in Friuli Venezia Giulia, il presidente regionale della Fiafet vede nella crisi economica un'occasione per rivedere il comparto e fare sistema. «La Finanziaria regionale consegnerà un budget limitato al settore del turismo e quindi sarà necessario fare delle scelte e rinunciare ognuno a qualcosa per ottenere risultati complessivi» analizza Cividin che vede ancora ampi margini di crescita per il turismo regionale. «Attualmente la percentuale di Pil regionale attribuibile al turismo è circa del 4% contro il

11,4% nazionale, il 18% della Francia ed il 20% della Spagna. Sfruttiamo poco il potenziale: penso ad esempio ai parchi scientifici che sono molto attrattivi per quanto concerne il turismo congressuale». Un settore, quello dei congressi, che ha portato nel 2007 16 milioni di euro di indotto e sui cui bisogna puntare, a Trieste soprattutto. «È fondamentale considerare una priorità l'immediata disponibilità di un centro congressi, elemento, questo, che, in presenza di una continua crescita, sia quantitativa che qualitativa, delle strutture ricettive, andrebbe ad incrementare le potenzialità del comparto». Da non tralasciare, secondo Cividin, nemmeno il comparto crocieristico che tocca Trieste ma che po-

trebbe, attraverso adeguati «pacchetti», dare beneficio a tutta la regione, così come vanno incrementati gli sforzi sui grandi eventi e su progetti sugli «insediamenti turistici». «Gli sforzi - sostiene il presidente della Fiafet - dovrebbero essere concentrati per una veloce realizzazione del Parco del Mare. Negli ultimi tre anni i dati pongono l'Acquario di Genova al quinto posto nella classifica delle località più visitate con oltre 1.300.000 presenze annue, evidenziando quindi come la tipologia di tale insediamento costituisca un polo di enorme appeal per il mercato turistico mondiale. Per Trieste potrebbe garantire le ricadute positive che avrebbe avuto l'Expo».

Roberto Urizio



SULLA QUOTA DI PARTECIPAZIONE VIGE ANCORA IL PIÙ STRETTO RISERBO

# La Libia vuole diventare azionista dell'Eni

Il governo di Tripoli potrebbe essere il secondo partner della società petrolifera dopo lo Stato italiano

**ROMA** La Libia punta ad una quota dell'Eni e si candida così a diventare il secondo azionista, dopo lo Stato, nel capitale del «Cane a sei Zampe». Palazzo Chigi annuncia infatti l'interesse di Tripoli ad una «quota di partecipazione» nell'ambito dei rapporti relativi «al patto di amicizia» tra i due Paesi. E, anche se sull'ammontare della quota vige il più stretto riserbo, è ipotizzabile questa sia superiore al 2%. Al tetto cioè oltre il quale è obbligatoria la comunicazione alla Consob. Considerato che ad oggi sopra, ma di pochissimo, il 2% - secondo gli ultimi aggiornamenti della Commissione sulla Borsa - c'è solo un fondo americano (con il 2,086%) è presumibile che i libici siano così destinati a diventare l'azionista numero due del gruppo, dopo lo Stato (presente con il 27,83% diretto del Tesoro e il 9,99 indiretto tramite Cdp).

## SCARONI

Informiamo subito il mercato di eventuali cambiamenti come vuole la Consob

Di certo al momento c'è che la mossa libica arriva in un momento di prezzi a «saldo» del gruppo che, sulla scia della crisi dei mercati, ha lasciato sul terreno dall'inizio dell'anno quasi il 35% del suo valore di Borsa: un 1% del gruppo vale così - ai corsi di venerdì - circa 616 milioni di euro. Novità potrebbero arrivare dopodomani, alla riapertura dei mercati, quando non solo è attesa la reazione di Borsa, ma anche possibili, eventuali, comunicazioni in merito alla quota di interesse libico nel caso in cui questa fosse già stata «acquistata» nelle ultime ore. I tempi dell'operazione - cita comunque la nota - sono «da definire», compatibilmente con le «condizioni di mercato». «Il Governo Libico - fa sapere Palazzo Chigi nella sua nota - terrà tempestivamente informato il mercato» mentre dal quartier generale del gruppo guidato da Paolo Scaroni si ribadisce che: «La società provvederà ad informa-

re il mercato di eventuali cambiamenti rilevanti nel proprio azionariato in linea con le regole Consob».

E mentre prosegue l'avanzata della finanza libica in Italia, iniziata 30 anni fa con l'ingresso in Fiat e proseguita nei settori più disparati - dalla moda alle tlc al calcio e solo poche settimane fa con il 4,6% in Unicredit - Palazzo Chigi tiene a precisare in una nota che Tripoli «è consapevole dei limiti dell'esercizio del diritto di voto stabiliti dalla legge e dallo statuto dell'Eni». Di quei poteri speciali cioè che la legge attribuisce allo stato per le società privatizzate che vanno dalla possibilità di veto per alcune operazioni, come lo scioglimento della società o trasferimento della sede all'estero, alla facoltà di opposizione» alla conclusio-

ne di alcuni «patti o accordi». Sullo sfondo dell'interesse libico ci sono - ricorda il Governo - i rapporti «conseguenti al patto di amicizia tra Italia e Libia». Patto sancito ad agosto scorso a Bengasi quando è stato firmato l'accordo - definito «storico» dal premier Silvio Berlusconi - che ha chiuso il contenzioso sull'avventura coloniale italiana. E che vedrà l'Italia versare alla sua ex colonia 5 miliardi di dollari in vent'anni, a fronte dei quali tuttavia anche Roma avrà i suoi benefici grazie ad impegni per limitare i flussi di clandestini e accordi per maggiori forniture di gas e petrolio dal paese nordafricano. Eni ha già stretti legami con la Libia: presente nel Paese dal 1959, ha recentemente rinnovato per altri 25 anni i contratti di esplorazione e produzione su petrolio e gas che deteneva nel Paese. Detiene partecipazioni in almeno sei blocchi produttivi, è operatore e detiene una quota di partecipazione del 50% di quattro blocchi per l'esplorazione (222.000 barili al giorno la quota di produzione Eni nel 2006).



Paolo Scaroni



Muammar Gheddafi

TUTTO A CAUSA DI UNA FALSA TELEFONATA

## India-Pakistan, si è rischiata la guerra



Dopo ventiquattro ore di paura l'equivoco è stato chiarito dalle diplomazie dei due Paesi

Il presidente pachistano Asif Ali Zardari

**NEW DELHI** India e Pakistan sono stati ad un passo da una guerra, nei giorni scorsi, a causa di una falsa telefonata. Lo rivela il quotidiano pachistano in lingua inglese Dawn, spiegando che venerdì 28 novembre sarebbe potuta essere la data di inizio della quarta guerra (se si esclude quella non dichiarata del 1998) tra i due cugini atomici. Secondo quanto scrive il quotidiano, tutto è cominciato la sera di venerdì dell'altra

settimana, a due giorni dall'inizio degli attacchi terroristici a Mumbai, nelle stesse ore in cui i gruppi speciali indiani liberavano gli ultimi ostaggi negli alberghi della città. Nella residenza ufficiale del presidente pachistano Asif Ali Zardari squilla il telefono riservato: dall'altra parte il ministro degli Esteri indiano, Pranab Mukherjee, accusa il Pakistan di aver aiutato i terroristi, annuncia di star spostando le truppe verso il confine pachistano e in giunge a Islamabad di prendere provvedimenti contro i fondamentalisti islamici. Ma era un falso. Zardari richiama a Isla-

mabad il primo ministro Yusuf Raza Gilani che era a Lahore, un aereo militare parte alla volta di New Delhi per riportare a casa il ministro degli Esteri Shah Mahmud Qureshi che sarebbe dovuto ritornare il giorno dopo con un volo di linea. Sono state 24 ore di intense telefonate, di contatti diplomatici tra Islamabad, New Delhi e Washington. Lo stesso pseudo ministro degli Esteri indiano autore del falso telefonico con Zardari avrebbe provato a chiamare anche il segretario di stato americano Condoleezza Rice, ma i servizi americani non hanno passato la telefonata.

Anche la Svizzera nell'area Schengen Niente più confini da venerdì prossimo Restano le dogane

**BRUXELLES** Cade l'ultima barriera alla libera circolazione delle persone in Europa. Da venerdì prossimo la Svizzera - che per la sua collocazione geografica rappresenta un crocevia al centro del Vecchio continente - entrerà a far parte, come 25° Paese membro, dell'area Schengen e da quel momento non potranno essere più essere effettuati sistematici controlli di polizia ai valichi di frontiera terrestri. Per motivi tecnico-operativi, l'eliminazione dei controlli dei passaporti negli aeroporti della Confederazione elvetica per i cittadini provenienti da altri Paesi dell'area Schengen scatterà invece solo il 29 marzo, in concomitanza con l'entrata in vigore degli orari estivi delle compagnie aeree. Per il traffico in entrata e in uscita dall'Italia - così come per quello con tutti gli altri Paesi confinanti, già parte dell'area Schengen - l'adesione della Confederazione elvetica alla zona di libera circolazione delle persone comporterà soprattutto una velocizzazione dei flussi, con riduzione delle code che, specie in concomitanza delle vacanze, spesso si creano ai valichi, primo tra tutti quello autostradale di Chiasso-Brogeda. Dato che la Svizzera non è un Paese membro dell'Ue e non ha aderito all'Unione doganale, l'eliminazione dei controlli di polizia alle frontiere non porterà però con sé anche la fine dei controlli della Guardia di Finanza. Sebbene siano in vigore diverse convenzioni bilaterali per ridurre e rendere più rapidi i controlli doganali, non risulta finora che il personale italiano che opera ai valichi abbia ricevuto particolari disposizioni da applicare a partire da venerdì prossimo. L'adesione a Schengen faciliterà anche la vita a tutti i lavoratori transfrontalieri e alle 700 mila persone di nazionalità extra-Ue che vivono in Svizzera e che potranno così muoversi liberamente in Europa.

OTTO I PAESI COINVOLTI Pirateria: al via la prima missione navale dell'Ue

**BRUXELLES** Comincia domani la prima missione navale militare mai intrapresa dall'Unione europea. Destinata a contrastare la pirateria che infesta le acque antistanti al Corno d'Africa, la missione rappresenta un ulteriore passo in avanti verso una politica di difesa comune a cui l'Ue lavora da anni tra mille difficoltà. Eunavfor Atalanta, questo il nome con cui è stata battezzata la missione Ue, può contare sul sostegno di almeno otto Paesi. Germania, Belgio, Spagna, Francia, Grecia, Olanda e Gran Bretagna hanno deciso di mettere a disposizione navi, aerei e uomini per scortare, in base a un mandato delle Nazioni Unite, i cargo che trasportano gli aiuti umanitari del programma alimentare mondiale Pam dell'Onu destinati alla popolazione somala. Inoltre, la navi Ue avranno anche il compito di difendere dagli attacchi dei pirati che infestano la zona le altre navi mercantili che attraversano quelle acque, se necessario anche aprendo il fuoco. In base a regole di ingaggio che saranno adottate domani dai ministri degli Esteri del 27 in occasione della riunione del relativo Consiglio a Bruxelles. La prima flotta europea sarà composta da sei navi da guerra e tre aerei da ricognizione che dovranno sorvegliare un'area che si estende per circa due milioni di chilometri quadrati e in cui rientra il Golfo di Aden.

WALESA «Pechino, un veto inaccettabile»

**DANZICA** Il Dalai Lama e il presidente di turno dell'Ue, Nicolas Sarkozy si sono incontrati ieri a Danzica, in Polonia, in sfida alle pressioni del governo cinese perché ciò non avvenisse, nella suggestiva cornice delle celebrazioni per il 25° anniversario del conferimento del premio Nobel per la Pace a Lech Walesa. Intorno alle 16.30, accompagnato personalmente da Walesa - che poi si è allontanato dalla stanza - Sarkozy ha incontrato il leader spirituale dei tibetani in forma privata per 30 minuti. Poco prima dell'incontro era stato categorico sulle minacce



dei cinesi. «Come presidente della Francia e come presidente di turno dell'Ue sono libero di incontrare chi voglio, non mi faccio fare l'agenda dai cinesi: questo incontro poi non è da drammatizzare», aveva detto ai giornalisti. Nulla è trape-

L'abbraccio tra Lech Walesa e Nicolas Sarkozy

## Danzica, Sarkozy incontra il Dalai Lama

Il presidente di turno dell'Ue sfida la Cina. Segreti i temi del colloquio

lato da fonti ufficiali sui contenuti del colloquio, ma secondo quanto riferito dal portavoce dell'Istituto «Lech Walesa», Tomasz Szymchel, Sarkozy ha riferito che il Dalai Lama non pretende l'indipendenza del Tibet mentre il leader tibetano ha espresso comprensione per la presenza del presidente francese all'inaugurazione delle Olimpiadi di Pechino 2008. Da parte sua Sarkozy ha sottolineato l'importanza del dialogo tra il Dalai Lama e lo stesso governo cinese. L'incontro aveva catalizzato nelle ultime settimane l'attenzione internazionale, soprattutto per l'at-

teggimento della Cina che dapprima aveva annullato per protesta la sua partecipazione ad un vertice con l'Ue a Lione in programma il primo dicembre, per poi, 48 ore prima dell'incontro di Danzica, mettere in guardia Parigi dalle possibili ripercussioni sui rapporti commerciali, adombrando un boicottaggio dei prodotti francesi, promosso già su Internet dai nazionalisti. Il padrone di casa Walesa si era espresso in maniera molto critica nei confronti degli «amici» cinesi. «Sono stupefatto - aveva detto ieri - che un paese con una cultura così antica come la Cina, possa pretendere di

vietare un incontro tra due persone». Sarkozy era giunto a Danzica a mezzogiorno per discutere, insieme al premier polacco Donald Tusk e ad altri otto premier di paesi dell'Est europeo, del pacchetto climatico dell'Ue; poi è intervenuto alla conferenza internazionale «Solidarnosc per il futuro». Ora non resta che attendere la reazione della Cina. I travagliati rapporti di Sarkozy con la Cina sulla questione del Tibet avevano avuto un altro momento significativo nel marzo scorso, quando il presidente francese, aveva minacciato di disertare la cerimonia di apertura del-

le Olimpiadi di Pechino, scatenando una violenta reazione dei nazionalisti cinesi che avevano organizzato una serie di manifestazioni antifrancesi tra le quali il boicottaggio della catena di supermercati Carrefour. Il 25 aprile la Cina aveva manifestato la disponibilità a incontrare i rappresentanti del Dalai Lama, facendo cambiare idea a Sarkozy sul boicottaggio della cerimonia di apertura dei Giochi. Durante le Olimpiadi il colosso francese dell'energia, Edf, aveva concluso un contratto con il gruppo cinese Cgmpc per la costruzione di due centrali nucleari di terza generazione Epr in Cina.

## IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

## Traduttore simultaneo

Traduce all'istante in ben 11 lingue e ti aiuta in tutto il mondo!

Tantissime frasi già pronte, divise per campi d'interesse (hotel, shopping, ecc...). Ma non basta! Con la Voice Card, il tuo amico **PARLA IN INGLESE, FRANCESE TEDESCO!** Cioè legge la traduzione con la corretta pronuncia, permettendoti di farti capire all'istante dalla persona con cui stai parlando o di esercitarti ed acquisire rapidamente la pronuncia corretta!

### Caratteristiche:

- traduzione incrociata di 11 lingue: Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Olandese, Italiano, Russo, Portoghese, Svedese, Giapponese, Cinese (Mandarino)
- 700 frasi di uso comune per ogni lingua
- 8 principali categorie di ricerca • orario di casa e del mondo • sveglia giornaliera
- inserimento di 16 indirizzi protetti da password • funziona con 2 batterie mini-stilo (incluse)

a soli  
**€ 44,80**

Traduttore simultaneo per l'acquisto comunica il codice prodotto  
**550 - 141404**



ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
**www.ilpiccolo.it**  
nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono  
Numero Verde  
**800-372372**  
attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE  
in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90

gestito da **D-Mail**



PROCURE IN GUERRA SUL CASO DE MAGISTRIS

# Csm: trasferimenti per i pg Apicella e Iannelli

## Avviati procedimenti di incompatibilità nei confronti dei giudici di Salerno e Catanzaro

**ROMA** Rischiano il trasferimento d'ufficio, per incompatibilità ambientale e funzionale, i capi della procure di Salerno e Catanzaro, i due uffici giudiziari in guerra per il caso De Magistris. La decisione di aprire una pratica tanto a carico di Luigi Apicella, procuratore capo a Salerno, quanto a carico di Enzo Iannelli, procuratore generale a Catanzaro, è stata presa ieri sera dalla prima commissione del Csm. Una decisione unanime arrivata dopo una giornata ad alta tensione che ha visto convocare a Palazzo de Marsicelli, con un'urgenza senza precedenti nella storia del consiglio, i vertici delle toghe in conflitto.

Ad essere ascoltati dalla commissione, allargata per l'occasione ad altri consiglieri dell'organo di autogoverno, sono stati, oltre a Iannelli e ad Apicella, i presidenti delle Corti d'appello di Salerno e Catanzaro, Matteo Casale e Pietro Sirena, il pg di Salerno Lucio Di Pietro e il procuratore capo di Catanzaro Antonio Lombardo. Sette ore di audizioni segrete al termine delle quali il presidente della commissione, Ugo Bergamini, ha annunciato le decisioni prese «per restituire ai cittadini la necessaria fiducia nell'ordine giudiziario».

A chiedere che si agisse con la massima tempestività, d'altra parte, era stato il Presidente della

Repubblica Giorgio Napolitano che già l'altro giorno aveva censurato il comportamento tenuto da entrambe le procure richiedendo gli atti e definendo la situazione venutasi a creare di estrema gravità.

Il provvedimento, ovviamente, non è un'anticipazione di giudizio, ha precisato Bergamini aggiungendo che la volontà di tutti i commissari, laici e togati, è comunque quella di concludere l'istruttoria subito dopo Natale per sottoporre poi le proposte al Plenum.

Tuttavia, a quanto si è appreso, tra le contestazioni mosse al procuratore Apicella vi sarebbero le forme e le modalità di esecuzione delle perquisizioni e dei sequestri compiuti a inizio settimana negli uffici giudiziari di Catanzaro e presso il domicilio di otto magistrati.

Perquisizioni fuori dall'ordinario che sono andate avanti per dodici ore con modalità brutali dentro e fuori il palazzo di giustizia e che in alcuni casi avrebbero pesantemente coinvolto anche i familiari dei magistrati. Perquisizioni che hanno visto in azione più di cento carabinieri del nucleo campano, oltre a svariati agenti della Digos, e alle quali è seguito il sequestro penale dei procedimenti Poseidone e Why not.

Al pg Iannelli, invece, verrebbe contestato, nello specifico, il controse-

INDISCREZIONI

## I pm calabresi: ci hanno perquisiti e spogliati



Il vicepresidente del Csm Nicola Mancino

**ROMA** Sarebbero stati trattati come criminali pronti alla fuga i magistrati degli uffici giudiziari di Catanzaro sottoposti alla clamorosa perquisizione disposta a inizio settimana dai colleghi salernitani che indagano sulle avocazioni delle inchieste Poseidone e Why not e che hanno ordinato il sequestro penale di entrambi i procedimenti scatenando uno scontro giudiziario senza precedenti. Alcuni di loro sarebbero stati addirittura obbligati a denudarsi e lo stesso

sarebbe accaduto ad alcuni dei loro familiari. A rendere palpabile la tensione che si respirava ieri a Palazzo dei Marsicelli, rimasto illuminato fino a tardissima sera, sono state le parole del vicepresidente del Csm Nicola Mancino, trapelate alle cinque del pomeriggio, ad audizioni ancora in corso. «Stanno emergendo fatti sconcertanti», è stato il commento di Mancino.

I carabinieri e gli agenti incaricati di sequestrare gli atti delle inchieste nel mirino avrebbero avuto la mano pesante. Al sostituto procuratore Salvatore Curcio, raggiunto dal provvedimento all'alba, mentre si trovava ancora nella propria abitazione, sarebbe stato chiesto persino di sgloriarsi.

questo degli atti delle inchieste in oggetto: controsequestro che da ieri mattina è all'esame del Gip di Catanzaro che ha 48 ore di tempo per convalidarlo. Ma per i dettagli delle contestazioni bisognerà attendere la mattinata di martedì, quando ad Apicella e a Iannelli saranno notifica-

ti gli atti di incolpazione con le relative motivazioni.

Sempre martedì, inoltre, riprenderanno le audizioni a Palazzo dei Marsicelli. A sfilare saranno i pm di Catanzaro Salvatore Curcio, Alfredo Garbati e Domenico De Lorenzo, titolari dell'inchiesta Why not e firma-

tari del controsequestro del fascicolo. Da Salerno, invece, arriveranno i pm Gabriella Nuzzi e Dionigio Varesani, titolari dell'inchiesta sui colleghi catanzaresi e altri quattro pm che hanno partecipato alle perquisizioni.

Quanto agli eventuali profili disciplinari se

L'ex pm di Catanzaro Luigi De Magistris

sta occupando la commissione consiliare competente. Il ministro Guardasigilli Angelino Alfano, titolare assieme al pg della Corte di Cassazione dell'azione disciplinare, ha sollecitato ieri una rapida trasmissione degli atti per valutare eventuali iniziative. (n.a)

## INCHIESTE

Cofferati: i coinvolti facciano un passo indietro

**ROMA** Guardare in casa propria senza essere severi con gli altri se prima non lo si è stati con noi stessi. La questione morale continua a scuotere il Partito democratico e Walter Veltroni, in una lettera al Corriere della Sera, mette in guardia il suo partito. Usciremo da questo passaggio critico «solo se sapremo fuggire dalla tentazione di difendere l'indifendibile». A pochi giorni dalla direzione dei democratici, convocata dal segretario per rilanciare la linea del partito e mettere fine alla guerra delle correnti, è difficile immaginare che la dialettica tra i dirigenti democratici saprà uscire compatta dall'appuntamento. E per farsi un'idea dello stato in cui versa il Pd basta dare uno sguardo ai giornali.

Antonio Bassolino, governatore della Campania, fa sapere di non avere nessuna intenzione di dimettersi. Sergio Cofferati, sindaco di Bologna, invita gli amministratori coinvolti in indagini delicate a fare un passo indietro, segnalando la rabbia dell'elettorato verso i



Il segretario nazionale del Partito democratico Walter Veltroni

casi di malaffare che dall'Abruzzo alla Calabria stanno lambendo i democratici. E poi ecco Francesco Rutelli. L'ex ministro dei Beni culturali, pur negando che sia traballante la leadership di Veltroni, eletto tra le primarie da due milioni di elettori e quindi non azzerabile da duecento dirigenti, invita il segretario a inventarsi «un colpo d'ala» per rilanciare la strategia dell'opposizione. Dulcis in fundo le parole di Fabio Mussi: «Voglio esprimere la mia felicità per non avere aderito al Pd, è una delle scelte più appropriate che ho fatto nella vita».

E Bassolino il più duro con il segretario. Mi sparano contro dal partito, dice, e sono l'unico amministratore al quale Veltroni non ha espresso la sua solidarietà. I rapporti tra i due sono pessimi da tempo e non è mistero che Veltroni, dopo l'emergenza rifiuti, gli avesse chiesto di lasciare. Si riferiva a lei l'ex presidente della Corte Costituzionale Zagrebelsky parlando dei «cacicchi». Chiede il giornalista. E una possibilità che «riguarda tutti, vecchi e giovani, quelli che gover-

no sul territorio e quelli che si impegnano nella costruzione di un partito», replica Bassolino. Confermando di non voler lasciare la carica perché «sarebbe contro l'interesse generale», il governatore campano intravede il rischio di una spaccatura nel Pd tra «quelli che sono dentro la realtà» e quelli che ne perdono il contatto dividendosi su temi che alle persone vere non importano.

A cercare di riportare la discussione su un terreno più concreto e politico ci prova Renato Soru, presidente della Regione Sardegna, che ha dato le dimissioni contro le divisioni della sua maggioranza. «Il Pd sta dimenticando il bene comune, ci stiamo dimenticando che esistono il bene comune e nuovi beni comuni», dice Soru a Sky tg24. Per il governatore la nuova cultura che doveva crescere con la nascita del Pd stenta ad affermarsi «perché facciamo fatica a mettere al primo posto il bene comune in luogo degli obiettivi individuali».

Maria Berlinguer

## Veltroni: non difendere l'indifendibile

### Il governatore Bassolino fa sapere che non ha intenzione di dimettersi



Il sindaco di Firenze Leonardo Domenici incatenato davanti alla sede di Repubblica

A ROMA DAVANTI ALLA SEDE DI REPUBBLICA

## Il sindaco Domenici protesta e si incatena

**ROMA** Si è incatenato ieri a un palo davanti alla sede del quotidiano la Repubblica, in via Cristoforo Colombo, a Roma. Incatenato per protesta contro gli articoli del quotidiano e del settimanale l'Espresso che lo dipingevano come coinvolto nell'inchiesta su Castello-Sai Fondiaria. Una protesta d'impeto quella del sindaco di Firenze, Leonardo Domenici, che ha preso in contropiede il suo staff svegliato alle sei del mattino. «Tutti in Palazzo Vecchio per le sette, poi si va a Roma», dice il sindaco al telefono.

Come prima reazione aveva de-

ciso di rilasciare un'intervista al Corriere della sera: «A giugno lascio la politica. Farò altro». Quella contro Repubblica e contro l'Espresso. Ma gli sembrava che qualcosa ancora mancasse.

Repubblica fa un comunicato: «La scelta del sindaco Domenici merita rispetto se significa una forte reazione del politico e della persona in difesa della sua onorabilità e della sua innocenza in tempi di cinismo istituzionale. E molto discutibile, invece, se significa che i giornali non devono svolgere il loro lavoro d'inchiesta e di accertamento della verità».

CENTRODESTRA

## Berlusconi: è a sinistra la questione morale

### Franceschini: il premier non può permettersi certe affermazioni

**ROMA** La questione morale? «È a sinistra». Il pesante atto d'accusa parte da Silvio Berlusconi, che non si lascia sfuggire il momento di tensione che attraversa l'opposizione dopo le inchieste napoletane e fiorentine sui legami tra amministratori locali e imprenditori e, da Pescara, dove fa campagna elettorale per il candidato del Pdl alla Regione, Gianni Chiodi, punta il dito contro il partito di Veltroni. «È innegabile che ci sia, e c'è assolutamente, una questione morale all'interno del Pd» sentenzia il Cavaliere. Le inchieste «Why not» e «Poseidone», il suicidio dell'ex assessore Nuges, l'arresto di Ottaviano Del Turco e gli articoli di Espresso e Repubblica sulla costruzione dello stadio di Firenze che hanno portato ieri il sindaco Leonardo Domenici ad incatenarsi davanti al palazzo che ospita le redazioni dei due giornali, possono rappresentare l'inizio di una nuova Tangentopoli? Berlusconi non ha dubbi e va giù duro: «Non amo questo nome, non lo amo proprio e spero non sia così. Certamente - affonda il premier - la sinistra italiana sbagliava quando pretendeva di avere l'esclusiva dell'etica. Non ce l'ha e non l'ha mai avuta».

All'attacco contro il Pd partecipano tutti gli esponenti del Pdl e della Lega. Per Fabrizio Cicchitto c'è una «oggettiva vendetta della storia rispetto a ciò che il Pds fece nei confronti del Psi e della Dc nel '92-'94 e, successivamente, i Ds nei confronti di Berlusconi».

Maurizio Gasparri vede una «catastrofe politica e morale» mentre per Isabella Bertolini sulla questione morale «per il Pd è arrivata la legge del contrappasso». E Daniele Capezzone invita il partito di Veltroni a «rinneare il giustizialismo». L'unica voce fuori dal coro è quella del segretario della Dca, Gianfranco Rotondi per il quale «non si può ridurre la sinistra italiana alla questione morale. Nel centrodestra non c'è spazio per il travagismo». L'attacco di Berlusconi suscita l'indignazione dei vertici del Pd, che chiedono di fare luce su quanto sta avvenendo in Campania e in Toscana ma non accettano «lezioni» dal Pdl. Il primo a rispondere per le rime al Cavaliere è Dario Franceschini: «Berlusconi che parla di questione morale al Pd? È l'ultimo uomo al mondo che può permettersi di farlo. Provi a ripetere la stessa frase davanti allo specchio e vedrà che non ci riuscirà neppure lui per la vergogna». A non accettare «nessuna lezione» è anche Paolo Gentiloni mentre Anna Finocchiaro ricorda che «troppo spesso» gli interessi personali del premier «hanno fatto premio su quelli del nostro Paese».

Ma ad essere in difficoltà non è solo il Pd. Anche nel Pdl, infatti, le acque sono agitate e Fabrizio Cicchitto chiede a Berlusconi una «cabina di regia» con i capigruppo e Gianni Letta «per attenuare il decisionismo di Tremonti».



Fabrizio Cicchitto

## DALLA PRIMA

### Resteremo in piedi

La società italiana vive uno stato di prostrazione senza precedenti, come se si sfarinasse sotto l'infuriare della tempesta economica. La politica è sempre più sfibrata, inconcludente e lontana dal mondo reale, con una maggioranza legata mani e piedi al dirigismo personale di Berlusconi, e un'opposizione priva di leadership

che si frantuma nel moltiplicarsi di crisi locali dettate dal malaffare o dall'inefficienza, che in Campania combaciano: sicché il Palazzo s'infiamma solo per l'aliquota fiscale della tv, o espone il sindaco di una grande città incatenato ai cancelli contro un'inchiesta giornalistica.

Ma la politica è lo specchio di una società stremata. La scuola e l'Università vengono al dunque di vent'anni di declino, che solo oggi emerge in tutta la sua gravità per l'effetto dei tagli di bilan-

cio. La giustizia, già pervasa da paurose carenze organizzative e da una ricorrente autoreferenzialità messianica, offre lo sconcertante spettacolo di magistrati che si strappano le carte di mano e si perquisiscono l'un l'altro, e di questo passo finiranno con l'arrestarsi tra loro. Le imprese stringono i denti e aspettando che passi la bufera, che solo sfiorerà quelle che si son messe al riparo dei settori protetti come le autostrade, l'energia e ora pure i cieli, ciò che pare l'ineluttabile e ultimo obiettivo della cosid-

detta grande imprenditoria italiana.

Che ci succede, dunque? La virulenza della crisi economica ha denudato l'identità di un Paese al tramonto, portando al pettine in un sol colpo nodi mascherati dal loro lento prodursi, e innescando un clima da chi salvi si può. Ad affondare è proprio il senso di una comunità nazionale, la cognizione di un vincolo condiviso e dell'appartenenza a un corpus se non a un destino comune, simboleggiati da istituzioni che di uno Stato sono l'architrave, come

la politica, la scuola e la magistratura. L'Italia smarrisce il senso di sé. E chiedersi se la recessione ne sia la causa o la conseguenza, è un gioco inutile: il cedimento sociale alimenta la crisi, e ne è a sua volta alimentato.

Eppure, persino in questo scenario desolante il nostro Paese lascia intravedere semi di vitalità che, se fossimo capaci di coltivarli, sarebbero presupposti di rinascita civile, culturale ed economica. Come sottolineano ieri da Franco Grassini su queste colonne, l'ultimo

rapporto del Censis rileva decine di migliaia di medie imprese italiane che stanno prendendo posizione nel mondo grazie alla loro capacità d'innovare e competere. Noi ancora non ce ne accorgiamo, ma questo tessuto sano della nostra economia si sta ingegnando e riarticolando sotto la tempesta, dalla quale potrà rispuntare più solido. Noi non lo notiamo, ma ci sono rettori, docenti e insegnanti di scuola che si stanno rimboccando le maniche per contribuire a riformare dall'interno i loro sistemi irrimediabili,

e sono autentici e ignoti eroi civili della nostra pubblica amministrazione. Noi ci prestiamo poco caso, ma cresce una generazione di sindaci giovani e capaci (di destra e di sinistra, purtroppo al Nord più che al Sud) che s'industriano a riorganizzare e rendere vivibili le loro città. Noi ancora non li conosciamo, ma nella marea di studenti e ricercatori che protestano, molti senza sapere quel che dicono, vi sono fior di talenti che sono la prima vera promessa del nostro Paese.

L'ottimismo a tutti i costi è una virtù sciocca, ma la retorica della sconfitta non porta lontano. Se persistiamo nella china intrapresa, saremo presto tra i fanalini d'Europa. Se però il Palazzo saprà realizzare le riforme necessarie e radicali che la peggiore delle crisi rende paradossalmente più agevoli (dalla scuola al fisco alla magistratura, appunto), quei semi daranno frutti. E magari scopriremo che l'apocalisse che ora pare imperversare ci avrà lasciato vivi e in piedi.

Roberto Morelli



TORINO: IN 5 MILA ALLA MANIFESTAZIONE DAVANTI ALL'ACCIAIERIA

## Strage Thyssen, dolore e rabbia al corteo

A un anno dalla morte dei sette operai cerimonie senza esponenti del governo e di Confindustria

**TORINO** Una manifestazione «riuscita», con tanta gente venuta da tutta Italia per ricordare le vittime della ThyssenKrupp. Quasi perfetta, se non fosse per l'assenza di rappresentanti del governo, che scatena la polemica politica attorno alle manifestazioni con cui Torino ha ricordato il primo anniversario della tragedia.

«E sconcertante che nessuno esponente della maggioranza abbia avuto la sensibilità di venire a Torino, per far sentire la presenza del governo ai famigliari delle sette vittime», è l'accusa di Piero Fassino.

«Così facendo si cerca di rimuovere la memoria di quella tragedia», rinca-

ra la dose il deputato del Pd Antonio Boccuzzi, uno degli operai che lo scorso anno scampò alle fiamme e alla morte.

Il governo ha assunto «il fermo impegno - ribatte a distanza il ministro del Lavoro, Maurizio Sacconi - a conseguire più diffusamente nell'intero Paese più alti livelli di effettiva sicurezza sui luoghi di lavoro». Ma anche al Cimitero monumentale di Torino, accanto al prefetto Paolo Padoin, alla presidente della Regione Piemonte Mercedes Bresso, al presidente della Provincia di Torino, Antonio Saitta, e al sindaco di Torino, Sergio Chiamparino, l'assenza di esponenti del governo si fa notare.

«Una brutta assenza - commenta il vicepresidente della commissione di Vigilanza Rai, onorevole del Pd Giorgio Merlo - ma anche il Pd ha il dovere di collaborare con il governo su questo tema».

E si fa notare, al corteo organizzato dall'associazione «Legami d'acciaio», anche la mancanza dei sindacati confederali. «Ci spiace, soprattutto per l'assenza della Fiom-Cgil», ammette Ciro Argentin, operaio Thyssen e anima della manifestazione. «E ci aspettiamo anche - aggiunge - una maggiore partecipazione del popolo operaio che da sempre caratterizza il capoluogo piemontese».

«Non c'è stata un'adesione formale, è vero, ma

siamo comunque qui a livello personale», puntualizza Giorgio Cremaschi, responsabile per la Salute e sicurezza della Fiom.

«E in tanti», aggiunge il sindacalista, che poi punta l'attenzione sulle ultime discussioni attorno al testo unico sulla sicurezza dei posti di lavoro: «modificarlo come vuole fare il governo - dice - sarebbe un'offesa alle vittime della ThyssenKrupp che ce lo hanno lasciato in eredità».

«Oggi è il giorno del ricordo, ma anche il giorno della memoria. Da un anno a questa parte diciamo che la tragedia della Thyssen non si deve ripetere. Invece, si è ripetuta più volte fino ad avere



Il responsabile per la Salute e sicurezza della Fiom, Giorgio Cremaschi, alla manifestazione in ricordo dei morti della Thyssen.

970 morti in 12 mesi». Lo ha detto il sindaco di Torino, Sergio Chiamparino, partecipando oggi al dibattito «Era bello il mio ragazzo», organizzato dalla presidenza del consiglio comunale di Torino in occasione del primo anniversario del tragico rogo alla ThyssenKrupp. «Quasi mille morti in un anno - ha aggiunto Chiamparino - non possono essere una fatalità. Vuol dire che c'è qualcosa che non funziona, che ci sono ancora troppe aziende che non si preoccupano di organizzare la sicurezza, che si fa poca prevenzione». Secondo il sindaco Chiamparino, c'è il rischio che, sui temi della sicurezza sul lavoro, «si facciano troppe cerimonie. Forse ce ne vogliamo meno e ci vuole più impegno quotidiano. Ci vuole il rispetto delle regole e bisogna investire di più sulla sicurezza. La prevenzione è fondamentale».

## IMPIANTI APERTI AL NORD E SUGLI APPENNINI

# Neve-record per l'Immacolata ma scatta l'allerta valanghe

Nel Parmense decine di sciatori bloccati per ore su una seggiovia

**ROMA** Erano anni che le piste da sci italiane non erano così innevate e aperte per l'Immacolata. E complice il miglioramento del tempo sono stati migliaia di sciatori che hanno approfittato del ponte per anticipare la prima vacanza sulla neve. Nonostante la crisi e le prenotazioni per il periodo invernale siano poco lusinghiere questo primo weekend è partito bene. Non solo nel Nord si sono messi gli sci ai piedi, ma anche in tante località dell'appennino, dall'Emilia Romagna all'Abruzzo.

Non sono mancati i primi incidenti, con una seggiovia bloccata per un paio di ore a Schia, nel Parmense, e con tre scialpinisti feriti in Val d'Aosta per una valanga. E proprio il pericolo valanghe, viste le condizioni della neve e il vento, l'unico vero problema segnalato per il fine settimana. Infatti, domani e lunedì sono previste giornate soleggiate.

Ma già nella giornata di ieri non sono mancati i primi incidenti. Tre scialpinisti italiani sono stati travolti da una valanga sopra Chamois, in Valle d'Aosta, a 2.250 metri, tra la Valtournenche e la val d'Ayas. Sono stati tratti in salvo dalle guide del soccorso alpino e portati all'ospedale di Aosta: due sono feriti in maniera più leggera e uno più grave.

Cinquantasei persone rimaste bloccate, attorno a mezzogiorno, sulla seggiovia di Schia, in provincia di Parma sono state liberate solo dopo tre ore. La seggiovia di Pian delle Guide si è infatti improvvisamente bloccata mentre stava trasportando diversi sciatori sulle piste. E per la loro



La seggiovia di Schia rimasta bloccata ieri per ore a causa di un guasto

liberazione non sono mancati i momenti di tensione. L'allarme è arrivato al 115 attorno alle 13.30. Sono scattati immediatamente i soccorsi: in supporto ai vigili di Parma, sono arrivati anche una squadra da Langhirano e da Reggio Emilia, mentre in volo da Bologna si è levato un elicottero - il Sas 2B - specializzato in operazioni di recupero. Molta paura e freddo per gli sciatori che, per

fortuna, non hanno riportato ferite. A risolvere la situazione è stato l'intervento dei tecnici che ha evitato il rischio di dovere salvare uno ad uno con l'elicottero i turisti.

L'impianto, infatti, è stato fatto ripartire: ancora incerte le cause del guasto. La seggiovia, inaugurata il 23 dicembre dell'anno scorso, era già stata messa in funzione l'altra domenica.

Un altro elemento di insicurezza per chi ha deciso di dedicarsi allo sci è quello delle valanghe. Il pericolo è marcato sulle Dolomiti venete, stimato nel grado "3" su una scala che va da uno a cinque punti.

Anche in Valle d'Aosta il pericolo è segnalato da marcato a forte ed è aumentato nelle ultime ore il rischio valanghe su tutto l'arco alpino piemontese. Il vento che sta soffiando da Nord, infatti, rende instabili i pendii.

Si scia a pieno ritmo anche sulle montagne del Piemonte. A Bardonecchia e la Vialattea hanno registrato un aumento del 5-10% degli stagionali che fa ben sperare dopo le scorse annate deludenti. Buona anche la situazione nelle altre località: sulle piste cuneesi di Limone Piemonte, al confine con la Liguria, ma anche ad esempio ad Alagna Valsesia, nel vercellese. Piste aperte a Biellmonte, nel biellese.

In Trentino: il manto nevoso varia tra i 50 e i 170 centimetri.

In Val Rendena, a Madonna di Campiglio e Pinzolo, sono aperte quasi tutte le piste. In Val di So-

le, si scia sul ghiacciaio Presena e al Passo del Tonale, a Folgaria - Marilleva (agibile il collegamento con Campiglio) e a Pejo.

Impianti aperti sulle Dolomiti di Fassa, nella Paganella skia-re, sul Monte Bondone a Folgaria Fondo Grande, alla Pelsa e San Valentino. Si scia poi a Bolbeno (valli Giudicarie), dove è aperta la pista più bassa d'Italia con i suoi 800 metri di quota. Tante le piste aperte anche per lo sci nordico.

Buone prospettive anche per gli operatori turistici del Veneto Traffico sostenuto ieri lungo le direttrici che portano ai centri invernali. Tutte le piste delle località venete sono aperte: nel bellunese dal Nevegal, la montagna di Belluno capoluogo, dove da ieri sera è in funzione l'impianto notturno, a Cortina d'Ampezzo sono percorribili tutte le discese. Sul Civetta aperte piste ed impianti di risalita di Alleghe, Zoldo, Palafavera e Selva. Situazione di innevamento ottimale e apertura delle piste praticamente a regime anche sull'Altopiano di Asiago (Vicenza). Il manto nevoso, secondo le rilevazioni dell'Arpav va dai 65 ai 110 centimetri alle quote intorno ai 1600 metri delle Prealpi venete per salire tra gli 85 e i 150 intorno ai 2000 metri ed oltre delle Dolomiti.

Nel Friuli Venezia Giulia da oggi sono aperti gli impianti in tutti e cinque i comprensori montani del Friuli Venezia Giulia.

Nei giorni feriali è prevista l'aperturaposticipata di mezz'ora, mentre la chiusura è stata fissata sempre per le ore 16.30.

## » IN BREVE

**AVEVA IL FIGLIOLETTO IN BRACCIO**  
**Sassari, vuole sedare**  
**una lite: ucciso a coltellate**

**SASSARI** Stava tentando di far da paciere (e non era, quindi, uno dei litiganti) fra due clienti di un bar dove era entrato poco prima, con la moglie ed il figlio di quattro anni che teneva in braccio, Gianluca Mura, l'uomo di 32 anni, ucciso ieri notte nel centro di Sassari da uno dei due contendenti che ha cercato separare. Un gesto generoso che gli è costato la vita. Grazie alla testimonianza della moglie della vittima, gli agenti hanno arrestato il presunto omicida, Lorenzo Spano, di 54 anni, gestore di un night a Porto Torres. La lite - hanno spiegato i dirigenti della Squadra Volanti, Bibbiana Pala, e della Mobile, Giusy Stellino, in una conferenza stampa - è scoppiata in un bar del corso Vittorio Emanuele.

**È CADUTO PRIVO DI SENSI**  
**Ancona, ventenne muore**  
**dopo una partita di calcetto**

**ANCONA** Un ragazzo di 20 anni di Castelfidardo, Alessandro M., è deceduto ieri sera dopo aver disputato una partita di calcetto nei campi di Crocette, vicino a Castelfidardo. Il giovane aveva appena finito di giocare quando, mentre si stava dirigendo nello spogliatoio, ha improvvisamente perso i sensi ed è piombato a terra. Chiamato il 118, il ragazzo è stato rianimato sul posto, intubato e trasportato all'ospedale regionale di Torrette. Qui, nonostante l'intervento dei rianimatori e dei medici, è deceduto senza riprendere i sensi.

**UN ALTRO FACEVA IL PALO**  
**Genova, stuprata a 12 anni**  
**dal compagno di scuola**

**GENOVA** Una ragazzina di 12 anni ha denunciato di essere stata violentata da un compagno di scuola di 14 anni mentre un secondo, studente di 13 anni faceva da palo. E accaduto a Chiavari in una zona poco frequentata lungo il fiume Entella. Secondo quanto emerso, i due studenti, di origine sudamericana, sono stati identificati e denunciati al Tribunale dei minori per violenza sessuale. La drammatica vicenda, coperta dal più assoluto riserbo da parte degli inquirenti per proteggere la vittima, è emersa dopo che la ragazzina è tornata a casa in lacrime e ha raccontato quanto accaduto ai genitori che l'hanno portata in ospedale dove è stata sottoposta a visita medica. L'aggressione si è verificata dopo l'orario scolastico. La dodicenne, che vive a Chiavari e frequenta la scuola media, non aveva sospettato delle intenzioni dei suoi due compagni.

IL CORPO TROVATO IN UNA ROGGLIA

## Pavia, giallo sulla morte di un ex avvocato

Roberto Ruffinengo, 61 anni, originario di Grado, era finito nei guai per un lotto di Cct falsificati

**GRADO** Resta il giallo sulla morte di Roberto Ruffinengo, 61 anni, un passato difficile, in relazione peraltro ad un racket di falsificatori di Certificati di credito del Tesoro, che lo vide finire in carcere nell'89, quando allora era procuratore legale con uno studio in un quartiere residenziale di Genova.

L'uomo, l'altro ieri, è stato rinvenuto in una roggia a due chilometri da Sartirana, in provincia di Pavia, dove viveva

solo. Il 61enne era nato a Grado, ma, secondo quanto risulta, sull'Isola del sole non sarebbe mai risieduto. Conosciuto a Sartirana come «l'Avvocato», aveva dei parenti a Trieste, in particolare una cugina, defunta, che nel capoluogo del Friuli Venezia Giulia, era giunta nel '77 assieme al marito e all'unico figlio, tuttora residenti in città.

Roberto Ruffinengo, l'altro ieri, è stato trovato da un operaio di passaggio, rannicchiato in un ca-

nale. Il corpo non riportava ferite da taglio o da arma da fuoco. Presentava invece una frattura al setto nasale, una ferita sulla fronte e un ematoma alla nuca. Lesioni definite dal medico legale compatibili con l'ipotesi di una caduta nel fossato, dopo un malore. La morte è stata fatta risalire presumibilmente a diverse ore prima dal ritrovamento, forse un giorno, pur essendo difficile stabilirlo con precisione considerata il freddo intenso di

questi giorni. Sulla vicenda restano aperte ancora tutte le ipotesi, prefigurando anche quella di un omicidio, anche se, stando agli ultimi riscontri effettuati sul corpo, gli inquirenti tenderebbero ad avvalorare la natura accidentale dell'evento. Pensando alla morte naturale, tuttavia, resta da capire perché il 61enne fosse arrivato in aperta campagna apparentemente a piedi, considerato che non aveva l'auto e che la sua bicicletta non è stata

rinvenuta nei paraggi. Chi lo conosceva avrebbe però sostenuto che spesso vagava senza meta nella zona.

Si attende intanto l'autopsia, prevista per domani, al fine di poter chiarire quello che viene ritenuto un caso difficile, in assenza di precisi riscontri.

L'«Avvocato», come si faceva chiamare a Sartirana, non era sposato e non aveva figli. Ha invece una sorella che vive a Como.

## Udine, 20 afghani scoperti in un Tir

I clandestini hanno vissuto a pane e acqua per tre giorni in un vano del rimorchio

**UDINE** Venti immigrati clandestini afgani, stipati in un piccolo vano segreto del rimorchio di un Tir, sono stati scoperti dalla Polizia di Udine che ha arrestato due persone per favoreggiamento dell'immigrazione clandestina.

Il vano era stato ricavato costruendo tre ripiani di legno e vi si poteva accedere, attraverso un foro di una quarantina di centimetri, solo quando la motrice veniva posizionata in maniera perpendicolare rispetto al rimorchio.

Le persone arrestate sono un cittadino greco, Anastasio Markos, di 55 anni, e uno pakistano, Yousaf Mhhammad, di 29, che è stato trovato in possesso di un documento con la richiesta di asilo politico in Grecia.

I clandestini - ha accertato la Squadra Mobile della Questura di Udine - hanno vissuto per oltre tre giorni nel vano, mangiando - stando alla loro testimonianza - solo pane e acqua, mentre il pakistano che era con loro per controllarli a vista, mangiava frutta fresca e altro cibo.

Secondo gli investigatori, che sono riusciti a intercettare e seguire il Tir fin dal suo ingresso in Italia, i clandestini sono giunti in Europa seguendo una nuova rotta dell'immigrazione clandestina, via terra attraverso Grecia, Bulgaria, Romania, Ungheria e Slovenia fino a Udine. Qui autista e complice sono stati bloccati dalla Polizia pochi minuti dopo aver fatto uscire i clandestini dalla «botola» del rimorchio. E sempre in Friuli, a fine novembre, i carabi-



Clandestini trovati in un Tir

## Professioni & Carriere

Azienda internazionale leader settore alimentare fresco, ricerca  
**AGENTE**  
**zona Trieste e Gorizia**  
con esperienza settore di riferimento.  
Offresi incentivo fisso iniziale e portafoglio clienti.  
Inviare CV a: azalim@miojob.it

## IDEAL FENSTER SRL

Viale del Lavoro 22/24 36016 Thiene (VI)  
Azienda leader nella produzione di serramenti in PVC ricerca per potenziamento rete commerciale:

## VENDITORE

**Di età compresa tra i 22/35 anni per le province di: UD/PN- TS/GO- TV/VE.**

Offresi: inquadramento dipendente secondo le norme del CCNL automezzo e telefono aziendale. È previsto corso di formazione ed affiancamento in zona di competenza. Inviare il C.V. al fax: 0445/329090 oppure all'indirizzo e-mail: [Nicola@idealfenster.it](mailto:Nicola@idealfenster.it).

È titolo preferenziale esperienza nel turismo.

Se sei un bravo venditore e possiedi un computer portatile, se conosci il promotion marketing e hai doti di leadership, è arrivato il momento di crescere, diventa:

**Iperclub® S.p.A.**  
tourism & marketing 2.0

**SALES MANAGER 2.0**

Iperclub S.p.A. sta lanciando un innovativo programma di fidelizzazione rivolto a negozi, piccole, medie e grandi aziende. È sostenuto da una grande campagna pubblicitaria sui più importanti media nazionali ed è incentrata sulla partecipazione delle Agenzie di Viaggi come poli di diffusione, vendita e consulenza sul territorio, del programma stesso. Una rivoluzionaria piattaforma CRM sul web per la gestione dei consumatori e delle dinamiche d'acquisto integra il programma.

I Sales Manager 2.0, nell'ambito della funzione commerciale, avranno la responsabilità:

- della gestione e dello sviluppo di un proprio portafoglio clienti
- del conseguimento degli obiettivi di vendita
- del training e dell'affiancamento dei Sales Account e delle Agenzie di Viaggi.

Il candidato ideale ha un'esperienza consolidata nell'attività di vendita e nella gestione di team, anche nel settore turismo; dispone di un proprio ufficio (o è disposto ad aprirlo) ed è agente di commercio.

**Requisiti fondamentali per la posizione:**

- Abilità nelle relazioni interpersonali
- Conoscenza delle web opportunities
- Predisposizione a lavorare per obiettivi
- Capacità di pianificazione e organizzazione
- Capacità di gestione, affiancamento, motivazione e formazione dei Sales Account e delle Agenzie di Viaggi da lui coordinati

**L'Azienda offre:**

- Inquadramento Enasarco
- Un sistema retributivo articolato su provvigioni e premi ai livelli più alti del mercato
- Un minimo garantito mensile pari a 3.000 euro più un rimborso spese per l'ufficio
- La possibilità di un data base profilato di aziende e negozi
- Auto aziendale al raggiungimento degli obiettivi
- Training e formazione in aula e sul campo

La sede di lavoro sarà nella provincia di residenza

Le persone interessate, di entrambi i sessi, sono invitate a trasmettere un analitico curriculum vitae, con oggetto SM 2.0, corredato da espressa autorizzazione al trattamento dei dati personali (Dlgs. n. 196/2003 - privacy) all'indirizzo: [sales@iperclub.it](mailto:sales@iperclub.it). Oppure compila il form curriculum sul sito: [www.lavoraconiperclub.it](http://www.lavoraconiperclub.it)





Il presidente della Regione, Renzo Tondo, incontrerà il 9 dicembre a Trieste il ministro per la Cultura della Repubblica serba, Nebojsa Bradic. Al centro dei colloqui,

preceduti da un incontro dello stesso Tondo con l'ambasciatore serbo in Italia Sanda Raskovic Ivic, l'incremento delle relazioni culturali tra Friuli Venezia Giulia e Serbia.



Martedì 16 dicembre, nella sede del Mib a Trieste, a partire dalle 9, presentazione del rapporto elaborato dall'Agenzia del lavoro

su «Crisi occupazionali e riforma dei servizi per il lavoro in Friuli Venezia Giulia». Partecipa l'assessore Alessia Rosolen.

## PREVISTI 4,8 MILIONI DI CONTRIBUTI



Un'immagine dell'aula del Consiglio regionale



# Requiem di Tondo sul bonus-consiglieri «È una sciocchezza, l'aula ci ripensi»

**UDINE** «Il bonus? Una sciocchezza». Renzo Tondo aggiunge la sua voce al coro di “no” fuori dal Palazzo nei confronti della riproposizione di un’abitudine della prima Repubblica sopravvissuta, eccome, nella seconda: l’assegno in bianco natalizio che i consiglieri regionali spartiscono tra associazioni ed enti, cori e parrocchie. Il presidente della Regione spera che le cose cambino in tempo e lancia un appello al Consiglio: «L’aula abbia un sussulto di dignità».

**LE CRITICHE** Usa proprio questo termine, Tondo: «Dignità». A proposito di una tradizione che ricorda di aver sempre considerato «in modo non positivo, anzi molto negativo». Una «sciocchezza», appunto, quella che spera si possa evitare, almeno stavolta, nonostante la maggioranza sembri in-

tenzionata a riproporre l’usanza pure nella Finanziaria 2008.  
**LE CIFRE** Il bonus, quello che i consiglieri, trasversalmente, auspica- no e Tondo (ma anche i segretari di Lega Nord Pietro Fontanini e Udc Angelo Compagnon) non vuole, vale quest’anno poco meno di 5 milioni di euro: circa 120 mila euro per ciascun esponente della maggioranza, 50-60mila per i membri dell’opposizione. Più o meno le stesse cifre degli anni scorsi.  
**I BENEFICIARI** Il meccanismo? Molto semplice: ogni eletto riceve virtualmente i soldi e si trova davanti l’unico vincolo di doverli spendere in Finanziaria. Può darli però a chi vuole: nome cognome indirizzo. Può beneficiare la parrocchia del suo paese, il sodalizio sportivo dell’amico, l’ente o l’associazione benefica “so-

stenitrice”, la Pro loco di famiglia.  
**LE CURIOSITA’** Famosa la Finanziaria 2005, quella che contò più di trecento beneficiari puntuali. Così come, bocciofile a parte, non si dimentica l’associazione Auxilia di Trieste, un record nel

record: il finanziamento più basso, solo 5 mila euro, lo 0,0001% dell’intera manovra.  
**CON ILLY** Ma che successe con Riccardo Illy al governo? Le cose sembrano a un certo punto cambiare con la riforma della contabilità, effettiva-

proprio un anno fa. Tra le virtùsità del provvedimento, si sottolineò più volte, c’era pure lo stop agli emendamenti nominativi. Panico in aula ma tutto tornò “normale” abbastanza in fretta, sicuramente in tempo per spedire le solite risorse ai soli-

ti beneficiari: il bonus finì infatti in elenchi riservati di assessori e uffici che si assunsero l’impegno di ripartirli i fondi ai “segnalati” dai sessanta (oggi sono 59) consiglieri.  
**LE IPOTESI** E se quei soldi non si riescono a spendere? Vanno alla giunta, agli assessori che, osservano velenosamente i consiglieri, «certo non hanno meno amici di noi...». Come finirà la partita? Tondo, per alcuni giorni in Cina, ha trasmesso solo via telefono la sua contrarietà. Ma adesso è tornato. E, tra una questione e l’altra, adesso pure quella della cessione delle fibre ottiche a Telecom senza gara, il presidente si occuperà pure del bonus. Che potrebbe cambiare nome oppure essere vincolato a una destinazione il più “sociale” possibile. Ma che, così com’è, lui non digerisce.

Marco Ballico

## Molinaro: gli immigrati dovranno sapere l’italiano

**UDINE** La prossima legge regionale sull’immigrazione in Friuli Venezia Giulia «dovrebbe essere messa in cantiere verso la metà del prossimo anno». Lo ha affermato l’assessore regionale alla Cultura, Roberto Molinaro, intervenendo a Zugliano (Udine) all’assemblea regionale delle organizzazioni di immigrazione, propedeutica alla creazione di una rete per i diritti di cittadinanza. La legge, che dovrà innanzitutto rispettare tutte le prescrizioni

della Ue e sarà predisposta ascoltando tutte le realtà dell’immigrazione, «dovrà - ha aggiunto Molinaro - prevedere la centralità della persona, privilegiare l’integrazione e l’apprendimento della lingua italiana». Molinaro ha anche annunciato l’intenzione della Regione di redigere il censimento dell’immigrazione e che il programma di interventi per l’immigrazione già deciso dalla Giunta regionale e che disporrà della somma di tre milioni di euro.

### CASO MERCURIO E BANDA LARGA

## Le fibre ottiche cedute a Telecom senza gara Riccardi: giovedì la giunta decide sul blocco

**TRIESTE** Renzo Tondo contesta il metodo, «in attesa di approfondire il merito». Ma Riccardo Riccardi, l’assessore competente, ha già chiaro che né metodo né merito vanno bene. La decisione di Mercurio Fvg di cedere a Telecom i diritti d’uso esclusivo di fibre ottiche della rete pubblica regionale senza gara non piace alla Regione, informata a giochi fatti. Inevitabile lo stop all’operazione? Pare di sì. Anche se l’ufficializzazione potrà arrivare solo in giunta, giovedì prossimo. Di sicuro, garantisce Riccardi «non ci sarà alcun rallentamento del progetto banda larga». Tondo mantiene un profilo prudente. Racconta innanzitutto che pochi giorni fa, durante un incontro a Trieste con il numero uno di Telecom Gabriele Galateri di Genova, «nessuno mi ha messo al corrente di alcunché». «E’ una vicenda che sta seguendo l’assessore competente - spiega -. Mi risulta solo che ci sia stata una cessione non autorizzata dalla giunta, ma è cosa che approfondirò nei prossimi giorni». La Regione alzerà le barricate? «Non ho ancora elementi o atti in mano. Non ho neanche preclusione ideologica, ma certo del metodo non sono contento, anzi è stato



Riccardo Riccardi



Gabriele Galateri

sicuramente sbagliato procedere senza informarci. Il nostro modo di fare sarà di sviluppare il percorso in un’economia di mercato corretta». Al di là dei toni morbidi, Tondo chiarisce che la Regione andava informata e che la gara andava fatta. E che dunque Giovanni Pittino, il presidente di Mercurio (nessuno risposta al telefono, nemmeno un “no comment”), società costituita in era Illy ma poi sciolta al via del Tondo bis e ora in fase di fusione in Insiel, ha commesso un er-

rore sottoscrivendo lo scorso 28 ottobre, insieme ai procuratori societa- ri di Telecom Sergio Schinaia e Stefano Bartoloni, le trenta pagine dell’intesa che prevede la cessione a Telecom per una durata di quindici anni del diritto d’uso sulle fibre ottiche regionali in via esclusiva, pur con la clausola che se entro 90 giorni, vale a dire entro il 28 gennaio 2009, la Regione non procederà a una formale approvazione, con conseguente ratifica del cda di Mercurio, l’accordo stesso divente-

rà automaticamente inefficace.  
Ancora più esplicito di Tondo è Riccardi. L’assessore, che porterà in giunta la questione giovedì, conferma che Pittino lo ha informato della cessione «a cose fatte». Precisa di aver chiesto “spiegazioni” e di aver ricevuto “risposte”. Non spiega quali ma è difficile pensare che siano state soddisfacenti. Perché, «oltre al metodo e all’opportunità di una sottoscrizione avvenuta dopo la decisione del Consiglio di inglobare Mercurio in Insiel», Riccardi denuncia anche la questione burocratica: «Per la mia esperienza professionale, l’affidamento di un bene pubblico necessita procedure di evidenza pubblica o almeno una pubblicità tale da consentire a più soggetti di manifestare eventuale interesse. Il codice civile va rispettato». E dunque, in questo caso, il proprietario della rete, e azionista unico, «andava informato».  
Adesso? «Si va avanti con il progetto e gli obiettivi di prima: la banda larga su tutto il territorio. I tempi - assicura Riccardi - saranno rispettati». E Pittino? «Mercurio, che è stata sciolta, torna a Insiel - osserva Tondo -. Quindi, indipendentemente da questa vicenda, l’amministratore non ci sarà più». (m.b.)

Alla Galleria Montnapoleone solo manufatti selezionati, di ispirazione classica o attuale

## Il fascino dell’antica arte del tappeto orientale

Per l’imminente trasloco, la Galleria Montnapoleone di Monfalcone sta liquidando l’intero assortimento della sede storica di Via IV Novembre con sconti reali fino al 70.

La nobile e antica arte del tappeto orientale annodato a mano ci affascina da secoli e da secoli è entrata nelle nostre case portando con sé la tradizione, il mistero, la magia che solo le opere d’arte sanno

rirà a breve la propria sede in un nuovo locale, rimanendo comunque in zona, e porterà con sé solo il meglio dei tappeti orientali, selezionati per rispondere alle diverse esigenze del mercato. Galleria Montnapoleone propone infatti la miglior scelta dei classici persiani, anatolici, caucasici, manufatti vecchi e antichi, ma con uno sguardo rivolto anche alle nuove tendenze per soddisfare i nuovi generi d’arredamento, con esemplari decorativi e moderni.

l’esperienza la conoscenza e il servizio offerto da 25 anni con il binomio vincente della consueta garantita qualità e prezzo d’occasione. I nostri esperti vi sapranno consigliare affinché il tappeto diventi il giusto complemento d’arredo per valorizzare l’ambiente in perfetta armonia con la casa. Per collezionisti, esperti o anche semplici amatori sono disponibili manufatti antichi di altissimo pregio e rarità. Il servizio di restauro, lavaggio e consulenze d’arredo sarà sempre a vostra disposizione per continuare o intraprendere quel rapporto di stima e professionalità che ci contraddistingue da sempre, al fine di essere un punto di riferimento nelle vostre scelte di arredamento.



esprimere. Il tappeto orientale non è più un privilegio per pochi, ma è diventato un oggetto d’arte accessibile a tutti. I colori, i disegni, le simbologie e i dettagli racchiusi in ogni singolo tappeto non nascono mai dal caso o da schemi prestabiliti, ma rappresentano nel concreto l’espressione dei più intimi stati d’animo, dei sentimenti, dell’immaginazione e delle esperienze vissute dall’annodatore. Galleria Montnapoleone trasfe-

A causa dell’imminente trasloco, la Galleria Montnapoleone sta liquidando l’intero assortimento già presente nella sede storica di Via IV Novembre, offrendo sconti reali fino al 70%. Anche durante il periodo di liquidazione vengono messe a disposizione dei clienti



## Il governatore e Dörfler: avanti tutta con l’Euroregione

## Incontro con il successore di Haider: Mondiali di sci 2017 e piano comune anti-clandestini

**TOLMEZZO** Primo incontro ufficiale tra i presidenti di Friuli Venezia Giulia e Carinzia, Renzo Tondo e Gerhard Dörfler si sono ritrovati ieri nella sede del Consorzio per lo sviluppo industriale di Tolmezzo (Cosint), e dopo un’ora di faccia a faccia hanno espresso l’intenzione di proseguire sul percorso di collaborazione già tracciato dal predecessore di Dörfler, Jörg Haider. Avanti quindi con l’Euroregione, il Corridoio Baltico-Adriatico, l’avvio di progetti transfrontalieri in campo turistico (Pramollo in primis) e sportivo (come il Mondiale di Sci del 2017), l’intensificazione della lotta all’immigrazione clandestina.

**EUROREGIONE** «Abbiamo voluto riconfermare, e ci è sembrato opportuno farlo dopo la morte di Haider - ha commentato Tondo - che il percorso dell’Euroregione prosegue al di là delle persone, pur nella consapevolezza che i rapporti interpersonali sono fondamentali per far crescere quelli istituzionali. Tutti i punti di collaborazione tra Friuli Venezia Giulia e Carinzia, in qualche caso allargati anche al Veneto - ha aggiunto - saranno mantenuti». Una posizione fatta propria anche da Dörfler, che ha ricordato come la questione sarà affrontata la prossima settimana nel corso del vertice trilaterale tra Carinzia, Friuli Venezia Giulia e Slovenia, in programma a Villaco il 10 dicembre.

**INFRASTRUTTURE** Tondo, sull’argomento, ha annunciato un incontro con il commissario europeo ai trasporti Antonio Tajani per il mese di gennaio.

**SCI** Il vertice di Tolmezzo è servito a Dörfler per presentare al collega Tondo l’idea di candidare Tarvisio, Bad Kleinkirchheim e Kranjska Gora ai Campionati mondiali di sci alpino del 2017.

**IL PIANO SICUREZZA** L’obiettivo è quello di contrastare ancora più efficacemente l’immigrazione clandestina. Per questo sarà creata una rete di controllo più capillare, trasformando la piattaforma doganale di Arnoldstein, attualmente inutilizzata, in una possibile base operativa sul territorio. Nel frattempo, Friuli Venezia Giulia e Carinzia prepareranno una proposta-sicurezza unica in vista dell’insediamento del governatore italiano alla guida di Alpe Adria, prevista per il prossimo gennaio. (a.c.)



Dörfler e Tondo: la cartina «Senza Confini»

Aziende Informano







BUONE LE CIFRE ECONOMICHE REGISTRATE DALLE SCUDERIE NEL 2008, MA ORA SERVONO NUOVI INVESTIMENTI

# Lipizza, giallo sulla morte di due stalloni

Entrambi i cavalli si erano esibiti lo scorso 22 ottobre di fronte alla regina Elisabetta II

di MAURO MANZIN

**TRIESTE** Molti a Lipizza l'hanno già ribattezzata la «sindrome di Buckingham Palace». E fanno gli scongiuri. Superstizione a parte, sta di fatto che due purosangue lipizzani che hanno partecipato all'esibizione di Alta scuola di equitazione di fronte alla regina Elisabetta II che ha visitato le scuderie lo scorso 22 ottobre sono improvvisamente morti. Si tratta di Favory Famose I di 14 anni e di Maestoso Allegre XLVII di 15. Misteriosi ancora i motivi dell'improvviso decesso. Molti hanno iniziato a puntare il dito contro le scuderie accusandole di usare ormoni nell'allevamento dei prestigiosi lipizzani. Ma il direttore Matjaz Pust non ci sta. «Andrete fino in fondo a questa vicenda», afferma e annuncia che campioni di sangue saranno prelevati sia dai due corpi sia da tutti gli stalloni più pregiati dell'allevamento proprio per fugare ogni dubbio sull'uso di ormoni nella cura dei cavalli. Ma di che cosa siano morti i due cavalli resta, per ora, una sorta di segreto di Stato.

Ma dalle scuderie e dall'intero comprensorio turistico di Lipizza non giungono solo brutte notizie. Sempre il direttore Matjaz Pust si dichiara soddisfatto della stagione turistica appena trascorsa, anche se i dati economici non possono certo indurre all'ottimismo. Sicuramente la visita della regina Elisabetta II assieme al principe consorte Filippo d'Edimburgo ha fatto da «traino» alle visite alle scuderie e all'intero comprensorio che sono aumentate dell'otto per cento. E ai regnanti inglesi giunge comunque una buona notizia: lo stallone Favory Canissa XXII, donato alla corte, gode di ottima salute.

«Negli undici mesi di quest'anno - spiega Pust - nel comprensorio turistico di Lipizza si è avuto un incasso lordo pari a 4,3 milioni di euro. Una cifra che è minore del 2,5 per cento rispetto al 2007, ma - precisa - quest'anno abbiamo lavorato senza i proventi del casinò che è diventato un'entità autonoma».

Circa 700mila euro sono il provento derivato dai visitatori delle scuderie e degli avvenimenti equestri che ivi si sono svolti, mentre sono in aumento anche i pernottamenti. «Il campo di golf invece - spiega il direttore - ci ha portato un incasso pari a 276mila euro».

Ed è proprio dal campo di golf che partono le proposte di sviluppo dell'intero comprensorio formulate dallo stesso Pust. Il campo si snoda attualmente su nove buche. Bisognerebbe, secondo i piani del direttore, creare un campo di gioco a 18 buche estendendo l'attuale al di fuori del comprensorio protetto di Lipizza verso l'area di Sezana. Ma c'è di più. Per lo sviluppo del turismo, spiega il responsabile delle scuderie, sono indispensabili nuovi investimenti in grado di portare alla realizzazione di un centro di fitness e di wellness nonché alla costruzione di un nuovo hotel di lusso



Lipizza: lo stallone Favory Canissa XXII mentre viene donato alla regina Elisabetta II

da collegare all'area della scuderia. «Questo progetto - prosegue Pust - potrebbe essere realizzato anche con l'utilizzo di investimenti privati».

Nonostante la morte dei due stalloni, nell'anno in corso le scuderie di Lipizza ne hanno «prodotti» altri 30, mentre per il 2009 si spera di toccare la cifra di 40 nuovi stalloni. Nell'anno in corso le scuderie hanno completamente rinnovato i propri maneggi, hanno ospitato, per la prima volta dopo 28 anni, una gara ad

ostacoli di livello internazionale e hanno portato, con grande successo, il proprio spettacolo in Francia. A Lipizza ci sono stati in tutto 12 concorsi di equitazione (Dressage) e il giorno in cui si sono celebrate le «porte aperte» alle scuderie i visitatori hanno toccato quota 15mila. Una cosa è certa: o si cerca di assecondare il progetto di sviluppo tracciato da Pust, altrimenti per le scuderie di Lipizza si prospettano anni di profonda crisi.

LO SCALO È STATO DANNEGGIATO DAL FERRY DELLA SPLIT TOURS

## Chiusa la linea di traghetti Valbisca-Lopar

A causa dei lavori di consolidamento della banchina che finiranno il 31 gennaio 2009

**VEGLIA** Dal 10 dicembre al 31 gennaio 2009, sarà nuovamente chiusa la linea di traghetto statale Valbisca-Lopar, inaugurata lo scorso gennaio e che pone in collegamento le isole di Veglia ed Arbe, risultando essere una delle tratte più importanti nelle acque adriatiche. L'interruzione è dovuta ai lavori di riparazione e consolidamento della banchina d'attracco di Lopar, ad Arbe, gravemente danneggiata dal traghetto Nosac, appartenente alla concessionaria Split Tours, che in soli dieci giorni di viaggi aveva causato un «macello» nello scalo arbese. L'episodio ha dato la stura a numerose polemiche poiché sin da principio gli addetti ai lavori avevano criti-

cato la decisione dell'Agenzia nazionale per i collegamenti marittimi di linea costieri, che aveva assegnato i diritti di concessione sulla tratta (durata 6 anni) alla suddetta Split Tours, bocciando l'offerta della più grande compagnia passeggeri in Croazia, la fiumana Jadrolinija.

Ma mentre la compagnia di palazzo Adria disponeva di ferryboat adatti alla Valbisca-Lopar, la Split Tours (azienda di proprietà di persone vicine ad esponenti governativi) ha posto in navigazione il Nosac, ritenuto unanimemente un rischio per l'approdo arbese. Infatti, il Nosac ha un pescaggio di 3,8 metri, mentre la banchina di Lopar è basata su una struttura a 1,8

metri di profondità. Sono bastati pertanto un paio di viaggi e di urti a spostare rovinosamente i blocchi di pietra che sostengono la struttura, facendola cedere. Insomma, una riva troppo vecchia e un ferryboat di grosse dimensioni, con il risultato che il collegamento era stato interrotto una decina di giorni dopo l'inaugurazione e ripristinato lo scorso mese di luglio, dopo mesi di riparazioni. Adesso si va avanti con questa seconda tornata di lavori, che verranno a costare alle casse statali circa 10 milioni di kune, sul milione e 400 mila euro.

La Valbisca-Lopar è molto importante soprattutto per gli arbesiani: infatti, quando la bora e il gelo costringono le autorità a chiu-

dere la Litoranea adriatica e a sospendere il collegamento fra la terraferma ed Arbe (la linea Jablanac-Misnjak), la citata tratta rappresenta l'unico collegamento degli arbesiani con il mondo. Come noto, da Valbisca si arriva alla svelta al ponte di Veglia e da lì si raggiunge la terraferma, cioè l'area di Fiume. Rimane grosso modo in tema, va detto che alla Jadrolinija hanno fatto scattare la legge antifumo, nonostante la sua applicazione integrale entrerà in vigore nel mese di marzo 2009. Su tutte le unità della compagnia, ovvero navi, traghetti e catamarani, è consentito accendere sigarette soltanto in coperta, mentre è vietato farlo nei bar, ristoranti e negli altri ambienti chiusi. (a.m.)

DECISIONE DI NAPOLITANO

## A Bojan Šober il cavalierato

**FIUME** Si terrà martedì prossimo nella sede del Consolato Generale d'Italia a Fiume la cerimonia nel corso della quale Bojan Šober verrà insignito dell'Ordine della Stella della solidarietà italiana nel grado di Cavaliere assegnato dal Presidente della Repubblica Italiana Giorgio Napolitano su proposta del Console Generale d'Italia a Fiume, Fulvio Rustico. Questa alta onorificenza dello Stato Italiano è stata conferita a Šober per il prezioso contributo nella diffusione della cultura italiana nel mondo e nella Repubblica di Croazia. Il Maestro Bojan Šober, nell'ambito della sua trentennale attività di cantante, regista ed organizzatore di manifestazioni musicali e teatrali, ha contribuito personalmente all'attiva promozione della cultura musicale italiana. (v.b.)

PRESENTAZIONE DEL CENTRO STUDI

## Rovigno, i toponimi italiani sono millequattrocento

Ricerca dello storico Radossi durata oltre cinquant'anni  
Tremul: no ai tagli di Roma

Una veduta di Rovigno

**ROVIGNO** Millequattrocento toponimi rovinogesi, suddivisi fra la città vera e propria, le frazioni dell'entroterra e quelle della costa, raccolti in una pubblicazione di 450 pagine e quattro cartine topografiche dell'area rovinogese di epoca austro-ungarica, del Regno d'Italia e della ex Jugoslavia. Una ricerca durata 50 anni.

Questi i numeri del volume «La toponomastica di Rovigno d'Istria», presentato venerdì sera nel centro multimediale della località istriana. L'autore è Giovanni Radossi, direttore del Centro di ricerche storiche dell'Unione italiana, istituto che quest'anno celebra il 40esimo anniversario della fondazione.

L'opera contiene centinaia di nomi locali della tradizione rovinogese (istriota), presentati in ordine alfabetico, riguardanti notizie precise su vie, calli, valli, località campestri o marittime. I toponimi vengono riportati nella grafia fonetica internazionale (ad esempio in dialetto rovinogese «Fuioibe da Monto Muleini») - Foibe di Monte Mulin - che consente di mantenere l'autenticità e la riconoscibilità del nome nell'uso comune. Nel corso della presentazione Radossi ha raccontato la ge-

nesi dell'opera (nata dalla tesi di laurea conseguita all'Università di Zagabria-Facoltà di italianistica) nel 1958, aggiungendo anche curiosi aneddoti che ne hanno accompagnato la stesura nel corso di cinque decenni. Durante la serata sono intervenuti il vicedirettore del Centro Marino Budicin, che si è soffermato fra le altre cose sul 40esimo anniversario del Centro di

ricerche storiche, ricordando l'attività editoriale dell'Istituto che conta su ben 192 volumi, e l'ex direttore del Museo Civico di Rovigno Antonio Pauletich, che ha illustrato le particolarità di alcuni toponimi. Infine, l'intervento, del presidente della giunta dell'Unione italiana Maurizio Tremul che, sottolineando l'importanza «della toponomastica che parla della storia di queste terre», ha ricordato la situazione di difficoltà finanziaria, che comporterà tagli da parte dello Stato italiano di circa il 30% dei finanziamenti alla minoranza dell'Istria, del Quarnero e della Dalmazia. La cerimonia è stata seguita da circa 250 persone (fra i quali c'era anche Sandro Rossit dell'Upt) ed è stata accompagnata dall'esibizione del coro della Comunità italiana presieduta da Elio Privileggio.



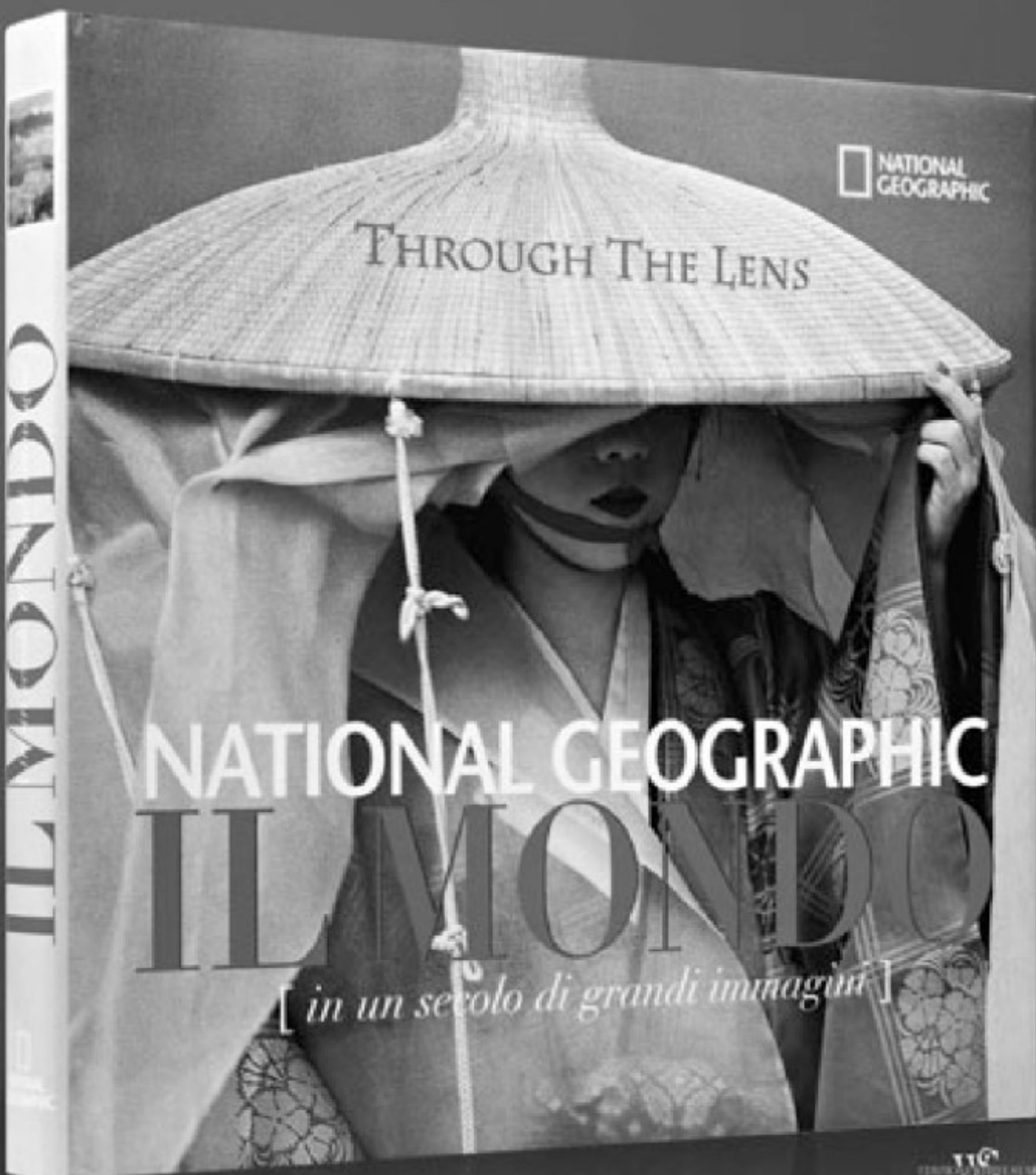
Giovanni Radossi

## CHI CATTURA UN ATTIMO, CATTURA IL MONDO

“IL MONDO, IN UN SECOLO DI GRANDI IMMAGINI”: UN VOLUME UNICO CON SPETTACOLARI SCATTI REALIZZATI DAI PIÙ CELEBRI FOTOGRAFI DEL NATIONAL GEOGRAPHIC

Dai ritratti naturalistici alle istantanee di cronaca, fino ai reportage estremi dagli angoli inesplorati del pianeta, gli abissi oceanici e le profondità dello spazio: sensazioni immense, dai cinque continenti. Uno spettacolare volume fotografico firmato National Geographic. Un romanzo fotografico insostituibile.

IN EDICOLA CON  
**IL PICCOLO**  
A SOLI € 12,90 IN PIÙ







## IN ARRIVO

AZAHAR  
ULUSOY 7  
ANEDIGMI  
UN TRIESTE  
UND BIRLIK  
ADRIA BLU  
SONANGOL LUANDA  
VENEZIA  
CAPE FALSTER

da Santa Panagia a Silone  
da Cesme a orm. 47  
da Patras a Safa  
da Istanbul a orm. 31  
da Ambarli a orm. 39  
da Venezia a molo VII  
da Pennington a rada  
da Durres a orm. 22  
da Capodistria a molo VII

ore 8.00  
ore 9.00  
ore 10.00  
ore 10.00  
ore 12.00  
ore 14.00  
ore 18.00  
ore 18.00  
ore 23.00

## IN PARTENZA

ULUSOY 7  
UND BIRLIK  
UN TRIESTE

da orm. 47 a Cesme  
da orm. 39 a Ambarli  
da orm. 31 a Istanbul

ore 19.00  
ore 20.00  
ore 20.00



di SILVIO MARANZANA

**MONFALCONE** «I piazzali rimangono pieni di merci che non partono. Difficile negare che la crisi sia arrivata». A parlare è Riccardo Scaramelli, vicepresidente della Compagnia portuale di Monfalcone, oltre che presidente dell'Interporto di Cervignano. Scaramelli è uomo di Pierluigi Maneschi, gran burattinaio dei traffici marittimi in Alto Adriatico. A Monfalcone la recessione incomincia a farsi sentire proprio nel momento in cui la To Delta di Maneschi dopo aver formalizzato il 25 luglio l'acquisto della Compagnia portuale (140 uomini più il parco mezzi) è sul punto di mettere in atto strategie di sviluppo. Due spinte contrapposte che alla fine si sono quasi elise: nessun effetto catastrofico della recessione, ma piani di decollo già tarpati e quindi sostanziale stagnazione. «Non è il momento - afferma realisticamente Scaramelli - per notare già i primi sintomi di crescita».

Gli ultimi dati ufficiali sui traffici dello scalo si riferiscono al mese di ottobre e registrano ancora una crescita, il 20 per cento in più rispetto al 2007. Sergio Signore, direttore dell'Azienda speciale per il porto di Monfalcone però non si fa illusioni: «Previsioni non mie, ma di Assoporti, parlano di contrazioni del 10 per cento per il 2009 per quasi tutti i porti italiani. E l'immediato futuro dunque a farci temere di più. Per ora contrazioni minime dei traffici si stanno registrando nei prodotti siderurgici, nelle automobili, nei correlati dell'industria cartaria». Assieme alla cellulosa e al legname sono tradizionalmente i cavalli di battaglia di Monfalcone.

All'interno del porto forti sobbalzi nel mondo

LA CRISI DEL PORTO (4) LA STAGNAZIONE ECONOMICA BLOCCA LO SCALO

# Monfalcone, merci ferme sui piazzali

## Congelati investimenti e piani di sviluppo. Scaramelli: «Chiuse alcune ditte»

## I TRAFFICI

Gli ultimi dati di ottobre rilevano un +20% ma la Compagnia non si fa illusioni

del lavoro non si sono ancora verificati. A Trieste, il Pool di manodopera, quello che dovrebbe intervenire nel caso dei picchi di lavoro e coperto dalla Compagnia portuale non funziona tanto che i 39 soci sono spesso a casa e la società stessa è sull'orlo della messa in liquidazione. «A Monfalcone non è così - spiega Rosario Gallitelli di Fit-Cisl - la società Alto Adriatico svolge appieno questo ruolo anche in virtù degli accordi per l'utilizzo dei suoi uomini prioritariamente stretti con le altre imprese che operano nello scalo: un percorso preliminare che non è stato fatto a Trieste».

La crisi però comincia ad avanzare per cerchi concentrici. «Almeno tre ditte di autotrasporti, goriziane e friulane che sono dislocate su più sedi - rivela Signore - hanno chiuso la propria rappre-

sentanza a Monfalcone. Una di queste, in grave crisi, che aveva 18 autisti, ne ha licenziati 12 tenendone a lavorare sei soltanto».

Nei piani di Maneschi, che oltre a essere presidente di Italia Marittima, con la To Delta controlla al 100 per cento anche Trieste marine terminal che gestisce il Terminal container del Molo Settimo, Monfalcone che ora vive soprattutto di traffici locali dovrebbe essere



Pierluigi Maneschi

messa al centro dell'Europa. «Monfalcone dovrà divenire il gate per l'Europa orientale e meridionale delle merci varie», sintetizza Scaramelli. Trieste e Monfalcone dovrebbero viaggiare quasi parallele con ruoli geostrategici analoghi: la prima nel settore dei container e la seconda in quello ap-

## I PROGETTI

Tutta da giocare l'interconnessione con l'interporto di Cervignano distante 18 km

punto delle merci varie. Assieme alla ferrovie austriache e slovacche, Maneschi e l'azienda del porto hanno incominciato a lavorare su un progetto di traffico da e per i Paesi dell'ex blocco sovietico attraverso la direttrice Austria-Slovacchia-Ucraina.

Tutta da giocare anche la facile interconnessione con l'interporto di Cervignano in cui la stessa To Delta ha la maggioranza nella società di gestione, distante solo 18 chilome-

tri. Chiaro che nuove concorrenzialità potranno nascere tra Monfalcone e gli altri terminal triestini, come tra Cervignano e il Terminal intermodale di Fernetti che se otterrà un'area di Punto franco e il miglioramento del raccordo ferroviario diverrà a propria volta un retroporto competitivo a livello internazionale.

In programma vi è anche l'ampliamento delle banchine con il moltiplicarsi degli ormeggi, opere per le quali, secondo lo stesso Scaramelli, «To Delta potrà intervenire anche con finanziamenti propri se vi sarà partecipazione da parte delle istituzioni locali e della Regione». Il Piano regolatore che potrà mettere questi ampliamenti ha però subito nei giorni scorsi il pronunciamento negativo del Ministero dell'Ambiente per cui l'iter autorizzativo dovrà ripartire.

NUOVI ACCORDI PER FRONTEGGIARE LA RECESSIONE

# Confidi internazionale con Trieste e Capodistria Paoletti: «Uniti agevoleremo di più le imprese»

**TRIESTE** Un Confidi International e altre novità sulle quali si vuole mantenere uno stretto riserbo: continuano le iniziative delle Camere di commercio di Trieste e Capodistria per contrastare con l'internazionalizzazione il ristagno dell'economia, che rischia di avere gravi conseguenze anche sulle imprese del territorio.

Ci vorranno ancora tre mesi di lavoro per approntare un Confidi International che opererà a favore delle imprese italiane e slovene ma che, dopo una prima fase di avvio, dovrebbe essere esteso anche alle aziende croate allargando di fatto il territorio di cooperazione trans-

frontaliera. Il principio di funzionamento, spiega il presidente dell'ente camerale triestino, Antonio Paoletti, sarà lo stesso già adottato dai Confidi italiani. Le imprese dovranno consorzarsi e poi stabilire i rapporti con i vari istituti di credito - già contattati nei mesi scorsi - disposti a concedere prestiti a tasso agevolato con la garanzia del Confidi stesso. Una novità importante che si propone come strumento per lo sviluppo di scambi e attività economiche tra le regioni di confine e la provincia di Trieste.

«Si tratta di un altro tassello sul fronte della cooperazione transfrontaliera già avviata da tempo -

ha detto Paoletti - per agevolare le imprese. L'economia ristagna e una delle soluzioni è lavorare per l'internazionalizzazione delle aziende».

Con gli stessi obiettivi venerdì è stato firmato un accordo tra Camera di commercio di Trieste, Camera di commercio della regione slovena della Primorska, Carifvg e Banka Koper, queste ultime entrambe controllate del Gruppo Intesa Sanpaolo.

Nel discorso di presentazione dell'accordo, Tomaž Može, presidente Camera di Commercio della Primorska, ha confermato il proseguimento della stretta collaborazione tra i due enti camerale, promettendo altre im-

portanti novità per i primi mesi del 2009 pur senza voler fornire dettagli.

Lo stesso Može e il presidente di Banka Koper, Vojko Cok hanno sottolineato che l'intercambio tra le realtà transfrontaliere ha obiettivi che vanno al di là del campo strettamente economico, parlando di mobilità, attività sportive, trasporti e quanto possa favorire un completo interscambio.

Per il momento i due enti camerale e i due istituti di credito si sono impegnati fornire informazioni sulle condizioni di avvio dell'attività e dell'acquisizione di risorse, servizi bancari e finanziari dedicati, credito agevolato e sportelli bilingui.

Le offerte operative sono rivolte sia ai piccoli che ai medi operatori economici dei due Stati che operano oltre confine. Carifvg ha studiato due tipologie di conto corrente, una proposta di finanziamento a medio-lungo termine, una polizza assicurativa sul debito e una garanzia per l'accettazione degli assegni. Anche per Banka Koper è previsto un conto corrente a condizioni particolarmente vantaggiose, finanziamenti a tasso agevolato e una linea di credito della durata di un anno.

La cassa di risparmio del Friuli Venezia Giulia (nata nell'ottobre del 2007 da Cari Gorizia e Cassa di risparmio di Udine e Pordenone) serve circa 200mila clienti di cui circa 20mila sono piccole e medie imprese, con le sue 148 filiali. Banka Koper dispone invece di 14 filiali e 36 agenzie ed ha al suo attivo circa 140mila clienti.

Riccardo Coretti

## IL PICCOLO



Ogni giorno tutte le notizie del Friuli Venezia Giulia

e in più le pagine speciali dedicate a: Libri, Cd e Dvd, Pronostici Sport Giovani, Scuola, Sportello lavoro, Motori Sportello Fisco, Casamia, Settegiorni Tv, Barche Sportello Pensioni, Università

## IL FISCO & I CITTADINI

### Nel decreto anti-crisi le misure maggiori sono rivolte alle famiglie

di FRANCO LATTI\*

Il 29 novembre scorso è entrato in vigore il decreto legge 185/08 «anticrisi» che contiene una serie di misure atte a rispondere alla contingente situazione economica che coinvolge famiglie ed imprese. Il decreto agisce attraverso sette tipi di strumenti - detassazione, trasferimenti netti, risparmi (sotto forma di minor costi), finanziamenti, garanzie, investimenti, accelerazione di alcuni tipi di investimenti a sostegno dell'economia italiana.

**BONUS** E in arrivo, per il 2009, un bonus per le famiglie in difficoltà economica, che varierà nell'importo in base al reddito e al numero di componenti del nucleo. Beneficiari del bonus, cumulabile con la social card, saranno i nuclei di lavoratori dipendenti con figli e i pensionati con un reddito annuo fino a 22 mila euro. Per le famiglie con portatori di handicap il tetto sale fino a 35 mila euro. Il bonus verrà erogato dai sostituti d'imposta a gennaio-febbraio attraverso una detrazione, che sarà di 200 euro per i soggetti unici componenti di un nucleo familiare se il reddito non è superiore a 15 mila euro, di 300 o 450 euro se la famiglia è composta rispettivamente da due o tre persone, con reddito pari o inferiore a 17 mila euro l'anno. Il beneficio sale a 500 euro per le famiglie di quattro componenti con un reddito massimo di 20 mila euro, a 600 se i componenti sono cinque, a parità di reddito. Mille euro infine per le famiglie di più di cinque componenti e un reddito non superiore a 22 mila euro. Rimangono esclusi dal beneficio i lavoratori autonomi, i titolari di partita Iva e chi ha redditi fondiari superiori a 2.500 euro. La richiesta va presentata entro il 31 gennaio all'Agenzia delle Entrate.

**FONDO PER I NUOVI NATI** Viene istituito per i nuovi nati un Fondo di credito che avrà una dotazione di 25 milioni di euro per ogni anno dal 2009 al 2011, da utilizzarsi per favorire l'accesso al credito delle famiglie con un figlio nato o adottato. Il Fondo ha la finalità di rilasciare garanzie dirette, anche fidejussorie, alle banche e agli intermediari finanziari. Il prestito potrà essere chiesto da tutte le famiglie con nuovi nati nel 2009 e negli anni successivi; il tasso di prestito ipotizzato è del 4% per la durata di 5 anni.

**MUTUI PRIMA CASA** Per i mutui in corso l'importo delle rate a tasso variabile a carico del mutuatario non può superare il 4%, grazie all'accoglienza da parte dello Stato dell'eventuale eccedenza, mentre per i nuovi mutui - a partire dal 1° gennaio 2009 - le banche dovranno assicurare la possibilità di stipulare mutui (garantiti da ipoteca, per l'acquisto dell'abitazione principale) a tasso variabile indicizzato al tasso sulle operazioni di rifinanziamento principale della BCE.

**TARIFFE** Dalla data di entrata in vigore del decreto legge e per tutto il 2009 viene sospesa l'efficacia delle norme finalizzate all'emanazione di atti per adeguare diritti, contributi e tariffe a carico di persone fisiche e giuridiche in relazione al tasso di inflazione o ad altri meccanismi automatici.

L'Autorità per l'energia elettrica e il gas effettuerà un monitoraggio sull'andamento dei prezzi nel mercato interno di energia e gas naturale ed entro il 28 febbraio formulerà alcune proposte onde permettere alle famiglie di beneficiare della diminuzione dei prezzi del settore.

Dal 1° gennaio le famiglie che già hanno diritto all'applicazione di tariffe agevolate per la fornitura di energia elettrica avranno diritto anche alla compensazione della spesa per la fornitura di gas naturale. A questa compensazione, che determinerà una riduzione della spesa di circa il 15%, hanno diritto anche le famiglie con almeno 4 figli a carico e Isee non superiore a 20mila euro.

\*Direzione regionale dell'Agenzia delle entrate del Friuli Venezia Giulia

## ■ Ditelo al Piccolo

Inviare i vostri quesiti per posta a: «Il fisco e i cittadini» via Guido Reni 1 - 34123 - Trieste o per e-mail: [fiscoecittadini@ilpiccolo.it](mailto:fiscoecittadini@ilpiccolo.it)

## Riccardi: l'A4 ha superato la saturazione da Tir

### «I fondi Ue per la Ronchi-Divaccia aiuteranno trasferire le merci sulla rotaia»

**TRIESTE** L'Ue dà i fondi per la progettazione della Trieste-Divaccia e della Ronchi Sud-Trieste e l'assessore regionale ai Trasporti Riccardo Riccardi esprime soddisfazione per l'attenzione di Bruxelles.

«Il mio ringraziamento va in particolare al vicepresidente della Commissione Ue responsabile dei Trasporti, Antonio Tajani attento agli assi di trasporto ferroviari che

interessano la prospettiva internazionale della nostra regione» sottolinea l'assessore. «Il grande impegno Ue è ovviamente rivolto alla Torino-Lione - evidenzia Riccardi - per connettere le economie mediterranee, quelle di Spagna e della parte meridionale della Francia, verso i nuovi mercati del Centro-Est Europa, ma tra

le decisioni assunte oggi dalla Ue risulta inserita anche la tratta del Corridoio V ad Est di Budapest, con uno stanziamento di 8 milioni di euro per gli studi preparatori della Budapest-Nyiregyhaza, cioè per la linea ferroviaria che dalla capitale magiara raggiunge Záhony, al confine con l'Ucraina, e da qui la capitale

Kiev».

«La grande direttrice su rotaia da Francia ed Italia verso Slovenia, Ungheria ed Ucraina rappresenta il fulcro di un nuovo sviluppo delle relazioni economiche e commerciali dell'Europa meridionale - osserva Riccardi - e, per la nostra regione, la possibilità di incrementare il ruolo della piattaforma

logistica FVG, legando le linee marittime alla migliore modalità di trasporto merci su terra, considerato anche che il traffico pesante su strada è ormai al di là di qualsiasi tipo di saturazione (come le vicende sulla A4 dimostrano tangibilmente ogni giorno) e comunque destinato a crescere negli anni futuri».





✓ È morto a 94 anni il filosofo Dino Formaggio. Ex operaio metalmeccanico milanese, poi maestro elementare, laureato nel 1938 con Antonio Banfi,

esponente del movimento di «Corrente», nel '63 diventò professore di estetica all'Università di Padova e dal 1979 insegnò anche alla Statale di Milano.

✓ Il 12 dicembre alla Casa d'aste Galleria Pananti di Firenze verrà messo in vendita «Concetto spaziale, attese», l'ultimo

quadro dipinto da Lucio Fontana (1899-1968) due giorni prima di morire. La tela è stimata fra 300 e 400 mila euro.

## SAGGIO PUBBLICATO DA CASTELVECCHI

«Può vantarsi di non essere un irrecuperabile conformista solo chi se ne frega del buon senso» sostiene il critico



Il critico d'arte e pittore Gillo Dorfles è nato a Trieste il 12 aprile 1910, da padre goriziano e madre genovese (foto d'Agostino)

## Dorfles: «Il conformismo è la morte dell'autenticità»

Cosa c'è alla radice del conformismo: insicurezza, paura d'identificarsi, desiderio di piacere?

«Per solito c'è la smania della gente di fare quello che fanno gli altri, cioè di essere alla pari di quella che è la maggioranza, come se questo volesse dire essere in buona regola».

Quant'è condizionata dal conformismo la società contemporanea?

«La nostra società è addirittura basata sul conformismo. Basta andare per la strada e osservare come si veste la gente, come risponde ai saluti, come si stringe la mano, come fa i

suoi acquisti giornalieri, per vedere che è difficile che uno si sposti da quello che è la generalità».

Nel campo della politica, il conformismo come si esprime?

«Abbiamo gli esempi più clamorosi sia a destra che a sinistra. In genere il governo dominante è quello a cui si conforma la maggior parte delle persone: l'abbiamo visto durante il fascismo e il nazismo e lo continuiamo a vedere in moltissimi Paesi».

Nel libro lei sottolinea questa capacità degli italiani di adattarsi...

«Gli italiani sono tra i più conformisti perché si adeguano a fare sempre

quello che viene fatto dalla massa, sia nel modo di vestirsi, che nel modo di salutarsi. Lo si è visto in varie occasioni: quando si è cominciato a dire *ok* - modo idiota per dire sì, perché non abbiamo nessun bisogno di dirlo in inglese - ecco che tutti hanno detto *ok*; e poi conosciamo il famoso campionario di "un attimino" o "certamente sì" e altri modi di dire che sono assolutamente inutili. Naturalmente c'è una moda di vera eleganza che cerca di non conformarsi e poi c'è la moda seguita da tutti, che non è la moda delle persone eleganti, che adotta un determinato si-

stema di vestiario, vita bassa oppure anche ombelico nudo, perché è diventato di moda. Questo tipo di vestiario adottato dalla massa solo per essere conformisti, è un degli esempi veramente più clamorosi».

Come si manifesta il conformismo nell'arte visiva?

«Oggi, come sempre, nell'imitazione della corrente dominante, cosa consueta nel mondo dell'arte...».

E nell'ambito della musica?

«Abbiamo esempi clamorosi del fatto di adattarsi ad ascoltare le peggiori canzonette, perché così fa

la maggioranza: quando si vedono nei tram o negli autobus le persone che s'infilano gli auricolari per sentire sempre le stesse canzonette mediocri, abbiamo certamente un esempio di conformismo musicale dei più deleteri. Per quanto riguarda la musica classica, va rispettata e riverita, ma se uno ha la mania di ascoltare solo i classici, rifiutando i moderni, non è altro che un conformista in campo musicale».

E il binomio giovani-conformismo?

«Credo che i giovani conformisti siano altrettanto frequenti che i vecchi, perché tra i giovani, soprattutto tra quelli che non hanno una personalità spiccata, vediamo che tutti adottano i jeans, i maglioni, le scarpe di gomma carro-armato. Quindi la moda giovanile è altrettanto, se non più conformista, di quanto non sia quella degli adulti».

Qual è la differenza fra il conformismo italiano e quello straniero?

«In Inghilterra per esempio non usa come in Italia di darsi la mano continuamente. *Shake hands* è una cosa che si pratica solo quando ci si incontra dopo molto tempo, mentre in Italia tutti si danno la mano ogni 5 minuti. Oppure nel modo di toccarsi, di abbracciarsi, di baciarsi, ogni paese ha i suoi conformismi: il bacio sulle due guance nei Paesi dell'Est oppure addirittura il bacio sulla bocca tra uomini in alcuni paesi slavi, sono forme di conformismo diverse da quelle italiane».

E poi c'è il conformismo dei non conformisti... «Quelli che per non essere conformisti si atteggiavano a persone fuori della norma, spesso sono ridicoli, come coloro che vanno a teatro senza cravatta o che girano senza cappello o senza guanti anche con il freddissimo inverno... Nella moda il non conformismo molto spesso è uno dei peggiori conformismi».

Qual è il rimedio al conformismo?

«L'autocoscienza, che manca alla maggior parte degli individui. Il conformista è antiautentico perché adotta un sistema che non è il suo, ma che è o delle masse o di una determinata categoria sociale».

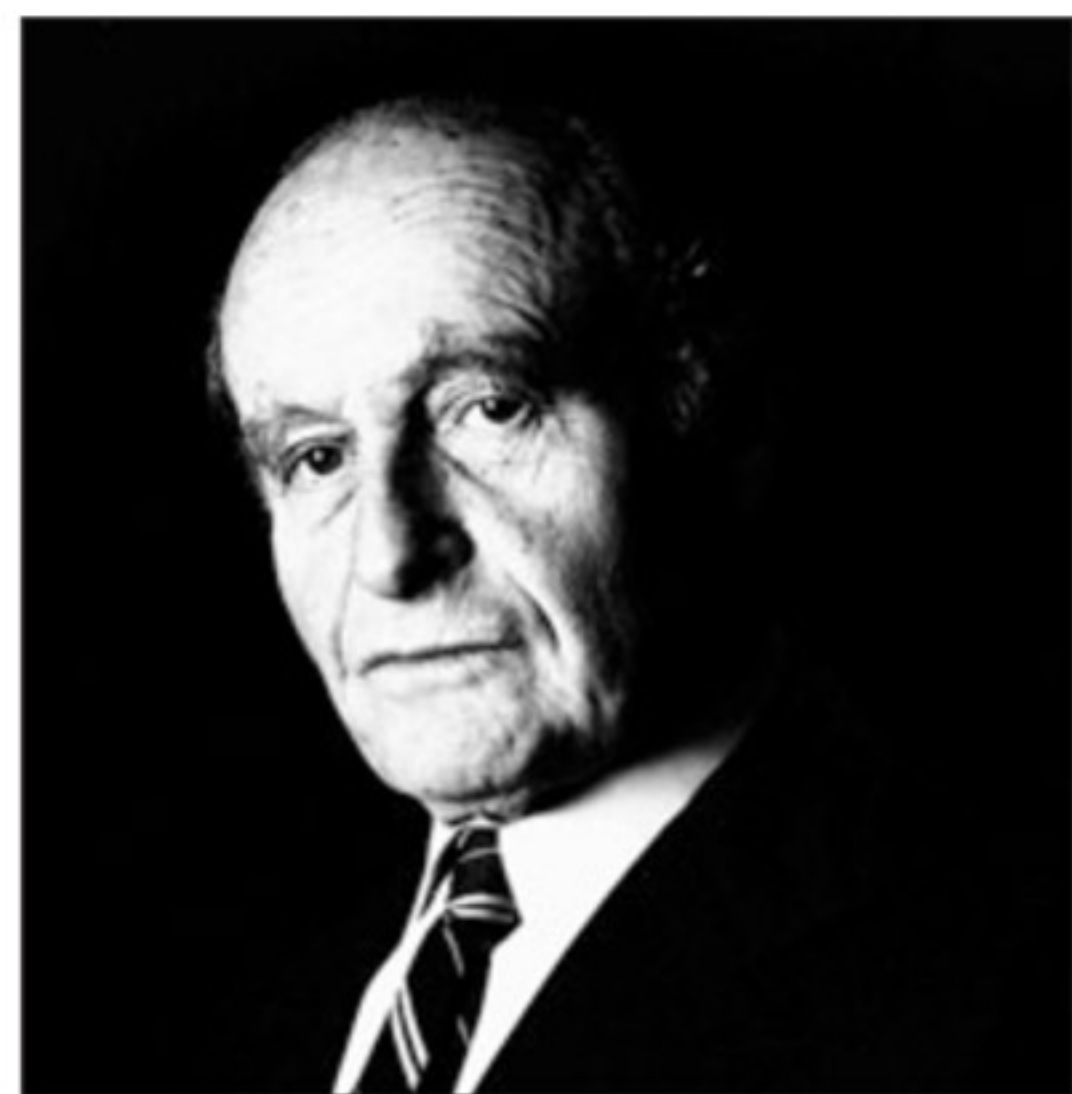
Quali sono i suoi prossimi programmi?

«Ora Castelvichi sta per ristampare 4 o 5 dei miei libri degli anni passati e quindi avrò molto da occuparmi per revisionarli e in parte modificarli».

In particolare in questo libro si nota spesso una sottile ironia, un velo di humor: quanta ce ne vuole di ironia per sopravvivere?

«Il massimo possibile ovviamente».

Marianna Accerboni



L'intellettuale triestino Piero Kern si è spento a 97 anni

LUTTO. AVEVA 97 ANNI

## L'addio a Piero Kern ultimo custode dello spirito triestino

di PIERLUIGI SABATTI

Il 18 settembre del '38, mentre Mussolini annunciava a Trieste le leggi razziali, sotto il palco in piazza dell'Unità a destra era schierata la rappresentanza del Guf (universitari fascisti), tra di essi un giovanotto che, mentre il Duce sbraitava al microfono, disse con un soffio di voce a un suo amico: «Cossa te par, Bubi, ch'el gabi una brutta ziera?». Quel ragazzo era ebreo e quelle leggi lo avrebbero costretto a lasciare la sua città. Si chiamava Piero Kern. E morto pochi giorni fa a Trieste nel settantesimo anniversario di quella vergogna italiana.

Piero Kern ha attra-

canti di caffè, galleristi (come il famoso Leo Castelli, suo cugino), critici, architetti, politici, diplomatici, giornalisti, pittori, scrittori di tutte le nazionalità». Ma Kern era il custode dello spirito di Trieste: «Con lui - rileva Rumiz - è morta una quantità immensa di segreti intimi della Trieste borghese».

Per Nicoletta Brunner, era il rappresentante di un mondo che sta scomparendo. Generoso e intelligente, aveva molti tratti dell'ebreo, anche se per un vezzo li negava. Come gran parte degli ebrei della sua generazione era un laico, come Ottaviano Danelon, suo amico d'infanzia, o come Fritz, con il quale lo legò una lunga amicizia, ricordata dal figlio, il giudice Raffaele Morvay: «Mio padre era riservato e silenzioso, lui estroverso e chiacchierone, sapeva saltare con disinvoltura dalla macro-storia al micro-pettegolesso». Un eloquio disinvolto e spiritoso che lo rendeva l'anima degli incontri: ogni Primo Maggio alla tradizionale festa nella bella villa di Conconello degli architetti Luciano e Gigetta Semerani, Kern veniva costretto a rievocare (ma lui lo faceva volentieri arricchendo il racconto con sempre con nuovi particolari) una rapina subita in Brasile, dove aveva vissuto oltre vent'anni, in cui era rimasto gabbato il rapinatore.

Su se stesso, però, Kern era avaro di informazioni. Parlava volentieri della sua famiglia, arrivata dalla Boemia nel 1860, dalla stessa zona dov'era nato Gustav Mahler, con cui erano imparentati alla lontana. Sulle parentele (sue e degli altri) era imbattibile, si faceva fatica a seguire gli intrecci famigliari che egli sciorinava con sicurezza. I Kern, sottolineava, avevano fatto fortuna col caffè e Piero aveva perseguito la tradizione tanto da diventare socio onorario dell'Associazione Caffè Trieste.

Come suo padre, Laura Kern è restia a parlare di loro due, del loro rapporto, segnato dalla morte della madre quando lei aveva soltanto 13 anni. «Un'età difficile - ammette - in piena adolescenza, ma lui ha fatto del suo meglio per diventare un buon padre, non avendo idea di che cosa significasse. Il nostro è stato un rapporto molto dialettico, con tante discussioni perché tutti e due siamo ostinati, ma alla fine siamo diventati amici, proprio amici, amici».

Ebreo, nel 1938 era in piazza dell'Unità quando Mussolini diede l'annuncio delle leggi razziali

versato tutto il tragico secolo breve (era nato nel 1911) con curiosità e ironia, forte di una cultura cosmopolita che lo faceva girare il mondo - ricorda il professor Franco Panizon - «come se fosse casa sua, un po' fuggiasco ma libero dentro. Pieno di ricordi, che voleva raccontare, che non voleva morissero con lui». Grande affabulatore sapeva narrare e si divertiva - dice Paolo Rumiz - a mettere alla prova la memoria dell'interlocutore. «Era un utilissimo *bastian contrario*. Dopo ogni mio libro mi faceva le pulci, senza sconti. Ma dietro la scorza ostica nascondeva un grande affetto per le persone».

La vastissima cultura, la conoscenza di cinque lingue e una formidabile memoria gli davano un'autorevolezza di cui era ben conscio, sottolineata da Moni Ovadia nell'intervista che chiude il libro «La porta di Sion. Trieste, Ebrei e dintorni». Autorevolezza, apprezzata da Claudio Magris che lo cita in «Microcosmi», che gli permetteva di trinciare lapidari giudizi e di individuare errori e sviazioni sui libri di letteratura e di attualità che ha continuato a divorare fino all'ultimo.

Kern conosceva un'incredibile quantità di persone. Ricorda ancora Panizon: «A Vienna, a Parigi, a New York, a Rio de Janeiro e non so neanche dove altro conosceva scienziati, mer-

DAL 12 DICEMBRE ALLA STAZIONE ROGERS

## I designer premiati a Trieste Contemporanea

TRIESTE Venerdì 12 dicembre (inaugurazione alle 18) approda a Trieste nella nuovissima Stazione Rogers l'ottavo Concorso internazionale di Design Trieste Contemporanea che fino al 13 gennaio presenterà a Trieste, dopo la tappa veneziana a Ca' Rezzonico, i 21 calici ispirati al Sacro Graal realizzati in vetro soffiato.

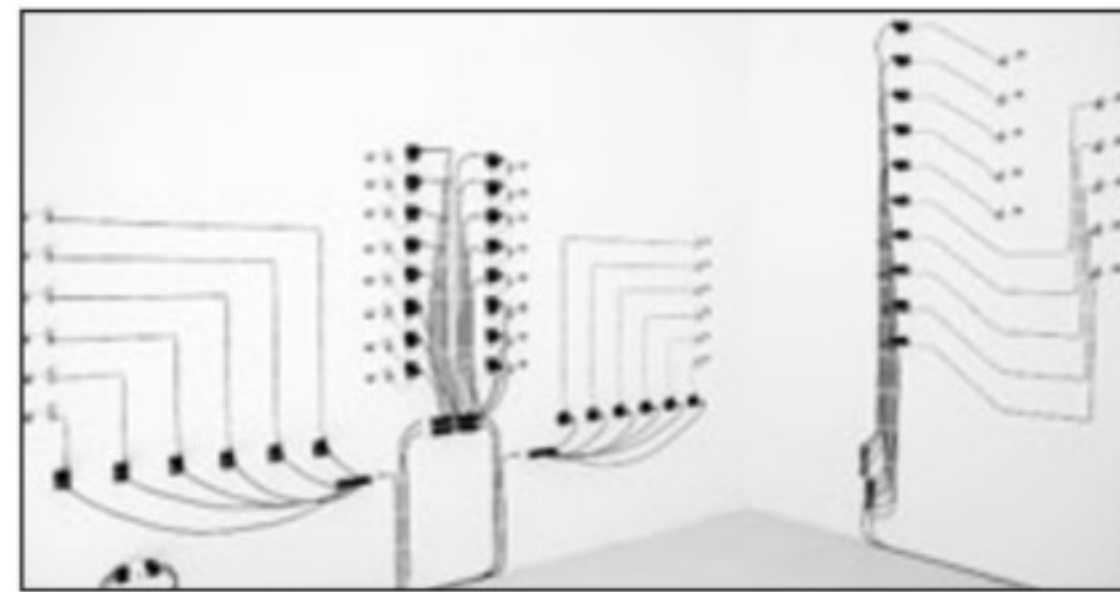
«GraalGlass Bianco Mistero», organizzata con i Musei Civici Veneziani, espone i migliori progetti selezionati dalla giuria internazionale presieduta da Gillo Dorfles, che ha rivolto una particolare attenzione al rapporto del vetro con la luce e ha disposto l'assegnazione dei premi 2008.

Il Concorso, aperto ai designer di 23 paesi europei, si pone come impor-

tante occasione di confronto tra la tecnica vetraria muranese e la creatività di artisti internazionali, in particolare provenienti dai paesi dell'Europa centro orientale.

A corollario dell'esposizione ci sarà un nutrito calendario di eventi collaterali, che animeranno per un mese intero la Stazione Rogers. Si potranno vedere in mostra i lavori fuori concorso di Cristiano Bianchin, Gaetano Mainenti e Barbara Paganin, oltre ai premiati Stefano Suarez (Italia), vincitore del Premio Trieste Contemporanea, dedicato a Gillo Dorfles, Vladimir Stankovic (Serbia) vincitore del Premio Ince e Aysenaz Tokar (Turchia) che ha vinto il Premio Beba, come artista più giovane selezionata.

Gli altri progettisti segnalati sono: Carlo Alle-



gri (Italia), Rok Bogataj (Slovenia), Dagmar De Paolis (Italia), Davide Di Donato (Italia), Ana Paula Ferrua (Italia), Frank Gaertner (Germania), Anette Kithier (Germania), il gruppo Lehocsky/Poracky (Repubblica Slovacca), Emanuela Marassi (Italia), il gruppo Milani/Biondi/Pellicono (Italia), Laura Pellicciari (Italia), Alessandro Rech (Italia), il gruppo

Rohdenburg/Fischer/Herten (Team Tentakulus, Germania), Enrico Venturini (Italia, menzione della giuria) e il gruppo Zanella/Giacobbe/Rigato (Italia). L'esecuzione dei prototipi è stata realizzata alla Fornace Anfora di Murano (maestro Andrea Zilio, maestro Giacomo Barbini).

Sabato 13 dicembre, invece, alle 18.30, allo Studio Tommaseo in via Del

A destra il calice di Stefano Suarez, vincitore del premio Dorfles. A sinistra, l'installazione del vicentino Alberto Tadiello



Monte 2/1 (dove sarà visibile fino al 28 febbraio), a cura di Daniele Capra, sarà inaugurata la mostra «20kHz» del venticinquenne vicentino Alberto Tadiello, vincitore 2008 del Premio Giovane Emergente Europeo Trieste Contemporanea. Conosciuto per le sue installazioni e performances incentrate sul rapporto tra suono e visione, Tadiello realizzerà per lo

Studio Tommaseo una nuova installazione partendo dal concetto di 20kHz, un valore di frequenza convenzionalmente utilizzato per discriminare onde sonore da onde ultrasoniche.

Nell'allestimento pensato per Trieste Tadiello svilupperà una coinvolgente idea espositiva che sarà composta da 23 tracce audio, un blocco compatto di fischi.



TEATRO. ERA NATO A CROTONE 77 ANNI FA

## Si è spento ieri a Roma l'attore Warner Bentivegna

Interprete di successo anche in tv, aveva formato compagnia con Alida Valli e Lea Padovani

**ROMA** È morto ieri in una clinica di Roma dove era ricoverato da una decina di giorni l'attore Warner Bentivegna. Aveva 77 anni. I funerali si svolgeranno domani.

Dal teatro alla tv, ma sempre con un grande successo: Bentivegna, nato a Crotone nel 1931, è stato un attore di notevole talento entrato nell'immaginario collettivo anche grazie allo sceneggiato tv «Una tragedia americana» del 1962, in cui era il giovane, bello e ambizioso Clyde che lascia an-

negare la fidanzata incinta (Giuliana Lojodice) per impalmare la bella e ricca Sonda, interpretata da Virna Lisi. «Tutte le ragazze italiane l'avevano amato ed anche Sonda... - ricorda Virna Lisi - Con quello sceneggiato facemmo una cosa bellissima. Mi spiace tanto che sia morto. Lo ricordo - conclude l'attrice - con grandissimo affetto».

Bentivegna si era diplomato all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica di Roma, cominciando la carriera con la compagnia di

Renzo Ricci e Eva Magni due grandi nomi delle scene italiane. La stagione successiva è allo Stabile di Genova con Enrico Maria Salerno. Il debutto in tv avviene nella seconda metà degli anni '50 a fianco di Andreina Pagnani in «Un mese in campagna» di Turgenev. Giorgio Strehler lo riporta al teatro per «Platonov» di Cechov con Sarah Ferrati, Tino Carraro, Valentina Cortese, Tino Buazzelli. Dopo un lungo tour negli Usa e in Urss, rientra in tv con «I Giacobini» dove è Saint Just. Dopo «Una

tragedia americana» è la volta de «Il giocatore» di Dostoevskij. Bentivegna forma compagnia con Alida Valli, poi con Lea Padovani. Dividendosi fra teatro e tv, intensifica la sua carriera: da Luca Ronconi a Giancarlo Cobelli.

Nel 2007 ha partecipato per il Teatro Stabile del Veneto ad «Una delle ultime sere di carnevale» di Goldoni, per il quale gli è stato conferito il Premio Randone.

Di recente aveva interpretato un ruolo nella fiction di Raidue «Incantesimo 4».



1965: Warner Bentivegna con Alida Valli in «Il sole e la luna»

### » IN BREVE

NOTA DEL CINEASTA

## È ufficiale: Nanni Moretti lascia il festival di Torino

**TORINO** Nanni Moretti ha comunicato ufficialmente ieri di non poter accettare l'invito a rinnovare il suo mandato di direttore del Torino Film Festival «per l'impossibilità di conciliare - si legge in una nota diffusa dal Tff - questo impegno con la realizzazione, nel 2009, del suo nuovo film».

«Sono stato felice della possibilità che mi è stata data e alla quale mi sono dedicato con grande impegno - ha dichiarato Moretti - Il prossimo anno realizzerò il mio nuovo film e non potrò più garantire la stessa attenzione e lo stesso lavoro a Torino Film Festival».

Nella sua dichiarazione Moretti aggiunge che lascia «un festival unico nel panorama italiano che potrà crescere ancora continuando a sostenere il buon cinema indipendente e d'autore. Sono grato a Torino che mi ha accolto con molto affetto e discrezione».

DOMANI A TRIESTE

## L'ensemble Terg Antiqua ai Concerti della Cometa

**TRIESTE** Domani, alle 17, nella chiesa Evangelica Luterana di Largo Panfilì per i «Concerti della Cometa» dell'Associazione Nova Accademia si terrà un concerto di musica barocca. L'ensemble triestino Terg Antiqua, formato da Paolo Beziza e Davide Albanese (violini), Michele Veronese (viola da gamba), Paolo Monetti (violone) e Manuel Tomadin (cembalo e organo), interpreterà musiche di Gallo, Barbella, Scarlatti, Hasse e Vivaldi con la partecipazione straordinaria di Sergio Zigotti al mandolino lombardo e napoletano e di Stefano Casaccia al flauto dolce. In chiesa saranno esposte alcune opere di Alice Psacaropulo dedicate alle maschere teatrali a Venezia e Napoli.

OGGI AL «VERDI»

## «Allora è jazz» a Pordenone tra musica e letteratura

**PORDENONE** Seconda giornata di «Allora è jazz» oggi al Teatro Verdi di Pordenone. Fra gli appuntamenti: alle 11 lo scrittore Ugo Riccarelli converrà con il pianista Claudio Cojaniz; alle 16.30 il cantautore Gianmaria Testa e la giornalista Giovanna Zucco renderanno omaggio a Jean-Claude Izzo, scrittore marsigliese scomparso nel 2000. Non ci sarà il previsto incontro con lo scrittore londinese John Harvey, indisposto: lo sostituirà Giovanni Zucca, autore di romanzi noir, che parlerà con il traduttore Luca Conti. Alle 21, «Allucinescion», racconto teatrale in musica di Giampiero Rigosi dedicato a Chet Baker.

## Domenica speciale oggi al «Revoltella»

**TRIESTE** Al Civico Museo Revoltella in via Diaz 27 a Trieste oggi sarà una domenica ricca di appuntamenti. S'inizia alle ore 10 con la visita guidata gratuita alla mostra «Federico Righi nel centenario della nascita. Colori di una vita», che nella Galleria Carlo Scarpa al primo piano del museo documenta con 70 opere la produzione di questo originale protagonista del Novecento triestino dagli esordi negli anni '30 alle coloratissime tele degli anni '80. Punto di partenza: la fontana di Carlo Scarpa nell'atrio. Seconda partenza alle ore 12, dopo il concerto.

Alle 10, alle 14 e alle 16, mentre i grandi visitano la mostra, i più giovani potranno divertirsi e avvicinarsi all'arte contemporanea attraverso i giochi, le narrazioni e i laboratori di «Macchie rosse nel blu con gallinaccio».

Alle ore 11, nell'auditorium del museo, settimo appuntamento delle «Mattinate musicali» con il concerto del Gruppo vocale femminile della Cappella Civica di Trieste, che proporrà i più bei Lieder di Schumann e Schubert sotto la direzione del maestro Marco Sofianopulo con Corrado Gulini al pianoforte.

Il Museo Revoltella sarà aperto anche domani, dalle 10 alle 18.

JAZZ. CON L'ORCHESTRA EUROPLANE

## Ciclo di concerti e un disco a Los Angeles per il pianista triestino Roberto Magris

**TRIESTE** Tour e cd americano per il pianista triestino Roberto Magris. Il jazzista, che ha appena concluso con successo una tournée nel Pacifico con quattro concerti tenuti dal 14 al 21 novembre scorsi a Manila nell'ambito del «Canzoni Italiane in Jazz», fino a mercoledì 10 dicembre sarà a Los Angeles per dei concerti alla Jazz Bakery e alla California Jazz Arts Society e per la registrazione di un nuovo cd in quintetto con la versione americana del Roberto Magris Europlane comprendente Michael O'Neill e Paul Carr ai sax, Magris al piano, Elisa Pruett al contrabbasso e Idris Muhammad alla batteria.

E uscita nel frattempo una limited edition del cd «Kansas City Outbound» e per la presentazione dell'album negli Usa si terrà uno *showcase* del Roberto Magris Quintet oggi al Jazz Bakery di Los Angeles.

Il cd suscita un particolare interesse trattandosi anche dell'ultima registrazione dello storico contrabbassista Art Davis, scomparso nel luglio del 2007 a 73 anni e noto per aver suonato con John Coltrane, Thelonious Monk, Duke Ellington e Bob Dylan.

In California è già da qualche giorno impegnato in importanti appuntamenti: venerdì e ieri si è esibito alla Jazz Bakery e al California Jazz Arts Center e, dopo la presentazione del cd in programma oggi a Los Angeles, domani e martedì 9 dicembre presso i Mad Dog Studios di Burbank in Cali-



Il pianista triestino Roberto Magris

fornia terrà una nuova session in studio di registrazione assieme a musicisti di primissimo piano della scena jazz statunitense.

Carr è un sassofonista texano della scuola di Ernett Cobb, tra i più quotati sulla scena Usa; Michael O'Neill viene da San Francisco ed è tra i più affermati sassofonisti californiani; Elisa Pruett è una giovane contrabbassista che ha suonato nei gruppi di Kenny Barron, Terry Lynn Carrington, Ira Sullivan e molti altri;



Un momento del nuovo musical «Winx on Ice» al PalaTrieste (foto di Francesco Bruni)

che col suo diario segreto attraversa il magico mondo di Alfea, e i costumi colorati e luccicanti degli artisti sottolineano la vitalità e l'entusiasmo dei protagonisti della scena. Una scena insolita, non il palcoscenico di un musical a teatro: qui i prota-

nisti sono soprattutto atleti capaci di coniugare tecnica a espressività artistica, e si muovono armoniosi sul ghiaccio, con leggerezza e perizia. I pattinatori dello show si sono formati al MAS di Milano, il centro di formazione per lo spettacolo più grande

d'Europa, dedicato a giovani talenti, che ha realizzato lo show in collaborazione con Rainbow e con la produzione di Poltronissima.

Manca la stella Kostner nella tappa triestina, ma lo spettacolo si basa su un'interpretazione che

mette in luce soprattutto la coralità: l'aspetto sportivo si fonde con quello musicale, le esibizioni sul ghiaccio sono una nuova e originale rappresentazione del magico mondo delle Winx.

Dalla carta, ai cartoni, passando per cinema e televisione: ora anche in carne e ossa, le sei fatine sono di nuove protagoniste della storia che le contrappone alla malvagità delle Trix. Così la sinuosità e l'eleganza di Bloom, Flora, Stella, Aisha, Musa e Tecna conquistano la fiducia di Carolina, una giovane ragazza aspirante poetessa dal temperamento difficile e determinato che intraprende lo studio della magia. Ma in agguato, con mosse aggressive e voci suadenti, ci sono Icy, Darcy e Stormy, le malefiche Trix che riescono a trasformare Carolina in una vera e propria strega.

L'impatto scenico è forte soprattutto quando entrano in scena i ragni giganti, le piante stregate e un enorme mostro di ghiaccio. I colpi di scena si susseguono, la lotta tra bene e male si ripropone tra scontri e inganni. Il lieto fine è comunque garantito, anche sui pattini.

Si replica ancora oggi, alle 15.30, al Palatrieste.

Giorgia Gelsi

LIRICA. DIRIGE DANIELE GATTI

## Il Don Carlo più breve debutta oggi alla Scala

**MILANO** La crisi potrebbe scacciare il lusso dalla serata di inaugurazione della stagione alla Scala, oggi alle 18, nella ricorrenza di Sant'Ambrogio, con il «Don Carlo» di Giuseppe Verdi. Un evento da sempre all'insegna del presenzialismo e dell'esibizionismo, ma nel

schweig, - ma per me i personaggi sono più importanti del decoro. Per questo l'allestimento è 'quasi niente', qualcosa che dà leggerezza all'immagine».

Novità invece nella disposizione dell'orchestra all'interno della buca, voluta da Gatti: spostati i

fiati dalla posizione centrale a sinistra (guardando il palco), compattati gli archi al centro e lasciate trombe, tromboni e timpani a destra, «per permettere ai fiati di guardare una parte del palco e agli attori di guardare loro, in modo da metterli in condizione di fare musica

insieme». Il «Don Carlo» verrà diffuso alla radio e in monodivisione televisiva con dirette in alcuni dei teatri e cinema più importanti del mondo, dalla Francia agli Usa.

Oggi si prevede cielo sereno ma temperature sotto lo zero. Un gelo che non impedirà le tradizionali manifestazioni di protesta davanti al Teatro.



Fiorenza Cedolins

Idris Muhammad è uno dei più grandi batteristi del jazz moderno (tra le sue collaborazioni, Johnny Griffin, Lou Donaldson, Grover Washington, Ahmad Jamal, Randy Weston).

Cittadino onorario di Kansas City, Magris nel giugno scorso ha suonato all'American Jazz Museum, dove sono conservati il sax di Charlie Parker e innumerevoli altre memorabilia, soprattutto dell'epoca dello swing.

A livello internazionale, nell'ultimo anno il pianista giuliano, classe '59, si è esibito ai festival di Galway in Irlanda, Nomme Tallinn in Estonia, al jazz club Nardis di Istanbul, al Porgy & Bess di Vienna ed al Jazzfreund Bad Ischl in Austria, al Sambosi Downtown Budapest Jazz Festival, al Distrito Jazz di Bilbao e all'Europa Jazz Fest di Bucarest in Romania dove ha presieduto la giuria internazionale del concorso riservato ai giovani musicisti jazz europei.

Infine Magris ha partecipato alla registrazione del cd «Big Band Ritmo» - Sinfonica Città di Verona plays the music of Roberto Magris: Restless spirits» dell'omonima Big Band che da qualche anno presenta in concerto un repertorio basato su composizioni di Magris e che uscirà per l'etichetta Velut Luna, registrazione a cui il pianista ha preso parte in veste di solista ospite suonando con un'orchestra di quarantacinque elementi.

Gianfranco Terzoli

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Ristoranti &amp; Ritrovi</b><br>per questa pubblicità telefonare al 040 6728311                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>S. NICOLÒ AI PINI</b><br>6 - 7 - 8 DICEMBRE<br>BAMBINI A PRANZO IN FAMIGLIA MANGIANO GRATIS!<br>Prenotazioni al 040 225324<br>Prosecco - S. Croce                                                                                                                                                             |  |
| <b>BEFED</b><br>Galletti e birra artigianale anche per asporto<br>Aperto 7 giorni su 7<br><b>OGGI E DOMANI APERTO ANCHE A PRANZO</b><br>Viale Miramare 285 - TS. Tel. 040 44104                                                                                                                                  |  |
| <b>AI PINI</b><br>Prosecco - S. Croce<br><b>PRANZI E CENE DI LAVORO</b><br><b>A PARTIRE DA 28 € BERE INCLUSO...</b><br>Aperte prenotazioni per Pranzo di Natale<br>040 225324                                                                                                                                    |  |
| <b>L'OSTERIA ISTRIANO</b><br><b>OGGI RESTA APERTA A PRANZO E A CENA</b><br>per fare felici i suoi affezionati clienti<br>Per prenotazioni 040 306664<br>Riva Grumula 6 - Trieste                                                                                                                                 |  |
| <b>NUOVO AGRITURISMO PAPAGENO</b><br><b>APERTO OGGI A PRANZO E A CENA e DOMANI A PRANZO</b><br>Per cene aziendali aperte venerdì e sabato a cena<br>Tel. 040 2296083<br>www.papageno.fvg.it                                                                                                                      |  |
| <b>POLLI SPIEDO gastronomia</b><br>...sempre con Voi tel. 040 392655<br>Via V. da Felire 3/B (a 100 mt da piazza Perugino)<br><b>APERTO TUTTI I GIORNI</b>                                                                                                                                                       |  |
| <b>TRATTORIA "PONTE CALVARIO" DA MIRKO</b><br>Piedimonte (Gorizia) Vallone delle Acque 2 (2 km dal centro)<br><b>SPECIALITÀ CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA</b><br>Prenotazioni per Cerimonie banchetti e pranzi di lavoro<br><b>CHIUSO IL LUNEDÌ</b> Per info: 0481 534428<br><b>PRENOTAZIONI NATALE E CAPODANNO</b> |  |



Trieste, Piazza dell'Unità d'Italia

# Banca Antonveneta. Triestina, come te.

Ottobre 2008 - Pubblicità  
Gruppo Bancario Monte dei Paschi di Siena - Codice Banca 05040.1 - Codice Gruppo 1030.6

## **Antonveneta. La Banca che ti conosce.**

Antonveneta è la Banca del tuo territorio, che conosce bene le tue esigenze, vicina alla tua impresa. Con un grande Gruppo bancario italiano, il Gruppo Montepaschi, Banca Antonveneta è nuova perché più solida, più competitiva, più vicina a te, alla tua città, alla tua regione.



**ANTONVENETA**  
GRUPPO MONTEPASCHI





THUN

THUN Shop ...  
c'è un nuovo sole in città

THUN Shop  
Piazza Goldoni, 7 • Trieste • Tel. 040 372 09 79

## Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma

collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automobili; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio. Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30

**APPARTAMENTO** Ippodromo piano alto con ascensore e terrazzino con vista aperta stabile con 2 ascensori 90 mq infissi alluminio cantina. Tecnocasa Settefontane 040632763.

**APPARTAMENTO** piazza Ospedale 120 mq 1 piano in palazzina ristrutturata quattro stanze cucina bagno anche uso ufficio/ambulatorio euro 122.00. Tecnocasa Barriera 0409990099.

**APPARTAMENTO** zona Ginnastica in condominio d'epoca appartamento 125 mq tre camere soggiorno servizi separati cucina abitabile veranda e poggolo anche uso ufficio euro 120.000. Tecnocasa Barriera 0409990099.

**APPARTAMENTO** zona Mioni 130 mq ristrutturati modernamente due matrimoniali cameretta salone open space di 50 mq e tre balconi Tecnocasa Settefontane 040632763.

**APPARTAMENTO** zona Ospedale in condominio d'epoca ristrutturato appartamento di 95 mq soggiorno due camere cucina abitabile bagno ottime condizioni termoisolamento ascensore euro 145.000. Tecnocasa Barriera 0409990099.

**CALCARA** 0403721829 Muglia spettacolare mansarda sul lungomare da rivista particolarissime finiture foro su www.calcara.it 280.000.

**CALCARA** 0403721829 Roiano moderno piano alto ascensore cucina soggiorno matrimoniale bagno terrazzino euro 99.000

**CALCARA** 0403721829 Scala Bonghi adiacenze ingresso tinello cucinino due matrimoniali bagno terrazzino cantina euro 110.000

**CALCARA** 0403721829 via Brigata Casale tranquillissimo panoramico cucina soggiorno due camere bagno terrazzo garage euro 165.000

**CENTRALI** uffici di ampia metratura da ristrutturare adatti a molteplici attività in zona particolarmente accessibili. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**COSTALUNGA** alta casetta accostata su 2 livelli pregevolmente ristrutturata 2 camere ampio box e posti auto scoperti di proprietà euro 303.000. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**GALLERY** vicinanze piazza Hortis ottime condizioni: soggiorno ampio, cucina, 2/3 stanze, balcone, servizi, lavanderia, posto auto, cantina. Euro 360.000. Cod. 870/P. 0407600250.

**GALLERY** Fabio Severo appartamenti primingresso pronta consegna, composti da ingresso, soggiorno con angolo cottura, stanza, bagno. Da euro 123.000. Cod. 336/P. 0407600250.

**GALLERY** Miramare appartamento mansardato primingresso ca. 137 mq salone, cucina, tre stanze, servizi, terrazza abitabile, posto auto. Cod. 523/P. 0407600250.

**GALLERY** Noghère vicinanze nuovo centro Free Time Coopsette capannoni in fase di progettazione, scelta delle metrature, da 600 euro/mq. Eventuale leasing. Cod. 6c/P. Info. previo appuntamento 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Rozzol zona vendesi locale unico con doppia entrata euro 140.000. Cod. 519/P. 0407600250.

**GALLERY** S. Vito ampio monolocale buone condizioni, arredato, grande soggiorno, cucina e bagno. Cod. 531/P. 0407600250.

**GALLERY** S. Vito ristrutturato, soggiorno, cucina, camera, servizi, balcone, ripostiglio, finiture di qualità, climatizzato. Euro 260.000. Cod. 860/P. 0407600250.

**GALLERY** San Giovanni locale d'affari ca 40 mq al piano terra attualmente occupato euro 35.000. Cod. 861/P. 0407600250.

**GALLERY** San Giovanni vista spettacolare, appartamento ca. 94 mq soggiorno, angolo cottura, due camere, doppi servizi, terrazzo. Posti auto. Cod. 487/P. 0407600250.

**GALLERY** Scorcola appartamento con ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, terrazzo 19 mq, posto auto, cantina, ottime condizioni. Euro 185.000. Cod. 14/P. 0407600250.

**GALLERY** stazione ottimo stabile d'epoca ufficio ristrutturato: salone, cucina, sei stanze, archivio, servizi. Cod. 359/P. 0407600250.

**GALLERY** ultimi piani bilivello ca 120 mq, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, terrazze, lavanderia/ripostiglio finestrato. Cod. 45/P. 0407600250.

**GALLERY** v. Volta appartamento mansardato ottimo, monovano zona giorno/notte, cucina, bagno, travi e pietre a vista. Soppalco. Cod. 122/P. 0407600250.

**GALLERY** viale Miramare appartamento di: cucina, soggiorno, matrimoniale, singola, bagni, due ripostigli. Euro 195.000. Cod. 822/P. 0407600250.

**GALLERY** via di Montebello vendesi ampio box doppio facile accesso. Euro 42.000. Cod. 812/P. 0407600250.

**GALLERY** via Ginnastica adiacenze locale ca 38 mq vano unico con vetrine, piano terra, euro 30.000. Cod. 39/P. 0407600250.

**GALLERY** via San Michele appartamento arredato, primingresso: soggiorno con zona cottura, camera, bagno, posto auto. Euro 185.000. Cod. 40/P. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**PERUGINO** adiacenze privato vende appartamento 100 mq ristrutturato. Soggiorno, due matrimoniali, ripostiglio, servizi separati, due poggiosi, cantina, ascensore. Prezzo interessante. 3317698253.

**RABINO** 040368566 Fiera adiacenze tranquillo ultimo piano in stabile ristrutturato ingresso cucina abitabile ampia matrimoniale bagno cantina euro 59.000 rif. 7708.

**RABINO** 040368566 Goldoni prestigioso palazzo recente costruzione appartamento con garage piano alto ascensore soggiorno due camere cucina doppi servizi terrazzo cantina. Euro 365.000 rif. 8808.

**RABINO** 040368566 Lazzaretto Vecchio nuda proprietà ottimo investimento quinto piano con ascensore ingresso soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno. euro 120.000 rif. 2808.

Continua in 28.a pagina

### COMUNE DI MUGGIA(TS)

Lavori di realizzazione del collettore fognario di completamento sulle v.Strudhoff e str. della Fortezza-Determinazione indennità definitiva.

SERVIZIO LAVORI PUBBLICI ED ESPROPRI

La Commissione Provinciale per la Determinazione delle Indennità di Espropriazione con delibera n.284 dd.2.07.08 ha determinato in € 132,01 l'indennità di asservimento relativa alla p.c.n.3236 in C.T.1 della P.T.328 di Valle San Bartolomeo, ditta spettante: "Consorzio dei Proprietari delle particelle tavolari: 138,409,526,531,623,628,631,640,647,648,678,680,683,684,687,692,693,700,725,726,727,745,761,762,775,776,777,778,783,795,796,817,825,3159,3160,3161,3162/1/2/3/4/5/6/8,3163,3164,3165,3168/2,3222/2/3/4/5/6,3123/3,3232,3233/1/2/3/4,3250/2/6/7/8/9/10/11/12/14/17,3251/1/2,3253/1/2/3. La suddetta indennità è depositata presso la Cassa Depositi e Prestiti di Trieste. Per eventuali chiarimenti: Ufficio Espropri tel.040-3360420, via di Trieste n.8-34015 Muggia.

Muggia, 14.11.08

IL RESPONSABILE geom.Ruggero D'Italia

CAMPAGNA PER LA PROMOZIONE DELLA VACCINAZIONE CONTRO L'INFLUENZA

Chi sceglie  
la prevenzione  
protegge anche gli altri.



Con il vaccino  
antinfluenzale  
ti godi un inverno sereno.

L'influenza è un'infezione respiratoria provocata da un virus. Si trasmette facilmente attraverso goccioline di saliva, anche semplicemente parlando vicino a un'altra persona. L'influenza si presenta ogni anno durante la stagione invernale, in Italia, per lo più, da dicembre a marzo.

Normalmente si risolve in pochi giorni; tuttavia, in alcune persone può causare complicanze anche gravi, ma dalle quali è possibile proteggersi.

La vaccinazione è la principale misura di prevenzione, rivolta gratuitamente alle persone con più di 65 anni, a quelle che sono più a rischio di sviluppare complicanze e a quelle che svolgono attività essenziali per la comunità.

Proteggendo te stesso  
promuovi  
la salute di tutti.

L'influenza ha un periodo d'incubazione breve, in media 2 giorni, durante il quale si è già contagiosi. In particolare, il periodo di contagiosità comincia qualche giorno prima della comparsa dei sintomi e si prolunga per circa 3-5 giorni dopo. Questo significa che il virus può essere trasmesso anche da persone apparentemente sane. Il virus influenzale, che resiste molto bene nell'ambiente esterno in situazioni di freddo e bassa umidità, si diffonde facilmente negli ambienti chiusi e affollati.

Scegliendo la vaccinazione non proteggi soltanto te stesso, ma anche quelle persone per cui contrarre l'influenza potrebbe essere particolarmente pericoloso.

Spezza la catena  
dell'influenza  
scegli il vaccino!

Per informazioni sulla vaccinazione rivolgiti al tuo medico di medicina generale.

Il vaccino è efficace e sicuro: la protezione si sviluppa dopo due settimane dall'iniezione e si mantiene per circa sei mesi.

La massima circolazione dei virus influenzali è prevista nei mesi di gennaio e febbraio, quindi il momento migliore per farsi vaccinare va dai primi di novembre a dicembre inoltrato.



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



A UDINE IL TRADIZIONALE APPUNTAMENTO IN FAVORE DELLA CROCE ROSSA

# Stelle della danza nel gala benefico domani al Nuovo

Primi ballerini da tutto il mondo nella serata curata dalla coreografa Elisabetta Ceron

**UDINE** Torna domani, alle 20.45, al Nuovo uno degli appuntamenti più attesi dell'anno con l'arte tescicorea: il XXVIII Gala internazionale di Danza per la Croce Rossa Italiana. Anche per questa edizione, il cast è di sicuro richiamo: primi ballerini, provenienti da tutto il mondo, saliranno sul palcoscenico della manifestazione curata dalla coreografa udinese Elisabetta Ceron, direttore artistico dell'Adeb, Associazione danza e balletto, in collaborazione con la sezione femminile del Comitato provinciale di Udine della Cri. In scena sfileranno gratui-

tamente, per adempiere alla «chiamata» della Croce Rossa, stelle della danza internazionale come Alicia Amatriain e Marijn Rademaker (Stuttgart Ballet), Gioia Masala e Rodolphe Lucas (Les Ballets de Monte Carlo), Maria Victoria Ignomiriello (Pfalztheater Kaiserslautern), Alessandro Macario (Teatro di San Carlo di Napoli), Juliette Thelin, Valerio Mangianti, Suzanna Kaic e Armen Hakobian (Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf). Nel programma del Gala anche i danzatori del Gruppo Stabile Udinese dell'Adeb. «Lo scopo principale del-

l'iniziativa - spiega Elisabetta Ceron, regista della serata - è quello di legare l'arte del movimento al messaggio di solidarietà sociale, creando un forte collegamento con la Croce Rossa Italiana». Dal punto di vista artistico, l'iniziativa si è rivelata un ponte di fondamentale importanza tra il territorio regionale e i grandi interpreti internazionali in ambito esecutivo e coreografico, utile per la formazione e l'aggiornamento culturale in loco. «Un valore che si manifesta con continuità - prosegue la coreografa - , nella sensibile partecipazione all'iniziativa di danzatori, coreografi e direttori

di prestigiose compagnie di tutta Europa e non solo». Il programma del Gala prevede coreografie tratte dal grande repertorio classico e moderno, insieme a creazioni ideate appositamente per la serata, che debuttano in prima nazionale e assoluta. La manifestazione, il cui titolo è destinato ai bambini disabili e disabili del territorio friulano assistiti dalla Croce Rossa Italiana, ha il sostegno di Comune e Provincia di Udine, Regione Fvg e di un pool di altri partner pubblici e privati, tra cui Fondazione Crup e Banca di Cividale.

Alberto Rochira



Alessandro Macario e Maria V. Ignomiriello

TELEVISIONE. DA QUESTA SERA SU RAIUNO

# Ariella Reggio nel cast di «Tutti pazzi per amore»

Nella fiction l'attrice triestina affianca i protagonisti Stefania Rocca e Emilio Solfrizzi

## APPUNTAMENTI

### TRIESTE

■ **MATTINATE AL REVOLTELLA**  
Oggi alle 11, all'Auditorium del Museo Revoltella, proseguono i concerti delle «Mattinate Musicali» con il Gruppo femminile della Cappella Civica di Trieste e Corrado Gulin al pianoforte. Lieder di Schubert e Schumann.  
■ **MATTINATE AL REVOLTELLA**  
Oggi alle 17.45, al Salone degli Incanti, «E il cinema prese il fucile», incontro con Giacomo Campiotti e Andrea Magnani; a seguire proiezione di «L'amore e la guerra».  
■ **UNA STELLA SUL GHETTO**  
Domani alle 21.30, al Teatro Miela, per i «Lunedì Jazz», concerto dell'Associazione Liberi Improvvisatori (Alfredo Ponissi, Stefano Solani, Jimmy Weinstein).  
■ **IL FOCALARE A GRIGNANO**  
Domani alle 17, nella chiesa di S.Eufemia e Tecla, a Grignano, per la rassegna Nativitas «Canti intorno al focolare» con l'ensemble femminile Il Focolare.  
■ **MATTINATE AL REVOLTELLA**  
Domenica 14, alle 11, all'Auditorium del Museo Revoltella, concerto della Nuova Orchestra Ferruccio Busoni, diretta da Massimo Belli, dedicato ad Aldo Belli. Solista Ivan Chiffolleau violoncello.

### GORIZIA

■ **LA VEDOVA ALLEGRA**  
Venerdì alle 20.45, al Teatro Verdi, la Compagnia italiana di Operetta presenta «La vedova allegra».

### MONFALCONE

■ **EDUARDO CON CARLO GIUFFRÈ**  
Lunedì 15 e martedì 16 dicembre, alle 20.45, al Comunale va in scena «Il Sindaco del rione Sanità» di Eduardo nella messa in scena di Carlo Giuffrè.

### PORDENONE

■ **FRANCESCO GUCCINI**  
Venerdì alle 21, al palasport, concerto di Francesco Guccini.

### UDINE

■ **GALA DI DANZA PER LA CRI**  
Domani alle 20.45, al Nuovo, 28° Gala internazionale di Danza per la Croce Rossa Italiana con un cast di primi ballerini provenienti da tutto il mondo.

## TEATRI

### TRIESTE

■ **FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**

Info: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373. Biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12.

**STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2008/2009.** Continua la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli.

**STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2008/2009.** «RED GISELLE». Balletto su musiche di Cajkovskij, Schnittke, Bizet. Teatro Verdi, martedì 9 dicembre, ore 20.30 (turno A); mercoledì 10 dicembre, ore 20.30 (turno B); giovedì 11 dicembre, ore 20.30 (turno C); venerdì 12 dicembre, ore 16 (turno F); sabato 13 dicembre, ore 15 (turno S), ore 20.30 (turno E); domenica 14 dicembre, ore 16 (turno D).

«TETRAKTY'S». Spettacolo di balletto su musiche di G. F. Händel. Sala Raffaello de Banfield-Tripovich, 17 dicembre, ore 10.30 e ore 21.00; 18, 19 dicembre, ore 10.30. Biglietti presso la Biglietteria del Teatro Verdi; prezzi speciali per gli abbonati alla Stagione Lirica e Giovani under 26.

«LA TRAVIATA» di Giuseppe Verdi. Metropolitan Opera Company di Seul. Teatro Verdi, 19 dicembre, ore 20.30; 20 dicembre, ore 17.00. Prezzi speciali per gli abbonati alla Stagione Lirica e Giovani under 26.

■ **TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

[www.ilrossetti.it](http://www.ilrossetti.it) - tel. 040-3593511

**POLITEAMA ROSSETTI.** 16.00: «COSÌ È (SE VI PARE)». Di Luigi Pi-randello. Regia di Massimo Castrì. Turno D. 1h50'.

**SALA BARTOLI.** 17.00: «ALEXANDRIA». Di Renata Ciaravino. Regia di Franco Però. Con Elisabetta Pozzi, Laura Bussani, Michela

Mocchiutti, Marzia Postogna. 1h.

■ **TEATRO MIELA**

XVI Festival Internazionale AVE NINCHI. Oggi, ore 17.30: il Gruppo Teatrale Amici di San Giovanni presenta «CANTA CANTA CHE TE DARO' EL PIGNOL TRENT'ANNI DOPO» di Giuliano Zannier. Ingresso libero.

■ **TEATRO RAGAZZI / LA CONTRADA**

Domani ore 11.00 «Ti racconto una fiaba» presenta HANSEL & GRETEL. Teatro Orazio Bobbio. Ingresso unico: 5 euro, card prepagata per 5 spettacoli 20 €. 040-390613; [teatroragazzi@contrada.it](mailto:teatroragazzi@contrada.it); [www.contrada.it](http://www.contrada.it).

■ **TEATRO MIELA**

Piazza degli Abruzzi 3

Ore 17.30 L'ARMONIA presenta il «16.o Festival Internazionale AVE NINCHI Teatro nei dialetti del Triveneto e dell'Istria». Ingresso gratuito (vedi spazio nella pagina).

■ **TEATRO DEI SALESIANI - LA BARCACCIA**

Tel. 040364863

Ore 17.30 «TERAPIA DI GRUPPO» di Cristopher Durang. A cura della compagnia teatrale «La Colonna infame». Interi 9 €, ridotti 7 € soci Coop 6 €. Parcheggio interno. Info: [www.Labarcaccia.too.it](http://www.Labarcaccia.too.it)

## CERVIGNANO

■ **TEATRO P.P. PASOLINI**

Cassa cinema 0431-370216

LA FIDANZATA DI PAPÀ 17.00, 19.00, 21.00  
5 euro.



Da destra, Ariella Reggio, Emilio Solfrizzi e Pia Velsi nel film tv

do i due scoprono di essere l'uno il vicino (odiato) di casa dell'altra.

Commedia sentimentale, perché racconta l'amore in tutte le sue forme, «Tutti pazzi per amore» parla dei sentimenti che nascono in una città, nelle case della gente comune, negli uffici o tra i ban-

chi di scuola. Amori tra milioni di altri, in mezzo al continuo traffico di cuori che battono tra le strade di una metropoli di oggi. Questo sentimento è il vero motore della serie. Non solo quello dei protagonisti, perché tutti i personaggi che ruotano attorno a loro si scopriranno a

loro volta «pazzi per amore».

Le storie di «Tutti pazzi per amore» sono scandite attraverso numeri musicali sulle note dei più celebri brani pop degli ultimi quarant'anni, da Burt Bacharach ai Village People, da Claudio Baglioni a Jovanotti.

Oltre ai numerosi successi in teatro (fra i più recenti, «Il compleanno di Pinter» per il Teatro Stabile di Firenze e il recente «Tramachi» di Roberto Curci, che ha inaugurato quest'anno la nuova stagione di prosa della Contrada al teatro Bobbio di Trieste), l'attrice Ariella Reggio ha partecipato negli ultimi anni a diverse serie e fiction televisive: «Crimini 2 - Little dream» (regia Davide Marengo); «Conta su di me» (regia Gianni Lepre); «Rebecca la prima moglie» (regia Riccardo Milani); «Ris 3» (regia Pier Belloni); «Il giorno più bello» (regia Massimo Cappelli).

Paola Targa

AL FILM DI MATTEO GARRONE 5 PREMI SU 5

# Oscar europei, Gomorra vince tutto

Grand Prix al Festival di Cannes. Un percorso che sembra portare dritto all'Oscar: il film è infatti il candidato italiano ed è già considerato tra i favoriti per la cerimonia di Los Angeles del 22 febbraio.

«La cosa che più colpisce quando sei nei luoghi in cui ho preparato e girato Gomorra - ha proseguito Garrone - è che tante persone che vivono lì sono quasi inconsapevoli, non hanno reale coscienza della loro condizione. Sono in una zona grigia dove si confonde legale e illegale e fin quando non si lavorerà abbastanza su istruzione e disoccupazione ad esempio, la camorra continuerà a vivere all'interno di quella realtà. Tanti premi così non me li aspettavo di certo, ma li ritengo una conferma che il film riesce a comunicare emozioni forti anche a chi non è italiano».

Gomorra è un'opera che ormai trava-

lica il cinema, è un fenomeno che è riuscito a interessare tanti Paesi grazie alla potenza del linguaggio e ai temi trattati, al mondo spietato del sistema camorra così tragicamente realistici. Paolo Sorrentino regista de Il Divo, ha assistito alla vittoria di Garrone quasi con rassegnazione, «non è una sfida» ha continuato a dire. Da Cannes i due film duellano, rivali loro malgrado, entrambi però simbolo di riscossa internazionale del cinema italiano, uniti dallo stesso attore, Toni Servillo, che ha vinto il premio per entrambi i film. «Questo film, come il libro, non può cambiare le cose nei territori in mano alla camorra - ha detto Garrone - perché le cose si cambiano attraverso il lavoro dei politici. Noi abbiamo dato strumenti al pubblico per capire certe dinamiche, il successo del film e del libro ci dimostra che il messaggio è arrivato. Ma non oltre questo compete a noi».

## MONFALCONE

■ **TEATRO COMUNALE**

[www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it) - Stagione 2008/2009

Lunedì 15, martedì 16 dicembre, Carlo Giuffrè in «IL SINDACO DEL RIONE SANITÀ» di Eduardo De Filippo.

Giovedì 18 dicembre, WIENER KAMMERENSEMBLE; in programma musiche di Beethoven, Schubert.

Prevendita biglietti e CARD presso Biglietteria del Teatro (da martedì a sabato, ore 17-19, tel. 0481-790470), Libreria Antonini/Gorizia, Ticketpoint/Trieste, ERT/Udine e on-line su [www.greenticket.it](http://www.greenticket.it).

## UDINE

■ **TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE**

[www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it) - [www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it) - info@teatroudine.it - Stagione 2008/2009

Biglietteria: 0432-248418 da lunedì a sabato dalle 16.00 alle 19.00.

Domenica 7 dicembre 2008, ore 16.00, Nausica Srl «ROBIN HOOD - IL MUSICAL», di Beppe Dati con Manuel Frattini; regia e adattamento di Christian Ginepro.

Mercoledì 10 dicembre 2008, ore 20.45 Yo-Yo Ma violoncello; Kathryn Stott pianoforte. Musiche di Shubert, Sostakovic, Gismonti e Carneiro, Franck.

**16° FESTIVAL INTERNAZIONALE AVE NINCHI**

*Teatro nei Dialetti del Triveneto e dell'Istria*

Gruppo Teatrale AMICI DI SAN GIOVANNI - F.A.T.A. (Trieste)

**"CANTA CANTA CHE TE DARO' EL PIGNOL" di Giuliano Zannier**

Teatro MIELA ore 17.30 - INGRESSO GRATUITO

Il Festival è organizzato grazie a:

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA - COMUNE DI TRIESTE - PROVINCIA DI TRIESTE

## CINEMA

### TRIESTE

■ **AMBASCIATORI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

TWILIGHT 16.15, 18.15, 20.15, 22.15

■ **ARISTON**

QUEL CHE RESTA DI MIO MARITO 15.30, 17.15  
di Christopher Rowley. Con Jessica Lange, Kathy Bates e Joan Allen.

ODGROBA DOGROBA 19.00, 21.00  
di Jan Cvitkovic con Gregor Bakovic e Sonja Savic. V.m. 18.

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800 - [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

SAW V 13.00, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10  
Con Tobin Bell. Oggi e domani.

TORNO A VIVERE DA SOLO 10.55, 13.10, 15.10, 18.15, 20.15, 20.15, 22.15  
con Gerry Calà, Enzo Iacchetti, Tosca D'Aquino e Paolo Villaggio. Oggi e domani.

BOLT UN EROE A 4 ZAMPE 3D 10.45, 11.00, 12.45, 13.00, 14.35, 15.00, 16.25, 17.30, 20.00, 22.00  
in esclusiva a Cinecity la vera esperienza tridimensionale - escluse le proiezioni delle 10.45, 12.45, 14.35, 16.25 - per l'utilizzo degli occhiali 3d è previsto un sovrapprezzo di 1 € applicato a tutte le tariffe.

MAX PAYNE 10.45, 17.55, 20.00, 22.05  
con Mark Wahlberg, tratto dal celebre videogame. Oggi e domani.

TWILIGHT 10.45-13.10, 14.50, 15.30, 17.30, 20.00, 22.15  
dal best seller di Stephenie Meyer. Oggi e domani.

NESSUNA VERITÀ 10.45, 15.00, 17.25, 19.50, 22.15  
di Ridley Scott, con Leonardo DiCaprio e Russell Crowe. Oggi e domani.

CHANGELING 17.10, 19.45, 22.15  
di Clint Eastwood, con Angelina Jolie e John Malkovich. Oggi e domani.

HIGH SCHOOL MUSICAL 3 - SENIOR YEAR 10.45.  
Oggi e domani 10.45.

Martedì 9 dicembre ore 20.00 in diretta via satellite da Parigi Bercy ELTON JOHN THE RED PIANO, intero € 11, ridotto e Cine-Ram € 8.

Park 1 € per le prime 4 ore. Matinée della domenica (e festivi) ingresso 4,50 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ **EXCELSIOR - SALA AZZURRA**

Tel. 040-767300. Intero € 6, ridotto € 4,50. Abbonamenti € 17,50.

THE MILLIONAIRE 16.15, 18.30, 21.15  
di Danny Boyle (il regista di Trainspotting) Premio del pubblico al Festival di Toronto 2008 (durata 120')

CHANGELING 16.00, 21.00  
di Clint Eastwood, con Angelina Jolie e John Malkovich. In concorso al 61° Festival di Cannes 2008. Durata 141'.

SOLO UN PADRE 18.35  
di Luca Lucini con Luca Argentero, Diane Fleri, Claudia Pandolfi, tratto dal romanzo di Nick Earls. Durata 93'.

■ **FELLINI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

WALL-E della Disney-Pixar. 15.30

SI PUÒ FARE 17.00, 20.30  
con Claudio Bisio, Anita Caprioli, Ariella Reggio.

GIÙ AL NORD 18.45, 22.15  
si ride fino alle lacrime!

■ **GIOTTO MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

RACHEL STA PER SPOSARSI 16.30, 18.20, 22.15  
di Jonathan Demme con Anne Hathaway.

NESSUNA VERITÀ 18.15, 20.15, 22.15  
di Ridley Scott, con Leonardo DiCaprio, Russell Crowe.

MAMMA MIA! 16.15, 20.15  
con Meryl Streep e Pierce Brosnan. 3° mese.

QUALCUNO CON CUI CORRERE 17.00, 19.15, 21.30  
Dal romanzo di David Grossman. Il film israeliano più premiato.

■ **NAZIONALE MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

SAW V 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15

BOLT - UN EROE A 4 ZAMPE 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30

PASSENGERS 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
MISTERO AD ALTA QUOTA con Anne Hathaway, Patrick Wilson.

MAX PAYNE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15

NEVER BACK DOWN 22.15

HIGH SCHOOL MUSICAL 3 11.00, 14.30  
A solo 4 €.

WALL-E della Disney-Pixar. A solo 4 €.

■ **SUPER** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

TORNO A VIVERE DA SOLO 16.45, 18.35, 20.30, 22.20  
con Gerry Calà, Paolo Villaggio, Enzo Iacchetti, Randy Ingerman.

## MONFALCONE

■ **MULTIPLEX KINEMAX**

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

TWILIGHT 15.10, 17.30, 19.50, 22.10

BOLT - UN EROE A QUATTRO ZAMPE 15.15, 17.00, 18.45

MAX PAYNE 20.20, 22.15

SAW V 16.00, 18.00, 20.15, 22.15

TIFFANY E I TRE BRIGANTI 16.00

THE MILLIONAIRE 17.40, 20.00, 22.10

NEVER BACK DOWN 15.45, 17.45

NESSUNA VERITÀ 20.00, 22.10

## GORIZIA

■ **KINEMAX**

BOLT - UN EROE A QUATTRO ZAMPE 15.15, 17.00, 18.45

PALERMO SHOOTING 20.10, 22.10

HAPPY GO LUCKY 15.30, 17.30, 20.00, 22.00

TWILIGHT 15.30, 17.40

TORNO A VIVERE DA SOLO 20.00, 22.00



## IL COMANDO

di VALENTINA CORDELLI

# Scombinato e poco divertente «Medici miei» nuova versione

In epoca di recessione davvero non ci si può permettere di buttare via niente e si recupera in scioltezza anche quanto precedentemente scartato. Così, dopo aver sospeso lo scorso settembre la messa in onda in prima serata della sitcom «Medici miei», il programma è ora nel preserale di Italia1. La fine del day time della «Talpa» ha lasciato un vuoto che il canale ha prontamente colmato riproponendo alle 19.00 episodi di «Don Luca c'è» con Luca Laurenti (prodotto altamente imbarazzante - sia la sit-com che il suo protagonista) e alle 19.30 «Medici miei», in una nuova versione che fa sì che Italia 1 segnali il programma come prima visione.

«Medici miei» - sit-com medical prodotta da Fatma Ruffini e diretta da Massimo Martelli - era stata trasmessa accorpando ogni settimana tre episodi da 20'. Dopo tre appuntamenti, con lo share precipitato dal 12% al 7%, Italia1 lo aveva cancellato dai palinsesti. Enzo Iacchetti, protagonista della sit-com insieme a Giobbe Covatta, era insorto dicendo che tale programmazione aveva rovinato ritmi, velocità e freschezza del prodotto. Questa settimana, immaginiamo per la gioia di Iacchetti e quella di pochissimi altri, abbiamo potuto gustare «Medici miei» nella sua formula migliore, ma il giudizio davvero non cambia: è un prodotto scombinato, infantile, molto poco divertente e segnala ancora una volta quanto le produzioni italiane del settore non siano in grado né di copiare da modelli vincenti (cfr. «Scrubs» parodia delle serie mediche ogni mercoledì alle 21 su Mtv), né di trovare una via nostrana e personale a un formato televisivo che dovrebbe essere un meccanismo di graffiante precisione. A «Medici miei» si fa dell'umorismo da Bagaglio ma non ci troviamo a teatro tra cabarettisti bensì sul set di una sit-com che dovrebbe avere tutt'altra natura.

Nella clinica Sanabel si fa la conta attorno al tavolo operatorio per vedere se sarà il primario o il «gastista» (l'anestesista interpretato da Alessandro Sampaoli già Silvano in «Camera Café») a mettere il ditino su una ferita, si fa la corsa con le carrozzelle per scegliere chi fa il consulto medico e si dicono cose come «l'infermiera è una passera di dimensioni sproporzionate».

## VI SEGNALIAMO

RAIUNO ORE 0.40  
**SI PARLA DEL CAROSELLO**

Oggi a «Oltremoda» si parlerà della tendenza di piumini-giacconi, poi si discuterà di Miranda Otto, che ha interpretato la principessa nella trilogia de «Il signore degli anelli», infine si ricorderà «Carosello», in onda sul primo canale Rai dal 1957 al 1977.

RAITRE ORE 13.25  
**IN TUNISIA CON DAVERIO**

«Passepartout» di Philippe Daverio dedica la puntata odierna alla Tunisia, che ci farà visitare i resti del porto circolare di Cartagine, antica rivale di Roma, e la collezione di mosaici del Musée National du Bardo di Tunisi, dove proseguirà il documentario.

RAITRE ORE 14.30  
**NAPOLI: PARLA IL SINDACO**

Il sindaco di Napoli Rosa Russo Iervolino è l'ospite di «In mezz'ora», il programma di Lucia Annunziata, in onda alle 14.30 su Raitre. Si discuterà della crisi politica che ha investito il Comune di Napoli e la Regione Campania.

RAIDUE ORE 6.45  
**GUASTAFESTE IN TV**

Oggi a «Mattina in famiglia» si parlerà dei guastafeste in tv e del perché i ricchi fanno pochi figli. Tra gli ospiti in studio Alessandro Cocco e don Antonio Mazzi. Il programma proseguirà con «Mezzogiorno in famiglia» condotto da Giancarlo Magalli.

## I FILM DI OGGI

**VOLO 232 - ATTERRAGGIO DI EMERGENZA**

di Lamont Johnson, con Charlton Heston e Richard Thomas

GENERE: DRAMMATICO (Usa '92)

LA 7 19.45

Siamo nel 1989: il volo 232, della United Airlines, cade su Sioux Falls, nello stato dell'Iowa. Essendo chiaro che l'unica speranza è quella di un atterraggio d'emergenza, il capitano dell'aereo fa tutto quello che può...

**MR BEAN - L'ULTIMA CATASTROFE** di Mel Smith, con Rowan Atkinson

GENERE: COMMEDIA (Usa '97)

ITALIA 1 19.30

Un ricchissimo filantropo americano è riuscito a riportare in California dall'Europa il più famoso dipinto americano, e la Grierson Gallery chiede alla Royal National Gallery di Londra di inviare a Los Angeles il loro studioso più stimato...

**BEAUTIFUL JOE**

di Stephen Metcalfe, con Sharon Stone e Billy Connolly

GENERE: DRAMMATICO (Usa 2000)

CANALE 5 3.05

Nel Bronx, Joe un bravo ragazzo irlandese, riceve due brutte notizie nello stesso giorno: ha un tumore al cervello, e sua moglie chiede il divorzio, rinfacciandogli una vita monotona e priva di avventure...

**BLACK NIGHT**

di Gil Junger, con Martin Lawrence e Marsha Thomason

GENERE: COMMEDIA (Usa 2002)

ITALIA 1 21.30

C'è un parco di divertimenti chiamato Mondo Medievale, ed un giovane operaio di colore, di nome Jamal Walker, un po' svitato, che ci lavora. Un giorno, Jamal, pulendo il fossato, trova un medaglione d'oro...

**LA NEVE NEL CUORE**

di Thomas Bezucha, con Sarah Jessica Parker e Diane Keaton

GENERE: COMMEDIA (Usa 2005)

CANALE 5 23.45

Everett Stone per le festività natalizie decide di annunciare alla propria famiglia l'imminente matrimonio, e presentare loro la fidanzata Meredith, donna in carriera con poche affinità a queste situazioni...

**L'UOVO DEL SERPENTE**

di Ingmar Bergman, con Liv Ullman e David Carradine

GENERE: DRAMMATICO (Usa '77)

RETE 4 2.30

Berlino 1923. Atmosfera angosciosa, situazione in sfacelo. Un trapezista disoccupato e alcolista si rifugia presso la cognata e scopre ignobili esperimenti che un medico nazista effettua sulle persone...

## RAIUNO

06.00 Quello che  
06.30 Sabato & domenica. Con Sonia Grey e Franco Di Mare, Virà Carbone.  
09.30 Stella del Sud. Con Chiara Perino.  
10.00 Linea Verde Orizzonti. Con Fede e Tinto.  
10.30 A sua immagine. Con Rosario Carullo.  
10.55 Santa Messa  
12.00 Recita dell'Angelus  
12.20 Linea verde. Con Massimiliano Ossini.  
13.30 Telegiornale  
14.00 Domenica In - L'Arena. Con Massimo Giletti.  
15.15 Domenica In... sieme. Con Monica Setta e Rossana Lambertucci e Katia Noventa e Luisa Corona.  
16.30 Tg 1 L.I.S.  
16.35 Domenica In - 100 e lode. Con Lorena Bianchetti.  
18.00 Domenica In - 7 giorni. Con Pippo Baudo.  
20.00 Telegiornale  
20.35 Rai Tg Sport  
20.40 Affari tuoi. Con Max Giusti.

## RAIDUE

06.00 Tg 2 Sì, viaggiare  
06.15 Non è un paese per vecchi ma per i bambini sì  
06.45 Mattina in famiglia.  
07.00 Tg 2 Mattina  
08.00 Tg 2 Mattina  
09.00 Tg 2 Mattina  
09.30 Tg 2 Mattina L.I.S.  
10.00 Tg 2  
10.05 Ragazzi c'è Voyager!. Con Roberto Giacobbe.  
10.30 Cartoon Flakes Weekend  
10.45 Art Attack. Con Giovanni Muciaccia.  
11.30 Mezzogiorno in famiglia. Con Giancarlo Magalli e Adriana Volpe e Marcello Cirillo.  
13.00 Tg 2 Giorno  
13.25 Tg 2 Motori  
13.35 Tg 2 Eat Parade  
13.45 Quelli che... aspettano  
15.30 Quelli che il calcio e... Con Simona Ventura.  
17.05 Stadio Sprint.  
18.00 Tg 2  
18.05 90' minuto.  
19.00 Numero 1.  
19.25 Friends.  
19.50 Piloti.  
20.30 Tg 2 20.30

## RAITRE

06.00 Fuori orario.  
07.00 Aspettando È domenica papà  
07.45 È domenica papà.  
07.25 Sei forte maestro.  
09.00 Il Gran Concerto.  
09.40 Timbuctu  
11.15 TGR Buongiorno Europa  
11.45 TGR RegionEuropa  
12.00 Tg 3  
12.25 TeleCamere. Con Anna La Rosa.  
12.55 Racconti di vita. Con Giovanni Anversa.  
13.25 Passepartout. Con Philippe Daverio.  
14.00 Tg Regione  
14.15 Tg 3  
14.30 In 1/2 h. Con Lucia Annunziata.  
15.05 Alle falde del Kilimangiaro. Con Lucia Colò.  
18.00 Per un pugno di libri. Con Neri Marcorè, Piero Dorlies.  
18.55 Meteo 3  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Blob  
20.10 Che tempo che fa. Con Fabio Fazio, Filippa Lagerback.

## RETEQUATTRO

06.05 Commissariato Saint Martin.  
06.55 Tg 4 Rassegna stampa  
07.25 Sei forte maestro.  
09.35 Storie di confine  
10.00 Santa Messa  
11.15 Pianeta mare. Con Tessa Gelisio.  
12.10 Melaverde. Con Gabriella Carlucci e Edoardo Raspelli.  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.05 Franco e Ciccio e il pirata Barbarera. Film (comico '69). Di Mario Amendola, con Franco Franchi e Ciccio Ingrassia e Mimmo Palmara e Piero Tordi e Umberto D'Orsi e Enzo Andronico e Fernando Sancho.  
16.10 Airport. Film (avventura '70). Di George Seaton. Con Burt Lancaster e Dean Martin e Jean Seberg e Van Heflin e Jacqueline Bisset e George Kennedy e Olivia De Havilland.  
18.55 Tg 4 - Telegiornale  
19.35 Colombo. Con Peter Falk.

## CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
08.00 Tg 5 Mattina  
08.50 Le frontiere dello spirito. Con Maria Cecilia Sangiorgi e Monsignor Gianfranco Ravasi.  
09.45 Verissimo - Tutti i colori della cronaca. Con Silvia Toffanin, la partecipazione di Alfonso Signorini.  
13.00 Tg 5  
13.40 Belli dentro. Con Brunella Andreoli e Claudio Battista e Stefano Chiodaroli e Geppi Cucciari e Alessandra Ierle e Leonardo Manera.  
14.10 Amici. Con Maria De Filippi.  
16.30 Questa domenica. Con Paola Perego.  
18.50 Chi vuol essere milionario? Con Gerry Scotti.  
20.00 Tg 5  
20.40 Paperissima Sprint. Con Juliana Moreira e il Gabibbo.

## ITALIA 1

09.00 Mermaid Melody - Principesse sirene  
09.25 Mostri e pirati  
09.45 Il laboratorio di Dexter  
10.00 Biker Mice from Mars  
10.25 I cavalieri dello zodiaco  
10.45 Mototopo Autogatto  
10.55 Raven. Con Raven - Symone e Orlando Brown  
11.25 Willy il principe di Bel Air. Con Will Smith  
12.25 Studio Aperto  
13.00 Guida al campionato.  
14.00 Merlino. Film Tv (fantastico '98). Di Steve Barron. Con Sam Neill e John Reardon e Helena Bonham Carter e Miranda Richardson e Martin Short e Rutger Hauer e Isabella Rossellini.  
16.55 Barbie e il canto di Natale. Film (animazione '08). Di William Lau  
18.30 Studio Aperto  
19.00 Tre minuti con Mediashopping  
19.05 Tutto in famiglia.  
19.30 Mr. Bean - L'ultima catastrofe. Film (commedia '97). Di Mel Smith. Con Rowan Atkinson e Peter MacNicol e Pamela Reed

## LA7

07.40 Omnibus Weekend.  
09.20 La settimana. Con Alain Elkann.  
09.35 I segreti dell'archeologia  
10.10 Hollywood Hollywood II. Film (documentario '94). Di Bud Friedman e Michael J. Sheridan. Con Gene Kelly e June Allyson e Cyd Charisse.  
12.30 Tg La7  
12.35 Dogs with Jobs  
12.45 Mai dire sì. Con Pierce Brosnan  
13.45 L'ispettore Barnaby.  
15.45 Intermzzo. Film (drammatico '39). Di Gregory Ratoff. Con Ingrid Bergman e Leslie Howard e Ann Todd e Edna Best  
17.25 Scusi, dov'è il West? Film (commedia '79). Di Robert Aldrich. Con Gene Wilder e Harrison Ford  
19.40 Tg La7  
19.45 Volo 232 - Atterraggio di emergenza. Film Tv (drammatico '92). Di Lamont Johnson. Con Charlton Heston e Richard Thomas e James Coburn e Leonid Russom.

## SKY SKY 1

06.40 The Matador. Film (thriller '05). Di Richard Shepard. Con Pierce Brosnan  
08.20 Le avventure galanti del giovane Moliere. Film (commedia '07). Di Laurent Tirard. Con Romain Duris e Fabrice Luchini  
10.25 Primi amori, primi vizi, primi baci. Film (commedia '06). Di Olivier Nakache e Eric Toledano. Con Jean-Paul Rouse  
12.10 Haven - Inseguendo il paradiso. Film (drammatico '04). Di Frank E. Flowers. Con Bill Paxton e Orlando Bloom  
13.55 Un Natale perfetto. Film Tv (fantastico '07). Di Ron Lagomarsino. Con Lorraine Bracco e Ron Canada  
15.30 Material Girls. Film (comm. '06). Di M. Coolidge. Con Hilary Duff e A. Huston  
17.10 Homo Erectus. Film (commedia '07). Di Asam Rifkin. Con Giuseppe Andrews e Joe Azzato  
19.15 Non dire sì. Film (commedia '05). Di Stefan Schwartz. Con Stuart Townsend

## FILM TV

21.30  
  
 > Tutti pazzi per amore  
 Con Stefania Rocca

## TELEFILM

21.00  
  
 > Ncis  
 Con Mark Harmon e Michael Weatherly

## ATTUALITA'

21.30  
  
 > Elisir  
 Con Michele Mirabella

## TELEFILM

21.10  
  
 > Siska  
 Con Wolfgang Maria Bauer e Werner Schnitzer

## FICTION

21.30  
  
 > Amiche mie  
 Con Elena Sofia Ricci

## FILM

21.30  
  
 > Black night  
 Con Martin Lawrence e Marsha Thomason

## VARIETA'

21.30  
  
 > Crozza Italia  
 Con Maurizio Crozza

## FILM

21.00  
  
 > Santa Claus è nei guai  
 Con Tim Allen e Martin Short

## SKY SKY 3

10.10 Cardiofitness. Film (commedia '06). Di Fabio Tagliavia. Con Nicoletta Romanoff  
11.55 Matrimoni e pregiudizi. Film (musicale '04). Di Gunder Chadha.  
13.50 Porky College 2 - Sempre più duro. Film (commedia '00). Di Marc Rothemann.  
15.20 Strappi. Film (drammatico '06). Di Jim Wilson.  
17.20 Maradona la mano de Dios. Film (sportivo '06). Di Marco Risi. Con Marco Leonardi e Julietta Diaz  
19.20 La rivincita delle bionde. Film (commedia '01). Di Robert Luketic. Con Reese Witherspoon  
21.00 Una vacanza indimenticabile. Film (commedia '98). Di Andres Heinz. Con Eion Gold e Jean Louisa Kelly  
22.40 Doppia anima. Film Tv (thriller '92). Di Norman René. Con Alec Baldwin

## SKY SKY MAX

10.30 Ancora 48 ore. Film (azione '90). Di Walter Hill. Con Eddie Murphy e Nick Nolte e Brian James  
12.10 Le verità nascoste. Film (thriller '00). Di Robert Zemeckis. Con Harrison Ford e Michelle Pfeiffer  
14.20 Cacciatore di alieni - Alien Hunter. Film Tv (fantascienza '03). Di Ron Krauss. Con James Spader e Janine Eser  
15.55 X - Men. Film (fantascienza '00). Di Bryan Singer. Con Patrick Stewart e Halle Berry e Hugh Jackman  
17.45 Infiltrato speciale 2. Film (azione '07). Di Art Camacho. Con Bill Goldberg  
19.20 Dietro le linee nemiche 2 - L'asse del male. Film (azione '06). Di James Dozon.  
21.00 Premonition. Film (thriller '07). Di Mennan Yapo. Con Sandra Bullock e Julian McMahon e Nia Long

## SKY SKY SPORT

07.15 Campionato italiano di Serie A: Lazio-Inter  
09.00 Future Calcio Show  
09.30 Gladia goal  
10.30 Adidas Cup  
10.45 Goal DeeJay  
11.15 Campionato Primavera - Trofeo Giacinto Facchetti: Sampdoria-Genoa  
13.30 Euro Calcio Show  
14.00 Sky Calcio Show  
15.00 Campionato italiano di Serie A: Cagliari-Palermo  
18.30 Gnok Calcio Show  
19.00 Euro Calcio Show  
20.00 Sky Calcio Preparita  
20.30 Campionato italiano di Serie A: Sampdoria-Genoa  
22.30 Sky Calcio Postpartita  
23.15 Gnok Calcio Show  
24.00 Euro Calcio Show  
00.30 Campionato italiano di Serie A: Lecce-Juventus  
02.30 Euro Calcio Show  
03.00 Campionato italiano di Serie A: Milan-Catania

## MTV

06.00 Wake Up!  
09.00 Pure Morning  
11.00 Lovetost  
11.30 Making the Movie  
12.00 Europe Top 20  
14.00 Reaper. Con Bret Harrison e Ray Wise e Tyler Labine.  
15.00 Scrubs - Medici ai primi ferri. Con Zach Braff e Sarah Chalke.  
16.00 Hitlist Italia  
18.00 Flash  
18.05 Into the Music  
19.00 Mtv The Most  
20.00 Flash  
20.05 From G's to Gents  
21.00 Pimp My Ride  
21.30 The Fabulous Life of  
22.30 Flash  
22.35 Skins. Con Nicholas Hoult e April Pearson.  
23.30 South Park  
00.00 Fur Tv  
00.30 Death Note  
01.30 Supercock  
02.00 Insomnia  
05.40 News

## ALL ALL MUSIC

06.30 Rotazione musicale  
09.30 The Club  
10.00 Rotazione musicale  
12.00 Inbox 2.0  
13.00 All News  
13.05 The Club  
14.00 Street voice  
15.00 Playlist. Con Valeria Bilello.  
16.00 All News  
16.05 Rotazione musicale  
19.00 All News  
19.05 Mono  
20.00 Inbox  
21.30 Lo show più buono che ci sia. Con Gip.  
22.30 All Music Live  
23.30 Indipendenti  
00.30 The Club  
01.30 All Night

## TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro  
06.45 K 2  
08.05 Documentario sulla natura  
08.30 2030: Tra scienza e coscienza  
09.30 A. come Automobilissima  
10.00 Incontri al Caffè de La Versiliana  
11.10 Salus 2000  
12.00 Angelus  
12.25 Fede, perché no?  
12.30 E 20 in provincia  
12.50 Hard Trek  
13.15 Qui tolmazzo  
13.20 Musica, che passione!  
13.35 Documentario sulla natura  
14.05 Camper magazine  
14.30 Campagna amica  
15.05 Virtù facile. Film (comm.).  
16.55 Super Sea  
17.30 K 2  
19.30 ... e domani è lunedì!  
23.00 Shopping  
00.30 L'ultima spia. Film (thriller '96). Di Andrew Davis. Con Tommy Lee Jones e Oleg Rudnik e Irwin Zieff.

■ Capodistria  
13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tv Transfrontaliera - TG R.F.V.G  
14.10 Euronews  
14.30 Paese che vai  
14.40 Q - L'attualità giovane  
15.45 Itinerari: Intorno la valle  
16.15 Folkster 2008: Claudia Bombardella Trio  
17.00 Il giardino incantato  
17.30 Itinerari  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi  
19.25 Il settimanale  
20.00 L'universo è...  
20.30 Istria e dintorni  
21.00 Orizzonti internazionali  
22.00 Tuttoggi  
22.15 Tg sportivo della domenica  
22.30 Sci: Coppa del mondo Beaver Creek  
23.40 X Festival chitarristico "Kras"  
00.30 Tuttoggi  
00.45 Tv Transfrontaliera - TG R

■ Tvm - Odeon Tv  
08.00 Basta un poco di zucchero. Con Carlo Negri e Federica Torti.  
09.00 Televendite  
10.40 Mattinata con Tvm  
12.30 Con il Baffo alla scoperta di... Con Roberto Da Crema.  
13.30 Con i piedi per terra. Con Gabriella Pirazzini.  
14.00 Televendite  
19.00 Rotocalchi vari  
19.45 Triesteoggi News 24 Domenica  
20.00 Il campionato dei campioni  
21.30 Soldi. Con Cosimo Pastore.  
23.00 Co co comici, c'è posto per me?  
23.15 Triesteoggi News 24 Mattina  
23.40 Triesteoggi News 24 Domenica  
24.00 Processo al Gran Premio. Con Veronica Biasi.

## RADIO 1

6: GR 1; 6.05: Radio1 Musica; 6.33: Voci dal mondo; 7: GR 1; 7.10: Est - Ovest; 7.30: Culto evangelico; 8: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.33: Capitlan Cook; 9: GR 1; 9.05: Habitat Magazine; 9.30: Santa Messa; 10.10: Diversi da chi?; 10.15: Contemporanea; 10.37: Il ComuniCattivo. I linguaggi della comunicazione; 11: GR 1; 11.09: Radiogames; 11.21: Radio Europa Magazine; 11.35: Oggi duemila; 11.55: Angelus di S. Padre; 12.40: GR Regione; 13: GR 1; 13.23: GR 1 Sport; 13.32: GR Bit; 13.45: Mondomotori; 14.01: Domenica Sport; 14.50: Tutto il calcio minuto per minuto: Campionato italiano di Serie A; 15.50: GR 1; 17: GR 1; 18: GR 1; 18.30: Pallavolo; 19: GR 1; 19.19: Ascolta, si fa sera; 19.23: Tutto basket; 20.25: Posticipo Campionato italiano di Serie A; 21.20: GR 1; 23: GR 1; 23.15: L'Argonauta; 23.35: Radioscigno; 23.52: Oggi Duemila: La Bibbia; 24: Il 18: Le colonne d'Ercole; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20: Catersport; 21.20: GR 2; 22.30: Peggio Files; 24: Lupo solitario; 1: Due di notte; 3: Radio2 Remix; 5: Prima del giorno.

## RADIO 2

6: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7: Che bolle in pentola; 7.30: GR 2; 7.54: GR Sport; 8: Ottovolante; 8.30: GR 2; 8.45: Black out; 9.30: L'altrolatto; 10.30: GR 2; 10.55: 610 (selunozero); 11.30: Vasco de Gama; 12.30: GR 2; 12.48: GR Sport; 13: Tutti i colori del giallo; 13.30: GR 2; 13.35: Ottovolante; 14.50: Catersport; 15.50: GR 2; 17: Sumo - Il peso della cultura; 17.30: GR 2; 18: Le colonne d'Ercole; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20: Catersport; 21.20: GR 2; 22.30: Peggio Files; 24: Lupo solitario; 1: Due di notte; 3: Radio2 Remix; 5: Prima del giorno.

## RADIO 3

6: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7: Il Terzo Anello Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9: Uomini e profeti. Letture; 9.45: Il Terzo Anello Musica; 10.45: Urban; 10.45: GR 3; 10.50: Persarsi. Il capo e la coda; 11.50: I concerti del Quintale di Radio3; 13.10: La scena invisibile; 13.45: GR 3; 14: Rosso Scarlatto; 14.50: Radio3.rail; 15: Speciale Fahrenheit; 16.45: GR 3; 17.45: Radio3 Suite; 18: Il Cartellone; 18.45: GR 3; 23.30: Siti terrestri marini e celesti; 24: Esercizi di memoria; 2: Notte Classica.

## RADIO REGIONALE

8.40: Tgr Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa messa.

Programmi per gli italiani in Istria: 14.30: Sconfinamenti; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.  
Programmi per gli italiani in Istria: 7.58: Apertura; 7.59: Segnale orario; 8: Gr del mattino; segue: Calendario e lettura programmi; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: S. messa dalla chiesa parrocchiale di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10: Musica locale; 10.30: L'angelino dei ragazzi; 10.50: Musica box; 11.15: Musica religiosa; 11.40: La chiesa e il nostro tempo; 12: Magazine; 12.59: Segnale orario; 13: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Buonomore alla ribalta: Pronto, qui Tonit; 15: Sette note; 16: Musica e sport; 17: Gr; segue: Music box; 17.30: Prima film: Ceciljanka 2008; segue: Music box; 18.59: Segnale orario; 19: Gr della sera; segue: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

## RADIO CAPITAL

7: CapitalWeek; 10: CapitalWeek; 13: Super Capital; 17: Capital in the World; 20: Navigator; 23: Capital Dehors; 24: Capital Gold.

## RADIO DEEJAY

6: Due a Zero; 7: Megajay; 9: Collezione Privata; 10: DeeJay chiama Domenica; 12: Ciao Domenica; 14: Domenica DeeJay; 10: 50 Songs; 20: DeeJay Podcast; 22: Dee Giallo; 23: Cordialmente; 24: Dee Notte; 2: DeeJay Charts; 3: Ciao Belli; 4: DeeJay chiama Italia.

## RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando; 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58 (serale - notturno ogni ora).

6: Buongiorno da Radio Capodistria; Almanacco; Musica per un dolce risveglio; 6.45: Granelli di storia; 7: Presentazione mattinata radiofonica; 7.15: Notizie; Il meteo e la viabilità; 7.40: Prosa; Lettura scenica; 8.12: Buona domenica; 8.05: Le stelle di Elena; 8.15: Anteprima GR; 8.20: La canzone della settimana; il meteo e la viabilità; 8.30: Il giornale del mattino; Sport «Clacson»; 9: Fonti di acqua viva, rubrica religiosa; 9.30: Paese che vai musica che trovi





I CONSIGLI DELLO SKIPPER

## Kevlar e Spectra per cime a prova di burrasca

Drizze, amantigli, caricabasso, bo-rose, scotte e ritenute sono solo una parte delle manovre correnti che si trovano sulle più moderne imbarcazioni a vela, siano esse potenti scafi da regata o più tranquille barche da crociera.

Ognuna di queste cime (con il termine manovre correnti si indicano tutti i cavi, solitamente in fibre tessili, utilizzati per regolare le vele) ha una diversa destinazione d'uso e differisce dalle altre, oltre che per il colore (il più delle volte solo una questione estetica) anche, e soprattutto, per le caratteristiche costruttive. Ne deriva quindi, che l'utilizzo della cima più adatta per ogni impiego, ci garantirà la massima resa dalla nostra barca in ogni situazione di vento e di mare. Detto così sembra facile, ma non è assolutamente semplice, specie per un velista alle prime armi, capire qual è il prodotto da utilizzare, per una determinata manovra, a bordo della propria imbarcazione. Il mercato, in fatto di cime, offre un'infinità di prodotti che spesso celano, dietro a nomi affascinanti ed esotici, gli stessi materiali che differiscono tra loro solo per l'aspetto qualitativo. Ecco quindi come nascono, a chi (e a cosa) servono i già noti Kevlar e Dyneema, oggi affiancati da prodotti nuovi e tecnologicamente evoluti come il Vectran e il PBO.

Il Kevlar combina una resistenza impressionante (sia all'allungamento che al carico di lavoro) ad un peso contenuto. Basti pensare che, a parità di dimensioni, una cima prodotta con questo materiale è cinque volte più resistente dell'acciaio. Il kevlar, introdotto nel mondo velico all'inizio degli anni ottanta, è una fibra aramidica, ovvero una fibra polimerica ad altissime prestazioni meccaniche e si ottiene dalla lavorazione di Poliammide Aromatiche. Il Kevlar però ha due grandi "nemici": i cristalli di sale, presenti nell'acqua di mare, e i raggi ultravioletti, che ne pregiudicano fortemente la durata. Per tutti questi motivi al Kevlar viene preferito il Dyneema che ha più o meno le stesse caratteristiche meccaniche ma che risulta molto più gestibile. Il Dyneema, noto ai più con il nome di Spectra, è una fibra dalle eccellenti caratteristiche meccaniche che viene utilizzata su gran parte delle imbarcazioni più recenti. Nato verso la fine degli anni ottanta, il Dyneema viene prodotto da un fuso di polietilene ed ha una composizione chimica molto simile a quella delle sportine utilizzate nei supermercati. A fare la differenza tra i due prodotti è solo una questione di cristallizzazione delle molecole che, nel caso del Dyneema, si ottiene grazie ad un particolare procedimento noto con il nome di "filatura a gel". L'eccezionale tenacità, l'estrema leggerezza, l'idrorepellenza e la possibilità di utilizzare cime di diametro più contenuto sono solo alcune delle ragioni che inducono gran parte dei velisti a scegliere questa fibra. La prossima settimana parleremo ancora di "scotte e drizze". [www.leganavale.it](http://www.leganavale.it)

Gabriele Cutini



Una moderna barca da regata



## La crociera a Sansego del 1970

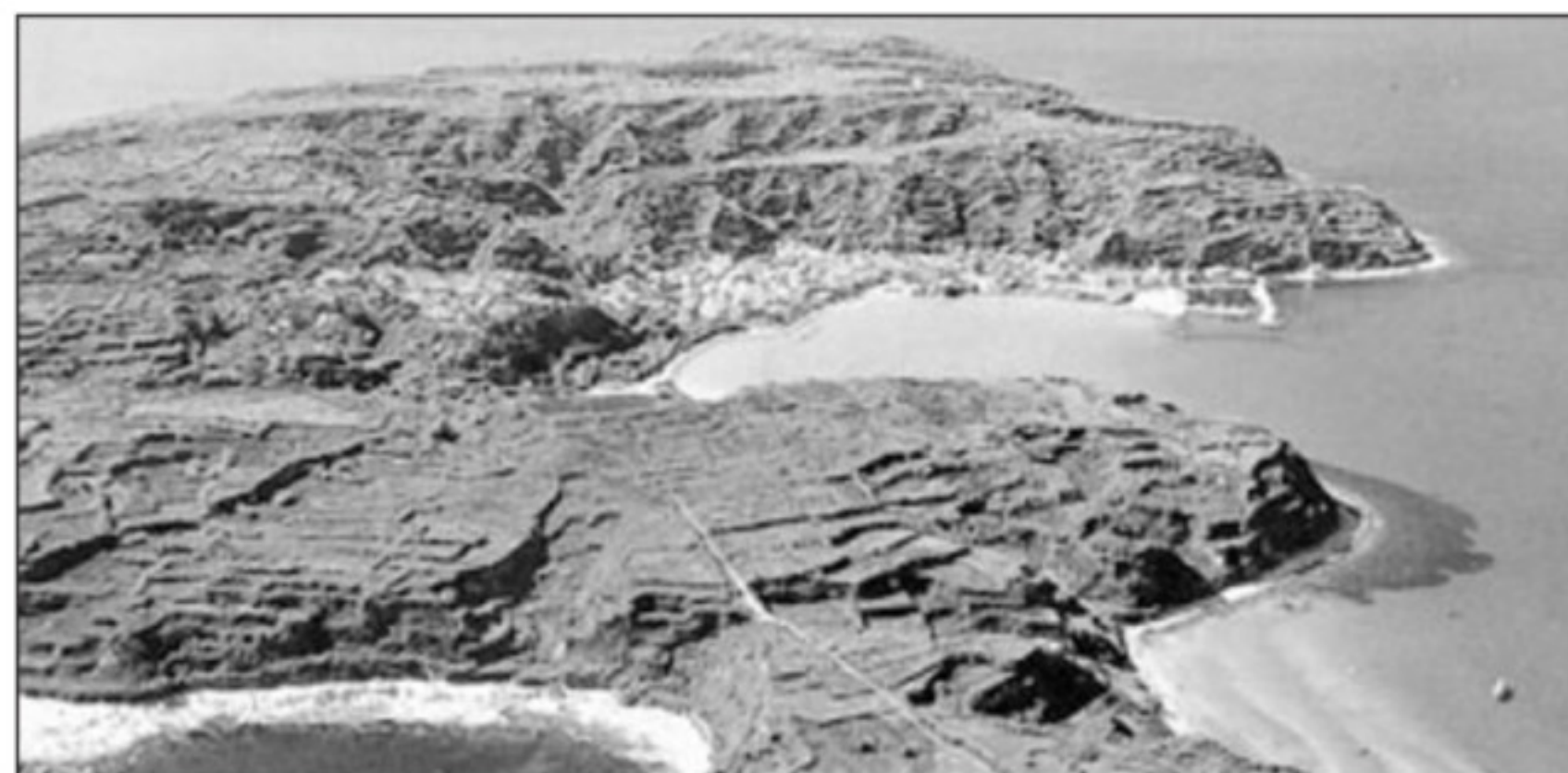
di FULVIO MOLINARI

La storia, come tutte quelle affidate alla tradizione orale, non ha i contorni del tutto nitidi, e alcuni dettagli non sono verificabili, a distanza di tanto tempo. Ma certo è che a Barcola e dintorni tutti ricordano la vicenda di una tartaruga marina che ha vissuto per qualche giorno nel porticciolo, e poi ha fatto una fine misteriosa.

La tartaruga, della specie *Caretta caretta*, è piuttosto frequente in Mediterraneo, ed anche nelle acque adriatiche, in particolare quelle che lambiscono spiagge di sabbia, preferibilmente deserte, dove vanno a deporre le uova. Correva l'estate del 1970 (sembra un secolo fa) e una tartaruga aveva appena deposto le uova sulla spiaggia di Sansego, unica isola di sabbia in un mondo di pietra. Si stava dirigendo verso il mare profondo, in cerca di molluschi, crostacei, gasteropodi, piccoli pesci e meduse, che sono il suo cibo prediletto. Ma mentre nuotava ancora in superficie incrociò la rotta dell'Urania, a bordo della quale si trovavano in crociera, di rientro a Trieste, Stelio Spangaro e la sua famiglia. Vedendo quel bellissimo rettile marino Stelio non resistette alla tentazione di catturarlo: fermò il motore, prese una cima e si tuffò in acqua. In pochi minuti la tartaruga fu "imbragata", con cura meticolosa, e attenzione a non farle male, e presa a rimorchio dell'Urania. Da lì, mentre la barca procedeva in po' a vela e un po' a motore, a seconda della brezza di quella bellissima estate, la tartaruga fu portata fino a Barcola.

L'Urania, naturalmente, non si fermò prima a Pirano, dove a quel tempo si doveva fare dogana e disbrigare le pratiche di passaggio del confine. Stelio Spangaro non aveva mai riconosciuto alla Jugoslavia la sovranità sull'Istria e sulle coste della Dalmazia, dove si recava in crociera fin dall'immediato dopoguerra, ed ogni estate, all'ingresso in acque territoriali "jugoslave", si impegnavano in interminabili discussioni con quelli della «milicija», contestando i trattati internazionali e il concetto di sovranità sul mare. Alla fine lo lasciavano andare, lui faceva la sua crociera e non pensava neanche lontanamente di fermarsi a Pirano per le pratiche di uscita, dal momento che non voleva fare quelle di entrata.

A Barcola la tartaruga, a quanto sembra di ricordare, non si trovava affatto male. Legata sotto l'Urania, all'imbocco del mandracchio, veniva nutrita con ceste di insalata, sardoni, granchiolini,



## Quando l'Urania adottò una tartaruga

### Catturata dagli Spangaro, venne liberata a Barcola. Il mistero della sua fine

schile. Ma certo la sua presenza non poteva passare inosservata. In primo luogo perché sulla scogliera del porticciolo, come del resto accade anche adesso, c'era molta gente che si faceva la tinfarella; poi perché l'Urania era barca nota a Trieste per le sue eterne sfide, alla Barcolana, con il famoso Nibbio di Brunetto Rossetti. L'Urania era una ex scialuppa di salvataggio a madieri sovrapposti trasformata, con pazienza e perizia, in barca a vela, e il suo proprietario, tornatore di fine presso l'officina di motori marini Giacomini, era, ed è, molto noto negli ambienti nautici. Brunetto e Stelio da qualche anno non disputano più regate (la salute non

è più quella di una volta) e in particolare l'angelo custode che Stelio ha sempre avuto accanto, come tutti, pare si sia un po' stancato di tirarlo fuori dai guai. Come la volta che, fatto il pieno di benzina a Pirano, mentre il mondo circostante (i moli, piazza Tardini, l'acqua e l'aria) erano immobili come in posa per una foto ricordo, i va-

“Era la mascotte dei circoli velici. Poi qualcuno pretese di ridarle la libertà, ma forse non finì così”



pori di benzina di serbatoio e tanche si infiammarono con un tremendo scoppio appena Stelio girò la chiave della messa in moto, e lo skipper fu scaraventato in acqua con ustioni in gran parte del corpo, per cui lo diedero per morto. Ma la sua forte fibra in quindici giorni ebbe ragione del male. O come la volta

che nel fiordo sottostante la cascate del Krka vide due nibelunghi che si tuffavano da una roccia alta venti metri sull'acqua, e lui non volle essere da meno: si tuffò a sua volta, ma toccò la superficie del mare salmastoso con la pancia: poi se ne stette immobile due giorni nella cuccetta della barca per risvegliarsi col-

ro del mondo su Brooksfeld e un presente di navigatore oceanico e regatante di primissimo livello). I due chiesero di liberare la tartaruga, e pare abbiano offerto, per questo gesto di sensibilità verso l'animale, anche qualche biglietto da diecimila. La tartaruga fu portata al largo, in mezzo al golfo, e liberata. Ma c'è un'appendice. Alcuni attestano che la sera stessa, sul molo di Barcola, su una tavolata fatta con dei cavalletti e una grande asse di legno, una compagnia piuttosto numerosa assaggiò un ottimo brodo di tartaruga. Vera o falsa che sia questa memoria, resta il fatto che il cantautore Lorenzo Pilat ha tra i suoi appunti nel cassetto alcune note di una canzone inedita che recitano:

*Oh che buon brodo di tartaruga:  
un gusto misto  
mare e lattuga.  
Oh che buon brodo degustazione,  
di un animale,  
in estinzione!*

LA SCHEDA

## Una specie in estinzione

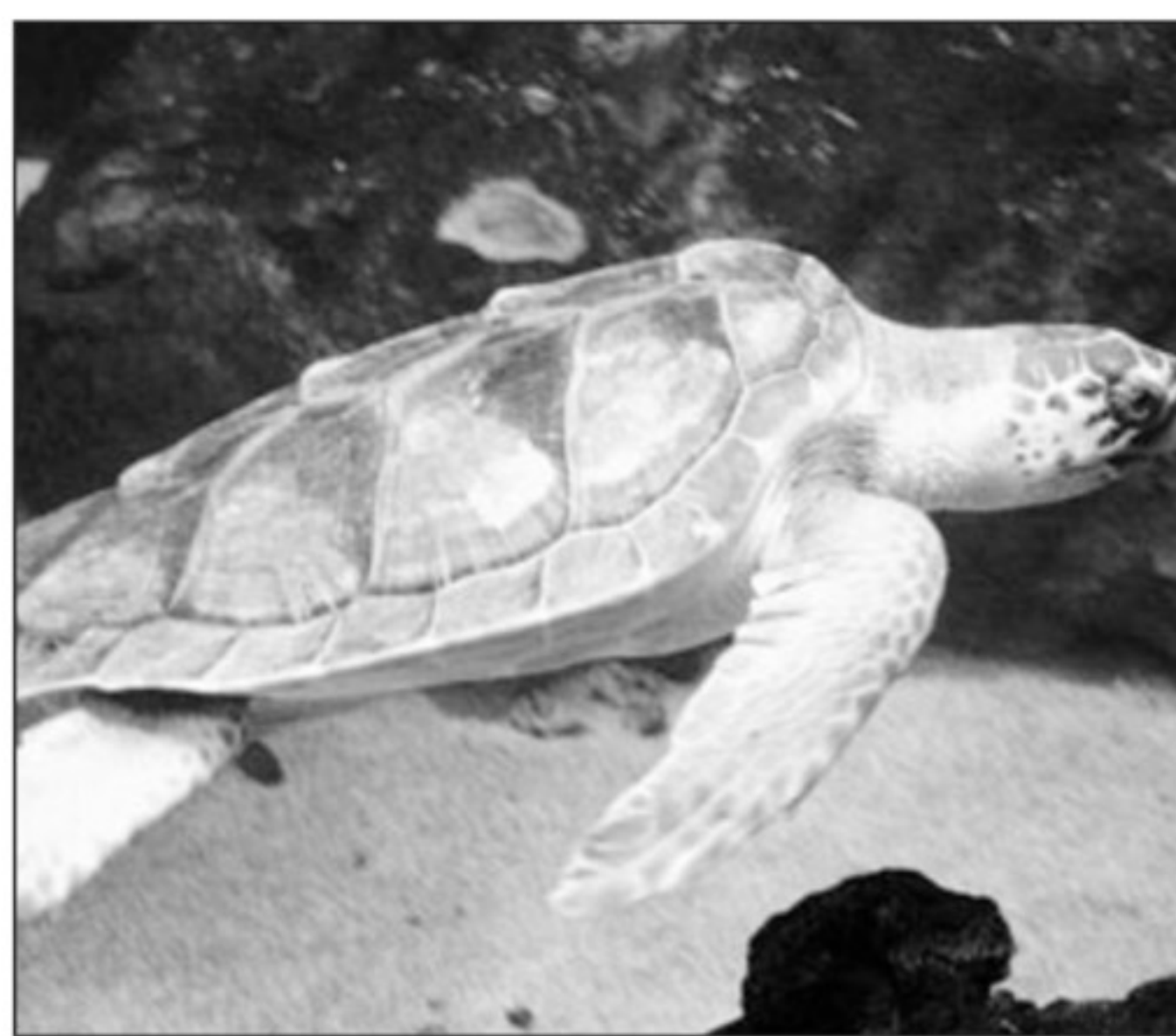
La tartaruga comune (*Caretta caretta*, Linneo 1758) è la tartaruga comune del Mediterraneo. La specie è ormai a rischio di estinzione nelle acque italiane, ma se ne vedono ancora a Linosa, Lampedusa, Siculiana (Agrigento), Brancalione, Torre Lupo, Santa Maria di Leuca e, più a Nord, a Sansego e Grado. Alla nascita è lunga circa 5 cm. Un esemplare adulto misura 80-140 cm. con un peso variabile tra i 100 e i 160 kg. Ha un carapace di colore rosso marrone, striato di scuro nei giovani esemplari, ed un piastrone giallastro, a forma di cuore, spesso con larghe macchie arancione, dotato di due placche prefrontali

ed un becco corneo molto robusto.

La *Caretta caretta* predilige le acque temperate. Respira aria, essendo dotata di polmoni, ma è in grado di fare apnee lunghissime. Trascorre la maggior parte del tempo in mare profondo, tornando di tanto in tanto in superficie per respirare.

In estate maschi e femmine si danno convegno nelle acque di riproduzione, percorrendo anche migliaia di miglia. Hanno un'eccezionale capacità di ritrovare la spiaggia di origine essendo in grado di immagazzinare le coordinate terrestri del nido, servendosi del magnetismo.

Un esemplare di tartaruga «Caretta caretta»



# COMPRO ORO TRIESTE

via Giulia 62/d - telefono 040-351528

## DICEMBRE MESE DELLE PROMOZIONI

### PAGHIAMO IN CONTANTI

**ORO**  
di qualsiasi titolo  
alle migliori quotazioni

**cortesia - professionalità - chiarezza**  
ci occupiamo di disimpegno polizze

**ARGENTO**  
di qualsiasi titolo  
alle migliori quotazioni

Ci trovi anche a Udine in via del Gelso n. 31 e a Portogruaro in Borgo S. Nicolò n. 60



DA PONZIANA È PIAN PIANO ARRIVATO A PROSECCO

# «Lilin» si sposta ancora, sul Carso

## Alla Trattoria sociale mix triestino-sloveno e tanta tradizione

di FURIO BALDASSI

Continua il tour in Provincia di Lino Tomasi, al secolo «Lilin», che dopo anni di relativa tranquillità nella sua «Pergola» di Ponziana, nel ristretto arco di tempo di un anno ha già traslocato ben due volte. Archiviata la meteorica esperienza al "0Belavista" di via Bonomea, che poteva contrapporre il solo, ineguagliabile panorama a problemi logistici non da poco (assenza totale di parcheggi, neve e ghiaccio in stagione ecc.) approda ancora più in alto, a Prosecco, per rilanciare un posto che definire della tradizione è quasi riduttivo.

In questa «Trattoria sociale», in effetti, ogni angolo potrebbe raccontare una storia. Un po' bar, un po' ristorante, un po' social club, è sempre stato oltre che luogo di ristorazione un punto di riferimento dei residenti. «Lilin», in tal senso, è entrato in punta di piedi, cambiando ben poco. Permane il servizio al banco, le sale mantengono i colori di sempre, i tavoli sono quelli di legno massiccio che ricordiamo fin dall'infanzia o quasi. Persino l'odore non è mutato, implementato da una friggitrice che evidentemente fa gli straordinari.

Un posto della memoria, insomma, dove andare alla ricerca di piatti e



**TRATTORIA SOCIALE**  
Prosecco 280 - Prosecco  
Telefono 040 - 225039

**Chiusura** mercoledì

**Orario** 12-14.30; 19.30-22

**Prezzo medio, vini esclusi**  
menù di pesce 25 euro  
menù di carne 20 euro

■ Ferie da definire ■ Coperti: 60 ■ Carte di credito: in via di definizione ■ Buoni pasto: no ■ Parcheggio: sì ■ Accessibile ai disabili: sì ■ Tavoli all'aperto: sì, con 100 coperti ■ Aria condizionata: no ■ Divisione fumatori non fumatori: no

ricette che si sono quasi perse, travolte da francesismi e nuove tendenze. Fa quasi specie, dunque, apprendere dal menù che in questo periodo la jota è un piatto fisso così come certe altre minestre che credevamo relegate a un lontano passato da adolescenti che dovevano crescere.

E quasi commovente, dunque, vedersi servire

la classica zuppa «de bisi spacai», i piselli secchi che, come buona regola comanda, presentano come sorpresa finale un bel trancio di prosciutto cotto e riportano alla ribalta persino i mitici «subioti», la pasta corta odiata dai bimbi e soprattutto dalle mamme che dovevano imboccarli...

Ileana, moglie di Lino, è la cuoca cui si deve tut-

to questo. In Carso si è dimostrata subito a suo agio, allestendo in pratica un mix di cucina triestino-slovena che può accontentare tutti i palati. «Lilin», dal canto suo, si è assicurato un atterraggio morbido dotandosi di tutti i (carissimi) vini dell'Altipiano, da Kante a Bole, da Zidarich a Vodopivec, anche se, per motivi economici se non altro, si può sempre ripiegare sul più economico Luisa o sul discreto vino della casa.

L'attracco sull'Altipiano non ha mitigato la natura prettamente marinaresca dell'offerta del Nostro. Fritture varie, rombi con patate e carciofi, paste e risotti stanno lì a ricordare che le proposte di pesce sono ben presenti, in alternativa a potenti ljubljanske, stinchi, luganighe con i capuzzi, gnocchi di pane e avanti così, spulciando dalla lista nera dei dietologi.

La bella stagione, dulcis in fundo, consentirà anche di apprezzare al meglio una delle dotazioni da sempre più gradite della «Sociale»: l'ampio e fresco giardino. Quando ai prezzi, la vicinanza dal confine anche in questo caso esercita un effetto calmieratore non da poco: restando sul primo o sull'antipasto e un secondo «da chilo» difficilmente si oltrepassano i 20 euro, che diventano 30 e qualcosa se ci si cimenta col pesce più pregiato.



«Lilin» Tomasi e la moglie Ileana alla Trattoria sociale (Foto di Marino Sterle)

### LA RICETTA

## Il radicchio di Treviso si lega con le orate

**Filetto di orata con radicchio di Treviso**  
Ingredienti per 4 persone

• Due orate da 400 grammi l'una • Due cespi di radicchio di Treviso • Olio extravergine d'oliva • Sale e pepe qb • Aglio

Preparazione: Sfilettare le orate, regolarle di sale e pepe e metterle sulla griglia per 5 minuti. A parte pulire e tagliare il radicchio di Treviso e farlo saltare in padella con aglio e olio. Quando le orate sono pronte aggiungerle in padella al radicchio, far saltare assieme il tutto e servire.

La ricetta è della «Trattoria Sociale»



VINO DI PUNTA DEL PRODUTTORE DI SALVORE

# Malvasia Bomarchese di Degrassi

## Nasce nel cuore dell'Istria, su colline tra i 220 e i 250 metri

Non è la prima volta che l'enoteca goriziana «Da Majda» ci invita a degustazioni che si rivelano preziose per la nostra rubrica.

L'ultima occasione è stata la serata organizzata con tre produttori istriani di Malvasia, annata 2007, che non potevamo trascurare. Oggi vi raccontiamo la Malvasia Istriana «Bomarchese» di Moreno Degrassi, con cantina a Salvore e vigneti a Buie. Terra «bianca», quindi, dove Degrassi coltiva 13 ettari di vecchie viti (le più datate sono del 1976) e 10 ettari di viti giovanissime, mentre all'86 risalgono quelle di Malvasia. Vicino a Umago, ha piantato, nella terra rossa, il Refresco.

Nella zona di Bomarchese, quindi, collina in leggero pendio tra i 220 e i 250 metri s.l.m. esposti a sud, nasce questa delicata e tipica Malvasia d'Istria. Dopo la raccolta manuale, subisce la macerazione per circa 12 ore, quindi si passa alla pressatura soffice e alla fermentazione per 15-20 giorni a temperatura controllata. Segue un'ulteriore permanenza sulle fecce nobili per tutto l'inverno, fino ai tepori

Il gruppo di produttori istriani durante la serata conviviale da Majda. Degrassi è il primo da sinistra (Bumbaca)



primaverili. Il tutto in acciaio inox, poiché solo una piccola parte va in botti di legno e viene venduta a parte.

«Il vino è il progetto della mia vita - dice Degrassi -, il modo di esprimermi attraverso le cose semplici ed autentiche, come questa terra». Il suo obiettivo è di creare vini che diano forti emozioni e al contempo naturali, nei quali si uniscono, come in un blend, l'eleganza che può creare l'estro creativo dell'uomo e la forza della terra da cui provengono. Come la Malvasia «Bo-

marchese», dal profumo delicato e persistente, con sentori di fiori bianchi e frutta fresca. In bocca è secca, armonica ed elegante. Degrassi è fra quella ventina di produttori autorizzati ad esporre il marchio Qualità Istriana ed utilizza la bottiglia bordeaux class, estremamente elegante nella sua silhouette.

Da Majda l'abbiamo abbinata a pasta corta con condimento di pesce misto, ma anche con le carni bianche è un accostamento azzeccato.

Stefano Cosma

## IL POSTO



Un suggestivo interno del Café del Mar in via San Nicolò (Sterle)

## Cafè del Mar, tanti stuzzichini e drink serviti con gentilezza

Nella pedonale via San Nicolò sono fioriti via via baretto, ristoranti e posti da happyhour. Fra questi, aperto da 7 anni, è riuscito a guadagnarsi uno dei primi posti nella classifica dei luoghi da aperitivo più amati il Café del Mar. Non solo per la qualità dei prodotti, ma anche e soprattutto per i modi servizievoli e cortesi di Marco e della garbata dolcezza di Darniela, sposi dal 2000 e soci nell'esercizio dal 2001.

I ragazzi, professionalmente titolati Aibes e con tutte le carte in regola hanno costruito di sana pianta un luogo diventato fra i più frequentati dai giovani (sono specializzati in feste di laurea) dibattendosi fra permessi, impianti, da fare ex novo, fino ad arrivare all'apertura, con annesso un piccolo laboratorio per preparazioni come le insalate di 17 tipi, dai 3.50 ai 6 euro, focacce, appetizer da abbinare ai vini richiesti:

a bruschetta con tonno o con gamberi corrisponde un bel bianco profumato mentre, chi comanda di un buon rosso, riceve il crostaceo con breasola, oppure quello con speck e brie o ancora al salame, formaggio e noci. Encomiabile la selezione dei vini Sancin, celebrato produttore del Carso, senza trascurare l'amico Bole, l'occhio sempre attento alla corretta proporzione costo/qualità. Dalla vetrinetta spuntano alcune bottiglie di Franciacorta e di champagne.

Rossana Bettini  
Cafè del Mar, Via San Nicolò 3, tel. 040 3481379. Dalle 9 alle 15, dalle 17 in poi. Chiuso la domenica.



■ **MALVASIA ISTRIANA BOMARCHESE 2008**

■ Prezzo bottiglia 7 euro

■ Bottiglie totali 100.000

■ Bottiglie di Malvasia 20-30.000

**DEGRASSI D.O.O.**  
Bassania - Salvore (Croatia)  
Tel. 00385-52759250  
moreno@degrassi.hr

### INFORMAZIONI

Altre varietà: Chardonnay, Teran, Cabernet Sauvignon, Moscato bianco.

# im+ Servizi per lo sviluppo dell'impresa

im+ è la nuova offerta di servizi che la Camera di Commercio mette gratuitamente a disposizione delle piccole e medie imprese per supportarle nello sviluppo del loro business.

Semplifica la gestione dell'impresa e sviluppa il tuo business con:

• **Gestirete**, lo strumento che consente di gestire i rapporti con la clientela. Con il supporto di report personalizzati permette di prendere le decisioni che servono per aumentare la produttività della propria attività riducendo i costi.

• **Archivierete**, l'innovativo programma per il salvataggio dei propri dati. Grazie ad un semplice collegamento Internet consente di salvare, in un'area sicura, i file e le cartelle da proteggere.

**gestirete**

Per gestire i tuoi clienti

**archivierete**

Per salvare i tuoi dati



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA:  
Camera di Commercio I.A.A. di Trieste  
Registro Imprese  
Tel. 040 6701211 - Fax 040 6701329  
E-mail: servizitelematici@ts.camcom.it



SEGRETERIA ORGANIZZATIVA:  
Camera di Commercio I.A.A. di Gorizia  
Ufficio Promozione Internazionale  
Tel. 0481 384283 - Fax 0481 533176  
E-mail: internazionalizzazione@go.camcom.it

PRESENTAZIONE DEI SERVIZI **im+**

**martedì 9 dicembre dalle ore 16.00 alle ore 18.00**

CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. di Trieste  
Sala Maggiore  
Piazza della Borsa, 14

**mercoledì 10 dicembre dalle ore 10.00 alle ore 12.00**

CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. di Gorizia  
Palazzo de Bassa Sala Verdi  
Passaggio Edling 2 (angolo via De Gasperi)





# NATALE A MONFALCONE

EVENTI • APPUNTAMENTI • INCONTRI

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

## A Monfalcone si respira "Aria di Natale"

Numerosi e suggestivi gli appuntamenti in calendario per le festività

**R**itorna **ARIA DI NATALE**, sotto il cui titolo sono riassunti e raccolti i numerosi appuntamenti in programma a Monfalcone per le festività natalizie. La manifestazione ARIA DI NATALE è realizzata a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale in collaborazione con Pro Loco, Ascom, Confartigianato, Confesercenti, C.N.A. Consulta della Cultura e Consulta dello Sport nell'ambito del tavolo di concertazione denominato "Soggetto Unico". Una sinergia vincente nella programmazione degli eventi mirata a rivitalizzare il territorio cittadino in una serie di iniziative che, nel corso degli ultimi anni, hanno dato buoni risultati. Anche quest'anno il Comune di Monfalcone propone un ricco e articolato calendario studiato al fine di soddisfare tutti i gusti di grandi e piccoli, di amanti della tradizione e di curiosi delle novità. Spicca fra tutti l'ormai consolidato **Villaggio di Natale** che, giunto alla sua 3ª edizione, è diventato uno tra gli appuntamenti più

attesi del Natale Monfalconese. In una atmosfera tipicamente natalizia e accogliente, il Villaggio di Natale propone ogni giorno in Piazza della Repubblica il classico mercatino con i tipici articoli da regalo e decorativi del periodo natalizio, i chioschi enogastronomici, le animazioni per i più piccoli, ma anche concerti, spettacoli e tradizione. Il Villaggio, inaugurato il 5 dicembre, rimarrà aperto tutti i giorni fino al giorno 24 dicembre con i seguenti orari: giorni feriali dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.30; prefestivi e festivi dalle 10.00 alle 20.00. Non mancano anche quest'anno sulla scia della tradizione, gli appuntamenti con le Associazioni Culturali del territorio con alcuni incontri musicali, teatrali e il consueto **Concerto di Natale** in programma il 22 dicembre al Teatro Comunale. Il calendario completo degli appuntamenti è in ogni caso disponibile e può essere consultato sul sito del comune [www.comune.monfalcone.go.it](http://www.comune.monfalcone.go.it)

**L'Assessore alla Cultura e Marketing Territoriale, Paola Benes, insieme all'Amministrazione Comunale augura a tutti un buon Natale e felice 2009.**



## Aria di Natale

Dicembre 2008

### Appuntamenti per le festività a Monfalcone

CONCERTI, MERCATINI, SPETTACOLI  
E ANIMAZIONE PER UN NATALE IN CITTÀ

### Villaggio di Natale

DAL 5 AL 24 DICEMBRE  
IN PIAZZA DELLA REPUBBLICA

ORARI D'APERTURA:  
FERIALI: 10.00 - 13.00 | 15.00 - 19.30  
PRE-FESTIVI E FESTIVI: 10.00 - 20.00

Comune di Monfalcone  
Assessorato  
al Marketing Territoriale  
In collaborazione con:  
Pro Loco Monfalcone  
Ascom Monfalcone  
Confartigianato  
Confesercenti  
Confederazione Nazionale Artigiani  
Consulta della Cultura  
Consulta dello Sport  
Con la partecipazione di:  
C.I.T.A. Cooperative Isontine  
Trasportatori Artigiani S.r.l.



### Atteso appuntamento con gli oggetti d'arte natalizia di Mari Mart



Il fascino del Natale è più vivo che mai: piace decorare la casa con oggetti che si richiamano a una tradizione secolare. In questo contesto di attesa delle festività cresce il numero di appassionati che affollano il mercatino natalizio delle sorelle Mari Mart a Fogliano di Redipuglia. Mari Mart è una sigla che indica le sorelle Cristina e Marta, originarie della località La Villa in Val Badia. Propongono orami da anni oggetti unici e preziosi, decorazioni semplici e raffinate per un'idea regalo che non finisce di stupire e che risulta sempre graditissima. Doni fatti di fiori secchi, corone dell'Avvento, coroncine e ghirlande per la porta d'ingresso, centri tavola con pigne e materiali naturali, tutti oggetti realizzati con materiale originale proveniente dalla Germania. Piccoli pensieri per tutte le occasioni e tutte le tasche. Quest'anno sono di moda in particolare i cuori, accanto alle intramontabili candele di varie fogge e profumi.

### GLI APPUNTAMENTI

#### DOMENICA 7

ore 15.00>17.00  
**REMI' E LA LUNA**  
spettacolo per bambini  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

ore 17.00  
**THE BLUES FOLLOWERS**  
intrattenimento con il blues  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

#### LUNEDÌ 8

ore 15.00>17.00  
**LA PESCA "DELLA RENNA RENATA"**  
animazione per bambini  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale  
ore 15.00  
**CASTAGNADA RIBOLLA E INTRATTENIMENTO MUSICALE**  
a cura della Pro Loco di Monfalcone

#### VENERDÌ 12

ore 15.00>17.00  
**SCULTURE E PALLONCINI**  
animazione per bambini  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

ore 17.30  
**HARDUO**  
concerto chitarristico finger style  
a cura dell'Associazione Arte&Musica - C.A.M.

#### SABATO 13

ore 11.00  
**CANTANDO IL NATALE... ITINERARI DELLA TRADIZIONE NELLA PIAZZA CON IL GRUPPO COSTUMI TRADIZIONALI BISIACHI**  
a cura dell'U.S.C.I. e della Fondazione CARIGO  
ore 15.00>17.00  
**IL GIOCO DELLA MEMORIA animazione per bambini**  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale  
ore 17.45  
**ALLIEVI CLASSE DI CANTO MODERNO CAM/ACCADEMIA LIZARD**  
concerto  
a cura dell'Associazione Arte&Musica

#### DOMENICA 14

ore 15.00>17.00  
**RIFACCIAMOCI LA FACIA**  
animazione per bambini  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale  
ore 17.00  
**THE COLOUR OF GOSPEL**  
concerto  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

#### VENERDÌ 19

ore 16.00  
**POMERIGGIO DI FRIULANITA' MUSICALE** con la partecipazione di Enzo Driussi  
a cura dell'Associazione Fagolar Furlan

#### SABATO 20

ore 11.30  
**CANTANDO IL NATALE... ITINERARI DELLA TRADIZIONE NELLA PIAZZA CON IL CORO ERMES GRION**  
a cura dell'U.S.C.I. e della Fondazione CARIGO  
ore 15.00>17.00  
**GIOCOLERIA animazione per bambini**  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale  
ore 17.30  
**IL CORO DEL CORPO FORESTALE REGIONALE**  
concerto

a cura dell'A.M.B. Monfalcone "Benito Russo"

#### DOMENICA 21

ore 15.00>17.00  
**LA TOMBOLA DI BABBO NATALE animazione per bambini**  
a cura della Ludoteca Comunale Il Settimo Cielo  
ore 17.00  
**AUGUSTO PACE E THE CROONERS** pomeriggio in swing  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

#### LUNEDÌ 22

ore 17.00  
**CANTANDO IL NATALE... ITINERARI DELLA TRADIZIONE NELLA PIAZZA CON LA CORALE PIERO POCLIN DELL'U.T.E.**  
a cura dell'U.S.C.I. e della Fondazione CARIGO

#### MARTEDÌ 23

ore 17.00  
**ARTISTI DI STRADA CON LA COMPAGNIA DEL CARRO DI STARANZANO**  
a cura dell'Assessorato al Marketing Territoriale

**Sorelle Mari-Mart**  
Vivi l'atmosfera natalizia da noi!  
Ti invitiamo al mercatino showroom che troverai sempre in piazzetta a Redipuglia, adiacente alla nuova costruzione  
Fino al 23 dicembre, tutti i giorni, escluso lunedì 15, lunedì 8 e 22 aperto  
orario: dalle 9.30 alle 12 dalle 15 alle 19  
Fogliaio  
San Pier d'Ostia  
Redipuglia

**LEGNO PURO AL 100%**  
**AMBIENTI DI NATURA VIVA**

servizio qualificato di montaggio e falegnameria  
servizio progettazione su misura  
servizio di finanziamento

colori e verniciature ecologiche all'acqua  
aiutiamo l'ambiente  
cera d'api e oli naturali  
massello di ciliegio, eucalipto, betulla

**Selva**  
arredamenti  
**MONFALCONE**  
VIA VALENTINIS, 18 - Tel. 0481.410395  
www.selva.biz

**FORNITURE PER UFFICI**



Una immagine del villaggio di Natale dello scorso anno

**BRUNA & TIZIANA**  
Ditta Successori Paolo Utili  
**MONFALCONE (GO)**  
Corso del popolo, 11 - Tel. 0481/411564

telerie di pregio,  
tessuti d'arredamento, tendaggi,  
coordinati letto, scaldotti, trapunte,  
piumoni, biancheria per la casa,  
biancheria intima, pigiamaeria

Occhiali da sole e da vista  
delle migliori marche  
Lenti a contatto a ricambio variabile  
Lenti progressive bifocali, asferiche

**Pacor**  
OTTICIASSOCIATI  
**MaxMara**  
OCCHIALI  
MONFALCONE  
VIA F.LLI ROSSELLI 59 - TEL. 0481.44160



# REGALISSIMI

**TUTTO A 25€ AL MESE A INTERESSI ZERO\*!**



**HD ready**  
**HDMI**  
**DVB-T**  
DIGITALE  
TERRESTRE  
INTEGRATO

PROCESSIONE  
1366x768

TEMPO DI  
RISPOSTA  
8 ms

**DAEWOO DC**  
**TV COLOR LCD**  
**DLT32C1FT**

- Luminosità 500 cd/m²
- Contrasto 3.000:1
- Angolo di visuale 178°/178°
- Uscita audio Digitale
- Digitale terrestre (canali free)

**€349**



**Sony Ericsson**

- K320i** Bluetooth™
- Triband, Gprs
  - Display a 65mila colori
  - Media Player
  - Push e-mail
  - Vivavoce

**€49,90**

**intel**  
**Centrino**  
Core™2 Duo  
inside™

MEMORIA  
4096 MB  
RAM

DISCO  
FISSO  
160 GB

GRAFICA  
INTEL  
GMA

4 GB

WEB  
CAMERA



**SAMSUNG**

**NOTEBOOK** Windows Vista  
**R510** Home Premium

- Processore Intel Core 2 Duo T5800 (2,00 Ghz)
- Grafica Intel Gma X4500 fino a 1149 Mb condivisi
- Masterizzatore Dvd Double Layer, 3 Usb 2.0, 1 Hdmi, Lan 10/100/1000, wireless 802-11 B/G, card reader 3 in 1
- Webcam integrata

CALL  
SHOP

**€549**



VAPORE  
REGOLABILE

POTENZA  
1600W

**DeLonghi**

**FERRO DA STIRO FXH3**

- Piastra in acciaio inox
- Vapore regolabile e verticale
- Sistema anticalcare

**€9,90**

**FINO A NATALE APERTI TUTTI I GIORNI**

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Offerta valida salvo esaurimento scorte e solo nei punti vendita aderenti all'iniziativa. Offerta non cumulabile con altre in corso. Tutti i prezzi sono IVA inclusa. Salvo errori ed omissioni. Expert declina ogni responsabilità per le eventuali variazioni apportate dalle case produttrici. I prezzi e le caratteristiche dei beni possono variare senza preavviso anche a causa di errori tipografici e/o omissioni. \*Promozione finanziaria ad interessi zero valida dal 30 novembre al 21 dicembre 2008, con importo rata fissa a 25,00 euro al mese, fino ad un massimo di 60 mesi. Importo minimo finanziabile 225,00 euro, importo massimo finanziabile 1.500,00 euro con prima rata a 30 giorni medi. TAN 0%, TAEG MASSIMO 9,96%. Importo finanziato comprensivo di spese istruttoria pratica. Salvo approvazione della società finanziaria. Per tutte le condizioni contrattuali si rinvia ai fogli informativi a disposizione della clientela presso tutti i punti vendita Expert e presso le succursali e la sede della società finanziaria. CARTA UTILIZZATA RICICLATA AL 25%, CERTIFICATA DALLA FSC E DALLA PEFC, PER OGNI ALBERO ABBATTUTO, NE PIANTANO ALTRI 3. Tutti i prezzi sono comprensivi dell'Eco contributo RAEE. \*Operazione "Expert Regala Purella" valida dal 30 novembre al 21 dicembre 2008, regolamento completo presso i punti vendita che aderiscono all'iniziativa e su [www.expert-italia.it](http://www.expert-italia.it)

**MARCO POLO**  
**expert**  
[www.marcopoloshop.it](http://www.marcopoloshop.it)



**MONFALCONE (Gorizia):**  
Via Cesare Augusto Colombo, 35 - Ex "Tecnostore"  
Tel. 0481.790065 - Fax 0481.44633

Lunedì 15-19.30; da martedì a venerdì 9-13/15-19.30; sabato 9-13.30/15-19.30

**Alce** **TIM** **vodafone** **WIND** **3** **SKYCENTER** **linea** **Agos**  
Un mondo di flessibilità



**Servizio Cortesia: tel. 0543.379997 attivo dal Lunedì al Venerdì: orari 9-13 / 14.30-18.30**



✓ Si terrà oggi dalle 10 nella sala matrimoni del Municipio, in piazza Unità, l'asta di circa 1200 oggetti (suddivisi in 160 lotti) smarriti dai cittadini tra il 1940 e il 2005 e giacenti

✓ AcegasAps informa che martedì prossimo, 9 dicembre, nella fascia oraria dalle 11 alle 12 sarà possibile che si

sino nei depositi del Comune o della Trieste Trasporti. L'asta sarà effettuata con rilancio minimo di 5 euro; all'incanto oggetti svizzeri, dagli orologi ai gioielli ai libri.

verifichi una riduzione del servizio agli utenti a causa di un'assemblea dei dipendenti della multiutility.

**Lord & Lady**  
CALZATURE  
PELLETERIE  
**VENDITA DI LIQUIDAZIONE  
PER RINNOVO LOCALI**  
Abbigliamento sportivo - Tempo libero  
TRIESTE - CORSO SABA, 26 - V. CARDUCCI, 41

### COSA ACCADRA' NEL 2009



Guido Tuveri



Bruno Martinelli



Alessandro Ventura



Paolo Perissutti



Mauro Delendi

NELL'ASS LE NOVITÀ MINORI MA IL DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE AVRÀ DUE DEFEZIONI

## Sanità, parte il valzer dei primari in 7 reparti

Al Burlo concorsi per coprire cinque ruoli. Ospedali: Tuveri e Martinelli verso la pensione



di GABRIELLA ZIANI

Si mormora in corridoio, soprattutto al Burlo Garofolo. Il 2009 sarà l'anno di tanti concorsi per coprire posti di vertice vacanti da anni. I «facente funzione» si sono in certi casi ormai accontentati ma che cosa succederà se dalle buste dovessero uscire nomi diversi, nuovi di zecca? All'Azienda ospedaliera sono attesi soltanto due pensionamenti nella fascia di vertice. Ma non sono da poco. A fine anno va in pensione **Guido Tuveri**, direttore dell'Oncologia. Pende su tutto il reparto la domanda ancora senza risposta: verrà connesso in dipartimento col Centro oncologico dell'Azienda sanitaria su cui regna **Giorgio Mustacchi** oppure anche qui un concorso porterà solo un altro, diverso dirigente? Il secondo vertice in uscita nell'autunno 2009 è **Bruno Martinelli**, direttore della Clinica ortopedica di Cattinara.

Meno ansie di carriera sono in vista all'Azienda sanitaria stessa, dove i pensionamenti in previsione sono solo 15 su un organico complessivo di 1200 dipendenti. Nessun «capo» è in uscita, ma il Dipartimento di prevenzione già all'osso perde due allenati professionisti, **Mario Mainenti** e **Gerardo Oppelli**, e comunque è impossibile prevedere se in corso d'opera ci sarà qualche defezione spontanea o meno. Non c'è solo la pensione, esistono l'andar via e il vincere concorsi banditi altrove. Ma vediamo il resto della mappa, com'è disegnabile fin qui.

Intanto è da sfatare la voce che **Alessandro Ventura**, direttore della Clinica pediatrica e del centro trapianti del Burlo, sia sulla soglia del lasciare il posto. «Lo dico in giro ogni tanto per farmi consolare» dice il medico scherzando. Ma attorno a lui il panorama cambierà parecchio. E appe-

na uscito, all'inizio di novembre, **Mario Liubich**, direttore della Farmacia dell'ospedale infantile. Il nuovo concorso è già bandito ma intanto regge le sorti **Rossella Paparazzo**. Caso tutto a parte è quello del Laboratorio di Immunopatologia materno-fetale e dei trapianti, dove da anni **Mariangela Mangiarotti Marchi** ha cessato la direzione, che è rimasta nelle mani di **Sergio Parco** (anche sindacalista Cisl).

«Il concorso ha tardato - spiega Mauro Delendi, il direttore generale - perché per lungo tempo non è stato chiaro se col trasferimento del Burlo a Cattinara ci sarebbe stata una fusione di reparti». Ora il bando è in dirittura d'arrivo e se Parco non vencesse avrebbe perso ogni possibilità (si dice) perché i dirigenti devono avere almeno un lasso di tempo pari a 5 anni davanti a sé per poter essere «valutati» e l'interessato invece si av-

**SANITÀ:  
I POSTI DA COPRIRE  
NEL 2009**

**BURLO GAROFOLO:**  
► **FARMACIA** (uscito il direttore **Mario Liubich**)  
► **IMMUNOPATOLOGIA** (da anni è dirigente facente funzione **Sergio Parco**)  
► **ANESTESIA** (da un anno è dirigente facente funzione **Stefano Furlan**)  
► **PRONTO SOCCORSO** (da anni è dirigente facente funzione **Gianni Messi**)  
► **OCULISTICA** (dal pensionamento di **Paolo Perissutti** è facente funzione **Stefano Pensiero**)

**AZIENDA OSPEDALIERA:**  
► **ONCOLOGIA** (**Guido Tuveri** andrà in pensione a fine 2009)  
► **CLINICA ORTOPEDICA** (il direttore **Bruno Martinelli** andrà in pensione nell'autunno 2009)

**AZIENDA SANITARIA:**  
► **15 pensionamenti** in previsione nel 2009 su 1200 dipendenti  
Il Dipartimento di prevenzione perderà **Mario Mainenti** e **Gerardo Oppelli**

vicinerebbe troppo all'età pensionabile.

Lo scorso anno poi se n'è andato, per tornare nella sua Firenze, il direttore di Anestesia e rianimazione di via dell'Istria, **Armando Sarti**. Il «facente funzioni» attuale è **Stefano Furlan**. Poi-

ché i concorsi per dirigenti devono essere autorizzati dalla Regione e hanno preminenza i posti vacanti da più tempo. Anestesia è la terza in lista, al secondo posto per urgenza c'è il Pronto soccorso, dove da anni fa le funzioni di dirigente

Nella foto a sinistra il Burlo Garofolo: saranno indetti concorsi per 5 dirigenti

I medici triestini che hanno ampiamente disertato le urne per il rinnovo dei vertici del loro Ordine professionale devono tornare a votare per eleggere il nuovo direttivo e di seguito un nuovo presidente. Esclusa la riconferma di **Mauro Melato**, che dopo due mandati non si ricandida. Nella riunione dell'altra sera il direttivo uscente ha fissato una nuova data per la «seconda convocazione» alle urne: gli oltre 2000 medici e dentisti della provincia potranno votare sabato 20 e domenica 21 dicembre dalle 9 alle 14 e lunedì 22 dalle 15 alle 22.

**Gianni Messi**. E al primo il direttore ha messo l'Oculistica, anche questa senza un vertice da quando **Paolo Perissutti** è andato in pensione virandosi peraltro verso l'attività privata. A farne le veci è attualmente **Stefano Pensiero**, dal primario (si dice) a suo tempo indicato come allievo e prediletto.

Al Burlo dunque il traffico maggiore nelle caselle dirigenziali per il prossimo anno: l'ospedale pediatrico è diventato «azienda» solo da poco uscendo da una lunga epoca di traversie d'ogni genere, e col ricordo ancora non digerito di quando tutti i medici inscenarono una protesta di massa non solo per le condizioni precarie dell'edificio, ma anche perché non si bandivano concorsi e le carriere erano bloccate. Ora è finalmente arrivato il turno dei concorsi, un sommovoimento forte dopo i recenti e rarefatti ingressi dei dirigenti di Chirurgia, Genetica e Ortopedia.

CHI VA E CHI VIENE

## Concorso europeo: tre pediatri al top

Successo femminile e triestino per un posto in palio a Londra

Se le prime file si sposteranno poco nella sanità triestina, movimenti ci sono anche nei reparti e i posti di dirigente non messi a concorso restano comunque abitati da qualcuno. Così dall'Ortopedia del Burlo, che ha appena acquisito il primario **Marco Carbone** e un medico altrettanto proveniente dal Gaslini di Genova, **Francesca Vittoria**, se ne è andato ad altra sede **Fulvio Di Cosmo** e un altro collega è assente perché sulla soglia della pensione. Due nuovi reparti restano «acefali». Verifica e revisione qualità (retto ad interim da **Patrizia Visconti**) ed Epidemiologia.

L'Azienda sanitaria che ha «la previsione certa» - come dice il direttore **Franco Rotelli** - di 15 pensionamenti, ha registrato nel corso del 2008 solo 5 uscite su un organico che è stato invece arricchito di 50 nuovi ingressi arrivando al totale di 1200 persone: per stabilizzazione di precari, incremento di servizi «e possibilità consentite dal bilancio».

Resta da segnalare un caso particolare, anche se non fa base su nomi e cognomi ma riguarda la possibilità stessa di trovar lavoro per i giovani specializzandi, la cui strada già stretta è adesso anche ripida. Anziché mettersi in fila per un concorso al Burlo, tre giovani dottoresse specializzande in Pediatria lo scorso agosto hanno partecipato a un concorso europeo per un posto a Londra. Tra tutti i contendenti sono arrivate rispettivamente prima, seconda e terza. Un successo triestino (e femminile): «Non è solo fuga di cervelli» commenta il direttore di Pediatria del Burlo, **Alessandro Ventura**, ma maggiore possibilità di trovar lavoro. In questo caso il terzo ha però sbaragliato tutti».

## IL CASO

In risposta al no degli enti pubblici

«Welfare fai da te»

Le famiglie presentano un piano di gestione

C'è gente che non si stanca mai. A fronte di tanti piagnoni per niente, questi sono cittadini dolci di cuore ma taglienti come spade. È una storia che dura da almeno da 30-40 anni, l'età dei loro figli, cerebrolesi dalla nascita. Sono come soldatini pazienti e protettivi, ma altrettanto affaticati e inflessibili. Arrivati all'ultima battaglia, e buttando all'aria le inconcludenti lettere delle istituzioni che, se mai rispondono ai richiami, dicono «no», «vedremo», «domani», ora lanciano la loro sfida: welfare fai da te.

L'ostacolo si materializza



Villa Haggiconsta, sede del centro diurno per disabili

za e giganteggia in una cosa d'altri tempi, la villa. Un luogo di lusso per dei disabili (e tale è stata la Haggiconsta ai Campi Elisi, in via Romolo Gessi). Purtroppo il tempo non ha logorato gli animi ma ha scassato i muri. Piove dentro. Non è più

sicura. La proprietà è della Regione, che l'ha ceduta nel 1972 in comodato d'uso (sociale) al Comune. Da allora l'Aias, associazione onlus di cui i genitori di questi 24 ragazzi sono stati la mente, il cuore e pure l'avvocato e il segretario, era riusci-

## Genitori: faremo da soli il centro disabili

Il Comune non ha soldi per restaurare Villa Haggiconsta e la Regione non intende contribuire

ta a farne un centro diurno con psicoterapeuti, fisioterapisti, musicoterapia, ippoterapia, luogo da cui uscire per gite, e cuore di fragili, mute amicizie per i bambini, poi ragazzi, poi giovani adulti in carrozzella. Comune e Azienda sanitaria erano presenti e attivi. Gestione pubblica.

Ma da quando la super-villa ha mostrato cedimenti (ed era il 2005) tutto ha ceduto. I ragazzi? Fuori. Non possono più restare drappello unito, vengono mandati parte alla residenza Campanelle e parte in via Cantù all'Anffas. Provvisoriamente, giura il Comune. Tanto provvisoriamente che poco dopo il secondo gruppo viene «iscritto» alla stessa Anffas, passando così di mano. Genitori

sconvolti: si fa il contrario del promesso. E i figli traslocano anche da umane cure al ritrovarsi ammassati in 70.

Intanto, spinti dal molesto interesse dell'Aias, le istituzioni visitano la villa. Il Comune non ha soldi per il restauro. La Regione l'ha già concessa gratuitamente e non vi spenderà un euro. La sede dell'Aias stessa è in forse, viene dirottata in un ufficio comunale di via Modiano ristrutturato per il Verde pubblico e mai usato. Ma piove dentro anche qui. L'associazione chiede che gli operai del municipio sgomberino almeno una dependance nel giardino di via Gessi: «Di nuovo non abbiamo ricevuto alcuna risposta ufficiale».

Ultima notizia. Il 31 di-

cembre, cioè a giorni, scade il comodato in uso gratuito della villa dalla Regione al Comune. L'assessore comunale allora fa sapere che la Regione regalerà la villa, ma che il Comune subito la venderà. Con quei soldi, dice, costruirà una bella sede tutta nuova per i disabili. Come, dove, quando?

A 50 anni dalla nascita dell'associazione e dopo 36 di abitazione di villa Haggiconsta (pregevole edificio costruito da un ricco armeno, già collegio per signorine bene e poi sede delle giovani fasciste) i genitori hanno detto basta, e si sono rimessi ai remi. Hanno spedito in Regione un progetto di riqualificazione e gestione del palazzo. Facciamo da soli, insomma, com'è nel motto dei

più tenaci friulani. «Al primo piano centro diurno - recita la presidente dell'Aias, **Claudia Zaccagna** -, al secondo moduli respiri per le famiglie, al terzo foresteria per istituzioni e aziende che abbiano necessità per i loro disabili. A giorni il sopralluogo per la stima. Se qualcuno ci darà i soldi faremo il progetto più grande, altrimenti metteremo in sicurezza solo quel che serve a noi. Se ci riusciamo, avremo fatto qualcosa per la città intera, altrimenti non avremo né più né meno di ciò che abbiamo oggi, cioè appunto quasi niente». (g. z.)

Struttura in cedimento, i ragazzi smistati tra Campanelle e via Cantù





Davanti alla teca che narra la storia del supermercato



Con gli champignon da sistemare negli scaffali



Dipiazza si intrattiene con alcuni clienti del sabato mattina

SI OCCUPA DI PERSONA DELLE PROPRIE ATTIVITÀ

## Dipiazza, fine settimana tra gli scaffali: sono un sindaco botegher e me ne vanto

«Se non avessi saputo gestire i supermercati non sarei riuscito a chiudere tanti cantieri»

di MADDALENA REBECCA

I colori della frutta sistemata con ordine nelle cassette lo incantano. Gli arrotondati di vitello e i polli speziati già pronti per la griglia quasi lo commuovono («nessun altro - sussurra con orgoglio - ha un banco della carne bello come il mio»). Persino i dettagli dei nuovi imballaggi, le cassette di plastica verde che dopo l'uso si possono ripiegare per ridurre gli ingombri, riescono ad esaltarlo. Perché Roberto Dipiazza nel suo supermercato è come un bambino in un negozio di giocattoli. Golo, entusiasta, instancabile.

Difficile stargli dietro mentre di primo mattino scarica la verdura dai «roll», i carrelli alti e stretti con le ruote che vanno e vengono di continuo dal magazzino. Il sindaco «botegher», appellativo del quale non si vergogna affatto e di cui anzi va fiero, è come un fiume in piena. Non fa a tempo a tirar fuori i broccoli dagli scatoloni che già prende in mano cinque-sei confezioni di champignon. E mentre con la mano destra inserisce i funghi nel banco frigo, con la sinistra si allunga verso le vaschette di insalatina già lavata. Il tutto senza mai perdere d'occhio i suoi «ragazzi», ai quali rivolge con tono cortese ma deciso moniti del tipo «Daniela in cassa, grazie, che adesso arriva gente» o «Maurizio, forza, togliamo quel carrello dal centro della corsia», e senza lesinare sorrisi, saluti e qualche battuta di spirito ai primi clienti della giornata. Alcuni restano anche sorpresi di trovarselo lì, davanti al banco dei surgelati. «Ma la xe davvero lei o la sua controfigura? - chiede per esempio un'anziana, abituata a fare la spesa di buon'ora - Perché dal vivo la xe 'sai più magro che in foto e in tv».

Quegli imballaggi pieni di merce, quelle conversazioni spassose tra una corsia e l'altra, del resto, sono il vero mondo di Dipiazza. Un mondo a lungo trascurato in nome degli impegni istituzionali di cui però, recentemente, è tornato ad occuparsi in prima persona. Nel maggio scorso, infatti, il primo cittadino ha allontanato il direttore generale dei suoi due supermercati di Porto San Rocco e via Combi - scelta sulle cui ragioni preferisce sorvolare, «diciamo solo che c'era bisogno di cambiare un po' le cose» -, e ha ripreso direttamente in mano le redini.



Una risistemina al reparto frutta e verdura in attesa dei clienti

Così, ormai da mesi, dedica al lavoro «in negozio» buona parte del weekend (ieri per esempio è rimasto in via Combi dalle 7.30 fino a mezzogiorno per poi trasferirsi a Muggia nel pomeriggio), e almeno una giornata infrasettimanale. «In genere il giovedì - precisa - Sempre che l'agenda di sindaco me lo consenta. L'altro giorno, per esempio, avevo qui l'ambasciatrice di Serbia. E mica potevo dirle "Scusa, ma c'ho il supermercato da seguire"».

Appena rientrato in plancia di comando, Dipiazza ha voluto rivoluzionare la disposizione dei reparti. Una decisione presa senza dover rendere conto a nessuno, visto che «almeno qui non ci sono maggioranze e opposizioni con cui combattere».

«In via Combi ho cambiato praticamente tutto - racconta, euforico - Per esempio ho sistemato le confezioni di acqua subito all'ingresso, e non in fondo, vicino alle casse, come fanno tutti gli altri. In questo modo la gente può mettere le bottiglie nel carrello e proseguire il giro impilando co-

modamente sopra gli altri prodotti. In più ho scelto di organizzare i settori in funzione dei vari momenti della giornata. Si parte con la zona colazione, dove trovi prima le fette biscottate, poi il caffè e subito dopo lo zucchero, per proseguire con l'area pranzo e così via».

Una volta esaurito il discorso contenitore, il «padrone del vapore» si è concentrato sul contenuto. «Il successo di un supermercato si regge su quattro pilastri: verdura, carne, pesce e salumi. Tutto il resto è

un corollario. Perché vedi, questo ce l'hanno tutti - sentenza, prendendo di colpo dal freezer un pacchetto di minestrone surgelato -, mentre il mio prosciutto no, è speciale. Tanti si accontentano di ordinare un San Daniele, io invece mi faccio mandare le campionature e scelgo i prosciutti con la stagionatura migliore. Lo stesso discorso vale per le uova: in quanti altri posti la gente può trovare quelle di Precenico e di Prosecco? Io ce le ho, così come ho le noci scure (il reparto della frutta secca è uno dei motivi di vanto del sindaco ndr), cioè naturali e non lavate con la soda. L'attenzione alla qualità e alla specializzazione dei prodotti è essenziale».

Perle di autentica saggezza imprenditoriale. La stessa che Dipiazza è convinto di aver messo a frutto anche nella sua esperienza da amministratore pubblico. «Se non avessi avuto alle spalle la gestione di un supermercato, probabilmente, non sarei riuscito a chiudere in tempo i cantieri o a portare a termine altri compiti importanti per la città - afferma, interrompendo solo per qualche istante la visita guidata tra gli scaffali -. Sono un sindaco "botegher" e ne vado orgoglioso. Magari ce ne fossero altri, di sindaci così. Persone meno prese dalle grandi iniziative culturali e più attente ai costi. Persone capaci di rispondere alle questioni concrete dei cittadini e di motivare il personale. Sapeste come mi diverto io in negozio con i miei dipendenti. Quando arrivo al mattino sono così di buon umore che canto e scherzo con tutti. Ogni tanto prendo anche in giro i tanti interisti che mi circondano (Dipiazza è di chiara fede milanista ndr). Chiedi a lui se non è vero che sono simpatico - conclude il sindaco, coinvolgendo nella discussione il giovane e sorridente ragazzo di colore che staziona davanti alla scala mobile, carico di braccialetti e accendini -. Lui viene dal Senegal e sta qui con noi ogni giorno. Altro che adozione a distanza...».



Sul sito del Piccolo tutte le foto del sindaco nel supermercato  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

**DOMENICA 7 DICEMBRE**  
**APERTURA DEL NUOVO**  
**RISTORANTE GIAPPONESE**  
**WASABI**  
**Sushi**

**OGGI SCONTO DEL 50% SU TUTTE LE CONSUMAZIONI**

**TEL: 040 4702081** Scala Belvedere 2b  
(Trasversale del Viale Miramare, di fronte alla stazione taxi della stazione centrale)  
Aperto 7 su 7 dalle 11.00 alle 15.00 - dalle 18.00 alle 23.30

**DANAOS**

**ROLEX Cellini**

Gli orologi Cellini sono disponibili esclusivamente in oro 18 ct o platino.

**LA MONTRE TRIESTE**  
RIVENDITORE AUTORIZZATO  
TRIESTE - VIA ROMA, 6



IN UN SUPERMERCATO DI VIA STUPARICH

# A 80 anni ruba un pezzo di formaggio: denunciato

## Ha preso anche prosciutto per un totale di 7,5 euro. La polizia arriva a sirene spiegate

Sottrae calzini e addobbi natalizi a uno stand della Fiera in Viale, lo ferma un vigilante



Stand della Fiera di San Nicolò (Foto Lasorte)

Si è aggirato tra gli stand della Fiera di San Nicolò in viale XX Settembre e veloce come un fulmine ha preso due paia di calzini in vendita e alcuni oggetti ornamentali natalizi che erano stati riposti all'interno di un chiosco. Il tutto per un valore di poche decine di euro.

Poi l'uomo, sicuro di non essere stato visto da nessuno, si è avviato di corsa verso i portici di Chiozza. Sperava probabilmente di confondersi tra la gente ma ha fatto male i conti.

Perché alla scena del

furto messo a segno all'interno dello stand aveva assistito invece un vigilante che non ha esitato a intervenire. Lo ha fermato dopo averlo rincorso per qualche decina di metri, ormai in prossimità di via Carducci.

L'uomo, del quale non sono state rese note le generalità, è stato poi preso in consegna dagli agenti di una pattuglia della squadra volante giunti sul posto dopo la chiamata del vigilante.

Il ladro della Fiera di San Nicolò è stato denunciato alla procura della Repubblica.

di CORRADO BARBACINI

Un pezzo di formaggio e una confezione di prosciutto: valore 7 euro e 50 centesimi. Ha tentato di rubarli un uomo di 80 anni. È stato bloccato alla cassa e denunciato.

L'episodio si è verificato nel supermercato Despar di via Stuparich l'altro giorno attorno alle 12.30. L'anziano è stato fermato alla cassa dalla responsabile del negozio. «Tiri fuori la roba che ha rubato», ha intimato la donna.

L'uomo non ha esitato e ha consegnato il pezzo di formaggio e una confezione di prosciutto. Gli tremavano le mani. Non ha replicato, non ha detto nulla in sua difesa. I suoi occhi erano lucidi.

Umiliato è rimasto impietrito davanti alle parole della negoziante. Non ha detto se aveva rubato perché aveva fame o se aveva fatto questo senza accorgersene. L'unico elemento riferito successivamente dalla polizia è che mai prima di questa occasione era stato protagonista di episodi del genere.

La donna ha subito chiamato il 113. E in pochi minuti l'anziano si è



Il supermercato di via Stuparich

trovato al cospetto di due agenti del commissariato di Rozzoli arrivati a sirene spiegate. Si sono appoggiati sugli scatoloni natalizi all'ingresso del supermercato, hanno chiesto i documenti all'uomo e poi gli hanno detto di firmare un verbale. Lui - terrorizzato - lo ha fatto subi-

to.

La commessa ha intanto controllato le due confezioni oggetto del furto e ha confermato agli agenti il valore della merce, appunto 7 euro e 50 centesimi. Le confezioni di formaggio e prosciutto sono rimaste appoggiate per una buona mezz'ora sulla

cassa davanti agli occhi dell'anziano ladro. Ad assistere alla scena decine e decine di clienti. Molti lo hanno guardato ma nessuno si è avvicinato all'uomo fermo in piedi in un angolo.

Poi è stato mandato via. «Può andare, ma rimanga a disposizione», hanno detto i poliziotti. La titolare del negozio ha interrotto per qualche minuto la sua attività alla cassa ed è andata a riporre nel frigo i corpi del reato.

«Non se la sente di parlare, di raccontare i suoi problemi. Si è sentito troppo umiliato», hanno spiegato in Questura.

In quello stesso supermercato poche settimane fa si è verificato un altro singolare furto. Una donna, madre di famiglia e moglie di un professionista, aveva infilato una confezione di dadi da brodo nella borsetta e si era ritrovata in manette.

Arrestata dalla polizia con l'accusa di rapina impropria: aveva infatti stratonato una commessa dopo essere stata fermata. Era finita per una notte ai «domiciliari». Valore della merce sottratta dagli scaffali: un euro e 29 centesimi.

DECISO DALLA GIUNTA

## La Provincia: quaranta corsi di guida sicura per le scuole

Chiesti alla Regione 360mila euro.

Istruttori e meccanici spiegheranno come viaggiare sul ciclomotore

La Provincia chiederà alla Regione 360mila euro per la realizzazione del progetto-programma in merito alle misure di prevenzione di sicurezza stradale nelle scuole. Lo ha approvato la giunta di palazzo Galatti assieme al piano ideato dalla Motorizzazione Civile. Nel concreto, si intende promuovere quaranta corsi, da circa venti persone l'uno, per i fruitori di ciclomotori, e venti corsi, sempre da venti allievi l'uno, di guida sicura. L'iniziativa è rivolta agli studenti del terzo anno delle scuole medie e delle superiori.



Ondina Barduzzi

Per quanto riguarda i ciclomotori verranno realizzati all'interno delle scuole dei corsi di guida della durata di dieci ore. Le classi sotto la sorveglianza dei loro insegnanti si troveranno in un piazzale opportunamente attrezzato. Ognuno avrà a disposizione cinque insegnanti, istruttori nelle autoscuole, un meccanico e cinque ciclomotori. Gli alunni saranno selezionati con un test in base al loro livello di conoscenza e a seconda della preparazione con l'obiettivo di dare una corretta impostazione alla guida o correggere difetti precedentemente acquisiti.

Le lezioni pratiche saranno suddivise in due livelli: a seconda della preparazione dell'allievo: per il primo livello si apprenderanno la conoscenza delle parti fondamentali del veicolo e verranno effettuati degli esercizi propedeutici all'acquisizione dell'equilibrio (togliere e rimettere il ciclomotore sul cavalletto, spostare il ciclomotore a mano, inclinare il ciclomotore, partenza e fermata, percorso rettilineo e curva larga). Nel secondo livello sono previsti esercizi semplici per il perfezionamento dei fondamentali: curva stretta, rettilineo con strettoia, percorso a slalom, frenata su asciutto e su bagnato, otto tra i birilli, passaggio su piano obliquo, passaggio su asse a bilanciere.

Per quanto riguarda i neopatentati il progetto della Provincia intende realizzare dei corsi di guida sicura della durata di otto ore per venti allievi. Tra i siti individuati ci sono il piazzale di fronte all'ex Cantiere Alto Adriatico oppure il piazzale P3 all'interno del comprensorio fieristico di Montebello.

Secondo i dati riportati dall'Istat il Friuli Venezia Giulia è ad altissimo rischio di incidentalità, quasi il doppio della media nazionale, seconda soltanto all'Emilia Romagna con un rapporto feriti per abitante pari a 0,82%. Il tasso di mortalità nella provincia di Trieste è del 59,26 per mille incidenti, secondo solo a quello della provincia di Udine pari a 75,78. Secondo fonti del Ministero dei Trasporti il costo sociale derivante dagli incidenti stradali a Trieste è stato nel triennio 2003-2005 prossimo ai 200 milioni di euro (solo nel 2005 nel capoluogo giuliano i morti sono stati 27 e i feriti 1.709).

«Alla luce di questi dati - spiega l'assessore provinciale Ondina Barduzzi - riteniamo sia doveroso da parte delle istituzioni cercare di alleviare una già preoccupante situazione. Iniziative come questa, inoltre, si inseriscono in un programma più ampio incominciato già questa estate dall'ente con la promozione del bus Overnight. Speriamo così di venire incontro alle esigenze dei più giovani che potranno apprendere le modalità più corrette per una guida sicura divertendosi». (s.s.)

DUE GIOVANI INDAGATI PER SIMULAZIONE DI REATO

## Per nascondere un incidente si inventano il furto dell'auto



La Questura dove sono andati a denunciare il falso furto

Dopo aver danneggiato alla guida di un'auto altri veicoli in sosta hanno denunciato il furto della loro vettura per evitare di vedersi attribuire la responsabilità dell'incidente. Si è conclusa con una denuncia per simulazione di reato l'avventura di due giovani uno di 27 e altro di 28 anni.

L'altro giorno in via Vergerio, i due - di cui

non sono state rese note le generalità - a bordo di una Bmw dopo aver provocato un incidente stradale in cui hanno riportato danni solo altre auto in sosta sono scappati.

Nel timore evidentemente che un eventuale testimone potesse aver notato il modello e il numero della targa hanno pensato di inventarsi il furto della loro Bmw. A

provocare i danneggiamenti, secondo il loro piano, sarebbero stati di conseguenza i ladri dell'auto in fuga e loro sarebbero riusciti a farla franca.

Recatisi negli uffici della Questura per la denuncia formale del furto, davanti all'incalzare delle domande su quanto era successo, non sono più riusciti a tenere in piedi la messinscena.

Alla fine hanno dovuto ammettere tutto: i danni provocati alle auto in sosta e l'aver inventato di sana pianta il furto della Bmw.

Una ragazzata, la loro, che potrebbe però costare cara. Dalla Questura il fascicolo passerà in Procura con i due giovani indagati per simulazione di reato, un'imputazione per la quale si rischia una condanna da uno fino a tre anni.

VISITA AL COMANDO DI VIA D'ALVIANO

## Vigili del fuoco con i ragazzi del Rittmeyer

Visita alla sede centrale del Comando provinciale vigili del fuoco dei ragazzi ospiti dell'Istituto regionale Rittmeyer per i ciechi. Dopo una visita alla caserma, c'è stato uno scambio di doni con il comandante dei vigili del fuoco, Loris Munaro. Dopo aver pranzato assieme al personale in servizio è stato fatto un brindisi con uno scambio di auguri. Gli ospiti, ringraziando felici per le ore passate assieme al personale di via D'Alviano, hanno invitato i vigili del fuoco a una recita che si terrà il 18 dicembre al loro istituto.



Foto di gruppo dei ragazzi del Rittmeyer con i vigili del fuoco

## Attacca i carabinieri e scappa, clandestino inseguito e arrestato

Lancia contro i carabinieri una borsa contenente alcune decine di cd contraffatti e poi scappa. È successo ieri a mezzanotte in centro.

I militari lo inseguono e lo raggiungono dopo alcune centinaia di metri in via della Pietà. Alla fine dopo una colluttazione l'uomo è stato arrestato.

È un cittadino senegalese di 35 anni. È accusato di violenza, minaccia a pubblico ufficiale oltre che di violazione delle norme riguardanti il diritto di autore. Inoltre dagli accertamenti è emer-

so che l'uomo era in Italia clandestinamente. È stato accompagnato al Coroneo e domani comparirà davanti al giudice.

Un altro arresto da parte dei carabinieri è stato eseguito attorno a mezzogiorno in largo Roiano. In carcere è finito un altro cittadino senegalese di 28 anni. Da un controllo è risultato inottemperante a un precedente decreto di espulsione firmato nello scorso novembre dal prefetto. L'uomo è stato accompagnato al Coroneo e anche lui domani comparirà davanti al giudice.

Cent'anni di buon pane

**"IL NATALE DELLA TRADIZIONE CON I DOLCI TIPICI TRIESTINI"**

Presnitz, Putizze, Panettoni, Pandoro, Marzapane, Maialini portafortuna, Frittelle, Crostoli....

**TUTTO DI PROPRIA PRODUZIONE.**

**TRIESTE**

Via Fieschiatt, 15 Tel. 040 638063

Via C. Collina 2 Tel. 040 638136

ISPIRATO DAL PASSATO, PROGETTATO PER IL FUTURO.



LUMINOR MARINA: cassa in acciaio 44mm Ø, movimento meccanico a carica manuale Panerai OP XI, riserva di carica di 56 ore, certificato COSC, impermeabilità 300 metri.

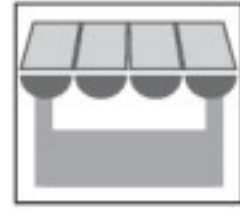
**PANERAI**  
LABORATORIO DI IDEE.

**DOBNER**

MAESTRI OROLOGIAI DAL 1836

Via Dante Alighieri, 7 - TRIESTE - Tel. 040 632951  
www.dobner.it



LA STORIA  
COMMERCIO

Il bazar è sorto sull'onda del boom del Borgo Teresiano negli anni Settanta  
La titolare: «Non intendo arrendermi facilmente, mi diano un altro posto»

# Sfratto: dovrà chiudere Mirella, l'ultima jeansinara

L'Autorità portuale reclama gli spazi occupati da 13 anni dal negozio in corso Cavour

di ELISA COLONI

Se si dovesse leggere un contesto umano andando per simboli, in questo caso si partirebbe sicuramente da lui: il commesso-ritira merci-tuttofare cinese, che mastica disinvoltamente italiano, triestino e sloveno. Emblema di una Trieste a cavallo tra un passato «confinario» e un futuro globalizzato, che da «Mirella», in corso Cavour 4/b, ancora resiste al di là dei tempi e delle mode.

La titolare, Mirella Zamarin, è l'ultima erede della dinastia dei «jeansinari», che negli anni Settanta e Ottanta animavano le vie del Borgo Teresiano e dintorni, strizzando l'occhio a «*quei de ol-treconfin*», che arrivavano - ora sono in pochi - in città a fare spese in massa con i pullman alle 6 del mattino. E ora anche quest'ultimo scampolo di Trieste ante-Ue allargata è a rischio estinzione. Mirella e i 25 dipendenti del suo «bazar» - così lo chiama lei - sette mesi fa hanno ricevuto lo sfratto dall'Autorità portuale, cui hanno pagato l'affitto per 13 anni. Al loro posto, in base ai progetti delle istituzioni cittadine, dovrebbe infatti sorgere una nuova caserma dei carabinieri (i dettagli nell'articolo al centro). Ma lei, Mirella, originaria di Buie d'Istria e «jeansinara» doc da 43 anni, passata nel Borgo Teresiano, non molla. Piange, si commuove, ma questo braccio di ferro intende giocarselo: «Io qui ci resto. Non posso buttare in strada i miei dipendenti».

Il negozio «Mirella» occupa uno spazio di 450 metri quadrati al piano terra di un storico edificio di proprietà dell'Autorità portuale, situato tra il teatro Miela e l'Agenzia delle dogane. Era stato, un anno e mezzo fa, l'allora sottosegretario all'Interno Ettore Rosato ad annunciare il progetto di riqualificazione dell'immobile per ospitarvi una nuova caserma dei carabinieri, con l'obiettivo di garantire maggior si-



Mirella Zamarin, la storica titolare del bazar di corso Cavour. A fianco l'interno del negozio (Foto Lasorte)



L'edificio conteso

curezza in una zona delicata della città, adiacente alla stazione ferroviaria. Ora Aldo Cuomo, direttore del demanio dell'Autorità portuale, conferma: «Siamo in causa con i proprietari del negozio. Devono andarsene dall'immobile di corso Cavour».

Ma la battaglia, per Mirella, è solo agli inizi. Perché in quel negozio senza vetrine c'è non solo la sua vita, ma anche quella del figlio ventenne, l'«eletto» a portare avanti un progetto lavorativo più unico che raro. Raro a partire dagli orari di

apertura: da martedì a sabato, dalle 6 alle 18. Dodici ore di brulicare costante, in cui lì dentro si riversa una marea umana che, gomiti alzati, fruga tra appendini e cestini, per mettersi in borsa camicioni di flanella a 3 euro, piuttosto che minigonne scozzesi colore moda - viola - e tubini per Capodanno a 5 euro. E, ovviamente, tanti, tanti blue jeans. «Vendiamo di tutto» spiega Mirella Zamarin. Anche giocattoli e abbigliamento per bambini, e biancheria intima. Tutta roba che arriva da alcune piccole fabbriche fiorenti-

ne; roba italiana di qualità, mica cinese!».

Ma chi sono i clienti? «Fino a qualche anno fa erano quasi esclusivamente sloveni e croati, che dalle loro parti trovavano pochi negozi di abbigliamento» - continua Mirella -. Nella sola Trieste, fino a 15 anni fa, c'erano 360 «bazar» come il mio, mentre ora sono sola. Oggi, anche a causa della crisi economica, i clienti sono sempre più triestini, che si accontentano di poco, che non cercano la firma».

Ma come si fa a restare da soli sulla piazza, quan-

do tutti gli altri chiudono? «Si lavora tanto, si coccola il cliente. Io mi ostino ad alzare la saracinesca alle 6, per accogliere le donne delle pulizie che arrivano da Slovenia e Croazia con i pullman e che, prima di andare a lavorare nelle case dei triestini, fanno shopping da me. Sono sempre meno, ma loro sanno che mi troveranno sempre aperta. E poi bisogna accontentarsi di guadagnare poco». Se la clientela è multietnica, i dipendenti pure. «Per me lavorano triestini, sloveni, croati, un cinese e un polacco, che

vanno perfettamente d'accordo: siamo un esempio di ottima integrazione».

Tutto questo mondo dentro il mondo ora rischia di scomparire. «Abbiamo ricevuto le lettere di sfratto dell'Autorità portuale, ma non capiamo perché dobbiamo sloggiare. Ma una caserma serve veramente? Che ci diano un altro spazio qui vicino e ce ne andremo, ma così non si può fare. Non posso buttare la gente in strada. Per me lavorano due vedove con figli. Io potrei anche andarmene in pensione, ma loro cosa farebbero?»

## San Nicolò arriva in moto dai bambini meno fortunati

E alla Fiera sono stati distribuiti dolci ai piccoli. Mercatini di Natale da martedì in piazza Sant'Antonio



I motociclisti di San Nicolò e la sfilata lungo il Viale (Sterle)

Alla Fiera S. Nicolò si è presentato ieri a distribuire dolciumi ai bimbi prima di partecipare alla sfilata storica, e poi ha partecipato alla comitiva di motociclisti - organizzata dal Circolo ricreativo vigili urbani con forze dell'ordine, aziende e associazioni - che hanno portato doni alla Fondazione Lucretia Ota D'Angelo Hrovatin, all'educando Gesù Bambino e alle Case delle ragazze madri. E martedì alle 17 in piazza S. Antonio i «Mercatini di Natale»: artigianato, prodotti tipici, oggetti sotto l'abete donato dal Comune di Sesto, col presepio vivente.

Comune di Trieste  
Assessorato  
coordinamento eventi

LOTTERIA  
SAN GIACOMO  
2008

**Buone  
Feste e  
Buon 2009**

BCC Staranzano

# Lotteria San Giacomo 2008

*Il superpremio e i 100 estratti.*

## Il superpremio vinto da PLANINSEK NADIA

PELLEGRINI ALESSANDRA  
SOUAD KENANB  
DIMOPOLI VITTORIA  
TRACANELLI GIANFRANCO  
JAKIN DAJLA  
STIVANIN PATRIZIA  
TERLIZZI FRANCESCO  
BENSI FEDERICA  
BOLOGNA MARIA  
MILAN RINALDO  
SIGNORINI MARINA  
BARTOLE BALDOVINO  
VALENTE MARINO  
GOBBIS FRANCO  
CASTELLANI CLAUDIO  
PAOLETTI MARIA GRAZIA  
COLAUTTI PAOLO  
CARA ANTONELLA  
CARMASIN LUCIA  
MAMILLO BARBARA  
ROSSETTI GAJA  
GHERSINI ROMEO  
MAMILLO BARBARA  
MARCHESI ISABELLA  
LANTIERI LEONARDO

MAMILLO BARBARA  
BARTOLE JOLE  
DI FAZIO MARINA  
MAMILLO BARBARA  
CARMASIN LUCIA  
GIORMANI BARBARA  
MAMILLO BARBARA  
MAMILLO BARBARA  
FONDA FABRIZIO  
SCOCCHI MARIO  
PITACCO SONIA  
CANNARO' GIORGIO  
RIOSIA RITA  
TONUTTI MASSIMILIANO  
PACOR ADRIANA  
ALESSIO MARCELLA  
CONSOLI LUIGINA  
CANCIANI ALESSANDRO  
GASPERLIN ALJOSA  
GIOVANNINI LUCIA  
RAVANETTI GIORGIO  
NORBEDO MARIA  
PANGOS EGLE  
RAVANETTI DANIELA  
GASPERLIN ALJOSA

LIVON GIORGIO  
BRAICO PAOLO  
LESCHIUTTA WALTER  
RIOSIA RITA  
BRILLO FLORA  
DE SANTO MARIA  
FATTOR ANNAMARIA  
BLASON PAOLA  
BOLOGNA MARIA  
BONIN MIRANDA  
PELLEGRINI ALESSANDRA  
CRITI BARBARA  
VEINGUST LIDIJA ANITA  
VALENTINI LUCIANA  
PECALLI LIVIA  
SIMONETTO MARIA TERESA  
DELLA SCHIAVA LUIGI  
LANOTTE GIUSEPPE  
ALBERTINI LUIGI  
PELLEGRINI ALESSANDRA  
BOGDANOVICH TANJA  
DELLA SCHIAVA LUIGI  
DUDINE MARISA  
RUZZIER SONIA  
RUZZIER SONIA

DI FORTE UMBERTO  
ROCCO TIZIANA  
CANTIANI ANTONIO  
KUZMANOVIC VERA  
GELMO ADRIANA  
ULLMANN CLAUDIA ANDREA  
BEATRICE  
RUGGIERI NICOLETTA  
PAULETTO STEFANO  
CELENTANO GIORDANO  
FABIANI IOLANDA  
CADELLI LIDIA  
MARCHI ELEONORA  
DI FORTE UMBERTO  
PAVONE MARINO  
SILVANO CHIARA  
BON ADRIANA  
SOFFICI FLAVIA  
MOSETTI ALESSANDRA  
CRAGNOLIN SERGIO  
SOSSI ARMANDA  
CASTELLARO LUCIANA  
MAMILLO BARBARA  
CRESCINI MARISA  
TODERO ROBERTO



Occhiale completo di lenti  
DA VISTA ANTIGRAFFIO

**80,00 euro**

Occhiale completo di lenti da vista  
ANTIGRAFFIO e ANTIRIFLESSO

**99,00 euro**

Occhiale completo di lenti da vista  
PROGRESSIVE FOTOCROMATICHE

**199,00 euro**

# REGALI IN VISTA!

Quest'anno non fare i soliti  
regali di Natale!

Approfitta  
delle nostre offerte!

**Buone  
feste**

acquista un occhiale completo di  
lenti progressive  
a soli

**125,00 euro**

**TUTTE LE DOMENICHE E LUNEDI' DI DICEMBRE NEGOZI APERTI**

**GIORNALFOTO**

Trieste - Piazza della Borsa 8

Aperto 7 su 7  
**magazzini Ottici**

Trieste - Via Italo Svevo 14

**magazzini Ottici**

Trieste - Largo Riborgo 2





## Visti da vicino. Cittadini famosi e sconosciuti faccia a faccia con lo scrittore Pino Roveredo

SUSANNA HUCKSTEP, MISS ITALIA 1984

di PINO ROVEREDO

Mentre attendo di dare un senso a un appuntamento, una sfilata di anche e di gambe mi passa nel pensiero, e poi, con l'accompagnamento allegro del Principe De Curtis e della sua «Miss, mia cara miss, faccio a scummissa ca io mi sposo a te. Miss, mia dolce miss...», la memoria accende le foto di una fila di aspiranti e reginette di turno. Sui bordi delle piscine dei cinegiornali in bianco e nero, passa il fascino rigido di Silvana Mangano, il sorriso con lo spazio interrotto di Lucia Bosé, e passa la bellezza «ciociara» di Gina Lollobrigida e l'esplosione napoletana di Sofia Villani Scicolone, in arte Loren Sophia. Passano anche le immagini colorate d'immensi studi televisivi e di mille ragazze stivate davanti alle telecamere, ragazze con i corpi snelli e con i sorrisi immobili come una patesi, molte, per il piacere dell'audience e il gioco costretto dell'eliminazione, s'ingoianno prima il sorriso e poi la delusione, e solo a una, per un anno e per sempre, viene assegnata la gioia della corona e del pianto.

Le Miss, come i trionfatori del Giro d'Italia, i trionfatori di San Remo, e le vallette mute del «Musichiere» o di «Lascia e raddoppia», vincono, passano, e poi si accomodano dentro i frammenti di una cultura popolare che col tempo diventa storia.

«Buongiorno!»

Un saluto improvvisamente interrompe la sfilata, e mi offre al piacere degli occhi la verità di una Miss in carne e ossa. Susanna Huckstep, Miss Italia 1984, e con una bellezza addosso che si può concedere la libertà di trasformare il tempo in un'opinione.

Da anni, tu sei conosciuta e riconosciuta come un'ex Miss Italia, ma quanto ti solleva o pesa questa indicazione?

«Pesa? No, ma scherzi, io continuo a dedicare a quel passaggio tutta la riconoscenza di questo mondo. Quell'evento, straordinario perché assolutamente inatteso, è diventato poi per me un grande trampolino di lancio, e intorno mi sono costruita un mestiere. La conduttrice, piccole parti in alcuni film, ma soprattutto il lavoro della modella, che ho fatto per molti anni. E questo mi ha dato anche una grande opportunità, che con un altro lavoro probabilmente non avrei avuto, e cioè quella di girare il mondo e di conoscere gente e culture che non avrei mai potuto incontrare».

Anche gente famosa?

«Bé, sì, ho conosciuto grandi fotografi come Newton, Toscani, Fabrizio Ferri, ho incontrato Johnny Depp, e una volta Sylvester Stallone mi ha persino dato un passaggio nel suo aereo privato. Ti immagini? Poi sono diventata molto amica di Edoardo Bennato che affettuosamente chiamo "zio", e per una questione di pelle, avendo vissuto per molti anni in luoghi popolari come via della Valle e Melara, ho avuto occasione di stringere amicizia con tante persone non famose, quelle incrociate in strada».

Se ti offrissero di passare dall'altra parte e ti affidassero il compito della giurata, con quale metro o metodo giudicherei la bellezza?

«Con tutto quello che comporta la velocità di un giudizio esteriore, mi



Susanna Huckstep salta in piazza Unità



Susanna con il marito Pietro Savarese e il figlio Augusto alle prese con lo zucchero filato, alla Fiera di S. Nicolò

affiderei molto all'istinto. Così, oltre ad osservare le solite cose, vedi il portamento, lo stile, l'eleganza per le piccole cose, mi soffermerei molto sugli occhi, perché lo sguardo, ma anche l'espressione, hanno la capacità immediata di trasmettere una sensazione».

Esiste la bruttezza, intesa come il contrario di bellezza?

«Guarda, io ho conosciuto e conosco donne che all'apparenza non sembrano belle, ma con un carisma che le rende molto più affascinanti di una perfezione fisica. Alla fine, quello che conta per giudicare una bellezza è la capacità di una forza interiore. Comunque la bruttezza esiste, ed è quella dell'animo, quella che appartiene alla gente incattivita, e che non è grata alla vita neanche quando la vita è stata grata con loro. E queste, se posso, sono bruttezze umorali che appartengono soprattutto agli uomini».

Susanna, miss Italia 84, ragazza di via della Valle, Melara, che ha girato il mondo, vissuto a Los Angeles, mi parla, racconta, e io inchiodo sulla sedia sto lì ad ascoltarla con gli occhi. Ascolto la meraviglia del suo sguardo, i suoi capelli neri, poi ogni tanto mi smarrisco e perdo il filo. Dove eravamo rimasti? Ah sì!... La meraviglia del suo sguardo, i capelli neri, e la bellezza del viso quando accenna a un sorriso...

Nell'84 eri una studentessa che, grazie alla magia di una sera, ha acquistato improvvisamente la notorietà del personaggio pubblico. Come hai vissuto quella, chiamiamola «rivoluzione»?

«Embe, è stata una bella "botta"!

Io ero ancora una bambina, e quel momento l'ho vissuto con la gioia della fiaba, l'euforia della festa, però è durato solo qualche ora. Mi ricordo che la mattina dopo ho cominciato subito ad avere delle insofferenze. Rammento le ansie per tutte le incognite di un mondo che non conoscevo, il dubbio se andare avanti o piantare tutto lì, la nostalgia per le mie cose, il dispiacere di dover lasciare la mia città... Poi ho provato, sono cresciuta, e oggi sono molto contenta e soddisfatta di aver affrontato quella tu chiami «rivoluzione»».

Negli ultimi concorsi di Miss Italia, durante le dirette televisive, si è cercato di mettere in evidenza l'incertezza culturale delle concorrenti, e si è preteso di esaminarle anche con la misura del fondoschiena, insomma, il lato B. Non ti sembra che si stia esagerando?

«Ma sì, io credo che non sanno più cosa inventarsi! Oggi tutto è all'insegna del prodotto commerciale, così per catturare l'attenzione si litiga, polemizza e discute del niente. Aria fritta! Si stanno dimenticando che Miss Italia è semplicemente un gioco, e allora cosa c'entrano le umiliazioni alle ragazze?»

La bellezza è assolutamente un fatto prioritario nel tuo lavoro, ma al di fuori di quel mondo, quanto aiuta nella vita essere belle?

«Forse può aiutare all'istante, poi però si corre il rischio che quell'aiuto diventi una difficoltà, perché può essere che ti apprezzino solo per il fatto estetico, e non ti valorizzano per quello che veramente vali e che hai dentro».

Susanna Huckstep l'ho incontrata

alcuni anni fa in occasione di una visita al Ser.T. Era successo che con i ragazzi della redazione di «Volere volare» stavamo pensando ai nomi di alcuni personaggi importanti da invitare e intervistare. Chi a proporre uno sportivo, chi un politico, chi un attore, e chi in maniera chiara e specifica voleva: Miss Italia '84, perché a suo dire, lui l'aveva conosciuta nei passaggi di Melara, e giurava sulla sua simpatia e disponibilità. Qualcuno gli diede del millantatore, altri lo accusarono di un eccesso di fantasia, comunque sta di fatto che il desiderio fu esaudito. E quel pomeriggio quando Susanna entrò in redazione, ricordo che ci fu una fermata, quattro braccia si allargarono e con grande entusiasmo... due abbracci si incrociarono. Ancora oggi si ricorda quell'incontro come uno tra i più dolci che sia mai girato lì dentro.

Gli scandali di Vallettopoli, e altro, hanno amplificato un pensiero comune, e cioè che in certe realtà bisogna dare qualcosa per raggiungere uno scopo. Ecco, anche nel mondo della moda, per fare carriera, bisogna scendere a compromessi?

«Forse sì, anche se lì il fenomeno è meno evidente. Può essere che succeda con qualche fotografo famoso, ma sono episodi minimi. Il mondo della moda è diverso, perché non ti dà una grande visibilità, e non è come la realtà del cinema e televisione che ti dà una notorietà per tutta la vita. Ma poi, senza voler fare la moralista, il compromesso si può praticare dappertutto, nello spettacolo, ma anche nella politica, nel mondo del lavoro, e avanti ancora...»

Negli ultimi anni c'è stata una

grossa presa di posizione contro il problema dell'anorexia, anche a fronte di alcune morti di ragazze che inseguivano le misure minime pretese da molti stilisti. Tu hai mai incrociato quella condizione? E se sì, cosa ne pensi?

«Indubbiamente è un fenomeno che esiste, e sono anni che si tenta di combatterlo. Per dirti, io ho iniziato 24 anni fa e l'emergenza già esisteva. No, non è un bell'esempio vedere queste ragazze che per entrare nelle misure richieste rifiutano il cibo e si tengono su con una mela al giorno. Ma purtroppo i cattivi esempi sono sempre quelli più seguiti. Io stessa sono stata partecipe di una campagna contro l'anorexia, ma è servito a poco, è servito a niente...»

Se avessi una figlia con la voglia o curiosità di partecipare a un concorso di bellezza, cosa le consiglieresti?

«Se desidera farlo, perché no! Se fatta con sensibilità e intelligenza, può diventare nel tempo un'esperienza da vivere e raccontare. E poi, farei esattamente quello che ha fatto mia madre con me, lei, fino alla mia maggiore età mi è rimasta sempre accanto. Accanto in modo discreto, senza spingermi e impormi niente, ma soprattutto senza soffiarmi nel sogno il pericolo di un'esaltazione».

Finita la conversazione, andando, sulla strada del congedo, ci accompagniamo con le cose che si dicono tanto per dire: Che bella giornata, il figlio che cresce, l'amore per i gatti... Parole che si accendono senza entrare, perché dopo che ho abbassato lo sguardo... ho smesso di ascoltare!



Pino Roveredo

### STRENNE

## ALMANACCO 2009 mitteleuropeo maxi calendario

Ricette e canzonette in dialetto, erbe del Carso, l'Austria-Ungheria, Franz Josef, Sissi, Maria Teresa, Max e Carlotta, la Bora, Trieste e Gorizia: narrativa e cartoline d'epoca. Alla Transalpina in via di Torre Bianca 27 e in altre librerie di Trieste e della Venezia Giulia.

### OREFICERIA

**ORO ACQUISTO AL MASSIMO PER CONTANTI**

Central Gold

Corso Italia, 28 • PRIMO PIANO  
Ore: 8.30 - 12.30

**ACQUISTO ORO**

### RISTORANTI

## AL'ARISTON BARBECUE-PIZZERIA-LOUNGE BAR

**SPECIALITÀ CARNI ALLA BRACE** - Aperto a pranzo e a cena  
**PRENOTATE IL VEGNONE DI CAPODANNO CON GRAN CENONE, BALLO E MUSICA DAL VIVO CON I BOOGIE NITES**

Viale Romolo Gessi 16 - TS Tel. 040 309681 (aperto 7 giorni su 7)

## TRATTORIA DA DINO SPECIALITÀ PESCE

Si accettano prenotazioni per il PRANZO DI NATALE e CENA DI CAPODANNO  
salita promontorio 2 - TRIESTE - Tel. 040 30 5094 - 040 314770 (chiuso la domenica)

Trattoria Pizzeria **"Al Parco"** Ogni sabato e domenica  
Ballo con musica dal vivo sono aperte le prenotazioni per il pranzo di Natale e il veglione di capodanno  
per prenotazioni: tel. 040 220350 - 333 3635752 Santa Croce 401 Trieste

**Al pescaturismo • APERTI ANCHE LUNEDÌ 8 DICEMBRE**  
Ci trovate tutto il mese di dicembre, dal giovedì alla domenica • Pranzo e cena  
Villaggio del Pescatore Tel. 339 6390473

## TRATTORIA "BELLA TRIESTE" - SERVOLA

040/815262  
Cena Santa Lucia con menù Scandinavo € 16 (bevande escluse)  
Pranzo di Natale € 35 tutto incluso  
Pranzo di S. Stefano a base di pesce € 20 (bevande escluse)  
Cenone di S. Silvestro € 60 tutto incluso  
SOLO SU PRENOTAZIONE

## Antico Caffè S.Marco

**Veglionissimo di Capodanno € 45 a persona**

info 040/363538 - Via Battisti 18 - Trieste

**BAIA DEGLI USCOCCHI**

**NUOVA GESTIONE**

**PIZZERIA RISTORANTE**

Villaggio del Pescatore, 163 Duino Aurisina (TS) Tel. 040 208799  
GENE AZIENDALI - Si accettano prenotazioni per Natale e Capodanno

### EDILIZIA

**natural casa**  
biocedilizia

**PROGETTAZIONE COSTRUZIONE RESTAURO TETTI - FACCIAE**

TEL. 040 5700523 FAX. 040 637485 CELL. 3474191179

### VALUTE

**CAMBIALVALUTE** di Piazza Ponterosso, 3 - 040/368080  
esperienza trentennale acquista monete e oro usato ritira polizze di pegno  
MASSIMA VALUTAZIONE

### PREZIOSI

Oreficeria - Orologeria

**Stocca**

sconti dal 30% al 60% per cessata attività

PROSECCO N. 129 - TRIESTE - TEL. (040) 251140

### RESTAURO

Restaura di cornici, mobili, ferro battuto e oggetti d'arte.

**RADETTI ANTONIO**

v. Diaz 13/b Tel. 040 301090

### AGRITURISMI

## AGRITURISMO HORSE FARM

Basovizza 338 (verso il confine di Pesek)  
Aperto tutti i fine settimana e su prenotazione per **CENE AZIENDALI** ed eventi  
**Prenota il tuo NATALE a € 30,00 ed il Cenone di Capodanno a € 60,00**  
Tel. 040 226901 www.horsefarm.it

### ACQUISTI & FORTUNA

**ACQUISTA\* i tuoi regali**  
**& VINCI** 100 buoni acquisto e un superpremio  
**LOTTERIA SAN GIACOMO 2008**  
**ESTRAZIONE 6 DICEMBRE 2008**



MA MOLTI INSEGNAMENTI HANNO UN NUMERO RIDOTTISSIMO DI STUDENTI

# Voti ai prof, Lettere fa il pieno di «10»

Al top 52 docenti, valutazione positiva per il 98% dei corsi, solo 4 le bocciature

È Lettere e filosofia la facoltà dell'ateneo triestino più apprezzata dagli studenti: il 98% dei corsi monitorati attraverso l'indagine del Nucleo di valutazione dell'ateneo ha ottenuto un risultato positivo, con sole 4 bocciature su 292 insegnamenti. E sono 52 i corsi premiati col massimo dei voti. Dato che come già per altre Facoltà risulta in parte gonfiato: molti insegnamenti vantano infatti un numero di studenti che si può contare sulle dita di una mano.

**LA FACOLTA'** All'esame dei ragazzi 292 corsi, l'84,62% del totale. Solo quattro docenti non hanno accettato di veder pubblicati i risultati. Esaminando i 288 questionari resi pubblici, la media è altissima: solo 11 corsi hanno avuto la sufficienza, altri 40 si sono attestati tra il 7 e l'8. Nella fascia tra l'8 e il 9 sono 102 insegnamenti. Altri 81 hanno superato il 9, e 52 sono arrivati al 10.

**I MIGLIORI** Nella lista dei «bravissimi» alcuni docenti che di pagelle da lode ne hanno portate a casa due: Aldo Raul Becce, premiato con due 10 per Pedagogia interculturale, Paolo Cammarosano, con Istituzioni medievali e Tecniche di scrittura del documento medievale, Federica Fontana, con Metodologia e ricerca archeologica e Archeologia e storia dell'arte greca e romana; e poi Gabriella Valera (Metodologia e storia della storiografia) e Elisabetta Vezzosi (Storia delle donne e di genere in età moderna e contemporanea e Storia degli Usa). Molto gettonati i corsi di lingua straniera: dop-

pio 10 per Chrysovalantis Fyndanis, docente di lingua neogreca, e per Roza Dishnica, che illustra ai suoi studenti i segreti della lingua albanese.

**I PEGGIORI** Ivan Buiukiev, docente di Filologia slava, causa la «scarsa chiarezza» è arrivato al 5,33. Maria Angelica De Gaetano (Laboratorio di principi e tecniche per la ricerca bibliografica e documentale), ha strappato un 5,78 dovuto principalmente allo scarso interesse dei ragazzi per la materia in questione, «indipendentemente da come è stata svolta».

**LA PRESIDE** «Credo che il risultato sia ottimo: siamo la Facoltà con il voto migliore in assoluto, segno che la struttura funziona bene, i docenti sono graditi, le aule anche e gli orari vengono rispettati», afferma la preside Maria Cristina Benussi, che per le sue lezioni in Letteratura italiana contemporanea si è guadagnata un 8,80 e un 8,40: «Alcuni corsi sono stati votati da pochi studenti, ma credo che il Nucleo introdurrà un sistema per tarare i risultati». Quanto all'iniziativa, la preside commenta: «Credo sia giusto che gli studenti si esprimano sui docenti e su come la Facoltà li mette in condizione di lavorare. Non sono molto d'accordo che questa venga resa pubblica anche fuori dell'ateneo: esistono materie fondamentali e altre accessorie, alcune specifiche e altre no. La validità di un corso poi può anche non dipendere dal solo docente. Gli studenti lo sanno, ma l'opinione pubblica no».

Elisa Lenarduzzi

| LETTERE: LE PAGELLE AI PROF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I MIGLIORI voto 10,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Letteratura turca</li> <li>Nebiye Isin Atala (1 votante)</li> <li>Lingua e letteratura Araba II</li> <li>Cristiana Baldazzi (5 votanti)</li> <li>Pedagogia interculturale</li> <li>Aldo Raul Becce (7 e 5 votanti)</li> <li>Istituzioni lingua greca</li> <li>Marco Bergamasco (1 votante)</li> <li>Letteratura anglosassone II</li> <li>Leonardo Buonomo (3 votanti)</li> <li>Letteratura inglese</li> <li>Michela Calderaro (3 votanti)</li> <li>Tecn. Scritt. Doc. medievale/ Istit. medievali</li> <li>Paolo Cammarosano (3 e 3 votanti)</li> <li>Letteratura austriaca</li> <li>Renata Caruzzi (2 votanti)</li> <li>Diritto comparato del lavoro</li> <li>Daniele Corrado (1 votante)</li> <li>Storia filosofia medievale</li> <li>Luciano Cova (3 votanti)</li> <li>Lingua neogreca I</li> <li>Alessandra Crevatin (2 votanti)</li> <li>Filologia ed ecodolca dei testi latini</li> <li>Lucio Cristante (5 votanti)</li> <li>Emmenetica filosofica</li> <li>Renato Cristin (1 votante)</li> <li>Storia ebraica e minoranze in età medioevale</li> <li>Miriam Davide (3 votanti)</li> <li>Lingua, lett. e cult. catalana</li> <li>Eulalia De Vega (4 votanti)</li> <li>Storia età riforma e controriforma</li> <li>Andrea Del Col (2 votanti)</li> <li>Lingua albanese I e II</li> <li>Roza Dishnica (3 e 3 votanti)</li> <li>Didattica traduzione e commento</li> <li>Marco Fernandelli (9 votanti)</li> <li>Metod. e ric. archeol./Arch. e sto. arte greco-romana</li> <li>Federica Fontana (7 e 4 votanti)</li> <li>Lingua neogreca I e III</li> <li>Chrysovalantis Fyndanis (2 e 3 votanti)</li> <li>Lingua neogreca III</li> <li>Giovanni Garofalo (3 votanti)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Archivistica speciale</li> <li>Anna Gonnella (2 votanti)</li> <li>Architettura del paesaggio</li> <li>Aulo Guagnini (7 votanti)</li> <li>Lingua neogreca I</li> <li>Paraskevi Kazantz (3 votanti)</li> <li>Letteratura neogreca III</li> <li>Lucia Marcheselli (3 votanti)</li> <li>Storia economica</li> <li>Giulio Mellinato (4 votanti)</li> <li>Urbanistica del mondo classico</li> <li>Chiara Morselli (4 votanti)</li> <li>Lingua serba e croata</li> <li>Branka Novakovic (2 votanti)</li> <li>Letteratura greca</li> <li>Ezio Pellizzer (3 votanti)</li> <li>Lingua francese per turismo</li> <li>Morena Petrich (2 votanti)</li> <li>Filologia romanza</li> <li>Marco Piccat (3 votanti)</li> <li>Lingua serba e croata II</li> <li>Ginevra Pugliese (1 votante)</li> <li>Lingua tedesca III</li> <li>Alessandro Ramillo (2 votanti)</li> <li>Bibliotecnica</li> <li>Francesca Richetti (3 votanti)</li> <li>Filosofia del linguaggio</li> <li>Marina Sbisà (6 votanti)</li> <li>Lingua slovena III - Matej Sekli (3 votanti)</li> <li>Filologia greca</li> <li>Andrea Tessier (1 votante)</li> <li>Storia del Risorgimento</li> <li>Giuseppe Trebbi (3 votanti)</li> <li>Metodologia e storia della storiografia</li> <li>Gabriella Valera (2 e 6 votanti)</li> <li>Storia delle donne e di genere / Storia degli Usa</li> <li>Elisabetta Vezzosi (11 e 10 votanti)</li> <li>Sociologia della letteratura</li> <li>Gianni Eugenio Viola (1 votante)</li> <li>Letteratura neogreca I</li> <li>Gaia Zaccagni (1 votante)</li> <li>Geografia storia</li> <li>Sergio Zilli (4 votanti)</li> <li>Fisiologia</li> <li>Nevio Zorretti (2 votanti)</li> </ul> |
| <b>I BOCCIATI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Filologia slava</li> <li>Ivan Buiukiev</li> <li>Tecn. ricerca bibliogr. e doc.</li> <li>Maria Angelica De Gaetano</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>VOTO: 5, 33 (6 votanti)</b><br><b>VOTO: 5,78 (9 votanti)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

LA PROPOSTA

Amnesty: Trieste dedichi una strada a chi si è battuto per difendere i diritti umani

Una strada anche a Trieste a personaggi illustri che hanno segnato la storia dei diritti umani, come Anna Politkovskaja, la giornalista russa assassinata nel 2006 a Mosca, solo perché credeva che la libertà di stampa era un diritto inalienabile anche nell'ex Unione Sovietica.

La proposta è stilata dal gruppo Amnesty International di Trieste, che in questi giorni ricorda con una serie di eventi l'anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani ed invita cittadinanza e autorità ad una riflessione seria non solo sulle ingiustizie del mondo, ma anche sui punti deboli della nostra società.

Una società, che secondo Giuliano Prandini dell'Amnesty, permette ancora che i diritti umani vengano a volte «dimenticati» quando si tratta di donne, degli «invisibili», ovvero dei minori non accompagnati che sono scappati dalle guerre dei paesi in via di sviluppo oppure quando si tratta di abusi come quello del G8 di Genova. «Nel giorno dell'anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, mercoledì 10 dicembre - annuncia Prandini - invitiamo il pubblico triestino ad incontrare tre testimoni di eccezione, paladini della lotta per i diritti umani ovvero Tatiana Lokshina, vicedirettrice dell'Ufficio di Mosca di Human Rights Watch, Ruhul Ahmed, il cittadino britannico di origine pachistana, detenuto per più di due anni senza accuse a Guantanamo, la cui storia ha ispirato il film The Road to Guantanamo" ed infine Domenico Affinito, vicepresidente di Reporters sans Frontières».

Tra gli argomenti principali della serata promossa in collaborazione con la Provincia ed il Dipartimento di Storia e Storia dell'Arte dell'Università: le violazioni dei diritti umani nella Federazione Russa, il caso Guantanamo, i giornalisti e la libertà di stampa. L'evento, programmato alle 18 nella sala conferenze del Caffè degli Specchi, è aperto al pubblico e sarà preceduto da un incontro dei testimonials Amnesty in mattinata con i liceali di Trieste. (g.p.)

NELLA SALA MATRIMONI

**All'asta 60 anni di oggetti smarriti**  
Oggi all'incanto 1200 lotti: i proventi per opere sociali

Orologi, gioielli e bigiotteria, ma anche capi di abbigliamento, libri, pellicole cinematografiche: sono oggetti che i cittadini hanno smarrito tra il 1940 e il 2005, e che finora erano sepolti nei depositi del Comune e della Trieste Trasporti. Suddivisi in 160 lotti, quei 1200 oggetti andranno all'asta



Uno dei lotti all'asta

a scopo benefico oggi dalle 10 nella sala matrimoni municipale di piazza dell'Unità 4: un'asta pubblica con rilancio minimo 5 euro.

I lotti sono frutto di un lavoro di cernita e valutazione eseguito dall'Ufficio oggetti rinvenuti dell'Econato comunale tra le migliaia di pezzi perduti e mai reclamati e perciò rimasti in deposito, in alcuni casi per quasi 70 anni. Come previsto dalla legge, se gli oggetti non vengono ritirati dopo 15 mesi diventano proprietà dell'amministrazione comunale che ne può disporre a piacimento. Per questo il Municipio ha deciso di disfarsi dell'ormai ingombrante massa di materiale, eliminandolo se troppo rovinato, o in alcuni casi - come il vestiario e anche delle videocassette - assegnandolo a istituti e case di riposo comunali; o appunto mettendolo all'asta.

L'insieme è stato valutato per un totale di 35 mila euro. Non verrà applicato alcun ulteriore diritto d'asta. Il ricavato servirà a finanziare due tipologie d'intervento concordate con i Servizi sociali del Comune: l'acquisto di arredamenti per abitazioni di persone in difficoltà economica e domotica per abitazioni assistite con persone disabili, e l'acquisto di montascale mobili e ausili vari per la mobilità di persone disabili e anziane.

LIPPI RISPONDE A CARMÌ

## «Vasca esterna della Bianchi La copertura è già prevista»

«L'amministrazione comunale ha già deciso di prevedere e realizzare la copertura della vasca esterna del polo natatorio Bruno Bianchi a Sant'Andrea, prova ne sia che l'intervento viene opportunamente e puntualmente previsto nel piano triennale delle opere». Il vicesindaco e assessore allo sport Paris Lippi risponde così all'interrogazione rivolta dal consigliere comunale Alessandro Carmi (Pd), che evi-

denziava la necessità di un intervento in questa direzione.

«Sempre per non preoccupare, ma anzi per tranquillizzare il consigliere Carmi - aggiunge il vicesindaco Lippi - ricordo che stiamo già ponendo le basi per un accordo con la Federazione italiana nuoto, in modo da realizzare e gestire anche questa nuova copertura della vasca esterna nel migliore dei modi e con la massima funzionalità possibile».

# Origin HD

scopri il piacere del riposo ad alta densità

**MYFORM HD**  
HIGH DENSITY

**DORELAN**  
dormire bene vivere meglio®

**UNA NUOVA SOLUZIONE CHE RIVOLUZIONA IL CONCETTO DI RIPOSO**

La Nuova Linea in Myform ad alta densità è una collezione di materassi, composta da 8 modelli, che migliorano il riposo di ogni giorno. Myform HD (High Density) è la nuova anima tecnologica di questa linea: un materiale di ultima generazione dalle proprietà uniche e inimitabili. Denso e compatto, ma al tempo stesso molto confortevole, il Myform HD ha una formidabile precisione nel seguire e aderire all'anatomia del corpo, sostenendolo perfettamente.

**PERFORMA**

**GOVORICA KAMNA**  
IL LINGUAGGIO DELLA PIETRA

RAZSTAVA KAMNITIH IZDELKOV IN SKULPTUR  
MOSTRA DI ARTIGIANATO E SCULTURA IN PIETRA

**28.11 - 8.12.2008**

urnik/orario: delavniki/feriale 17-20 - prazniki/festivo 10-12/15-20

**KULTURNI DOM IGO GRUDEN - NABREŽINA 89 - AURISINA 89**

**ORO**  
ACQUISTO AL MASSIMO  
PER CONTANTI

**Central Gold**

Corso Italia, 28  
• PRIMO PIANO Ore: 8.30 - 12.30

Trieste  
via Capodistria 33/1  
I.go Barriera Vecchia 12  
tel. 040.380.979

**casa del materasso**

Scopri questa grande novità alla Casa del Materasso

da sempre in via Capodistria ma anche in Largo Barriera (vicino a Pirona)

# casa del materasso





Con pochi semplici gesti ogni bimbo potrà costruire una serie di giochi, dal trenino alla casa, dall'automobile al castello. "SpecialCross": un gioco innovativo che lascia libero sfogo alla fantasia creativa dei vostri bambini.



**DA MARTEDÌ  
9 DICEMBRE**  
la seconda scatola con  
**IL PICCOLO**  
a solo € 3,90 in più



...e questi sono solo alcuni esempi di ciò che si può costruire acquistando anche le altre scatole del gioco...



Continuaz. dalla 14.a pagina

**RABINO** 040368566 Matteotti buone condizioni quarto piano ascensore soggiorno cucinotto bagno balcone ripostiglio euro 69.000 rif. 9908. (A00)

**RABINO** 040368566 piazza Ospedale luminosissimo quinto piano senza ascensore in palazzo signorile ingresso soggiorno tre camere cucina abitabile servizi separati poggolo cantina euro 150.000 rif. 8708. (A00)

**RABINO** 040368566 Rive ampia metratura in signorile palazzo d'epoca primo piano ascensore cinque vani doppi servizi veranda euro 345.000 rif. 7408. (A00)

**RABINO** 040368566 San Dorlago graziosa casetta accostata due livelli 140 mq soggiorno tinello cucinotto bagno due matrimoniali una singola cantina giardino 80 mq posto macchina euro 245.000 rif. 8608. (A00)

**RABINO** 040368566 San Vito bassa ottimo primo piano alto 130 mq salone cucina abitabile camera matrimoniale servizi separati studiolo ripostiglio euro 195.000 rif. 9708. (A00)

**RABINO** 040368566 stupendo attico semiperiferico vista panoramica terrazza 140 mq veranda ascensore salone cucina due matrimoniali due singole poggolo doppi servizi studiolo euro 390.000 rif. 9408 possibilità acquisto box macchina. (A00)

**RAVASCLETTO** delizioso bica-  
mere in montagna in gusto  
e legno. Arredato con sasso.  
Ottimo anche come investi-  
mento. Reddito garantito.  
www.ecotechgroup.eu

Tel. 3939403836.  
(Cf2047)

**ROIANO** vista mare casetta  
ristrutturata soggiorno cucin-  
a 2 stanze bagno giardino  
termoautonomo euro  
179.000 Studio Benedetti  
0403476251. (A00)

**SERVOLA** piccolo stabile  
d'epoca di 200 mq con 4 mi-  
ni-appartamenti, 2 liberi, 2  
occupati. Ideale per investi-  
mento euro 210.000. Reddi-  
tività 7% Pirelli Re Agency  
tel. 0403498398.

**VIA** Cumano Nova Spa ven-  
de in stabile con ascensore  
appartamento ristrutturato  
di ingresso, cucina, soggiorno,  
due camere, bagno, bal-  
cone e terrazzino, euro  
210.000. Tel. 0403476466 -  
3397838352.

www.novaspa.to  
**VIA** Rossetti Nova Spa vende  
in stabile d'epoca ristruttu-  
rato appartamento di ingresso,  
cucina, soggiorno, due ca-  
mere, bagno e wc. Tel.  
0403476466 - 3397838352.

www.novaspa.to  
**VIA** Udine Nova Spa vende/  
affitta locale d'affari mq 250  
+ 100 di sopralco. Tel.  
0403476466 - 3397838352.

www.novaspa.to  
**VSV** Immobiliare Guardiella  
nuova costruzione, apparta-  
mento con giardino e box au-  
to: zona giorno con terraz-  
zo, cucina abitabile, matri-  
moniale, bagno e ripostiglio.  
Tel. 0403476385 -  
040312719.

**VSV** Immobiliare Opicina  
ampio appartamento: ingresso,  
soggiorno in bel palaz-  
zo, cucina, tre stanze, due ba-  
gni, giardino, posto auto e  
box. Tel. 0403476385 -  
040312719. (A00)

**VSV** Immobiliare Scala Santa  
in palazzina recente con  
ascensore, ultimo piano in  
ottime condizioni: salotto  
con veranda, cucinotto, stan-  
za, bagno e cantina. Tel.  
0403476385 - 040312719.  
(A00)

**VSV** Immobiliare Strada  
nuova per Opicina villa ac-  
costata con accesso indipen-  
dente, pari primo ingresso,  
tre livelli con giardino vista  
mare e città, posti auto.  
Tel. 0403476385 -  
040312719. (A00)

**VSV** Immobiliare via Giulia  
palazzo recente, apparta-  
mento bilivello con poggolo  
e grande terrazzo, vista aper-  
ta, posto auto di proprietà.  
Tel. 0403476385 -  
040312719.

**Costruzioni  
SPECOGNA**  
www.specognacostruzioni.it

**CAMPOROSSO**  
(Tavolara): in  
costruzione  
elegante palaz-  
zina, posizio-  
ne soleggiata,  
appartamenti  
di varie metrature  
... da vedere

**CORMONS:**  
in elegante e  
curata palaz-  
zina in zona  
residenziale a  
due passi dal  
centro, pronta  
consegna di BICAMERE soggiorno con angolo  
cucina, cantina, garage, mutuo con  
contributo regionale concesso Euro 125.000,00  
CIVIDALE - Tel. 0432.733825

**VSV** Immobiliare via Madon-  
na del Mare ampia metratura  
da sistemare in bel palaz-  
zo vincolato alle belle arti,  
adattissimo ad uso investi-  
mento. Tel. 0403476385 -  
040312719.

**ZONA** Rive Nova Spa vende  
in edificio signorile comple-  
tamente ristrutturato man-  
sarda di 58 mq composta da  
zona giorno con angolo cot-  
tura, camera e bagno, rifini-  
ture di pregio. Tel.  
0403476466 - 3397838352.  
www.novaspa.to

**IMMOBILI  
ACQUISTO**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **2**

**CERCASI** stabili interi anche  
occupati in città o grande vil-  
la con giardino o terreni edi-  
ficabili. Tel.  
040634215-660094 ore  
9-12.30.

**IMMOBILIARE** Borsa  
040368003. Cerchiamo per  
nostro cliente alloggio an-  
che in piano basso composto  
da soggiorno con cucina/cu-  
cino, matrimoniale, bagno,  
poggolo anche in zona peri-  
ferica. Per informazioni tele-  
fonare Immobiliare Borsa  
040368003.

**AVORO  
OFFERTE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a of-  
ferte di impiego-lavoro devono intendersi ri-  
ferite a personale sia maschile che femmi-  
le (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzi-  
onisti sono impegnati ad osservare la legge.

**AGENZIA** ricerca per Trieste  
Monfalcone personale fem-  
minile maschile anche senza  
esperienza per servizi di sicu-  
rezza negli esercizi commer-  
ciali. Inviare curriculum a Fer-  
mo Posta Trieste 14 PT  
TS5091212N.  
(A7316)

**A** Trieste editore ricerca ven-  
ditori spazi pubblicitari. Ca-  
sella Postale 142, 34132 Trie-  
ste Centro.  
(A7305)

**BILINE** Srl seleziona per  
Wind Infostrada e Security  
max nr 3 addetti per sondag-  
gio telefonico fisso/provvigi-  
oni. 040762600. (A7317)

**CASA** di spedizioni di Gori-  
zia cerca esperto in pratiche  
doganali. Scrivere a: c.i.  
AJ4169313 Fermo posta Gori-  
zia.

**CERCASI** giovani max 24 an-  
ni per lavoro fisso come ban-  
coniere e cameriere. Presen-  
tarsi mercoledì 10 ore 11 ge-  
lateria Pipolo viale Mirama-  
re 127. (A7349)

**CERCASI** impiegato/a per  
gestione della contabilità,  
prima nota e completa ge-  
stione di adempimenti e sca-  
denze connesse all'attività fi-  
no alla predisposizione del  
bilancio. Buona conoscenza  
uso sistemi informativi. Ma-  
noscrivere Fermo Posta Trie-  
ste Centrale C.I. AK7046473.  
(A7306)

**COOPERATIVA** ricerca puli-  
trici/pulitori, per servizi di pu-  
lizia civile e industriale da  
svolgere anche nelle giorna-  
te di sabato e domenica. Ri-  
chiedesi serietà. Telefonare  
allo 0408325089 o inviare  
curriculum al fax  
0408326301. (A00)

**IL** gruppo Masè nell'ottica  
del suo piano di sviluppo ri-  
cerca la figura di assistente  
al responsabile di area per i  
negozi di Trieste e Udine. Co-  
stituirà requisito fondamen-  
tale: comprovata esperienza  
nel settore alimentare. Invia-  
re cv all'indirizzo mail www.  
cottomase.com - lavora con  
noi o al n. di fax 040815130.

**PERITO. METALMECCA-  
NICO.** Azienda triestina  
cerca perito metalmecca-  
nico. Inviare curriculum  
all'indirizzo mail studio-  
assunzioni@libero.it.  
(A7348)

**SOCIETÀ** internazionale se-  
leziona 2 consulenti: offresi  
1.800 euro mensili + incenti-  
vi. Tel. 0481413223 dalle 12  
alle 14 e dalle 18 alle 21.

**SOCIETÀ** organizzazione  
congressi cerca collaborat-  
rice. Si richiede esperienza 3/5  
anni, autonomia gestionale,  
ottima conoscenza inglese e  
pacchetto Office, spiccate doti  
relazionali, problemi sol-  
ving, flessibilità orari, dispo-  
nibile spostamenti. Scrivere  
fermo posta Trieste centrale  
C.I. AM5987343. (A7362)

**SOCIETÀ** ricerca personale  
possibilmente con esperien-  
za/formazione specifica da  
assumere previo corso forma-  
zione tempo determinato la-  
voro dipendente 4.o livello  
anche part-time per compila-  
zione dichiarazioni fiscali zo-  
na Gorizia Monfalcone e di-  
torni curriculum a Servizi As-  
sistenza Lavoro srl via Ponda-  
res 8 - 34131 Trieste e-mail:  
trieste@salfvg.it.  
(A7354)

**STUDIO** commercialista in Tri-  
este assume pratico/a bilanci  
e dununce fiscali società. Scri-  
vere c.i. AN4696503 Fermo  
Posta Trieste Centro Trieste.  
(A7322)

**TELEFONISTI** per lavoro  
part-time cercasi, offresi fis-  
so mensile + premi. Tel.  
0481413223 dalle 12 alle 14  
e dalle 18 alle 21.

**VIVITEATRO** leader settore  
dal 1995 seleziona operatri-  
ce telefonica con gestione  
portafoglio clienti orari fles-  
sibili. 0403481053. (A7297)

**AUTOMEZZI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **6**

**CAMPER** Arca Freccia 400  
Fiat Ducato 2.5 D 1985 km  
93.000 beige Concinnitas tel.  
040307710.

**CITROEN** C3 1.4 16v Senso-  
Drive Exclusive 2005 km  
52.000 gr. met. Concinnitas  
tel. 040307710.

**FIAT** Panda 4x4 1.2 8v Clim-  
bing 2006 km 23.500 argen-  
to 5 posti, pack clima, CD  
Concinnitas tel. 040307710.

**LANCIA** Ypsilon 1.2 8v Oro  
2007 km 15.000 argento/blu  
cerchi lega 16", bicolor, CD  
Concinnitas tel. 040307710.

**MINI** Cooper Chili 2006 km  
37.000 nero/argento pack  
Chili, Concinnitas tel.  
040307710.

**OPEL** Corsa 1.4 8v 3p 1997  
km 110.000 rosso 55 clima  
Concinnitas tel. 040307710.

**RENAULT** Clio 1.4 16v Luxe  
3p 2006 km 19.000 nero met.  
CD clima aut. c. lega 4 air ba-  
gs Concinnitas tel. 040307710.

**RENAULT** Twingo 1.2 16v In-  
itiale Autom. 2002 km 73.000  
blu met. C/aut pelle clima  
Concinnitas tel. 040307710.

**SMART** Cabrio & Passion Euro  
3 2000 km 30.000 nero/argen-  
to Concinnitas tel. 040307710.

**SMART** Passion 2000 km  
78.000 blu/argento strumen-  
tini Concinnitas tel. 040307710.

**SUZUKI** Grand Vitara 1.9 Ddis  
3p 2006 km 10.000 gr. met. ve-  
tri scuri, distanziali, centralina  
Concinnitas tel. 040307710.

**VOLKSWAGEN** Passat Var 4  
Mot. 1.9 Tdi 130 cv H. Line  
2004 km 89.000 gr. met. navi-  
gatore treno gomme neve  
Concinnitas tel. 040307710.

**YAMAHA** T max 2004 km  
26.000 argento bauletto para-  
brezza Concinnitas tel.  
040307710.

**FINANZIAMENTI**  
Feriali 3,00  
Festivi 4,20 **9**

**DA GO FIN** puoi trovare  
il tuo prestito ideale.  
Velocità e cortesia a  
chiunque tu sia. Finan-  
ziamento in giornata di-  
pendenti autonomi  
pensionati extracomu-  
nitari. Chiamaci  
0403720690 numero  
gratuito 800525525.  
Uscirai sodisfatto! Con-  
sultazione gratis anche a  
domicilio. Go Fin ti se-  
gue senza spese. Iscri-  
zione albo Uic A40445.  
www.gofin.it.

Continua in 35.a pagina

**SCHLECKER**  
COSMETICA PROFUMERIA DROGHERIA

**Melegatti**  
pandoro / panettone /  
panettondoro  
900 gr. (kg.=3.88) ~~4.69~~ **3.49**

**Badedas**  
doccia assortita  
250 ml. (lt.=4.00) ~~1.69~~ **1.00**

**ACE**  
candeggina  
classica  
3 lt. (lt.=0.53) ~~1.99~~ **1.59**

**Excellence**  
colorazioni nuance  
assortite ~~8.99~~ **7.99**

**Scottex**  
carta igienica  
10 rotoli ~~3.19~~ **1.99**

**SCHLECKER**  
SUPER OFFERTA  
STAMPA A COLORI  
DA FULLINO 135 MM:  
10 x 15 - **0.14**  
13 x 19 - **0.18**

**LINEA PREMIUM: SVILUPPO DIGITALE:**  
10 x 15 - **0.19** 10 x 15 **0.15**  
13 x 19 - **0.24** 13 x 19 **0.20**

**SCHLECKER** ... PIU' DI 14.000 NEGOZI IN EUROPA. Ulteriori informazioni: [www.SCHLECKER.com](http://www.SCHLECKER.com)

**IL PICCOLO**

**OGNI GIORNO TUTTE LE NOTIZIE  
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

**Foto e Video  
DEI LETTORI**  
Inviatemi i vostri scatti  
ve li pubblicheremo sul sito

**Dite la vostra  
SULLE NOTIZIE**  
Interventite inviandoci  
il vostro parere

**I malanni  
dei quartieri**  
Buche, disservizi ecc:  
segnalateci cosa non va

**GIR VENDE  
PALAZZO INTERO  
- OTTIMO RENDIMENTO -**

INFORMAZIONI  
SU APPUNTAMENTO:  
**040 366 316  
335 78 53 968**

**GIR**

Gestioni Immobiliari Romanelli Srl  
Via Rossini, 16 - Trieste



# Muggia e S. Dorligo, sono 170 i minori seguiti dai servizi sociali

I due Comuni lanciano un progetto per promuovere l'affido familiare

**MUGGIA** Nell'Ambito territoriale che comprende i Comuni di Muggia e San Dorligo della Valledolina sono 170 i minori seguiti a vario livello dai servizi sociali, un centinaio nella sola Muggia: soprattutto figli di genitori separati o divorziati, single o madri lavoratrici, spesso molto giovani, che non possono permettersi una baby sitter e non riescono da soli a gestire le esigenze quotidiane dei loro figli. Venti di questi casi sono seguiti da educatori.

Per venire incontro a questi bambini e ragazzi, i Comuni di Muggia e San Dorligo hanno deciso di inserire nel Piano di zona 2006/2008 il Progetto affidi, rivolto a promuovere le diverse forme di affido familiare: da quello diurno, limitato a poche ore al giorno, fino a quello residenziale, in cui il minore viene accolto in casa per un periodo massimo di due anni.

I bambini che vivono oggi in comunità e per i quali sarebbe auspicabile l'inserimento in una famiglia sono sei; due i minori già in affido residenziale. Ma sono molte le possibilità per contribuire a dare stabilità e serenità a un bambino con problematiche familiari: si può offrirsi soltanto di accompagnarlo a scuola o accoglierlo in casa per i pasti, per aiutarlo a fare i compiti, o per condividere le vacanze.

A questo scopo è stata diffusa una guida informativa che fornisce informazioni precise sull'opportunità dell'affido. «Molte famiglie - spiega l'assessore comunale alle Politiche sociali di Muggia, Giorgio Kosic - hanno paura di imboccare questa strada perché vedono l'affido come



Giorgio Kosic

estremamente impegnativo. Ma esistono forme più leggere ma altrettanto importanti di aiuto, che magari possono far scoprire un'attitudine anche verso un affido residenziale. Gli uffici comunali forniscono informazioni e assistenza agli interessati». Si può contattare le strutture del Punto unico minori di Muggia (martedì

## LE POSSIBILITÀ

Si può seguire il bambino per poche ore al giorno oppure ospitarlo a tempo pieno

dalle 11.30 alle 13 alle 040336032) o di Dolina (mercoledì dalle 14.30 alle 16.30 allo 0408329210). «L'auspicio - continua Kosic - è che altre famiglie oltre a quelle che già stanno offrendo la propria disponibilità o si stanno interessando a questa forma di solidarietà sociale - prosegua Kosic - possano rendersi disponibili e da-

re a questi bambini il calore di una famiglia».

L'affido è un sostegno a termine, non un'adozione. Vengono mantenuti i rapporti con i genitori naturali ed è previsto il rientro del minore nella famiglia d'origine non appena questa ritrovi il suo equilibrio. I minori da affidare possono essere di età compresa tra 0 e 17 anni. Affidatari possono essere famiglie, coppie con o senza figli, sposate o conviventi, persone singole senza particolari vincoli di età rispetto al bambino, che desiderino arricchire vivere un'esperienza di solidarietà collaborando con gli operatori dei Servizi. È previsto un contributo alle spese in proporzione alla tipologia di affido.

Gianfranco Terzoli



Muggia: qui un centinaio i minori seguiti dai servizi sociali

RINVIATA LA DECISIONE DEFINITIVA

## Mercatino di Sistiana Avanti con le bancarelle almeno fino all'estate

**DUINO AURISINA** Sei mesi sono pochi per valutare le eventuali ricadute e il gradimento dell'iniziativa, e così si andrà avanti per almeno altri sei mesi, ma probabilmente fino alla fine dell'estate 2009.

Il mercatino ambulante di Sistiana che ha preso il via la scorsa primavera, allestito nella zona dell'ampio posteggio all'ingresso del paese, resta quindi attivo, ogni secondo martedì del mese. Il Comune di Duino Aurisina ha deciso di proseguire, sempre in via sperimentale, l'iniziativa per comprendere meglio se si tratti di un sistema in grado di animare il centro di Sistiana, soprattutto d'estate, o se i disagi al traffico finiscano per costituire l'elemento preponderante.

La scelta è stata condivisa, attraverso un questionario, con una trentina di operatori di Sistiana che hanno sottolineato come al momento di ricadute non ce ne siano. O meglio, che le ricadute negative - in primo luogo difficoltà di parcheggio e rallentamenti al traffico - siano compensate dalla presenza di un maggior numero di persone e dalla creazione di un nuovo luogo di ritrovo. L'amministrazione comunale ha quindi deciso di andare avanti, e di lasciare in sospeso per ulteriori sei mesi la decisione di rendere o meno definitiva l'iniziativa.

«Sappiamo quello che dobbiamo fare per rendere il mercatino più attraente - dice il vicesindaco Romita, che ha organizzato e fortemente voluto l'iniziativa - abbiamo bisogno di tempo». Dai questionari è emersa la richiesta di migliorare la qualità dell'offerta, inserire prodotti tipici e aumentare il numero delle bancarelle. Gli operatori hanno già avuto dei dati positivi: rispetto al mercato di Borgo San Mauro segnalano un incremento sensibile di presenze.

Intanto il Comune ha predisposto anche un opuscolo informativo, proprio per divulgare l'iniziativa e farla rientrare in una sorta di routine dei cittadini della zona: l'opuscolo in realtà pubblicizza anche realtà del territorio, oltre a fornire informazioni su parcheggi, viabilità e trasporti pubblici in occasione del mercatino. (f.r.c.)



Il mercatino la scorsa estate

## INIZIATIVE DEL COMUNE

### Sgonico, dicembre tra sport e cultura

**SGONICO** Attuare una serie di iniziative per la valorizzazione e promozione del territorio comunale. Con questo obiettivo il Comune di Sgonico ha stilato il calendario degli eventi di dicembre. Domani alle 20.20 al centro sportivo culturale la Pupkin Kabaret si esibirà per la prima volta sul carso triestino con il nuovo «Tingeltanz». Domenica 14 arriverà la Big Band Ritmo-Sinfonica Città di Verona. Il 20, prima assoluta dello spettacolo teatrale «Io e loro-insomma noi: le donne» con Miranda Caharija per la regia di Mario Ursic. Il 21 sport con la gara di orienteering organizzata dal Cai Monfalcone. Sabato 27 alle 18 nella chiesa parrocchiale si esibirà il Friuli Venezia Giulia Gospel Choir; alle 19.30, all'Enoteca, si svolgerà «Laboratorio degustando».

## Il pesce di frodo va alla casa di riposo

Alla «Fratelli Stuparich» 20 chili di orate, branzini e mormore appena sequestrati

**DUINO AURISINA** Orate, branzini, mormore. Ma anche saraghi, muggini e seppie. In tutto una ventina di chili di pescato freschissimo. Tutto gratis.

Questo il regalo di Natale che qualche giorno fa il presidio nautico di Duino della squadra nautica di Trieste ha elargito alla casa di riposo Fratelli Stuparich di Borgo San Mauro. Frutto del sequestro effettuato a un pescatore di frodo, il bottino, dopo essere stato accuratamente esaminato da un veterinario e aver superato la prova di idoneità, è stato consegnato alla struttura del territorio di Duino Aurisina. «Ci pareva assurdo bruciare tutto quel pesce e

Il presidio nautico di Duino: ci è sembrato assurdo bruciare tutta quella roba

dunque dopo il nulla osta veterinario abbiamo deciso di consegnare il cibo alla casa di riposo. La refettoria era composta da 20 orate, 14 branzini e altri tipi di pesce», ha spiegato Francesco Frisone, sovrintendente capo del presidio nautico di Duino.

Estremamente soddisfatto della soluzione adottata dal nucleo anche il sindaco di Duino Aurisina Giorgio Ret.

Una storia dunque in stile

prenatalizio, in cui l'unico ad avere avuto la peggio è stato il pescatore di frodo al quale sono state sequestrate le reti (che risultano per altro rubate) ed è stata comminata una doppia ammenda: l'una per aver operato in una zona nella quale vige il divieto di pesca, l'altra per avere utilizzato attrezzi non consentiti. Inoltre è stato contestato anche il reato di occupazione abusiva del barchino. Complessivamente una cifra pari a quattromila euro.

Paradossalmente invece l'imbarcazione non è stata sequestrata nonostante la recidività del soggetto in questo tipo di reato. Il pescatore è ora in attesa del giudizio del pm.

Riccardo Tosques



www.comune.muggia.ts.it

## Dicembre in Piazza 2008

a cura A. Manzoni & C. Pubblicità



Assessorato alla Promozione della Città

### PROGRAMMA DICEMBRE 2008 / GENNAIO 2009

#### Domenica 7 dicembre

Ore 10.00 - Duomo  
Esibizione del Coro di Obervellach  
Ore 17.00 - Piazza Marconi  
Concerto del gruppo Los Ongias  
Ore 20.30 - Teatro Verdi  
Orchestra Camerata Strumentale  
"SUI SENTIERI DELLA STORIA" I° Concerto con la partecipazione di Maurizio Zaccagna nei panni dell'Arciduca Lodovico Salvatore

#### Sabato 13 dicembre

Ore 17.00 - Piazza Marconi  
GYPSY QUARTET REMAKE, Concerto  
Ore 17.00 / 02.00 - Teatro Verdi  
BORDEROCK FESTIVAL  
Frontiere giovanili e geografiche

#### Domenica 14 dicembre

Ore 9.00 / 19.00 - Piazzetta Galilei, Piazza Repubblica, Via Tonello e zone limitrofe  
Mercato dell'Hobbistica, delle Pulci e Mercato di Natale degli Operatori Commerciali  
Ore 10.00 - Calli e Piazze  
"L'Irresistibile Scalinata Compagnia Solfrini"  
ANIMAZIONI itineranti per bambini

#### Ore 10.30 - Calli e Piazze

Concerto itinerante della Filarmonica di Santa Barbara  
Ore 17.00 - Piazza Marconi  
ROAD TESTED, Concerto  
Sabato 20 dicembre  
Ore 17.00 - Piazza Marconi  
DIAGO JOHNSON  
"GRACE AND MERCY" - U.S.A. Concerto  
Ore 20.30 - Teatro Verdi  
Concerto di Natale della Filarmonica di Santa Barbara

#### Domenica 21 dicembre

Ore 9.00 / 19.00 - Piazzetta Galilei, Piazza Repubblica, Via Tonello e zone limitrofe  
Mercato dell'Hobbistica, delle Pulci e Mercato di Natale degli Operatori Commerciali  
Ore 10.00 / 16.00 - Piazza Marconi  
Laboratorio Presepi con "Spirito del Bosco" di Julia Artico  
Ore 10.30 - Calli e Piazze  
"La Maison du theatre"  
Animazioni per i più piccoli  
Ore 11.00 - Teatro Verdi  
Associazione Folcloristica Ongia in Concerto

#### Ore 16.30 - Duomo

"UN CANTO PER GESÙ BAMBINO" a cura della Scuola di Musica della Banda Cittadina "Amici della Musica" con la partecipazione del coro della scuola media "Progetto Giovani"  
Venerdì 26 dicembre  
Ore 17.30 - Teatro Verdi  
"SULLE ALI DELL'OPERA" con Gisella Sanvitale, Andrea Binetti e Roberta Torzullo  
Mercoledì 31 dicembre  
"ASPETTANDO IL NUOVO ANNO"  
Festa in piazza a cura della Pro Loco Muggia  
Martedì 6 gennaio  
Ore 16.00 - Piazza Marconi  
Befaniadi a cura dell'Associazione Persemprefioi  
Ore 18.00 - Ricreatorio  
Lucciolata di Natale, fiaccolata di beneficenza  
Ore 18.30 - Teatro Verdi Concerto della Banda cittadina "Amici della musica"  
Domenica 11 gennaio  
Ore 15.30 - Duomo NATIVITAS esibizione del coro misto giovanile TRST in collaborazione con l'Associazione degli Sloveni del Comune di Muggia

### CAFFÈ ESPRESSO La caffettiera tra architettura e poesia

Comune di Muggia - Assessorato alla Cultura e Promozione della Città - Museo Alessi  
14 novembre 2008 / 11 gennaio 2009  
Museo d'Arte Moderna "Ugo Carà"

ORARIO: da martedì a sabato, dalle ore 17.00 alle ore 19.00; giovedì, sabato e domenica anche dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

La mostra dal titolo "Caffè Espresso. La caffettiera tra architettura e poesia" nasce dal desiderio dei curatori di attingere dalla lunga avventura della produzione Alessi una selezione di progetti rappresentativi dei diversi modi attraverso i quali il design contemporaneo si è confrontato con il tema della caffettiera. La mostra propone così le ricerche di Wiel Arets, Riccardo Dalisi, Aldo Rossi e Richard Sapper. Quattro autori diversi per sensibilità, linguaggio e approccio al design del medesimo tema progettuale: le microarchitetture da tavola di Aldo Rossi, la complessità intellettuale della caffettiera espresso di Wiel Arets, la poesia delle caffettiere "animate" di Riccardo Dalisi, le sfide tecnologiche e funzionali di Richard Sapper. Oggetti, prototipi, disegni tecnici, schizzi, fotografie e materiali inediti mostreranno al visitatore il lavoro di

ricerca da cui nasce l'oggetto industriale. L'allestimento è completato dalla sezione "Not in production", che presenta una selezione di progetti mai entrati in produzione: la caffettiera "piatta" ideata da Denis Santachiara, gli studi di Ettore Sottsass per una nuova caffettiera espresso, la ricerca di Andrea Branzi sulla "moka a due tazze"... progetti "congelati", come scherzosamente sono chiamati all'interno dell'azienda, per esprimere la volontà di non dichiarare definitivamente conclusa una ricerca che in futuro potrebbe trovare le condizioni per essere ripresa e sviluppata. La mostra è curata da Eleonora Garavello e Alessio Curto (Juliet Design Magazine), con la consulenza scientifica di Francesca Appiani e Stefania Ferrari (Museo Alessi, Omega), mentre l'allestimento è di Antonella De Martino (Museo Alessi).

### UFFICIO TURISTICO

Via Roma, 20 - Tel. 040 273259

ORARIO DEL MESE DI DICEMBRE Venerdì: 15.00 / 18.00 - Sabato: 10.30 / 13.00 ; 14.00 / 17.30 - Domenica: 10.30 / 13.00

Per informazioni: www.comune.muggia.ts.it - Ufficio Cultura e Promozione della Città  
Tel. 040 3360340/343 / e-mail: ufficio.cultura@comunedimuggia.ts.it

**HOTEL RISTORANTE**  
**al Lido**  
**PRENOTAZIONI NATALE E CAPODANNO**  
MUGGIA (TS)  
VIA CESARE BATTISTI, 22  
TEL. 040.273338/9  
www.hotellidotrieste.com • mail: hotellidomuggia@fiscalinet.it

**MLXER**  
INTIMO • CALZETTINA • ABBIGLIAMENTO...  
**SEMPRE!!**  
CORSO PUCCINI, 20  
MUGGIA - TEL. 040 330195

**CHAMPAGNE**  
Lunedì - Mercoledì dalle 17.00 alle 22.00  
Martedì - Venerdì dalle 9.00 alle 18.00  
Giovedì - Sabato dalle 9.00 alle 17.00  
è gradito l'appuntamento  
V. Flavia di Aquilina 47/a - Muggia - Trieste - Tel. 040.232650



ULTIME MISS 2008 NEL FOYER DEL TEATRO VERDI

## La rossa Doris eletta «Regina d'inverno»

Le altre fasce a Martina Croce e Rebecca Brown

Invece di sfilare in costume da bagno per conquistare la fascia di miss, come nei consueti concorsi di bellezza, le candidate al titolo di «Regina d'inverno» hanno calcato il tappeto rosso indossando un candido abito lungo e colbacco. La finale della prima edizione del beauty contest organizzato dalla All In Project di Trieste, con il sostegno di un nutrito elenco di sponsor triestini e nazionali, è stata ospitata venerdì sera nel foyer del Teatro Verdi, trasformato per l'occasione in set di moda. «Cerchiamo una ragazza dalla bellezza importante - ha spiegato il patron della manifestazione Maurizio Campos - con le carte in regola per entrare nel difficile mondo della moda».

Quattordici le finaliste che hanno reso non facile il compito alla giuria di fotografi, stilisti, giornalisti e, per la felicità delle ragazze tra il pubblico,

dall'attaccante della Triestina, Pablo Granoche, chiamata a votare la più bella del reame. Prima uscita in scaletta memorabile, non per l'indiscutibile allure delle finaliste, bensì per la presenza di un gruppetto di bambini che hanno indossato alcuni capi moda del negozio di abbigliamento per l'infanzia di via Genova. Ognuna di loro era accompagnata da un baby-modello: le femminucce, come prevedibile, si sono godute il momento di gloria, mentre i colleghi maschi esibivano un'aria tra l'imbarazzato e il pudico.

Sfilare l'intimo mette sempre alla prova la disinvoltura. I capi proposti al pubblico mettevano in risalto con garbo, senza volgarità, le doti fisiche delle ragazze. Dopo le creazioni prêt-à-porter dell'atelier Costantini, Giulia Grilli, l'effervescente annunciatrice della serata, ha presentato la collezione di gioielli Di Mare. Per non disto-

gliere l'attenzione dai preziosi, le ragazze hanno sfilato in semplici leggings neri e top: ed è qui che è calata la scure che ha portato a rivedere i punteggi della giuria. La coscia un po' robusta, un accenno di culottes de cheval, o altri peccatucci, sono venuti a galla. Spettacolare la passerella dedicata all'alta moda con gli abiti della griffe internazionale Pietro Paradiso. Il titolo «Regina d'inverno» è stato infine conquistato dalla 24enne Doris Hrvat, sensuale bellezza dall'appel alla Rita Hayworth, che ha vinto un contratto con l'agenzia Exitmodels, un pc portatile, un servizio fotografico e molto altro ancora. La fascia «Exit Models» è andata a Martina Croce. Terza classificata la 23enne triestina dai cromosomi britannici Rebecca Brown, mentre le fasce «Ice model» e «White beauty» sono state vinte da Daniela Festa e Giulia Marzari.

Patrizia Piccione



A sinistra la ventiquattrenne Doris Hrvat, che ha vinto il titolo di «Regina d'inverno». Nelle altre foto le aspiranti miss accompagnate da baby modelli che hanno indossato la moda per bambini di una boutique triestina. Le altre fasce sono andate a Martina Croce e Rebecca Brown, Daniela Festa, eletta «Ice Model» e Giulia Marzari, «White beauty» (fotoservizio Max Manzin)



FONDAZIONE CARAIAN

## Artisti in concorso

La Fondazione «Lilian Caraian» ricorda che a breve scade il concorso per le Arti figurative e Borsa di studio per l'Accademia estiva di Belle arti di Salisburgo, riservato ai giovani artisti del Friuli Venezia Giulia. La partecipazione è gratuita.

Il concorso si tiene col patrocinio di Provincia e Comune, un'elargizione di Marta Gruber Tassini e

la collaborazione dell'Archivio di Stato di Trieste, dove, in via La Marmora, 17, dovranno venir consegnate le opere: sabato 13 dicembre dalle 10 alle 13 e lunedì 15 dicembre dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 17.45.

Il bando completo al n. 040-771969 e 347-0689296, sul sito [www.retecivica.trieste.it/caraian](http://www.retecivica.trieste.it/caraian) o [ruglianoarc@virgilio.it](mailto:ruglianoarc@virgilio.it).

PREMIO ALPI GIULIE CINEMA

## In montagna con la cinepresa

In parallelo alla rassegna internazionale «Alpi Giulie Cinema» organizzata dall'associazione Monte Analogo, che si è tenuta nella sua prima parte al caffè San Marco in novembre e proseguirà al Miela il 5, 12 e 19 febbraio 2009, si svolgerà il 26 febbraio 2009, ancora al San Marco, il Premio Alpi Giulie Cinema, riservato alle produzioni cinematografiche di autori originari delle regio-

ni alpine del Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Carinzia dedicate alla montagna (sport, cultura e ambiente). Al regista del miglior video verrà assegnata la «Scabiosa Trenta», fiore alpino immaginario cercato per una vita dal grande pioniere delle Alpi Giulie, Julius Kugy, a 150 anni dalla sua nascita. Un artista scelto nell'ambito regionale interpreterà questo fiore che costituisce il

principale riconoscimento del concorso.

Verrà assegnato anche un premio per il miglior soggetto, intitolato alla memoria di Luigi Medeot, direttore della rivista «Alpinismo Goriziano» e componente del Gism (Gruppo italiano scrittori di montagna).

Le produzioni premiate dalla giuria, formata da autorevoli operatori nel campo della comunicazione, del-

la cultura e esperti di montagna, verranno proiettate al San Marco, nell'ambito della rassegna Alpi Giulie Cinema. Il termine ultimo per la presentazione delle produzioni scade il 31 dicembre 2008. Segreteria: Monte Analogo, Via Fabio Severo 31; [info@monteanalogo.net](mailto:info@monteanalogo.net); tel. 335 5279319. Per l'iscrizione scaricare il bando di concorso e la scheda dal sito [www.monteanalogo.net](http://www.monteanalogo.net)

**7**  
NOVEMBRE

● **IL SANTO**  
S. Ambrogio

● **IL GIORNO**  
è il 342.o giorno dell'anno, ne restano ancora 24

● **IL SOLE**  
Sorge alle 7.32 e tramonta alle 16.21

● **LA LUNA**  
Si leva alle 12.47 e tramonta alla 1.00

● **IL PROVERBIO**  
Quando arriva la gloria svanisce la memoria.

**50 ANNI FA**

**IL PICCOLO**

8 dicembre 1958 di R. Gruden

● Solenne cerimonia per la posa della prima pietra, della nuova palestra alla Ginnastica Triestina. Il nuovo impianto sarà costruito lungo la via Stuparich, sopra una parte del giardino del sodalizio.

### FARMACIE

■ DOMENICA 7 DICEMBRE

Aperte dalle 8.30 alle 13:  
largo Sonnino 4  
via Alpi Giulie 2  
piazza San Giovanni 5  
via Mazzini 1/A - Muggia  
Sistiana

In servizio dalle 13 alle 16:  
largo Sonnino 4 tel. 040/660438  
via Alpi Giulie 2 tel. 040/828428  
via Mazzini 1/A - Muggia tel. 040/271124  
Sistiana tel. 040/208731  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte dalle 16 alle 20.30:  
largo Sonnino 4  
via Alpi Giulie 2  
piazza San Giovanni 5  
via mazzini 1/A - Muggia  
Sistiana tel. 040/208731  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:  
piazza San Giovanni 5 tel. 040/631304  
Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.  
[www.farmacisti.trieste.it](http://www.farmacisti.trieste.it)  
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

| LOTTO       |    |    |    |    |    |  |
|-------------|----|----|----|----|----|--|
| Fonte: Ansa |    |    |    |    |    |  |
| BARI        | 54 | 79 | 39 | 72 | 3  |  |
| CAGLIARI    | 15 | 56 | 22 | 55 | 11 |  |
| FIRENZE     | 46 | 33 | 80 | 18 | 2  |  |
| GENOVA      | 41 | 2  | 46 | 15 | 40 |  |
| MILANO      | 56 | 16 | 89 | 74 | 41 |  |
| NAPOLI      | 86 | 3  | 44 | 2  | 7  |  |
| PALERMO     | 46 | 30 | 66 | 61 | 80 |  |
| ROMA        | 72 | 88 | 71 | 53 | 5  |  |
| TORINO      | 66 | 24 | 16 | 14 | 59 |  |
| VENEZIA     | 22 | 12 | 46 | 14 | 30 |  |
| NAZIONALE   | 85 | 73 | 27 | 19 | 74 |  |

**Superstar**

(Concorso n. 147 del 6/12/2008)

**30 46 54 56 72 86**

Montepremi € 5.138.098,31  
Nessun vincitore con 6 punti Jackpot € 11.700.000  
Nessun vincitore con punti 5+  
Ai 27 vincitori con 5 punti € 28.545  
Ai 2417 vincitori con 4 punti € 318,87  
Agli 82.073 vincitori con 3 punti € 18,78

**Superstar (N. Superstar 85)**

Nessun vincitore con 5 punti. Ai 10 vincitori con 4 punti € 31.887. Ai 332 vincitori con 3 punti € 1.878. Ai 5066 con 2 punti € 100. Ai 33.446 vincitori con 1 punto € 10. Ai 79.115 vincitori con 0 punti € 5.

**Jolly**

**22**

CONTINUANO LE DOMENICHE

APERTE AL CENTRO LANZA

**OGGI APERTO**  
10.00 - 13.00  
15.00 - 18.00

oggi vi offriamo un

**sorriso**

al cioccolato

**PANDORO E NUTELLA PER TUTTI!**

Oggi siete tutti invitati al Centro Lanza per la grande festa a base di pandoro e Nutella: una ricetta formidabile che unisce il divertimento alla possibilità di fare acquisti in completo relax, grazie all'ampio parcheggio e alla posizione ideale a pochi minuti dal centro città. Per la casa, la spesa e il tempo libero, ma anche per trovare tante idee per i tuoi regali di Natale: il Centro Lanza ti aspetta.

**Lunedì 8 dicembre aperti SuperDS e PapiSport, orario 10.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00**

ARREDAMENTI

**LANZA**

**3P** centro Legno

discount

**superDS**

**Papi**

E per un caldo momento di relax dopo i tuoi acquisti ti aspettiamo al **Top Bar**





## ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ DOMENICA 7 DICEMBRE 2008

## MATTINO

● **BANCARELLE AL "GIULIA"**  
Oggi dalle 9.30 alle 19.30 prosegue il ciclo di mercatini denominati «Bancarelle» al centro commerciale «Il Giulia».

● **MARIONETTE DI TEODOR**  
Oggi, alle 11, in piazza della Borsa, Teodor Borisov, della scuola bulgara del teatro di figura, propone le sue marionette a tempo di musica nello spettacolo «Storie e meraviglie».

● **VISITE GUIDATE**  
Oggi alle 11, visite guidate a cura del Comune, alle mostre: «Trieste 1918» all'ex Pescheria; «Il tesoro riscoperto» a palazzo Gopcevic; «La posta degli irredenti» al Museo postale di piazza Vittorio Veneto 1; «Trieste liberata» a Palazzo Costanzi; «Eroi in divisa» al Museo del Risorgimento.

● **COMUNITÀ DI PINGUENTE**  
Oggi alle 13, alla Trattoria «Al Collio» in piazza Venezia n. 4 (tel. 040301260) tradizionale incontro natalizio delle Comunità di Pinguente, Rozzo, Sovignacco.

● **FAMIGLIA PISINOTA**  
Oggi la Famiglia Pisinota festeggia il patrono San Nicolò. Alle 11.30 messa nella chiesa di Sant'Antonio Tau-maturgo, alle 13 pranzo, alle 16 incontro nella sede dell'Unione degli Istriani.

● **MERCATINO NATALIZIO**  
Un mercatino natalizio viene allestito alla chiesa di S. Luca evangelista di via Forlanini 26 oggi, domani e domenica 14 e 21 dicembre, solo al mattino. Il ricavato sarà utilizzato dalla Caritas parrocchiale.

● **MESSA PER RADOLE**  
Per il 1° anniversario della scomparsa del musicologo mons. Giuseppe Radole si terrà una messa oggi alle 11 nella chiesa «Beata Vergine del Soccorso» (S. Antonio Vecchio) in piazza Hortis. Durante la messa verranno eseguiti dei canti a cura di Rita Susovsky e Silvia Tarabochia.

● **DICHIARAZIONI DI MORTE**  
Gli uffici di stato civile oggi e domani sono chiusi. Per urgenze relative alle dichiarazioni di morte e al rilascio dei permessi di seppellimento oggi dalle 9 alle 11, sarà possibile contattare l'ufficio dichiarazioni di morte al numero telefonico 3484527737.

● **ASSAGGIO DIVINO**  
La condotta di Slow Food Trieste organizza la decima edizione di «Assaggio divino», degustazione di vini autoctoni dei Friuli Venezia-Giulia, oggi alla Marittima dalle 15.30 alle 20.30.

## AUGURI



**GIORDANO** Per i 70 anni tanti auguri dalla moglie Corinna, figli Maurizio con Ester e Micol, Marco con Valentina e Stefano



**TEA E BRUNO** Un affettuoso augurio per le nozze d'oro dai figli Claudio, Elena, Alessandra, dai nipoti e tutti parenti



**ANNA** Auguri Anna per i tuoi novantacinque anni dai figli Bruno, Nazario, Umberto, Piera, Franco e Licia



**SALVINO** Auguri nonno per i tuoi 80 anni dai familiari, amici e dallo staff del Bar Miky di Borgo San Sergio



**DENIS** Sei arrivato a 50! Tanti auguri dalla mamma, zio e zia, cugini, parenti e tutti gli amici che gli vogliono un mondo di bene



**CLAUDIO** Infiniti auguri per i tuoi 70 anni dagli amici Iris, Rosetta, Albina e Diva con famiglie e dalla moglie Nerina

PER BAMBINI ALLA STAZIONE ROGERS

# Laboratori artistici

Dopo il successo dello scorso incontro, domenica prossima, alle 10.30, Stazione Rogers rinnova l'appuntamento dedicato esclusivamente ai bambini.

«Rogerskids» è uno spazio che Stazione Rogers riserva ai piccoli dai sei ai dieci anni che hanno voglia di creare.

Il mare e i suoi riflessi suggeriscono l'attività dei primi incontri e danno vita a un laboratorio che utilizza materiali, colori e, soprattutto, lue-

ce. Il progetto è a cura di «Oplart - Progetti per crescere ad arte» che realizza da anni interventi destinati ai bambini e ai ragazzi e trasforma in contesti in cui opera in officine di esperienze creative ed espressive.

I bambini vengono così considerati soggetti attivi capaci di decodificare, di relazionarsi ed interagire con l'ambiente e con l'arte che, in particolare, viene considerata un'occasione privilegiata dell'intervento educativo.



«Stazione Rogers Kids»: incontri domenicali con l'arte per i bambini

Nei laboratori i contenuti si acquisiscono a partire dalle esperienze e guidano il bambino verso una personale ricerca estetica.

I laboratori prevedono la

partecipazione massima di dodici bambini. Dalle 10.30 alle 12. Il costo è di 3 euro per i materiali utilizzati nel laboratorio. Prenotazione obbligatoria al n. 040-3229416.

CALENDARIO CON MALATI INSIEME E ATLETI FAMOSI

# Fibrosi cistica, un 2009 per la ricerca

La fibrosi cistica, o mucoviscidiosi, è la più diffusa tra le malattie genetiche: in Italia nasce 1 bambino malato ogni 3000-3500. Il Centro regionale fibrosi cistica, con sede al Burlo, ha in cura attualmente circa 70 pazienti. «Un centro molto attrezzato sul piano diagnostico - spiega Alessandro Ventura, direttore della clinica pediatrica - e operante in modo interattivo con la clinica; ne è responsabile il professor Poli, giorno dopo giorno sul campo; io sarei teoricamente distante, ma mi piace fare il dottore e seguire il più possibile da vicino il lavoro quotidiano». All'inizio del 2008 risale la pubblicazione sul «Journal of Cystic Fibrosis» di «Respiratory training with a specific de-



Il calendario 2009

vice in cystic fibrosis», una ricerca che conferma la squadra medica triestina in prima fila nell'impegno a cercare vie nuove ed efficaci: sovvertendo l'approccio tradizionale, è

stato applicato con successo su 24 pazienti un training respiratorio, per aiutare la funzione polmonare. Il trattamento, eseguito mediante un apparecchio specifico, lo SpiroTiger, è durato due anni, dimostrando che, allenando opportunamente la funzionalità toracica, è possibile migliorare la funzione respiratoria.

«SpiroTiger nasce per l'allenamento sportivo: tentarne un uso medico era un rischio, ma lo studio della nostra fisioterapista Roberta Sartori ne ha accertato le potenzialità - prosegue Ventura - e a distanza di due anni, alcuni pazienti sono migliorati, gli altri comunque non hanno subito peggioramenti, e nel caso della fibrosi, è sempre un traguardo».

A sensibilizzare sul sostegno alla ricerca, si affianca l'iniziativa dell'Associazione Lombarda Fibrosi Cistica Onlus. «Due anni fa un gruppo di pazienti adulti - racconta Stefano Volpe, uno dei soci - ha deciso, per raccogliere fondi, di creare un calendario con nostre foto, per rappresentarci nelle attività quotidiane». Il punto di partenza è la faticosa realtà delle terapie, ma «col calendario 2009 vogliamo regalare un'immagine ottimistica, posando con grandi sportivi». Stefano ha coinvolto, tra i vari, Antonio Rossi, Giovanna Trillini, Stefania Belmondo, Paolo Savoldelli, Noemi Cantele, Giacomo Malanda, i team della Lube e della Yamamay, «atleti di grandissima disponibilità».

## Cuore di Trieste



- In memoria del caro papà Salvatore Ali nel 27.º anniv. (7/12) dalla figlia e dal genero 25 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Filippo Arnone dalla sorella Elisabetta in occasione del suo 75.º compleanno 100 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Mario Battaglia per il compleanno (7/12) dalla moglie Bruna 25 pro Airc, 25 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Ofelia Ceccoli (7/12/99) dalla figlia Graziella 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria dei genitori Andrea e Nicoletta Fatutta per l'onomastico e di Nino nel suo XIII anniv. (9/12) da Etta Fatutta e Claudio Fuccini 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria dei genitori Romeo per il compleanno (3/12) e Lydia per l'anniv. (7/12) Grandis da Bianca Grandis Treu 40 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Walter Ingrao per il compleanno (7/12) dalla mamma, zia, Dana e Lucio 25 pro Astad, 25 pro Azzurra.

- In memoria della cara mamma Maria Pogliani ved. Caprini da sua figlia Nadia che la porta sempre nel cuore 30 pro Frati di Montuza.

- In memoria di Emilia Skocaj da Argia e Mauro 25 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Tullio Ticini nel 11.º anniv. (7/12) dalla sua famiglia 50 pro Ant.

- In memoria di Norina e Mario Boschin dalle cugine Laura e Anita 50 pro Unicef.

- In memoria della cognata da Andriana Cramer 100 pro Frati di Montuza.

- In memoria di Serena Fegitz Benussi da alcuni inquilini e condomini e dalla concessionaria Concinnitas di via Negrelli 8 100 pro San Martino in Campo - Don Vatta.

- In memoria di Mario Giacca dalla famiglia Giacca 50 pro Astad, 50 pro Gattile Cociani.

- In memoria di Miroslav Grilj dalle amiche e amici di Servola 85 pro Centro tumori.

- In memoria di zia Igea dai parenti tutti 160 pro Azzurra - Ass. Malattie rare.

- In memoria di Günther Meyer dal Gruppo omeggiatori del porto 250 pro Agmen.

- In memoria di Ernest Orel da Maria Sluga 30 pro Agmen.

- In memoria di Giovanni Oselladore da Odinea 50 pro Azzurra - Ass. Malattie rare.

- In memoria di Bruna Palcich in Sergas da Claudio e Nerina 50 pro Burlo Garofolo - Centro tumori.

- In memoria di Roberto da N.N. 100 pro Ass. Hospice Pineta del Carso, 50 pro Osp. Burlo Garofolo (rep. Fibrosi cistica).

- In memoria di Franco Rossi, Lanzolla Rossi, Marianna, Luca Rossi, Marcello Rossi per sempre con noi da Linda e Federica 100 pro Astad.

AL ROTARY TRIESTE

# Una donna sulla «Via Eterna», la montagna di Nives Meroy



Nives Meroy ha scalato 11 delle 14 vette oltre gli 8 mila

Il ruolo della prima donna nel film «La via Eterna» del regista Giorgio Gregorio, protagonista gli alpinisti Nives Meroy e Marco Albino Ferrari, lo interpreta la grandeur delle Alpi Giulie. Sono immagini che tolgono il fiato e danno le vertigini. Commentatore d'eccezione della proiezione alla serata conviviale del Rotary Club Trieste, il patriarca degli alpinisti triestini Spiro Dalla Porta Xydis, autore di oltre quaranta libri dedicati all'affascinante mondo delle vette, nonché presidente del Gism, il Gruppo Italiano Scrittori di Montagna.

Le immense pareti a strapiombo, tinte di rosso dai raggi del sole, su cui le figure degli arrampicatori appaiono come minuscole formiche, sono percorse da un susseguirsi di cenge e creste innervate sospese nel vuoto. «La via Eterna» - come la battezzò ai primi del Novecento il pioniere e cantore delle Alpi Giulie, Julius Kugy, alpinista e scrittore mitteleuropeo di cui quest'anno si celebra il 150° anniversario dalla nascita - è il percorso circolare (6 km) lungo l'anello di cenge che abbraccia l'intero gruppo del Jof Fuart. Regno incontrastato di stambecchi e camosci, la «cengia delle cenge», o «cengia degli dei» come la soprannominò Kugy, venne percorsa per la prima volta dall'alpinista triestino Emilio Comici nel 1930.

«L'alpinismo non è solo una disciplina sportiva e agonistica - ha commentato Xydis, che ama definirsi un romantico della montagna - come Kugy stesso scrisse nei suoi numerosi racconti, è con un atteggiamento contemplativo e riflessivo, che si entra realmente in sintonia con ciò che ci circonda». «La cresta degli dei - ha aggiunto - è una porta magica che permette di entrare in un mondo dove il tempo è sospeso».

Nives Meroy - che ha alle spalle la conquista di 11 delle 14 vette oltre gli 8 mila metri di altezza - e Ferrari, con La via Eterna hanno dato voce a una riflessione sul profondo significato del «andar per monti».

Patrizia Piccione

## BENZINA

AGIP: viale Campi Elisi 59, Duino S.S. 14 - Duino Aurisina, piazza Caduti Libertà Muggia, via Forti 2 Borgo San Sergio.  
ESSO: quadrivio di Opicina; piazza Foraggi 7.  
Q8: via dell'Istria 212.  
TAMOIL: viale Miramare 233/1.

Aperti 24 ore su 24

TOTAL DUINO NORD: Aut. Ts/Ve.  
AGIP DUINO SUD: Aut. Ve/Ts.  
AGIP VALMAURA: S.S. 202 km 36 (Superstrada).

## Self service

AGIP: via dell'Istria 155; via Forti 2 (Borgo San Sergio); viale Miramare 49; via A. Valerio 1 (Università); via Forlanini - Cattinara; strada del Friuli 5; Duino S.S. 14.  
ESSO: Sgonico - S.S. 202; via Carnaro S.S. 202 km 3+0.67; piazza Foraggi 7; quadrivio di Opicina; via Flavia 120; str. prov. del Carso km 8+738.  
FLY: Passeggio Sant'Andrea.  
OMV: stazione di Prosecco 35.  
SHELL: via Locchi 3; autoporto Ferneti.  
TAMOIL: via F. Severo 2/3, viale Miramare 233/1.  
TOTAL: R.A. km 27 Sistiana; via Brigata Casale.

**SILHOUETTE**  
**SCONTI FOLLI FINO A NATALE**  
Body e Modellatori • Corsetteria • Costumi da Bagno • Coppe fino alla F  
PER RINNOVO LOCALI  
SPECIALISTI IN TAGLIE FORTI  
ANCHE NELLA LINEA GIOVANE  
VIA DONOTA, 4 - TRIESTE TEL. 040 36 03 76



# CONCORSO A PREMI SULLO SHOPPING

## I lettori del Piccolo votano la loro commessa preferita

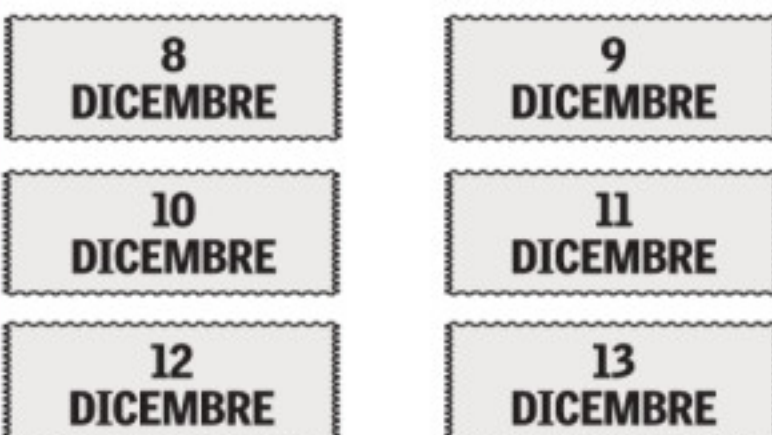


CONCORSO TRA I LETTORI • SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

IL PICCOLO

COMMESSA  
PREFERITA

NEGOZIO

TERZA  
SETTIMANA  
ATTACCA QUI I BOLLINI

COMPILATE CON LE VOSTRE GENERALITÀ

NOME \_\_\_\_\_  
 COGNOME \_\_\_\_\_  
 INDIRIZZO \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
 LOCALITÀ \_\_\_\_\_  
 PROV. \_\_\_\_\_ CAP. \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

Dichiaro di essere a conoscenza che i dati personali da me indicati saranno trattati al fine della gestione del concorso a premi; consapevole dei diritti conferiti dalla legge 31/12/1995 n. 675, acconsento espressamente al trattamento e alla pubblicazione dei dati, in caso di vincita acconsento alla pubblicazione del mio nominativo e delle altre eventuali notizie sul mio conto che ritengo di fornire.

FIRMA \_\_\_\_\_

Inviare per posta a: Concorso "Commercio & Cortesia"  
 Il Piccolo - Via Guido Reni 1 - 34123 TRIESTE  
 o consegnare nei punti di raccolta indicati

IL MIO NEGOZIO PREFERITO È

Ragione sociale \_\_\_\_\_  
 Indirizzo \_\_\_\_\_  
 Località \_\_\_\_\_

SI DISTINGUE PER:

- ☐ VETRINE ☐ AMBIENTE  
☐ ASSORTIMENTO ☐ RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO  
☐ ACCESSIBILITÀ ☐ INNOVAZIONE  
☐ SERVIZIO ☐ PROFESSIONALITÀ E COMPETENZA  
☐ CORTESIA ☐ ASSISTENZA POST-VENDITA

ATTENZIONE, PERCHÉ LA SCHEDA DI VOTO SIA VALIDA, BARRARE NON PIÙ DI TRE CASELLE



Sonja Pernarcic, in testa alla classifica parziale del concorso (Foto Francesco Bruni)



Sonja lavora alla panetteria di Borgo San Mauro



Le vie del cuore storico, in questo mese, sono gremite di famiglie alla ricerca di regali (Lasorte)

# La panettiera Sonja in vetta alla Topten

## Pubblicata la terza scheda settimanale

**TRIESTE** «La simpatia è reciproca. I clienti mi apprezzano perché io, a mia volta, sto bene con loro». Sonja Pernarcic, responsabile della panetteria di Borgo San Mauro, che la proprietaria Bruna Leghissa le ha affidato in piena fiducia, consapevole della capacità della sua dipendente di sapersi relazionare con la clientela, è al momento in testa alla Topten parziale dell'iniziativa «Commercio e cortesia», organizzata dal Piccolo. Qui a fianco, si può ritagliare la scheda relativa alla terza settimana di concorso (che prenderà avvio da oggi, ndr), mentre in prima pagina è pubblicato il primo bollino della serie «azzurra».

«E un periodo bellissimo - dice - perché ho scoperto che molti dei miei clienti volevano votarmi e

questa è la più autentica delle conferme della loro benevolenza nei miei confronti». Sonja, oggi felice mamma di Jesenka e Gorazd, figlia di mamma istriana e papà carsolino, «un mix che mio marito Iztok definisce perfetto», vanta una lunga vita lavorativa. «Iniziai giovanissima come commessa di "Quattrocchi", negozio di ottica di piazza Goldoni - racconta - dove ebbi fra l'altro come collega il compianto Miran Hrovatin. Nel frattempo giocavo a pallavolo con la Bor e piuttosto bene».

«Non lo dico io, oggi, a tanti anni di distanza - sottolinea - ma lo decretò la convocazione alla Nazionale azzurra femminile. Che però lasciai piuttosto presto, perché all'epoca, parlavo degli anni '70, era importante trovare un'occupazione». Le sue

capacità la portarono a essere assunta come impiegata all'Iret. «Erano anni nei quali chi aveva volontà di lavorare, di impegnarsi, otteneva risultati - rammenta - e io, modestamente, ero una che non si risparmiava. Imparai a gestire la contabilità, a organizzare il lavoro, a occuparmi di tutto ciò che mi circondava». Fu così, dopo diverse esperienze, che nacque l'idea di mettersi in proprio: «Assieme a mio marito decidemmo che era giunta l'ora di tentare la strada del lavoro autonomo e fu così che, assieme a un paio di amici, apriamo una piccola azienda che si occupava della commercializzazione di ricetrasmittenti, un'operazione in linea coi tempi. Dopo un periodo piuttosto felice - spiega - ci accorgemmo che la concorrenza attuata da impre-

se molto più grandi di noi ci avrebbe alla lunga strozzato e il commercialista al quale ci affidavamo all'epoca confermò la nostra tesi. Decidemmo perciò di chiudere».

«Così - prosegue Sonja - mi dedicai per un certo periodo al multi-level marketing. Fu un momento particolarmente fortunato e ricco di soddisfazioni perché conobbi molte persone, tutte disponibili, che ancora adesso ricordo con simpatia». Arriva però un momento, nella vita di tutte le persone, in cui bisogna cominciare a fare seriamente i conti col futuro. «Capii a un certo punto che gli anni passavano - conferma - e che la pensione non era poi così lontana e che bisognava fare qualche calcolo. Decisi quindi di tornare a fare la dipendente, per raggiungere la soglia minima

per ottenere la pensione. Riflettei che fare la commessa mi era piaciuto in gioventù e che avrei potuto riprendere quel filone. Trovai l'ambiente ideale qui a Borgo San Mauro, dove sono arrivata nel 2000 e la scelta si è rivelata azzeccata».

Il piccolo centro di Borgo San Mauro è come una grande famiglia, nella quale Sonja si è inserita perfettamente: «Non sono solo la commessa della panetteria - conclude - ma anche un'amica, una confidente, in qualche caso, per qualcuno, pure una seconda mamma». L'ultima riflessione è molto serena: «Non so se vincerò il concorso - confessa - ma questo risultato è già un successo per me, perché significa che la gente mi vuol bene. E questo è il risultato più importante».

Ugo Salvini

ATTENZIONE AI DATI

# Il coupon va compilato in tutte le sue parti

**TRIESTE** Il Piccolo non premia solo le commesse, al termine del concorso «Commercio e Cortesia» anche i dieci negozi più gettonati riceveranno una targa di riconoscimento. Sotto il coupon pubblicato a lato, infatti, i partecipanti troveranno un tagliando dove dovranno indicare il

proprio esercizio commerciale preferito, che potrà essere diverso da quello in cui lavora la loro commessa o negoziante prescelto. Le opzioni sono diverse: la preferenza può essere data in base alle sistemazioni delle vetrine, all'assortimento, al servizio e alla cortesia, ma an-

che alla qualità dell'ambiente e all'accessibilità del negozio stesso. I lettori potranno anche scegliere di premiare il buon rapporto qualità/prezzo, l'innovazione, l'assistenza post-vendita, la professionalità e la competenza.

Si raccomanda ai lettori di compilare con estrema attenzione i coupon del concorso, pena l'invalidità. Per ogni espressione di voto, sia la scheda che il tagliando devono essere compilati in tutte le parti. Sulla scheda vanno inseriti il nome e cognome della commessa, la denominazione e indirizzo del negozio in cui lavora, le generalità complete del lettore con indirizzo, numero telefonico e autorizzazione alla pubblicazione delle generalità complete sul giornale ai soli fini collegati al gioco. (e.l.e.)



Un giro in centro è l'occasione giusta per ammirare le vetrine

IL COMMERCIO DI UNA VOLTA

# Fiorella: «Si dava a tutti del lei ed erano bandite parole inutili»

**TRIESTE** Con il concorso a premi sullo shopping «Commercio e Cortesia» che invita i lettori del Piccolo a votare la loro commessa o commesso preferiti ma anche a segnalare il negozio o il punto vendita più gradito, sono stati in molti a ricordare gli anni della seguitissima iniziativa della «Commissa ideale», inedita in passato dal nostro quotidiano. Per esempio, nei primi anni '70, Fiorella C. si è otti-

mamente piazzata nella graduatoria delle commesse più votate e ricorda con nostalgia i tempi del concorso. Ma, soprattutto, ci racconta un modo davvero unico di concepire il lavoro della commessa o del commesso. Fiorella ha lavorato in prestigiosi negozi di abbigliamento.

«Ricordo il titolare, il signor Kistoris, come un vero gentleman che ci insegnava sobrietà, garbo, eleganza, finezza. Nei pri-

mi anni '70 nel suo negozio ci si dava del «lei» fra colleghi e ci dava del «lei» anche il direttore Giorgio. In negozio non era ammesso parlare a voce alta, né tanto meno parlare a vanvera tra colleghi nel caso non vi fossero clienti, tantomeno si doveva interrompere qualcuno quando parlava». Compito del commesso, ricorda ancora Fiorella, era «consigliare il cliente per il suo meglio». «Non doveva esser-

ci fretta nel concludere una vendita - aggiunge - né c'era pigrizia nel cercare qualche capo in magazzino. Io, per esempio, avevo a memoria 600 modelli di pantaloni diversi per colore, taglia, modello. Insomma, per dirla in modo attuale, avevo un computer in testa. Guido, «il re dei commessi» a ogni vendita realizzava un vero show per circondare il cliente di accogliente simpatia».

Fabiana Romanutti



Una cittadina a «caccia» della borsa più bella (Foto Lasorte)

Vuoi vincere una crociera?

PARTECIPA AL GRANDE CONCORSO A PREMI DE IL PICCOLO



# COMMERCIO & CORTESIA

VOTA IL TUO COMMESSO/A PREFERITO/A  
 E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE  
 DI MAGNIFICI PREMI

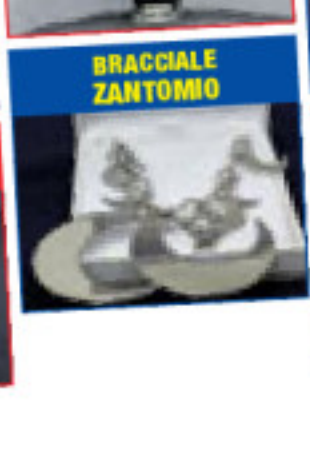
Regolamento completo disponibile sul sito [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

DURATA: dal 23 novembre 2008 al 14 gennaio 2009.

MONTEPREMI: 15.300 € circa.

AMBITO TERRITORIALE: Trieste e provincia.

guarda che  
 premi!



CON LA COLLABORAZIONE DI:







# TRIBUNALE ORDINARIO DI TRIESTE

## AVVISI DI VENDITA

### COME PARTECIPARE ALLE VENDITE IMMOBILIARI DEL TRIBUNALE DI TRIESTE

L'offerta d'acquisto per un immobile ad un'asta giudiziaria deve essere redatta in carta resa legale (bollo da Euro 14,62 debitamente sottoscritta, con l'indicazione della procedura, del bene, del prezzo offerto e dei termini di pagamento, da presentare in busta chiusa entro le ore 12,00 del giorno antecedente la vendita (in giorno feriale escluso il sabato) presso lo studio del professionista delegato alla vendita.

Nella busta va inserito anche un assegno circolare non trasferibile di importo pari al 10% (dieci per cento) del prezzo offerto, quale cauzione; l'assegno circolare non trasferibile deve essere intestato al professionista delegato.

Nella domanda l'offerente deve indicare le proprie generalità (allegando fotocopia di un proprio documento di identità in corso di validità), il proprio codice fiscale e deve indicare, nella ricorrenza dei presupposti di legge, se intende avvalersi dell'agevolazione fiscale prima casa nonché, nel caso in cui sia coniugato, se si trova in regime di separazione o comunione dei beni.

Nel caso di offerta di acquisto effettuata da una società, alla domanda deve essere allegata una visura camerale attestante il potere di rappresentanza di chi sottoscrive la proposta. Sul lato esterno della busta devono essere indicate esclusivamente le generalità del professionista delegato, il numero della procedura di esecuzione, la data della vendita ed il nome della persona che materialmente provvede al deposito. Agli offerenti che hanno partecipato all'asta e che non si sono resi aggiudicatari dell'immobile esitato verrà immediatamente restituita la cauzione depositata.

### CHI PUÒ PARTECIPARE

Tutti, tranne il debitore esecutato, possono partecipare alle aste giudiziarie; oltre al prezzo di aggiudicazione debbono essere corrisposti i soli oneri fiscali nelle misure di legge (imposte di trasferimento immobiliari: IVA se dovuta o imposta di registro, imposte catastale e ipotecaria), con l'applicazione delle eventuali agevolazioni di legge.

### COME OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI SULL'IMMOBILE

Per visitare l'immobile ed ottenere ulteriori informazioni rivolgersi al professionista delegato o al coadiutore indicati in calce all'annuncio nonché consultare la perizia di stima disponibile sui siti [www.tribunale.trieste.it](http://www.tribunale.trieste.it), [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it)

### TRIBUNALE DI TRIESTE FALLIMENTO N. 2/2008 VENDE

- 1) locale d'affari e uffici in unico immobile, in Trieste, via Milano n.5, disposti complessivamente su quattro piani, in unico blocco o frazionati, ai seguenti valori di stima:
  - locale d'affari al piano terra, mq 160: € 400.000,00
  - uffici e locali uso archivio al primo piano, mq 140: € 210.000,00
  - uffici al secondo piano, mq 150: € 300.000,00
  - uffici al terzo piano, mq 310: € 650.000,00
- 2) terreno edificabile a destinazione industriale/artigianale in Romans D'Isonzo (GO) in prossimità del casello autostradale di Villesse, di mq 5.263, valore di stima di € 340.000,00.

Informazioni presso il curatore dott. Giovanni Turazza con studio in Trieste Via Trento n. 12, tel. 040-630529 fax 040-660349 e-mail [gturazza@luglioturazza.it](mailto:gturazza@luglioturazza.it)

### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E.05/07 AVVISO DI VENDITA - QUARTO ESPERIMENTO A PREZZO ULTERIORMENTE RIDOTTO

**Professionista delegato:** Roberto Bussani, dottore commercialista con studio in Trieste, via Fabio Severo 13, tel: 040/763871; **coadiutore di custodia** sig. Daniele Dolce, con studio in Trieste, via Fabio Filzi 21/1, tel: 040/775416 e 393/9145382.

Si rende noto che il **giorno 29 gennaio 2009 alle ore 15.00** avanti al professionista delegato presso il cui Studio saranno eseguite tutte le attività di cui agli artt. 571 e seguenti c.p.c. avrà luogo la vendita senza incanto della quota pari a 1/2 (un mezzo) indivisa degli immobili pignorati di seguito descritti;

- P.T. 14871, c.t. 1° del C.C. di S. Maria Maddalena Inferiore; **alloggio di 85 mq** sito al 9° piano della casa anagr. n. 3352-3353-3354-3355 di S. M. M. Inf. - Via Paisiello 10 (composto da atrio d'entrata, cucina, soggiorno, corridoio/disimpegno, bagno w.c., due stanze, ripostiglio e terrazzo), costruita sulla p.c.n. sup 4300 in P.T. 14689 marcato "109" in arancio nel piano G.N. 2080/87 con 73,89/10.000 p.i. del c.t. 1° della P.T. 14689. Catasto fabbricati: sez. Q, foglio 21, particella 4300, sub. 109, Borgo S. M. M. Inf. n. 3355 piano 9, Z. C. 2, cat. A/3, cl. 5, cons. 5 vani, rendita € 723,04;
- P.T. 14752, c.t. 1° del C.C. di S. Maria Maddalena Inferiore; unità condominiale costituita da **posto macchina di 7 mq** sito al seminterrato della casa anagr. n. 3352-3353-3354-3355 di S. M. M. Inf., costruita sulla p.c.n. sup. 4300 in Pt 14689 marcato "148" in azzurro nel piano G.N. 2080/87 con 0,40/10.000 p.i. del c.t. 1° della P.T. 14689 e 1/29 p.i. del c.t. 1° della P.T. 14732. Catasto fabbricati: sez. Q, foglio 21, particella 4300, sub. 148, Borgo Santa Maria Madre Inferiore n. 3353, 3354 e 3355, piano S1, Z. C. 2, cat. C/6, classe 7, cons. 7 mq, rendita € 72,30.

Si rende evidente che entrambe le unità condominiali sono state costruite in **diritto di superficie** a tempo determinato e che attualmente gli immobili sono in godimento dei proprietari. Gli immobili posti in vendita fanno parte di un grande condominio realizzato nell'ambito di un importante complesso di edilizia economica popolare la cui costruzione è avvenuta con primo progetto dd. 31/01/1980, prot.corr. XIII/1° - 80 - 48/4, prot. gen. 4738; abitabilità del 28/07/1984, certificato prot. corr. 80 - 48/35. Gli immobili vengono posti in vendita nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano (come descritto nella perizia redatta dal dott. ing. Roberto Marzi in data 09/10/2007 alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento), anche con riferimento al D.M. 22/01/2008 n° 37, e fermo quanto disposto dall'art. 2922

del C.C., **al prezzo base di € 28.700.**

Le modalità di partecipazione all'asta sono regolate dalle "Condizioni Generali relative alle vendite immobiliari del Tribunale di Trieste" riportate a margine del presente avviso.

Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto corrisposto a titolo di cauzione ed unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali (per un importo approssimativo pari al 15% del prezzo di aggiudicazione), andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 500,00.

Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad una seconda tornata d'asta secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo base e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo prezzo, cauzione, ecc.).

Il secondo esperimento di vendita avverrà il **giorno 12 febbraio 2009 alle ore 14:00** nel medesimo luogo sopra citato e le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12 del giorno precedente con l'avviso che la cauzione sarà prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c.

L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c.

Il presente avviso, unitamente alle disposizioni generali in materia di vendite immobiliari che ne fanno parte integrante, è pubblicato sui siti internet: [www.tribunale.trieste.it](http://www.tribunale.trieste.it) e [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it).

Trieste, 7 settembre 2008

Il professionista delegato (dott. Roberto Bussani)

### ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E.58/07 RIUNITA CON R.E.124/08 AVVISO DI VENDITA

**Professionista delegato:** Roberto Bussani, dottore commercialista con studio in Trieste, via Fabio Severo 13, tel: 040/763871; **coadiutore di custodia** sig. Daniele Dolce, con studio in Trieste, via Fabio Filzi 21/1, tel: 040/775416 e 393/9145382.

Si rende noto che il **giorno 27 gennaio 2009 alle ore 15.00** avanti al professionista delegato presso il cui Studio saranno eseguite tutte le attività di cui agli artt. 571 e seguenti c.p.c. avrà luogo la vendita senza incanto dell'immobile pignorato di seguito descritto:

P.T. 9092 del C.C. di Rozzolo, corpo tavolare 1°: unità condominiale costituita da alloggio al 4° piano, con cantina, della casa civ. n. 63 di Viale D'Annunzio, costruita sulla p.c.n. 94/5 in P.T. 1774, marcata "M", in verde nel piano in atti sub G.N. 4341/76, con le congiunte 79/1.000 p.i. del c.t. 1° della P.T. 1774 di Rozzolo, catastalmente individuato alla sezione O, Foglio 7, particella 2490 sub 10, zona censuaria 1, categoria A/3, classe 4, vani 4,5, rendita catastale € 557,77. L'immobile è provvisto del certificato di abitabilità rilasciato dal Comune di Trieste in data 26/01/1942, Prot. Corr. n. 691/15-39. In natura costituito da appartamento al quarto di cinque piani, servito da ascensore di recente installazione e composto da: ingresso, cucina, due stanze, stanzetta, bagno, w.c., poggiolo lato corte e con pertinente deposito (cantina) per complessivi 91 mq commerciali.

La costruzione dell'edificio è stata iniziata anteriormente al primo settembre 1967. Si rende evidente che l'immobile pignorato è occupato dal debitore esecutato; il tutto è indicato nella ctu del geom. Samuele Bedeschi di data 10/08/2007 alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento, con particolare riferimento all'indicazione di opere abusive realizzate all'interno dell'immobile per le quali è possibile ottenere la sanatoria con i costi indicati nella perizia medesima.

La vendita avverrà nello stato di fatto e di diritto in cui gli immobili si trovano, anche con riferimento al D.M. 22/01/2008 n° 37, e fermo il disposto dell'art. 2922 del C.C., **al prezzo base di € 134.000.**

Le modalità di partecipazione all'asta sono regolate dalle "Condizioni Generali relative alle vendite immobiliari del Tribunale di Trieste" riportate a margine del presente avviso.

Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto versato a titolo di cauzione, unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali (per un importo approssimativo pari al 15% del prezzo medesimo), andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00.

Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad una seconda tornata d'asta secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo prezzo, cauzione, ecc.).

Il secondo esperimento di vendita avverrà il **giorno 12 febbraio 2009 alle ore 15.00** nel medesimo luogo sopra citato e le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12 del giorno precedente con l'avviso che la cauzione è prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c. L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c..

Il presente avviso, unitamente alle disposizioni generali in materia di vendite immobiliari che ne fanno parte integrante, è pubblicato sui siti internet: [www.tribunale.trieste.it](http://www.tribunale.trieste.it) e [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it).

Trieste, 7 dicembre 2008

Il professionista delegato (dott. Roberto Bussani)

ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E.143/2007

### AVVISO DI VENDITA PREZZO BASE RIDOTTO DEL 25%

**Professionista Delegato:** Avv. Enrico Guglielmucci, con studio in Trieste, Via San Nicolò n.10, tel. n.040/6728511.- **Coadiutore di custodia:** Sig. Daniele Dolce, con studio in Trieste, Via Fabio Filzi n.21/1, tel. n. 040/775416, cell. n.393/9145382.

Si rende noto che il **giorno 10.02.2009 alle ore 17.00** avanti al professionista delegato presso il cui studio saranno eseguite tutte le attività di cui agli artt. 571 e seguenti c.p.c. avrà luogo la vendita senza incanto del bene pignorato di seguito descritto:

alloggio sito al piano 4° (in presenza di ascensore) della casa civ. n. 20 di Via Battisti e civ. 12 di Via Zanetti composto da 5 stanze, lungo corridoio, stanza/soggiorno, 3 bagni/wc, piccolo vano ripostiglio e cucina. La superficie commerciale ammonta a circa mq 185.

Risultanze tavolari: **P.T.25202 del C.C. di Trieste - C.t. 1 - Consistenza:** unità condominiale costruita sulla p.c.n. 909 in P.T. 1420, marcato "AQ" ed orlata in verde nel piano sub. G.N. 4408/62, con le congiunte 35/1.000 p.i. del c.t. 1 in P.T. 1420. Risultanze catastali presso l'Ufficio del territorio di Trieste - Catasto dei Fabbricati, l'immobile sopra descritto risulta così censito: identif. V/11, num. 909, sub. 23, Via Battisti n. 20, piano 43, Z.C. 1, cat. A/2, Cl. 4, cons. 7,0 vani, rendita € 1.102,64.

I beni vengono posti in vendita **al prezzo base di € 208.125,00.- così ridotto del 25% rispetto a quello di stima** in unico lotto nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano come descritto nella perizia redatta dal dott. Giancarlo Vellani dd. 14.02.2008, alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento, con particolare riferimento alle irregolarità ex L. 47/85 ivi segnalate in relazione allo stato in natura del bene, di facile soluzione mediante sanatoria.

Le modalità di partecipazione all'asta sono regolate dalle "Condizioni Generali relative alle vendite immobiliari del Tribunale di Trieste" riportate a margine del presente avviso.

Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto versato a titolo di cauzione unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali (per un importo approssimativo pari al 15% del prezzo di aggiudicazione), andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00.

Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad un secondo esperimento di vendita secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo del prezzo, cauzione, ecc...).

Il secondo esperimento di vendita avverrà il **giorno 17.02.2009 alle ore 17.00** nel medesimo luogo sopra citato e le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del giorno precedente con l'avviso che la cauzione è prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c.. L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c..

L'aggiudicatario dovrà a sua cura e spese provvedere alla volturazione catastale e tavolare dei beni oggetto della presente esecuzione. Il presente avviso, unitamente alle disposizioni generali in materia di vendita immobiliare che ne faranno parte integrante, è pubblicato sui siti [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it) e [www.tribunaleditrieste.it](http://www.tribunaleditrieste.it).

Trieste, lì 18 novembre 2008

Il professionista delegato Avv. Enrico GUGLIELMUCCI

ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E.11/2008

### AVVISO DI VENDITA A PREZZO RIDOTTO DEL 25%

**Professionista Delegato:** Avv. Enrico Guglielmucci, con studio in Trieste, Via San Nicolò n.10, tel. n.040/6728511.- **Coadiutore di custodia:** Sig. Daniele Dolce, con studio in Trieste, Via Fabio Filzi n.21/1, tel. n. 040/775416, cell. n.393/9145382.

Si rende noto che il **giorno 10.02.2009 alle ore 16.00** avanti al professionista delegato, presso il cui studio saranno eseguite tutte le attività di cui agli artt. 571 e seguenti c.p.c., avrà luogo la vendita senza incanto del bene pignorato di seguito descritto:

Comune Censuario di Trieste Via dei Giuliani n. 28, alloggio sito al primo piano (in assenza di ascensore) composto da piccolo ingresso/corridoio, cucina, soggiorno, camera da letto e bagno-w.c., superficie commerciale circa mt. 54.

Risultanze Tavolari: **Partita Tavolare 11070 del C.C. di Trieste c.t. 1**, ente indipendente costituito dall'alloggio sito al primo piano della casa civ. n. 28 di Via dei Giuliani, costruita sulla P.T. 243 di Chiabrola Superiore Città, composto da due camere, cucina, cesso e disobbligio, il tutto marcato "D" orlato in bruno nel piano sub G.N. 266/52, con le congiunte 140/1000 p.i. del c.t. 1 in P.T. 243 di Chiabrola Superiore Città.

Risultanze catastali presso l'Ufficio del territorio di Trieste - Catasto dei Fabbricati, l'immobile sopra descritto risulta così censito: Identif. V/22, num 8069, sub 5, Via dei Giuliani n. 28, piano 1, Z.C. 1, cat A/4, Cl. 4, cons 3,5, Rendita € 397,67.- Intestatario non coincidente con la situazione in atti tavolari. Il bene viene posto in vendita in unico lotto nello stato

di fatto e di diritto in cui si trova come descritto nella perizia redatta dal dott. Giancarlo Vellani dd.15 aprile 2008, alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento **al prezzo base di € 48.750,00.- così ridotto del 25% rispetto a quello di stima.**

Le modalità di partecipazione all'asta sono regolate dalle "Condizioni Generali relative alle vendite immobiliari del Tribunale di Trieste" riportate a margine del presente avviso.

Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto versato a titolo di cauzione unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali (per un importo approssimativo pari al 15% del prezzo di aggiudicazione), andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00. Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad un secondo esperimento di vendita secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo del prezzo, cauzione, ecc...).

Il secondo esperimento di vendita avverrà il **giorno 17.02.2009 alle ore 16.00** nel medesimo luogo sopra citato e le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del giorno precedente con l'avviso che la cauzione è prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c.. L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c..

L'aggiudicatario dovrà a sua cura e spese provvedere alla volturazione catastale e tavolare dei beni oggetto della presente esecuzione. Il presente avviso, unitamente alle disposizioni generali in materia di vendite immobiliari che ne faranno parte integrante è pubblicato sui siti [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it) e [www.tribunale.trieste.it](http://www.tribunale.trieste.it)

Trieste, lì 6 novembre 2008

Il professionista delegato (Avv. ENRICO GUGLIELMUCCI)

ESECUZIONE IMMOBILIARE R.E.184/2007

### AVVISO DI VENDITA

**Professionista delegato:** avv. Enrico Guglielmucci, con studio in Trieste, Via San Nicolò n. 10, tel. n. 040/6728511.- **Coadiutore di custodia:** Sig. Daniele Dolce, con studio in Trieste, Via Fabio Filzi n. 21/1, tel. n. 040/775416, cell. n. 393/9145382.

Si rende noto che il **giorno 10.02.2009 alle ore 17.30** avanti al professionista delegato presso il cui studio saranno eseguite tutte le attività di cui agli artt. 571 e seguenti c.p.c. avrà luogo la vendita senza incanto dei beni pignorati di seguito descritti:

locale d'affari, sito al pianoterra della casa ubicata al civico n. 24 di Via dell'Industria, composto da due vani, disimpegno ripostiglio e due cessi. La superficie commerciale è di 64 mq.

**Risultanze tavolari:** P.T. 2056 del C.C. di Chiabrola con 105/1000 p.i. della P.T. 659 di Chiabrola.

**Risultanze catastali** presso l'Ufficio del territorio di Trieste - Catasto dei Fabbricati, gli immobili sopra descritti risultano così censiti: sezione urbana E, foglio 1, particella 14, sub 3, zona censuaria 1, categoria C/1, classe 3, consistenza 64 mq, rendita € 522,24.-

I beni vengono posti in vendita in unico lotto al prezzo base di € 76.800,00.-nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano come descritto nella perizia redatta dal dott. ing. Giulio Gregori dd.06.05.2008 alla quale si rimanda integralmente per ogni ulteriore approfondimento, segnalando in particolare l'esistenza delle opere abusive e i costi per la relativa sanatoria menzionati a pagg 8 e 9 della relazione dell'esperto.

Le modalità di partecipazione all'asta sono regolate dalle "Condizioni Generali relative alle vendite immobiliari del Tribunale di Trieste" riportate a margine del presente avviso.

Il prezzo di aggiudicazione, dedotto l'acconto versato a titolo di cauzione unitamente alle spese di vendita per oneri fiscali (per un importo approssimativo pari al 15% del prezzo di aggiudicazione), andrà versato entro 60 gg. dall'aggiudicazione direttamente in favore del creditore procedente ai sensi dell'art. 41 del D. lgs. N. 385/1993; in caso di più offerte si procederà seduta stante alla gara tra gli offerenti partendo dall'offerta più alta, con rilanci non inferiori ad € 1.000,00. Nel caso di diserzione della vendita senza incanto, si procederà ad un secondo esperimento di vendita secondo le modalità previste dall'art. 576 c.p.c. (vendita con incanto) al medesimo prezzo e alle condizioni di vendita inalterate (termini di deposito del saldo del prezzo, cauzione, ecc...).

Il secondo esperimento di vendita avverrà il **giorno 17.02.2009 alle ore 17.30** nel medesimo luogo sopra citato e le domande di partecipazione dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12.00 del giorno precedente con l'avviso che la cauzione è prestata ai sensi e per gli effetti dell'art. 580 c.p.c.. L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio e diventerà definitiva trascorsi 10 giorni dalla data dell'asta come previsto dall'art. 584 c.p.c.. Il presente avviso, unitamente alle disposizioni generali in materia di vendita immobiliare che ne faranno parte integrante, è pubblicato sui siti [www.astegiudiziarie.it](http://www.astegiudiziarie.it) e [www.tribunaletrieste.it](http://www.tribunaletrieste.it)

Trieste, lì 26 novembre 2008

Il professionista delegato (Avv. Enrico GUGLIELMUCCI)

Enti e Tribunali, il sito dedicato alle

# VENDITE GIUDIZIARIE

che rende il vostro lavoro più semplice e veloce



**[www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it)**

Enti e Tribunali è il sito del Gruppo Editoriale L'Espresso che fornisce a tutti gli operatori di giustizia un'informazione completa e sicura sul mondo delle vendite giudiziarie.

Un sito autorevole, affidabile e quotidianamente aggiornato per sapere tutto sulle vendite giudiziarie, dalle notizie sugli immobili messi in vendita alle procedure per partecipare alle vendite. Un sito a norma di legge che rispetta tutte le indicazioni del Decreto del Ministro di Giustizia del 31.10.2006.

**Perché per non farsi sfuggire nessuna occasione di vendita, basta un semplice click.**





## I VANTAGGI DEL RICICLO

# Trieste ultima nella raccolta differenziata

### ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

È risaputo che Trieste ha il triste primato di essere una città in cui la raccolta differenziata dei rifiuti è di un misero 18% (3 volte esatte in meno che a Gorizia e Pordenone) e allo stesso tempo di avere una tassa per lo smaltimento (Tarsu) tra le più alte in assoluto della nazione. Neppure nella stragrande maggioranza dei luoghi destinati all'istruzione della gioventù (scuole ed istituti) si presagiscono grandi segnali di cambiamento tranne, forse,

all'Università nuova ove in più punti nei piazzali interni troviamo le campane per la raccolta della carta. Da tempo mi sono chiesto: come mai e se c'è una relazione tra i due «primati» sopra esposti e se è un bene tutto ciò per la collettività? Ricordo a proposito che nel 1997, anno di uscita del «Decreto Ronchi», conobbi nel Pordenonese alcuni industriali lungimiranti che riciclavano quintali di scarti di lavorazione

all'interno delle loro unità produttive avendone solo vantaggi economici. Infatti chi di loro si occupava di stampaggio ad iniezione di materie termoplastiche tritava in mulini gli scarti (sbavature, pezzi deformi...) per poi rimetterli nelle tramogge delle presse. Chi invece si occupava di lavorazione del legno massello si era dotato di una centrale termica centralizzata a trucioli in cui andava a bruciare tutta la segatura di scarto riscaldando tutti i

reparti ed uffici. Potrei continuare dicendo che altri la centrale la avevano installata ad oli esausti e vi bruciavano, con opportuni filtri, i lubrificanti che venivano sostituiti nei tagliandi. In merito credo si dovrebbero avviare delle campagne di sensibilizzazione nelle scuole per indicare la giusta via delle «tre R»: ridurre, recuperare, riciclare. Ne avremmo tutti da guadagnarci.

**Fabio Dotta**

SEGNALAZIONI

34



IL PICCOLO ■ DOMENICA 7 DICEMBRE 2008

### LAVORI

## Il Viale e Natale

Ci avviciniamo a Natale. Non sarà certamente un buon Natale considerata la pessima situazione economica mondiale. Ciò nonostante, e con la voglia combattiva di sempre, «l'Acquedotto» si sta preparando a indossare il suo vestito migliore per la Fiera di San Nicolò. Vestirsi bene è doveroso, anche grazie ai parziali interventi fatti dal Comune per rendere il nostro vecchio Acquedotto un vero salotto della città. Colgo questa occasione per rivolgermi al sindaco Roberto Dipiazza, all'assessore Franco Bandelli e ai loro validi collaboratori affinché inseriscano nel loro ampio pacchetto di interventi cittadini, la ripresa e il completamento dei lavori alla parte alta del Viale - Politeama Rossetti - dove appunto è prevista una soluzione molto prestigiosa, elegante e artistica. Sono certo che i nostri amministratori accoglieranno il mio cortese sollecito fatto a nome dei colleghi commercianti di questa importante area cittadina.

**Giovanni Carpani**

### ANNIVERSARIO

## La Redipuglia del Sud

«Quand'era per i Fratelli smarriti / vanità sperare, follia combattere / primizia di credenti / noi soli quasi accorremmo / invitti per te cadendo / Italia».

Sono queste le parole incise su una lapide del sacrario di Montelungo, situato lungo la via Casilina, nell'abitato di Mignano, provincia di Caserta. In questa «Redipuglia del Sud» sono raccolte le salme di 974 caduti della guerra di liberazione

### ALBUM



## Ex commesse di «Vesta» e «Bice» si ritrovano con la titolare

Le ex commesse di «Ditta Vesta» e «Confezioni Bice» di via Mazzini 49 e 51 si sono ritrovate in allegria assieme alla titolare, signora Edda Levi. C'è chi non si vedeva da diciotto anni e chi da più di quarant'anni ma la serata, in una pizzeria di Trieste, è stata sorprendente per il clima di simpatia e confidenza che si è subito ricreato e che ha

permesso a tutte di ripercorrere anni e aneddoti del comune lavoro. Ecco le ex colleghe protagoniste della rimpatriata. Da sinistra a destra, in basso: Marisa, Mariuccia, Malvina, Edda, Luciana, Ilva, Annamaria, Gabriella. Da sinistra a destra, in alto: Grazia, Gianna, Lilly, Betty, Sara, Maria, Irene.

1943/45. Fu questo inno di gloria ad accompagnare la prima formazione del risorto esercito italiano, che scese in linea l'8 dicembre 1943. Montelungo, sugli erti e sassosi pendii di questo dosso gibboso, venne deciso di impiegare, per la prima

volta dopo l'8 settembre '43, il I Raggruppamento motorizzato italiano, composto dalla divisione Legnano, dall'XI regto artiglieria, dagli allievi ufficiali volontari del btg. «Curtatone-Montanara», dagli allievi ufficiali btg. bersaglieri e dagli

allievi ufficiali delle varie accademie militari di stanza in Puglia; quasi tutti della classe 1922. A questi uomini, inquadrati nella V armata statunitense, fu affidato il compito di conquistare Montelungo.

### ARCHIVI STORICI

## Gli sloveni e Tito

Leggo con interesse l'articolo pubblicato sulle 100.000 vittime di Tito nel dopoguerra in Jugoslavia. Vittime slave, non italiane o tedesche. Argomento tabù fino a qualche anno fa come se Tito non fosse mai morto e la sua Oznà continuasse ancora ad assassinare. Ora finalmente se ne parla senza paura di finire in foiba o comunque con una pallottola nella nuca. Vivo da molti anni a Duino e devo dire che qui ho trovato un'atmosfera di civile convivenza fra la gente

che a casa parla l'italiano e quella che parla lo sloveno. Un'atmosfera serena che non fa pesare né agli uni né agli altri la rispettiva matrice di provenienza. Sarà frutto dell'educazione austroungarica che abbiamo ancora nel sangue o anche delle amministrazioni che si sono succedute sul territorio. Insomma si vive in pace. Ho anche amici e conoscenti nel gruppo sloveno, mi servo nelle loro botteghe, posso dire di essermi perfettamente integrato, io che vengo da Trieste, nel territorio del Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrezina. Ma la cosa che mi stupisce è che, a fronte delle migliaia di sloveni che morirono in guerra e soprattutto in pace ammazzati dai titini, cioè dai loro fratelli sloveni e croati comunisti, non ne conosco uno, dico uno che mi dica: «Mio padre (o mio zio o mio nonno) fu nei Domobranci o nella Bela Garda o in uno dei tanti reparti costituiti dai tedeschi in funzione anticomunista. Anche nella Milizia italiana ce ne furono, anche nell'aeronautica, anche in Marina. E come mai adesso sono scomparsi nel nulla? Non sarebbe ora di dire la verità?»

**Claudio de Ferra**

### RINGRAZIAMENTI

La parrocchia di Santa Caterina da Siena in Trieste ringrazia la Fondazione Alberto e Kathleen Casali per l'elargizione che ha permesso alla comunità cateriniana di dotarsi di un impianto di ristorazione per gli anziani. La Fondazione è oltremodo benemerita perché ha permesso due anni fa di attrezzare definitivamente l'ambulatorio iniettivo gratuito a disposizione di tutti in via dei Mille 18.

**don Pier Emilio**



**carnelutti**  
concessionarie di fiducia

**BE SMART! KM ZERO,  
IVA ZERO, TASSO ZERO!**



#### FORTWO COUPE' 45KW PURE

OPTIONAL: predisposizione radio, clima, fendi, alzacristalli elettrici, vernice metallizzata.

LISTINO 11.741  
**€ 88 /MESE PREZZO 9.784**

#### FORTWO COUPE' 62KW PASSION

OPTIONAL: sound system, orologio contagiri, vernice metallizzata.

LISTINO 14.278  
**€ 106 /MESE PREZZO 11.898**

#### FORTWO COUPE' 62KW PASSION

OPTIONAL: smart radio 9, vernice metallizzata.

LISTINO 14.211  
**€ 105/MESE PREZZO 11.842**

#### FORTWO COUPE' CDI 33KW PULSE

OPTIONAL: smart radio 9, softouch, vernice metallizzata.

LISTINO 14.176  
**€ 105/MESE PREZZO 11.813**

#### FORTWO COUPE' 62KW PASSION

OPTIONAL: pack luci, servosterzo, orologio contagiri, vernice metallizzata.

LISTINO 14.616  
**€ 108/MESE PREZZO 12.180**

Il prezzo promozionale indicato è al netto dello SCONTO PARI ALL'IMPORTO DELL'IVA e non comprende il passaggio di proprietà. Finanziamento a tasso zero con anticipo 50%, 35 rate dell'importo indicato ed opzione di estinzione pari al 42,8% dell'importo finanziato. Tan 0%, Taeg max 2,43% comprensivo di Prestito Protetto. Le immagini non costituiscono offerta al pubblico.

**smart**  
open your mind.

**Carnelutti**, concessionaria ufficiale Mercedes-Benz e Smart.

TRIESTE - Via Flavia 120. Tel. 040 5890010 • GORIZIA - Via Terza Armata 121. Tel. 0481 521025



UNA NUOVA COLLANA  
CON IL MEGLIO DELLA  
CUCINA ITALIANA.  
12 VOLUMI DI GRANDE  
FORMATO AD UN  
PREZZO DI ASSOLUTA  
CONVENIENZA



In questi volumi tante idee originali e fantasiose, tutte testate da chef professionisti, per mettere in tavola ogni volta un piatto diverso, con l'obiettivo di diffondere il piacere e la cultura della gastronomia italiana.

**IN EDICOLA**

il 10° volume

**cioccolato**

con **IL PICCOLO**  
a soli € 6,90 in più

|                                        |        |                          |         |
|----------------------------------------|--------|--------------------------|---------|
| disponibile<br>RICETTE FACILI E VELOCI | vol. 1 | disponibile<br>PESCE     | vol. 7  |
| disponibile<br>APERITIVI E STUZZICHINI | vol. 2 | disponibile<br>VERDURE   | vol. 8  |
| disponibile<br>ANTIPASTI               | vol. 3 | disponibile<br>DOLCI     | vol. 9  |
| disponibile<br>PASTA                   | vol. 4 | IN EDICOLA<br>CIOCCOLATO | vol. 10 |
| disponibile<br>PIZZE E FOCACCE         | vol. 5 | 11 dicembre<br>MICROONDE | vol. 11 |
| disponibile<br>CARNE                   | vol. 6 | 18 dicembre<br>BARBECUE  | vol. 12 |

**IL PICCOLO**  
presenta  
**sapori italiani**



Continuaz. dalla 28.a pagina

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Feriali 3,30  
Festivi 4,40 **10**

**A.A.A.A.A. BELLISSIMA**  
19 enne. 3202682300. (A7325)

**A.A.A.A. GORIZIA** giovane, bella ragazza orientale offre massaggi. 3318265426.

**A.A.A.A. TRIESTE** amorevole attraente formosa dea dell'amore. 3899945052. (A7324)

**A.A.A.A. TRIESTE** bella da morire, top model, meravigliosa 3277756188. (A7301)

**A.A.A. GORIZIA** divertimento assicurato, adorabile, sensuale, fantasiosa, splendida, dolcissima. 3807597880. (B00)

**A.A.A. MONFALCONE** bellissima affascinante divertente coccolona, anche la domenica. 3484819405. (C00)

**A.A.A. MONFALCONE** splendida, completissima sexy, molto disponibile, anche domenica 3338826483. (C00)

**GRADO** bellissima seducente bionda, affascinante, tutta per te, massaggi rilassanti. 9-24 3881781409.

**TRIESTE** bellissima deliziosamente sexy aspetto meraviglioso dolcissima divertimento assicurato esperta giochi. 3494194311. (A7319)

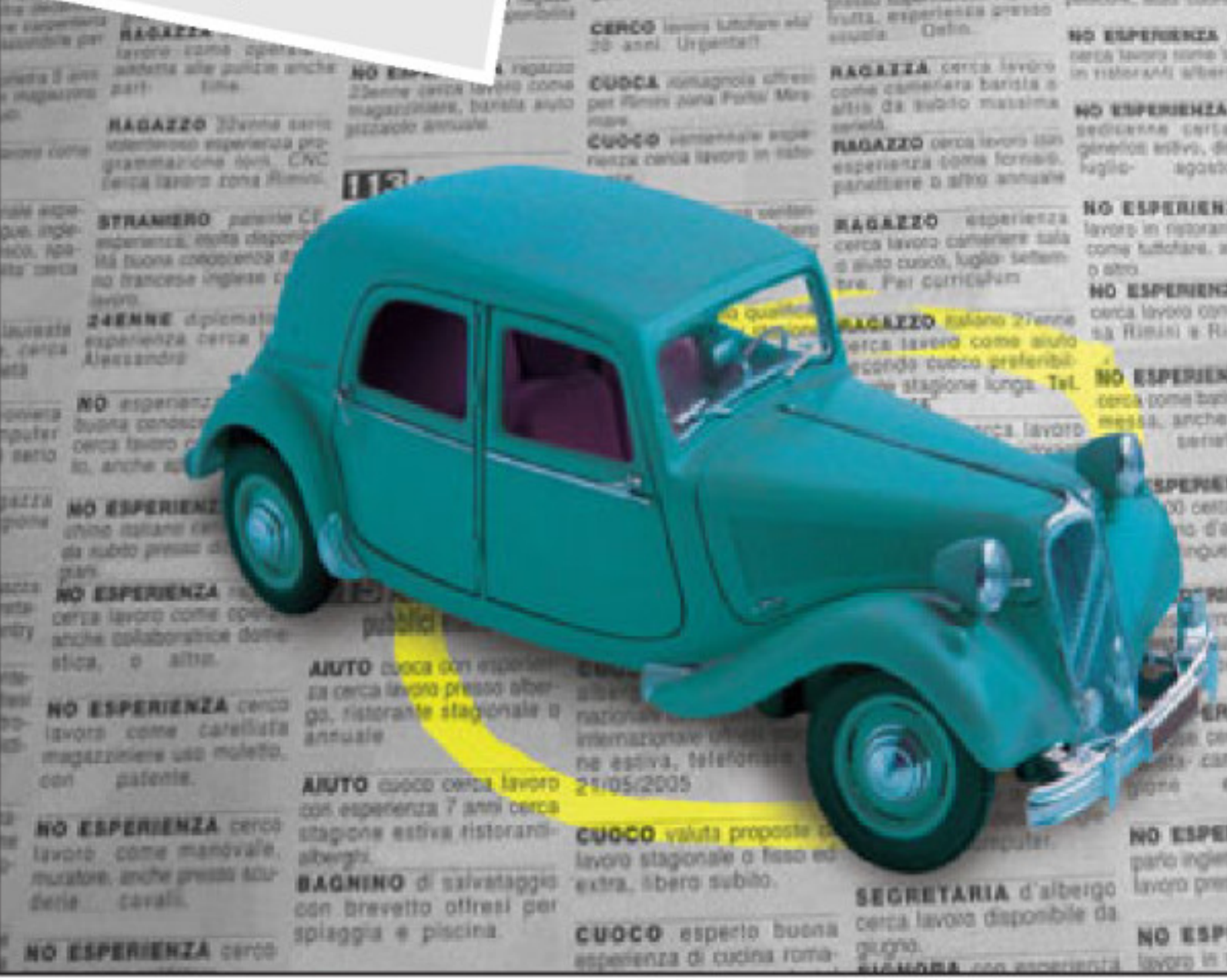
**ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **12**

**STUDIO** commercialista operante nel Triveneto valuta l'acquisizione del pacchetto clientela di altri studi professionali operanti nella città di Trieste massima riservatezza tel. 0409961400 mail l.arena@studiopeloso.com. (A7161)

**IL PICCOLO**  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTÀ



**Auto d'epoca**  
in perfetto stato,  
ricambi originali, mai  
incidentata



**Mettiti in evidenza!**

Vendere e comprare è facile e veloce.

Un annuncio sulle pagine de **Il Piccolo** è il modo più efficace per moltiplicare le tue occasioni di successo.



**IL PICCOLO**  
Annunci Economici

**am**

A. Manzoni & C.

FILIALE DI TRIESTE - Via XXX Ottobre, 4 Tel. 040/6728311  
AGENZIA DI MONFALCONE - Via Rosselli, 20 Tel. 0481/798829  
AGENZIA DI GORIZIA - Corso Italia, 54 Tel. 0481/537291  
FILIALE DI UDINE - Via dei Rizzani, 9 (Corte del Giglio) Tel. 0432/246611  
FILIALE DI PORDENONE - Via Molinari, 14 Tel. 0434/20432

**DISPONIBILI CON IL PICCOLO**

ogni martedì

**SPECIAL CROSS**

Un gioco di costruzione unico per sviluppare la fantasia e divertirsi. Con pochi semplici gesti ogni bimbo potrà costruire una serie di giochi, dal trenino alla casa, dall'automobile al castello.

**1ª scatola**  
solo € 1,90  
uscite successive  
€ 3,90 ciascuna

ogni mercoledì

**FIABE**

Una raccolta in 12 volumi di fiabe per bambini scelte tra quelle della nostra tradizione, raccontate attraverso testi semplici e scorrevoli, accompagnati da splendide illustrazioni, il tutto ad un prezzo veramente speciale.

€ 3,00 ciascuno

ogni giovedì

**SAPORI ITALIANI**

In 12 volumi di grande formato, tante idee originali e fantasiose, tutte testate da chef professionisti, per mettere in tavola ogni volta un piatto diverso, con l'obiettivo di diffondere il piacere e la cultura della gastronomia italiana.

€ 6,90 ciascuno

in edicola

**La GRANDE GUERRA 1915-1918**

A 90 anni dalla fine del conflitto, un'opera autorevole per ripercorrere le vicende della Prima Guerra Mondiale raccontata in 5 straordinari dvd.

€ 6,90 ciascuno

in edicola

**IL PICCOLO PRIMA PAGINA**

La storia di Trieste e del suo territorio vista attraverso le pagine del Piccolo dalla sua nascita nel 1881 ad oggi. Una carrellata sui fatti più importanti che hanno segnato Trieste, l'Italia ed il mondo a cavallo di tre secoli.

€ 9,90

**am**

A. Manzoni & C.

Questi gli indirizzi

dei nostri uffici

in Friuli Venezia Giulia

Filiale di Trieste Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

Filiale di Udine Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)  
Tel. 0432.246611

Filiale di Pordenone Via Molinari 14 - Tel. 0434.20432

Agenzia di Gorizia Corso Italia 54 - Tel. 0481.537291

Agenzia di Monfalcone Via Rosselli 20 - Tel. 0481.798829

**A. Manzoni & C.**

Un mezzo  
d'informazione  
indispensabile





Una percussione di Principalli, uomo-partita



Tanta lotta ma poca concretezza ieri per Della Rocca (Fotoservizio di Andrea Lasorte)



Un intervento di Agazzi, decisivo in un paio di occasioni

dall'inviato  
MAURIZIO CATTARUZZA

**PIACENZA** Una Triestina operaia, in tuta blu, va a sfamarsi alla mensa del Garilli dopo aver mangiato in bianco con il Treviso. Antipasto, primo, secondo, dolce e caffè. A Piacenza può permettersi tutto e i bianco-rossi devono adeguarsi a fare umilmente i camerieri. Magari con i guanti bianchi. Il conto finale è giusto, lo 0-2 non è esagerato. La banda Maran è stata superiore in tutto e in tutte le zone del campo. L'Alabarda ha sempre avuto il controllo della partita e ha costruito di più.

Dopo il rigore «apristomaco» di Principalli, l'Unione avrebbe potuto consumare l'intero pasto nei primi 45' quando il portiere Cassano ha evitato il tracollo con tre interventi decisivi. Nella ripresa, quando la Triestina cominciava lentamente a calare, il redivivo Allegretti ha messo il suo sigillo all'incontro con una punizione da circo Togni.

L'Unione, insomma, si è rivelata un perfetto animale da serie B: concreta, ordinata tatticamente e aggressiva al punto giusto. Ha avuto il sufficiente cinismo per infilare il coltello nelle piaghe di

TERZA VITTORIA IN TRASFERTA

# La Triestina si sazia a Piacenza

## Principalli apre le marcature su calcio di rigore e Allegretti le chiude su punizione



Testini fra le maglie avversarie: è lui che si è procurato il rigore dell'1-0

una squadra largamente incompleta e in stato confusionale. Mucidiale il contropiede portato avanti da Testini e Antonelli, anche se poi i gol sono arrivati su calci piazzati. Tutti, chi più chi meno, hanno fatto la loro parte. E' emerso il collettivo, il gruppo che sa restare compatto come fanno i girini nelle prime tappe di assaggio.

Un Piacenza costruito da Pioli per giocare con il 4-3-3, stenta a ritrovarsi col 3-5-2 di emergenza. Moscardelli e Guzman so-

no bravi a svariare sul fronte offensivo ma prima o dopo finiscono nella morsa dell'essenziale Cottafava o di Minelli. Rullo con l'aiuto di Tabbiani ferma le avanzate di Aspas, mentre Milani regala qualche metro al duo Nainggolan e Anacleiro che scendono sul binario di sinistra. A trainare la Triestina è però un Principalli formato gigante, abile nel fare la diga, nel battagliare a centro-campo e anche a far ripartire l'azione mettendo in azione gli svelti Te-

stini e Antonelli. Della Rocca li davanti si conferma un prezioso punto di riferimento ma deve essere più freddo sotto porta. L'Unione dà il buongiorno al Piacenza dopo quasi 5', quando Testini scappa a sinistra, punta dritto verso la porta ma Cassano non dorme: esce a valanga e ribatte in angolo con il corpo. La Triestina c'è, subito dopo Antonelli manca l'appuntamento di testa. E la musica non è finita, al 13' Antonelli vede Cassano leg-

**PIACENZA** 0  
**TRIESTINA** 2**MARCATORI:** pt 25' Principalli (r.); st 29' Allegretti.**PIACENZA (4-3-3):** Cassano, Iorio, Zammuto (st 18' Abbate), Rickler, Anacleiro, Bianchi (st 7' Stamilla), Riccio, Nainggolan, Guzman (st 32' Guerra), Moscardelli, Aspas. All. Pioli.**TRIESTINA (4-4-2):** Agazzi, Milani, Cottafava, Minelli, Rullo, Antonelli, Allegretti, Principalli, Tabbiani (st 35' Cia), Della Rocca, Testini (st 31' Gorgone). All. Maran.**ARBITRO:** Baracani di Firenze.  
**NOTE:** ammoniti Principalli, Aspas, Zammuto, Stamilla, Anacleiro, Testini e Rullo.

germente fuori posizione e prova il suo terribile destro da 30 metri costringendo il portiere di casa a un grande recupero. Gli emiliani faticano un po', non riescono a impossessarsi della partita tuttavia Anacleiro, ben posizionato sul secondo palo, manca di testa la schiacciata dell'1-0 a un metro dalla porta e Agazzi poi rimedia. Da un corner di Allegretti, fiorisce il rigore che regala il vantaggio all'Alabarda: nella mischia furiosa che s'accen-

de in area sul traversone, Zammuto commette l'ingenuità di spingere Testini sotto gli occhi dell'arbitro: rigore quasi netto. Chi lo calcia? Il solito coraggioso Principalli. Botta rasoterra e via, anche se Cassano a momenti ci arrivava. La reazione del Piacenza è modesta, la Triestina sembra un blocco di granito. L'unica iniziativa pericolosa è un velenoso sinistro col giro di Moscardelli che sfiora l'incrocio. L'Unione, invece, ha l'opportunità di uccidere la partita al 34' quando l'indavolato Principalli conquista palla quasi sulla tre quarti e pesca libero in area Della Rocca. Da quella posizione, in teoria, dovrebbe far gol ma un mostruoso Cassano gli chiude lo specchio e salva ancora. E' il portiere a tenere in piedi la squadra emiliana che sembra in bambola. Nainggolan deve usare le brutte maniere con Testini lanciata verso la porta ma Baracani non se la sente di fischiarne il secondo rigore. Anche al 38' Cassano deve metterci una pezza su un tiro-cross di Antonelli. Gol sbagliato, gol segnato? Per poco non accade. La beffa sta per arrivare al 45' su una punizione da posizione centrale di Guzman: forse Agazzi con la punta delle dita

sfiora la palla che si stamperia sulla traversa. A porta vuota Bianchi spedisce fuori di testa in tuffo. Ma sarebbe stato un premio eccessivo. L'undici di Maran non perde lo smalto nell'intervallo. Rapido scambio Antonelli-Testini che taglia fuori la difesa ma il numero 21 vuole tirare da un angolo morto anziché mettere la palla al centro. Si fa vivo anche il Piacenza: su corner stacca bene Zammuto e Agazzi si distende in tuffo. L'ingresso di Stamilla a destra da un po' di vivacità ai padroni di casa e al 10' l'ultimo entrato recapita in mezzo un ghiotto pallone per Moscardelli ma il colpo di testa non è mai stato il suo forte. Agazzi graziato. Graziato dall'arbitro anche Zammuto: fa finta di non vedere un macroscopico fallo per non espellerlo. Ora il Piacenza spinge di più, emerge un po' di stanchezza e la gara si è riequilibrata. Ma l'Alabarda non ha voglia di soffrire fino al 90' e accorcia il match al 28' quando da una trentina di metri Allegretti tira fuori il miglior numero del suo repertorio, una punizione che scavalca la barriera e finisce dritta in porta lasciando di sasso Cassano. Questa vittoria si che è un bel regalo di San Nicolò.

CIVUOLE UNA PUNTA VELOCE

## La squadra è quadrata e può giocarsi i play-off

dall'inviato

**PIACENZA** In una serie B così mediocre ed equilibrata, anche la Triestina può dire la sua per i play-off. Un quarto posto come quello attuale, o anche un quinto o sesto, sono alla portata anche della squadra di Maran in un campionato dove solo Empoli e Parma probabilmente riusciranno a staccarsi dalle altre. Per il resto c'è un'accozzaglia di formazioni tutte o quasi sullo stesso piano dell'Unione. Magari Brescia, Mantova e Livorno hanno qualcosa in più sotto il profilo tecnico ma l'Alabarda può compensare questo piccolo gap con lo spirito di gruppo, con la sua coesione.

Un punto di forza emerso per intero ieri a Piacenza, dove una Triestina saggia e solida, ma non trascendentale, si è presa i tre punti senza difficoltà evidenziando con il suo atteggiamento i difetti di un Piacenza che appare un'opera incompiuta.

Restare in corsa per la serie A (a cosa poi altro servono i play-off?) nell'anno del novantennale sarebbe il massimo. Con questa classifica, Stefano Fantinel può pensare di

mettere mano al portafoglio a gennaio e forse non sarebbero soldi buttati via.

Una seconda punta che possa diventare il valore aggiunto (quindi di grande qualità) di questo collettivo potrebbe far spiccare il volo alla Triestina. Testini tornerebbe a fare il suo mestiere sulla fascia sinistra (comunque sta andando alla grande) e l'Unione avrebbe uno stoccatore in più. Semprechè Rolando Maran sia d'accordo. L'allenatore ha due meriti: ha costruito un grande gruppo e ha sempre dato equilibrio alla squadra. Talvolta fin troppo, questa è diventata anche una sua mania. Ha in mano una squadra d'alta classifica e la deve sempre utilizzare come tale. Ieri non ha sbagliato nulla, con il Treviso è stato troppo prudente. Se si vuole puntare a un grande obiettivo a volte bisogna anche rischiare.

E' vero poi che certi successi sono più facili da costruire in trasferta (Rimini e Piacenza) dove le squadre di casa sono costrette a concedere più spazi. Quando tornerà anche un certo Granoche forse anche certe partite al Rocco saranno meno in salita. (m. c.)



La grinta di Allegretti, autore del 2-0 che ha chiuso la sfida

I TIFOSI AL SEGUITO DELLA SQUADRA

## «Splendida punizione di Allegretti»

**TRIESTE** Un bel regalo da parte di San Nicolò per tutti i tifosi alabardati. La trasferta in Emilia è stata premiata con i tre punti e i tifosi al seguito hanno festeggiato. La Triestina - sottolineano i tifosi - è stata impeccabile e ha saputo gestire alla perfezione il vantaggio del primo tempo tenendo sempre sotto controllo la gara. Un applauso a tutti i ragazzi ma lodi particolari a Principalli ed Allegretti, autori del gol.

«Meglio di così non poteva andare - spiega Andrea Monachi - San Nicolò ci ha fatto un bel regalo e i tre punti sono arrivati. Il Piacenza non mi è sembrato una gran squadra, da subito si è capito che la terza vittoria esterna poteva arrivare e i ragazzi ci hanno creduto. Bene Principalli, voto 7,5 e Allegretti. Ancora una volta si è rivelato micidiale, decisiva la sua pennellata. E' lui il Del Piero della serie B».

«La partita si è chiusa alla mezz'ora della ripresa con la gran punizione di Allegretti - fa eco Raffaele Fargerio - ancora una volta battuta con estrema precisione. Merita 7,5 in pagella come anche Principalli e Tabbiani ma tutta la squadra si è espressa molto bene».

A detta di Claudio Guarnieri della Milano Alabardata la squadra è migliorata: «Rispetto l'ultima partita contro il Treviso ho notato un miglioramento, la squadra ha impostato un altro tipo di gioco. Un po' bloccata sullo 0-0 dopo la rete di Principalli si è visto un bel gioco. Tutti i ragazzi meritano almeno 7 in da-

“

Un bel biglietto da visita per la festa dei 90 anni e per ricevere al Rocco il Livorno. Meglio di così non poteva andare

”

gella ma a me sono piaciuti particolarmente Cottafava e Della Rocca. Bene Tabbiani e Agazzi determinante alla fine del primo tempo».

Soddisfatto della vittoria Fabio Peretti, partito appositamente in automobile ieri mattina da Roma per seguire la Triestina a Piacenza. «Quando posso seguo la Triesti-

na ovunque e stavolta ne è valsa la pena. Il risultato è meritato e la partita poteva finire anche con più gol alabardati. Nei primi minuti di gioco il Piacenza ha provato a spingere, poi dopo il gol di Principalli la partita è stata monotematica. Tutta la squadra ha dato il 101%, di più non si poteva. I migliori, a mio avviso Allegretti che merita 7,5 e Tabbiani 7. Speriamo che sia da buon auspicio per la partita con il Livorno».

«Un bel biglietto da visita per i festeggiamenti dei novant'anni - prosegue Vincenzo Gianetti - speriamo che anche con il Livorno si festeggi. A Piacenza la Triestina non ha sbagliato nulla, ha attaccato quando doveva e nella ripresa non si è lasciata sopraffare. Meglio di così non poteva andare. Voto 7 a Principalli e Allegretti per i gol ma tutti hanno disputato un'ottima gara».

Un bel regalo per San Nicolò - sottolineano i tifosi in trasferta con il centro di coordinamento: «La squadra ci ha fatto un vero regalo - spiega Lidia Tedesco - e non possiamo che ringraziare. I ragazzi hanno giocato meglio rispetto la gara

con il Treviso. Tutti si sono espressi al massimo, forse Antonelli sopra gli altri, preferisco però Testini utilizzato come ala». Elogi ad Allegretti da Paolo Demetrio: «Squadra perfetta in tutti i reparti e bella vittoria, meritata. Mi è piaciuto Della Rocca che meritava il gol e ha avuto una grossa occasione nel primo tempo. Vorrei sottolineare la prova di Allegretti: quando c'è lui in campo è tutto diverso, illumina il gioco. E' un calciatore di altra categoria».

«Il risultato paga - prosegue Walter Grattagliano - ma a mio parere non è stata una bella partita. La Triestina poteva osare di più e si potevano fare prima i cambi per dare più respiro ai giocatori. Migliore in campo Principalli, voto: 6,5/7».

Per Gian Paolo Dagri, una vittoria di buon auspicio per la prossima gara con il Livorno: «Con questi tre punti ora l'ambiente è gasatissimo, è una spinta verso l'importante gara con il Livorno che si preannuncia divertente. Speriamo che i tifosi vegano numerosi al Rocco. Contro il Piacenza ancora una volta è stato fondamentale capitano Allegretti. Da anni a Trieste non si vedeva un giocatore di questo calibro. Si dimostra un vero campione per il carisma che ha in ogni momento».







Antonelli, come Testini, è stato spina nel fianco del Piacenza

L'ALLENATORE HA ELOGI PER TUTTI

# Maran: «Abbiamo reso tutto facile»

## «Dovevamo essere quadrati per non farci mettere sotto da una squadra insidiosa»

**PIACENZA** La terza vittoria esterna stagionale soddisfa Maran che nella sala stampa dello stadio Garilli si coccola uno degli uomini del momento, Testini, al punto da arrivare a definirsi il suo fratello maggiore. La definizione, inso-

lita ma efficace, rende bene l'idea del rapporto che l'allenatore è riuscito a stabilire con gli uomini cardine della squadra e l'atmosfera che si respira in vista della gara con il Livorno, gara che a questo punto vale doppio.

Sulla partita Maran non ha dubbi: «Rispetto a quella di Rimini interpretate in modo diverso. A Piacenza bisogna essere più quadrati perché altrimenti avremmo potuto subire gli avversari, una squadra che ha dimostrato di non meritare la classifica che ha, una squadra che mette in difficoltà chi incontra. Dovevamo mettere in campo attenzione e sacrificio, da parte di tutti, a partire dagli attaccanti. Questo è accaduto e di conseguenza tutto è diventato più facile».

La gara tutto sommato è filato via liscia sin dall'inizio e lo stesso Maran lo riconosce: «Prima del gol avevamo avuto almeno due occasioni nette con Testini e Della Rocca. Con il rigore quindi non siamo andati in vantaggio per caso, ma è stato il sigillo che ha capitalizzato quando stava accadendo in precedenza. Probabilmente in quella occasione, se non fosse stato trattenuto, Testini avrebbe potuto anche se-



L'allenatore della Triestina Rolando Maran

gnare, per cui credo che il primo gol sia stato un premio meritato».

La classica legge non scritta del calcio, gol sbagliato subito, è scatta-

ta inesorabile per gli ospiti, colpevoli di aver sprecato la palla del pari con Guzman e Bianchi: «Diciamo che noi abbiamo avuto più occasioni ri-

spetto al Piacenza. Riuscire a raddoppiare dopo che siamo andati a vantaggio e aver subito la loro reazione è significativo, è un bel segnale».

E in effetti la squadra emiliana era tornata in campo, dopo l'intervallo, in netto anticipo rispetto alla Triestina e alla terza arbitrale, segno che desiderava riguadagnare la partita.

«Oggi volevamo a tutti i costi ottenere un risultato positivo. Ad inizio ripresa, nonostante fossimo in vantaggio, siamo partiti subito forte perché eravamo consapevoli della nostra forza».

Il gol di Allegretti e la sua prestazione, non hanno sorpreso Maran che allarga il discorso. «Importante il ritorno del nostro capitano ma anche la prestazione del collettivo. Questa di Piacenza è stata una delle gare migliori giocate da quando alleno la Triestina. Il gol di Allegretti è stata la giusta ciliegina su una torta rappresentata dalla prestazione generale che segnala come stia lavorando su un gruppo di ragazzi che ha voglia di ottenere risultati importanti».

Giuliano Riccio

| SERIE B               | Classifica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | P  | TOTALE |   |    |   |   | CASA |   |   |   |   | FUORI |   |    |    |     | RETI |   | MI |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|---|----|---|---|------|---|---|---|---|-------|---|----|----|-----|------|---|----|
|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    | G      | V | N  | P | G | V    | N | P | G | V | N     | P | G  | V  | N   | F    | S |    |
| Promoz. Serie A       | Empoli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31 | 17     | 9 | 4  | 4 | 9 | 4    | 3 | 2 | 8 | 5 | 1     | 2 | 24 | 17 | -4  |      |   |    |
|                       | Brescia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 29 | 17     | 8 | 5  | 4 | 9 | 6    | 2 | 1 | 8 | 2 | 3     | 3 | 20 | 17 | -6  |      |   |    |
|                       | Grosseto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 29 | 17     | 8 | 5  | 4 | 8 | 6    | 2 | 0 | 9 | 2 | 3     | 4 | 29 | 25 | -4  |      |   |    |
|                       | Parma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 29 | 17     | 7 | 8  | 2 | 9 | 4    | 5 | 0 | 8 | 3 | 3     | 2 | 21 | 13 | -6  |      |   |    |
|                       | Sassuolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 29 | 17     | 8 | 5  | 4 | 8 | 6    | 0 | 2 | 9 | 2 | 5     | 2 | 28 | 17 | -4  |      |   |    |
| Playoff               | Livorno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 28 | 17     | 6 | 10 | 1 | 8 | 4    | 4 | 0 | 9 | 2 | 6     | 1 | 22 | 11 | -5  |      |   |    |
|                       | Frosinone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2  | 17     | 7 | 6  | 4 | 8 | 4    | 4 | 0 | 9 | 3 | 2     | 4 | 23 | 18 | -6  |      |   |    |
|                       | AlbinoLeffe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25 | 17     | 6 | 7  | 4 | 8 | 4    | 2 | 2 | 9 | 2 | 5     | 2 | 16 | 15 | -8  |      |   |    |
|                       | Bari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25 | 17     | 6 | 7  | 4 | 9 | 4    | 3 | 2 | 8 | 2 | 4     | 2 | 17 | 17 | -10 |      |   |    |
|                       | Mantova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 23 | 17     | 6 | 5  | 6 | 8 | 3    | 3 | 2 | 9 | 3 | 2     | 4 | 16 | 16 | -10 |      |   |    |
| Retrocessione Serie C | Pisa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 23 | 17     | 6 | 5  | 6 | 9 | 4    | 2 | 3 | 8 | 2 | 3     | 3 | 24 | 23 | -12 |      |   |    |
|                       | Vicenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 23 | 16     | 6 | 5  | 5 | 8 | 3    | 3 | 2 | 8 | 3 | 2     | 3 | 22 | 11 | -9  |      |   |    |
|                       | Ancona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20 | 17     | 5 | 5  | 7 | 9 | 4    | 2 | 3 | 8 | 1 | 3     | 4 | 24 | 22 | -15 |      |   |    |
|                       | Frosinone                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20 | 17     | 5 | 5  | 7 | 8 | 5    | 2 | 1 | 9 | 0 | 3     | 6 | 20 | 25 | -13 |      |   |    |
|                       | Modena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 19 | 16     | 5 | 4  | 7 | 7 | 3    | 1 | 3 | 9 | 2 | 3     | 4 | 18 | 24 | -11 |      |   |    |
| Retrocessione Serie C | Salemmitana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19 | 17     | 5 | 4  | 8 | 9 | 3    | 2 | 4 | 8 | 2 | 2     | 4 | 16 | 24 | -16 |      |   |    |
|                       | Cittadella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17 | 17     | 3 | 8  | 6 | 8 | 0    | 5 | 3 | 9 | 3 | 3     | 3 | 13 | 17 | -16 |      |   |    |
|                       | Piacenza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 17 | 17     | 4 | 5  | 8 | 9 | 2    | 4 | 3 | 8 | 2 | 1     | 5 | 14 | 20 | -18 |      |   |    |
|                       | Avellino                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16 | 17     | 3 | 7  | 7 | 9 | 1    | 5 | 3 | 8 | 2 | 2     | 4 | 13 | 23 | -19 |      |   |    |
|                       | Modena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 14 | 17     | 3 | 5  | 9 | 9 | 3    | 3 | 3 | 8 | 0 | 2     | 6 | 19 | 28 | -21 |      |   |    |
| Retrocessione Serie C | Treviso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14 | 17     | 3 | 9  | 5 | 9 | 3    | 5 | 1 | 8 | 0 | 4     | 4 | 16 | 20 | -17 |      |   |    |
|                       | Ascoli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12 | 17     | 2 | 6  | 9 | 8 | 1    | 3 | 4 | 9 | 1 | 3     | 5 | 9  | 21 | -21 |      |   |    |
|                       | <b>PROSSIMO TURNO:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |        |   |    |   |   |      |   |   |   |   |       |   |    |    |     |      |   |    |
|                       | AlbinoLeffe-Frosinone; Ascoli-Empoli; Avellino-Salemmitana; Bari-Piacenza; Cittadella-Brescia; Grosseto-Rimini; Mantova-Modena; Pisa-Parma; Sassuolo-Ancona; Triestina-Livorno; Vicenza-Treviso.                                                                                                                                          |    |        |   |    |   |   |      |   |   |   |   |       |   |    |    |     |      |   |    |
|                       | <b>CLASSIFICA MARCATORI:</b> 9 reti: Lodi F. (Empoli,5), Mastrorizzo S. (Ancona,1), 8 reti: Vantaggiato D. (Rimini,1), Lucarelli C. (Parma,5), Tavano F. (Livorno,2), Sansovini M. (Grosseto,3), 7 reti: Noselli A. (Sassuolo), Di Napoli A. (Salemmitana,2), Caracciolo A. (Brescia,3), Barreto de Souza P. (Bari,2), Nassi M. (Ancona). |    |        |   |    |   |   |      |   |   |   |   |       |   |    |    |     |      |   |    |

DICIASSETTESIMA GIORNATA

# Con la vittoria di venerdì l'Empoli precede un quartetto

## Dietro ai toscani inseguono a due lunghezze Sassuolo, Parma, Grosseto e Brescia

**TRIESTE** Quattro squadre a ridosso della capolista Empoli. Il turno numero diciassette del campionato di serie B (si completerà domani sera con il posticipo Rimini-Vicenza) conferma la splendida lotta per il

vertice della graduatoria, con continui avvicendamenti nel podio delle pretendenti alla promozione in serie A. L'altra sera l'Empoli di Silvio Baldini, piegando 2-0 il Bari di Antonio Conte, si è confermata al

primo posto con 31 punti. Ieri si è formato alle spalle della squadra toscana (a due sole lunghezze) un quartetto di agguerrite inseguitrici. Il Sassuolo, il Parma, il Grosseto e il Brescia.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                  |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|----------|
| <b>GROSSETO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>1</b> | <b>FROSINONE</b> | <b>2</b> |
| <b>CITTADELLA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>1</b> | <b>SASSUOLO</b>  | <b>2</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 47' Meggiorini; st 22' Sansovini.<br><b>GROSSETO (4-1-4-1):</b> Caparco, Fredi, Stendardo, Abruzzese, Garofalo, Cordova, Sansovini (st 41' Sforzini), Valeri, Consonni, Mora (st 10' Gessa), Pichlmann (st 21' Carparelli). All. Guastinetti.<br><b>CITTADELLA (4-4-2):</b> Pierobon, Turato, Pesoli, Cherubin, Teoldi, Volpe, Castiglia, Iori, Marchesan (st 11' Musso), Bonvissuto (st 26' Ganci), Meggiorini (st 33' Rossi). All. Foscarini.<br><b>ARBITRO:</b> Tozzi di Ostia. |          |                  |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                 |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|----------|
| <b>PARMA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>1</b> | <b>TREVISIO</b> | <b>0</b> |
| <b>AVELLINO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>0</b> | <b>MANTOVA</b>  | <b>0</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 8' Troest.<br><b>PARMA: (3-5-2):</b> Pavarini, Troest, Falcone, Rossi, Castellini, Mariga, Budel, Morrone, Antonelli (st 16' Kutuzov), Reginaldo (st 31' Paponi), Paloschi. All. Guidolin.<br><b>AVELLINO: (4-4-2):</b> Gragnaniello, Gazzola, Vasko, Defendi, Ghomsi (st 23' Ciotola), Pepe (st 28' Koman), Di Cecco, Dettori (st 39' De Martino), Doudou, Aubameyang, Pellicori. All. Campilongo.<br><b>ARBITRO:</b> Peruzzo di Schio. |          |                 |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |               |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|----------|
| <b>MODENA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>3</b> | <b>EMPOLI</b> | <b>2</b> |
| <b>ASCOLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>0</b> | <b>BARI</b>   | <b>0</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 39' Catellani; st 12' Bruno, 25' Biabiany.<br><b>MODENA: (4-3-3)</b> Frezzolini, Daino (pt 35' Diagouraga), Gozzi, Perna, Tamburini, De Oliveira (st 33' Longo), Amerini, Bolano, Biabiany, Bruno, Catellani (st 31' Fantini). All. Zoratto.<br><b>ASCOLI: (3-4-3)</b> Guarna, Melucci, Belusci, Micolucci, Giorgi (st 1' Sommesse), Luci, Di Donato, Pesce, Soncini, Bucchi (st 29' Masini), Guberti (st 19' Aloe). All. Chiarenza.<br><b>ARBITRO:</b> Bergonzi di Genova. |          |               |          |



Denis Godeas

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                    |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|----------|
| <b>ANCONA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>2</b> | <b>LIVORNO</b>     | <b>3</b> |
| <b>PISA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>4</b> | <b>SALERNITANA</b> | <b>0</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 10' e 20' Inacio Joelson, 24' Nassi, 39' Surraco.<br><b>ANCONA: (4-4-2)</b> Sirigu, Masiero, Olivieri, Langella, Rizzato, Soddimo (st 22' Surraco), Catinali, De Falco (st 13' Anderson), Siqueira (st 8' Schiattarella), Nassi, Mastrorizzo. All. Monaco.<br><b>PISA: (4-4-2)</b> Morello, Birindelli (st 24' Feussi), Viviani, Trevisani, Zavagno, Job, Genevier, Braiati, Degano (st 16' Buzzegoli), Gasparetto, Inacio Joelson (st 32' Radovanovic). All. Ventura. |          |                    |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |               |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|----------|
| <b>BRESCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>1</b> | <b>MODENA</b> | <b>3</b> |
| <b>ALBINOLEFFE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>0</b> | <b>ASCOLI</b> | <b>0</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 39' Possanzini.<br><b>BRSCIA: (4-3-1-2)</b> Viviano, Martinez, Baronio, Vass, Savio (st 30' Zambrelli), Caracciolo (st 33' Feczesin), Possanzini. All. Sonetti.<br><b>ALBINOLEFFE: (3-5-2)</b> Narciso, Serafini (st 36' Sau), Gervasoni, Conteh, Madonna, Laner (st 18' Geroni), Caremi, Previtali (st 15' Cristiano), Renzetti, Gabionetta, Ruopolo. All. Madonna.<br><b>ARBITRO:</b> Rizzoli di Bologna. |          |               |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |               |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|----------|
| <b>EMPOLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>2</b> | <b>MODENA</b> | <b>3</b> |
| <b>BARI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>0</b> | <b>ASCOLI</b> | <b>0</b> |
| <b>MARCATORI:</b> pt 25' Pozzi, 48' Lodi.<br><b>EMPOLI: (4-1-4-1)</b> Bassi, Marzoratti, Vargas, Kokoszka, Tosto 6; Moro, Lodi, Marianini, Vannucchi, Bianco (st 43' Saudati), Corvia (st 18' Pozzi). All. Baldini.<br><b>BARI:</b> Gillet, A. Masiello, Esposito, Rannocchia, S. Masiello (st 20' Bonomi), De Pascalis (pt 23' Donda), Gazzi, De Vezze, Kamata (st 11' Cavalli), Caputo, Colombo. All. Conte.<br><b>ARBITRO:</b> Mazzoleni. |          |               |          |

## >>> LE PAGELLE



### AGAZZI 6.5

Poco impegnato, ma nei momenti decisivi ci mette lo zampino dimostrando sicurezza. Magari dovrebbe uscire un po' di più sui cross in area piccola.



### MILANI 6

Si è lasciato qualche volta infilare da Nainggolan e Anacletio ma nel complesso ha retto bene anche lui. Molto concreto invece nella ripresa.



### COTTAFAVA 7

Sempre più una garanzia. Dietro guida la difesa e non sbaglia un colpo risolvendo le situazioni più difficili con grande calma e tempestività.



### MINELLI 6.5

Moscardelli e Guzman sono riusciti a giocare pochi palloni in area grazie a lui e Cottafava. Addirittura troppo sicuro e lezioso, fino a rischiare qualcosa.



### RULLO 6.5

Per più di un tempo domina sulla fascia, diventa quasi un'ala. Si propone e chiude la corsia ad Aspas con l'aiuto di Tabbiani. Più problemi con Stamilla, ma era cnhe stanco.



### ANTONELLI 7

La solita partita di qualità, è quello che sulle corsie esterne sfonda di più e crea i maggiori pericoli con cross e incursioni. Il suo destro, poi, è sempre velenoso.



### ALLEGRETTI 6.5

Diligente e giudizioso, ma non si vede granché se non per qualche lancio. Ma poi fa un grande numero su punzione e chiude la partita.



### PRINCIVALLI 7.5

Per un tempo e mezzo, finché la forza lo reggono, è il motore della squadra. Fa di tutto: l'incontrista, il regista che fa ripartire l'azione, il trascinatore. Freddo dal dischetto.



### TABBIANI 6

Non è un mostro di precisione nei passaggi e nei cross ma è uno copre la fascia sinistra molto bene. Si sacrifica e copre le spalle alle avanzate di Rullo.



### TESTINI 6.5

Veloce e indiolato come nelle ultime occasioni. Non sanno come prenderlo e si procura anche un rigore. Ma alla fine è anche egoista e inconcludente.



### DELLA ROCCA 6

Bei movimenti, sempre nel vivo dell'azione ma deve essere più freddo sotto porta. Non sempre ha l'istinto del killer. Ma tiene alta la squadra.

### GORGONE sv

Dà una mano a centrocampio, facendo valere la sua freschezza.

### CIA sv

Non ha modo di mettersi in mostra sulla fascia, ma aiuta i compagni che sono stanchi.





Pasquale Marino, tecnico dell'Udinese

A BERGAMO

## L'Udinese ospite dell'Atalanta

### Tra i bianconeri non gioca Di Natale squalificato

**UDINE** Cinque vittorie e un solo pareggio, contro il Lecce, in sei incontri interni: un curriculum parziale che fa tremare i polsi ai bianconeri, quello dell'Atalanta dell'aquileiese Gigi Del Neri che l'Udinese affronterà oggi all'Azzurri d'Italia. Ma da parte friulana c'è comunque una tradizione favorevole fatta di 6 vittorie e 11 pareggi nelle 25 gare disputate fino ad oggi nella massima serie sul campo degli orobici, con l'ultima sconfitta risalente a 12 anni fa.

Ringalluzzita dal successo in Uefa che ha interrotto la serie di quattro sconfitte consecutive in campionato, la formazione di Marino deve comunque fare i conti con qualche assenza importante, a cominciare da quella dello squalificato Di Natale. Per sostituire il capitano nel tridente offensivo le soluzioni appaiono diverse, anche se la più logica è sicuramente quella che vede il cileno Sanchez nel ruolo del fantasista napoletano, con Pepe a destra e Floro Flores o Quagliarella al centro. Per il resto, inamovibile Handanovic tra i pali, l'assetto della difesa e del centrocampo potranno variare a seconda della decisione del tecnico di affidarsi al collaudato 4-3-3 o al 3-4-3 mutante in 5-4-1 anti-Dinamo. Propendendo per la prima soluzione e considerando le scontate assenze dei malconci Ferronetti, Lukovic e Isla, l'apparato difensivo vedrà schierati Motta e Pasquale sulle linee esterne, con Coda o Felipe e Domizzi centrali, mentre a centrocampo il recuperato Obodo verrà affiancato a D'Agostino e Inler. Di fronte i friulani troveranno un assetto altrettanto flessibile (4-4-1-1 in fase di non possesso palla e 4-2-3-1 in situazione d'attacco le tattiche predilette da Del Neri) che ha in Doni e Floccari, capocannoniere nerazzurro con 7 reti, i propri elementi di riferimento. Sarà anche partita di molti ex, l'Atalanta-Udinese odierna. Oltre a Del Neri, che fu centrocampista con Massimo Giacomini alla fine degli anni Settanta, si ritroveranno su fronti opposti rispetto al passato i bianconeri Motta, Sala e Tissone (che comunque, ancora infortunato, non farà parte dell'organico) e i nerazzurri Manfredini, Tiboni e Rinaldi, con il gemonese Padoin che fu in tempi non lontani ad un passo dall'approdare alla corte dei Pozzo. A dirigere la gara è stato designato Russo. In classifica i bergamaschi seguono l'Udinese a un solo punto (21 contro 20) ma i friulani dichiaratamente non tengono più in considerazione la graduatoria, votandosi alla politica del passo dopo passo. Realismo o scaramanzia?

Edi Fabris

## CANOTTAGGIO

### È stato Barbo il motore della società

**TRIESTE** Grande festa in casa Saturnia. Nella storica sede di Barcola il circolo canottieri triestino ha organizzato la consueta cerimonia di fine anno, alla quale sono stati invitati tutti gli atleti della società, i dirigenti, i tecnici e personalità istituzionali e sportive, fra cui i massimi vertici del Coni e della federazione canottaggio. Quasi 160 persone hanno preso parte all'evento, durante il quale si sono succeduti gli interventi degli atleti



plur-medagliati, dei loro allenatori e delle principali cariche del Saturnia e dello sport cittadino. Il 2008 è stato un anno eccezionale per il Satur-

nia. La società del presidente Turri ha ottenuto un incredibile secondo posto complessivo nella speciale classifica nazionale riservata ai club di

tutta Italia durante la stagione appena conclusa, davanti a sodalizi che hanno fatto (e fanno tuttora) la storia del canottaggio mondiale. Se la socie-

15.A GIORNATA

# L'Inter straccia la Lazio all'Olimpico

## Subito a rete Samuel, tutto facile per i nerazzurri che vincono con punteggio largo



sbloccava il punteggio: cross dalla sinistra di Muntari e splendido stacco di testa per Samuel ad infilare l'immobile Carri-

zo. Il destro al volo di Dabo (15') terminava a lato e due minuti dopo calciava bene De Silvestri (tiro

Ibrahimovic, ieri nuovamente in gol: suo il 3-0 definitivo dell'Inter all'Olimpico

deviato da Maxwell) con palla di poco fuori. Sull'altro fronte (19') Ibrahimovic, da posizione decentrata calciava decisamente alto sopra la traversa. Mourinho costretto al primo cambio al minuto 28 con l'ingresso di Crespo al posto dell'acciaccato Cruz. Al 30' Pandev saltava due giocatori sulla sinistra e serviva Zarate ma l'attaccante argentino veniva anticipato in extremis. Al 35' Stankovic impegnava Carri- zo, sulla respinta Crespo calciava fuori da po-

sizione regolare. Prima del riposo il raddoppio (fortunoso) dell'Inter: splendido assist di Ibrahimovic per Maicon che crossava al centro e Diakité deviava alle spalle di Carri- zo per un classico autogol. Rossi nella ripresa inseriva subito Brocchi (al posto di Dabo). L'Inter concedeva il tris al 10': preciso calcio di punizione di Cambiaso e deviazione vincente di Ibrahimovic. Due minuti dopo Kolarov, sempre su punizione segnava il gol per i laziali ma Orsato annullava perché non aveva dato l'avvio all'azione. Al minuto 26' fuga di Foggia sulla destra e palla per Rocchi che

**LAZIO** 0  
**INTER** 3

**MARCATORI:** pt 2' Samuel, 48' Djakité (aut), st 10' Ibrahimovic. **LAZIO:** Carrizo, De Silvestri, Diakité, Rozehnal, Kolarov, Foggia (32' st Meghni), Dabo (1' st Brocchi), Ledesma, Mauri, Pandev (31' pt Rocchi), Zarate. All. Rossi.

**INTER:** Julio Cesar, Maicon, Cordoba, Samuel, Maxwell, Zanetti, Cambiaso, Muntari (33' st Figo), Stankovic (41' st Mancini), Ibrahimovic, Cruz (28' pt Crespo). All. Mourinho.

**ARBITRO:** Orsato di Schio. **NOTE:** Ammoniti Stankovic, Diakité, Zarate, Julio Cesar, Brocchi, Maxwell.

impegnava Julio Cesar. Ci provava ancora Zarate (27') con un buon dribbling in area ma con tiro debole.

Al 38' ancora Inter a caccia del poker di reti prima del triplice fischio finale con il volenteroso Crespo che saltava due avversari ed entrava in area ma senza mettere in apprensione la difesa laziale.

Inter che sale a quota 36 punti in classifica, nove lunghezze in più di Juve e Milan; Lazio forse un pò stanca dopo le fatiche serali di coppa Italia.

IL RESTO DELLA SERIE A

## Derby spettacolo a Genova Milan, Sheva-Pato davanti



Nella Juventus si rivede Cristiano Zanetti

ha a disposizione comunque una rosa molto ampia. A centrocampo il rientrante Thiago Motta affiancherà Juric con Rossi e Criscito sulle fasce, in attacco scalpita il superbomber Milito.

Nel pomeriggio toccherà invece alle due inseguitrici dell'Inter, Milan e Juve. Rossoneri in casa con il Catania. A preoccupare Ancelotti, più che i botta e risposta tattici con Kaka, sono le assenze: Ronaldinho si ferma per un risentimento muscolare, non ci saranno nemmeno Seedorf (guai muscolari) e Inzaghi (influenza). La lista di indisponibili accoglie anche Bonera, Ambrosini e Pirlo, oltre ai

«soliti» Borriello e Nesta. Gattuso stringerà i denti e a Shevchenko, che giocherà dal 1' in coppia con Pato, toccherà confermare la crescita culminata con il bel gol contro la Lazio in coppa Italia.

Pure la Juve, impegnata a Lecce, scenderà in campo rimaneggiata, priva di Del Piero, Trezeguet, Buffon, Camoranesi, Tiago, Poulsen e Salihamidzic, senza contare Zebina e Knezevic. In più c'è la difesa a rischio di diffida (Legrottaglio, Molinaro, Grygera) in vista del Milan. Ranieri si consola con il rientro in panchina di Zanetti. Potrebbe toccare a Giovenco (ma sarebbe una carta a sorpresa) il ruolo di partner di Amauri, ma occorrerà anche valutare le condizioni del campo, più adatto forse a un peso massimo come Iaquinia. Chiudono la lista delle partite odierne Cagliari-Palermo, Napoli-Siena, Reggina-Bologna e Torino-Fiorentina.

## ANTICIPO POMERIDIANO

CHIEVO IN PIENA CRISI

## Il gran gol di Menez porta la vittoria a una vivace Roma



Menez, autore del gol decisivo della Roma ieri a Verona

**VERONA** Quarta vittoria consecutiva per la Roma (la quinta considerando anche la Champions) che continua la grande scalata in classifica. I giallorossi passano anche al Bentegodi contro il Chievo grazie a uno spettacolare destro al volo del francese Menez, al suo primo gol in A e protagonista di un'ottima prova.

Successo più che meritato per Totti e compagni, anzi il punteggio poteva essere certamente più largo se il Chievo non avesse avuto dalla sua parte un Sorrentino in giornata di grazia.

La formazione di Di Carlo si è proposta davvero poco e quando la Roma ha pigiato decisamente il piede sull'acceleratore è calato il buio. Di Carlo deve rinunciare a Bogdani, alle prese con un problema all'adduttore; assente anche lo squalificato Malagò; per il resto è la stessa formazione che ha battuto l'Udinese. Spalletti si affida a Menez e a Julio Baptista per dare una mano a Totti, terminale offensivo; niente da fare invece per Vucinic, alle prese con un problema al ginocchio; in difesa Cicinho opera sul settore destro, panchina per Cassetti e Taddei.

La Roma fa la partita con possesso palla e ricerca di spazi in avanti; il Chievo mostra attenzione, si chiude bene ed è sempre pronto a ripartire. A procurarsi la prima palla gol del match è Menez che al 7' si fa

**CHIEVO** 0  
**ROMA** 1

**MARCATORI:** st 24' Menez. **CHIEVO:** Sorrentino, Moro, Yepes, Mandelli, Mantovani, Luciano, Pinzi (27' st Langelia), Bentivoglio, Marcolini (41' st Italiano), Pellissier, Esposito (35' st lunco). All. Di Carlo.

**ROMA:** Doni, Cicinho, Mexes, Juan, Riise, Perrotta, De Rossi, Brighi, Baptista (17' st Taddei), Menez (41' st Cassetti), Totti. All. Spalletti.

**ARBITRO:** Morganti di Ascoli Piceno.

**NOTE:** Espulso Brighi. Ammoniti Pinzi, Mexes, Brighi, Menez, Mandelli, Yepes.

spazio sulla sinistra liberandosi di Mandelli e Moro e conclude con un piatto destro costringendo Sorrentino alla deviazione in angolo. Il francese è particolarmente attivo e Yepes e compagni non fanno i complimenti nel cercare di limitarlo.

Il Chievo risponde al 20' con un bel suggerimento di Pellissier per Esposito che però si lascia bloccare il tiro ravvicinato da Doni.

La squadra di Spalletti non vuole sprecare l'occasione di portarsi a casa i tre punti e ci pensa ancora il francese a mettere al sicuro il risultato.

Al 24' il portiere del Chievo deve arrendersi a un gran tiro al volo di Menez su assist di Brighi; primo gol in serie A per il francese e Roma meritatamente in vantaggio.

La Roma finisce soffrendo per l'espulsione di Brighi.

## Saturnia, una stagione da incorniciare

### Premiazioni del 2008 al circolo di Barcola. Interventati Crozzoli e Turri

tà ha operato bene dietro la scrivania, sul campo l'artefice principale delle tante vittorie è stato Spartaco Barbo, vero e proprio motore, in acqua e anche fuori, dell'attività del Saturnia. «Sono veramente soddisfatto per quanto siamo riusciti a fare in questo incredibile 2008 - spiega il dt - e ciò che soprattutto mi fa piacere è vedere i nostri ragazzi migliorare di competizione in competizione e ottenere successi sempre più importanti a

ogni stagione sportiva. Sono otto anni di crescita continua, abbiamo consolidato il nostro lavoro fino alla definitiva consacrazione di quest'annata. I giovani hanno risposto alla grande, la società ha investito su di loro ed i ragazzi hanno ripagato appieno la dirigenza. Devo ringraziare i soci, sempre vicini, e poi i due presidenti, Crozzoli e Turri, il direttore sportivo Leo de Pol, il fisioterapista Mauro Tarlao, e tutte le persone che hanno colla-

borato durante questa stagione».

Il direttore tecnico ha ricordato come il Saturnia sia riuscito ad aggiudicarsi pure ben 11 campionati italiani, 2 secondi posti mondiali, altrettanti piazzamenti nella Coppa della Gioventù e ottenuto una quarta piazza al campionato europeo. Undici canottieri del Saturnia, inoltre, hanno vestito nell'ultima annata la maglia azzurra, senza dimenticare i 7 secondi posti ai campionati italiani, i 2 bronzi agli

stessi tricolori, le 17 affermazioni nei regionali, i 5 primi ed i 10 secondi posti in regate nazionali a cui si sommano altri piazzamenti in competizioni per così dire «minori».

Tra gli atleti, tutti comunque espressi su buoni livelli, meritano sicuramente un accenno particolare Federico Ustolin, che è giunto secondo con il suo equipaggio (4 di coppia) ai Mondiali under 23 Nicole Grbec e Veronica Pizzamus. (m.l.)

Le premiazioni ai tecnici del circolo Saturnia



BASKET

SERIE B2

A MONZA NELL'ANTICIPO

# L'Acegas crolla con l'ultima in classifica

## Non bastano i 24 punti di Benevelli, i 14 di Lenardon e i 13 Bocchini

LE PAGELLE

### Marisi-Godina una serataccia

dall'inviato

**MONZA** Ecco le pagelle dei biancorossi.

**LENARDON** Partita complessivamente insufficiente, non trova continuità. **5,5**

**MARISI** Serataccia, la sua. Ha diretto male l'orchestra. **4**

**CIGLIANI** Mano gelata al tiro, si è in parte rifatto nella fase difensiva, senza comunque avere mai un colpo d'ala. **5,5**

**BOCCHINI** Di nuovo insufficiente al tiro, si è procurato sette falli ma ha perso tre palloni e non sempre si è inteso con i compagni. **5**

**BENEVELLI** Di nuovo lui l'unico a cercare di tenere in piedi la squadra: 24 punti, 9 rimbalzi, 3 stoppate. **7**

**MANCINI NG** ZURCH Tre minuti in campo, troppo pochi per un giudizio. **SV**

**CREVATIN** Una delle poche note liete della serata. Entra in quintetto base, supera l'emozione iniziale e si rende utile come può. **6**

**GODINA** Bruttissima partita. Sbaglia tanto e tiene il carattere nascosto in tasca. Così non va. **4**

**SPANGHERO NG** **BERNARDI** Miracoli non ne può fare, però qualche altra chance ai giovani poteva concederla, visto come stavano giocando gli altri. **5**

ma.co.

dall'inviato  
MATTEO CONTESSA

**MONZA** Anche Monza brinda con l'Acegas, che ormai ha preso la cattiva abitudine di concedere una serata da campioni a tutti gli avversari che incontra. La cenerentola del campionato infila contro la malandata truppa di Bernardi la sua seconda vittoria del torneo, condannando Trieste alla terza sconfitta consecutiva, la quarta nelle ultime cinque partite. È finita 90-71: un trionfo per i monzesi, un'umiliazione per l'ex capolista del torneo. Un'Acegas ridotta ai minimi termini, senza pivot di ruolo, perché un'influenza alla vigilia ha bloccato pure Mancini. Ma anche senz'anima. Si stanno aprendo crepe preoccupanti nella convinzione di sé della giovane squadra di Bernardi, che adesso appena si trova un minimo in difficoltà perde la fiducia e si lascia andare. È successo anche a Monza.

Dopo un buon avvio, trovando spesso il canestro da vicino, e un vantaggio che stava prendendo consistenza, l'Acegas si è fermata improvvisamente non appena gli avversari hanno chiuso l'area. E da quel momento (eravamo appena a metà del secondo quarto) non si è più ripresa, trasformando i restanti 25' in una lunghissima agonia. Certo, giocare con sei titolari e quattro ragazzini non è agevole. Ma questo non giustifica tutto, perché lo scadimento di qualità riguarda anche i titolari più esperti. Si attendeva con impazienza il rientro di Marisi, ma da quando è tornato la squadra non ha mai vinto. Non è colpa sua, certo. Ma forse qualcosa nella cabina di regia è da rivedere. Ieri Marisi non ha giocato bene, forse qualche rotazione a Spanghero poteva anche essere concessa.

**IMS MONZA** **ACEGAS TRIESTE**

(23-28, 46-38, 66-60)

**IMS:** Tosetti 7, Molteni 12, Gros 6, Fantaccini 20, Moretti 4, Munini 13, Malerba 14, Cappanera ne, Bravin 8, Plumari 6. **All. De Martino.**

**ACEGAS:** Lenardon 14, Marisi 4, Cigliani 7, Bocchini 13, Benevelli 24, Mancini ne, Zurch, Crevatin 9, Godina, Spanghero ne. **All. Bernardi.**

**ARBITRO:** Erriu e Pani.

**NOTE** - Tin liberi: Monza 16/19, Acegas 12/13; tiri da tre: Monza 6/19, Acegas 7/21; tiri da due: Monza 28/47, Acegas 19/43. Uscito per cinque falli Plumari.

Subito sei punti di Bocchini portano avanti l'Acegas, che parte con Crevatin in quintetto base per preservare Godina dai falli. Ma dopo 3' Monza mette a segno il 5-0 che impatta le sorti sull'8-8. L'Acegas ha un quintetto leggero e basso e difende a uomo molto aggressiva e alta, per tenere i monzesi lontani dal canestro. Circolando velocemente la palla, ai biancorossi riesce spesso di liberare l'uomo sotto canestro ed è in questa maniera che due volte Benevelli e poi Crevatin riescono a creare il primo break che li porta

sul 15-20 dopo 7'. E sul finire del primo parziale Lenardon arma due bombe consecutive che tengono i lombardi a distanza. All'inizio del secondo quarto è Benevelli, con due canestri dalla media e altrettanti liberi, a portare l'Acegas sul +9 (25-34) dopo 3'. È il massimo vantaggio biancorosso della partita. Ma è solo lui a tenere in piedi la baracca, perché gli altri tanto da fuori quanto da sotto non ci prendono più e a rimbalzo Monza è padrona assoluta. Con l'Acegas che davanti vive un black-out totale, a Monza basta



Bernardi catechizza Marisi durante il match di Monza

catturare i rimbalzi e andare di tanto in tanto a canestro per mettere insieme il 13-0 che in altri 4' e mezzo la riporta in avanti: 38-34. Gli ospiti, con un quintetto leggerissimo, non possono contrastare i bianconeri che prendono carambole in serie in difesa e quando vanno in attacco non trovano nessuna resistenza nell'area. Per i padroni di casa diventa un gioco da ragazzi affondare la lama: un parziale di 21-4 in 7', roba da mal di testa per i triestini che non riescono a trovare le contromisure adatte.

Al ritorno in campo per qualche minuto la partita resta bloccata, l'Acegas difende a uomo con grande intensità e tiene i monzesi lontani dal canestro, riducendone la capacità realizzativa. Ma davanti si sbaglia tanto. Una tripla di Bocchini sembra suonare la riscossa, portando i biancorossi fino al -5. Ma è solo un attimo, perché un altro 6-0 dei padroni di casa riapre la voragine. A quel punto l'Acegas decide di giocare il tutto per tutto e ricomincia a cercare le entrate, costringendo gli avversari a caricarsi di falli. Molto dalla lunetta e in parte da sotto canestro i biancorossi rosicchiano un po' di punti arrivando all'ultimo parziale con soli sei punti da recuperare (66-60). Adesso è Monza che, con Dosetti e Plumari in panchina per falli, ha difficoltà a presidiare i tabelloni. Iniziano ad arrivare i rimbalzi e con essi i secondi tiri per i biancorossi, che quando mancano quasi 8' al termine sono sotto appena di cinque punti. Ma in attacco si continua a sbagliare troppo, frustrando così i propositi di rimonta. Negli ultimi 5' lo sfacelo, l'Acegas riesce a concedere ai brianzoli un 7-0 in 42" (tre palloni persi di fila) e con questa prodezza all'incontrario si condanna da sola alla terza sconfitta consecutiva.



Una spettacolare entrata a canestro di Lenardon (Foto Lasorte)

VELA. IN ROTTA VERSO I CARAIBI

# Transatlantica per 3 muggesani

## La partenza ufficiale il 23 novembre scorso da Gran Canaria

**TRIESTE** Tre muggesani in rotta verso i Caraibi. Tre soci del Circolo della vela Muggia da ormai 15 giorni hanno spiegato le vele di uno scafo di 34 metri, e assieme a un equipaggio di origine messicana stanno partecipando alla Arc, la regata «rally» che ogni anno riunisce oltre duecento team da tutta Europa, che vogliono portare la propria imbarcazione a svernare ai Caraibi, ma non intendono attraversare l'Atlantico in solitudine. Della allegra compagnia (perché si tratta di un rally, una crociera-regata non esasperata dal punto di vista agonisti-

co) fanno quindi parte quest'anno i muggesani Antonio Gerin, Evelino Busdachin e Christian Germani. Anche un quarto muggesano, Walter Zaccaria, avrebbe dovuto essere puntuale al via, ma a causa di un infortunio in trasferimento, qualche settimana fa, ha dovuto rinunciare a partecipare all'evento, perché doveva essere più volte medicato alla gamba, e in pieno Atlantico non è proprio agevole.

I tre sono imbarcati a bordo di Iemanjá, uno scafo enorme, di 106 piedi (34 metri: più lungo di Alfa Romeo, il vincitore del-

la Barcolana, per intenderci, anche se a vocazione molto più crocieristica) varato nel 1985: «Ci siamo uniti all'equipaggio - raccontano i muggesani - che è composto oltre che da noi dallo skipper messicano Alex Bulaije, socio del Circolo della vela di Muggia, da altri tre velisti messicani e da due donne, una ragazza messicana e una ragazza francese. Lo scafo, che batte bandiera delle Isole Caiman, doveva raggiungere i Caraibi e così abbiamo deciso di partecipare a questa bellissima regata».

La parte difficile, come

spesso succede in questa stagione, è venuta prima della partenza: i velisti hanno effettuato infatti un trasferimento di 1380 miglia, dopo essere saliti in barca in costa Azzurra, a La Ciotat, passato le Baleari, lo Stretto di Gibilterra prima di arrivare a Gran Canaria, sede di partenza, domenica 23 novembre, della regata. Proprio durante l'avvicinamento alla costa spagnola, nel Golfo del Leone, sono incappati in condizioni meteo complicate, con vento fino a 50 nodi: la barca correva a 16 nodi quando il muggesano si è infortunato sbattendo con-

tro un candeliere, anche se per fortuna senza serie conseguenze, salvo il perdersi il divertimento di partecipare alla Arc.

La partenza della regata, con una decina di nodi di vento, ha mantenuto le promesse: i primi giorni, infatti, il vento leggero in andatura portante ha permesso di alzare il genaker e cominciare la lunga traversata, di circa 2800 miglia, fino a Santa Lucia nelle Antille. In realtà, il meteo ha iniziato a fare i capricci, e prima i velisti si sono trovati senza aria a disposizione, e poi con vento contrario al previsto: la Arc è struttu-



4 muggesani, poi diventati 3, alla regata transatlantica: Evelino Busdachin, Antonio Gerin, Walter Zaccari (costretto al ritiro) e Christian Germani

ta infatti, in termini di periodo di svolgimento, per agganciare prima possibile gli alisei, che spingono così la flotta di poppa fino dall'altra parte dell'Atlantico. Ma l'altro mercoledì il vento si è presentato di bolina, obbligando gli equipaggi a un maggior impegno nei pressi delle isole di Capo Verde.

Doppiato l'arcipelago al largo dell'Africa, ora i muggesani - tutti esperti di regate, di crociere e di navigazione - si preparano al rally vero e proprio, una quindicina di giorni di andatura portante tra le onde oceaniche, a godersi gli alisei e la regata in compagnia. Compagnia, a dire il vero, soprat-

tutto di pesci e uccelli, perché essendo la più grande della flotta, Iemanjá ha presto staccato gli avversari-compagni di traversata. Alla fine dell'evento, i tre avranno navigato, in poco più di un mese, lungo 4.400 miglia: hanno promesso di tornare in tempo per Natale. (fr.c.)



Due azioni concitate del derby di ieri sera davanti alle porte dell'Edera, a sinistra, e del Polet, a destra (Foto Bruni)



HOCKEY IN LINE. PRIMA RETE DEI CARSO LINI

# Il Polet sciupa, Edera ok

**TRIESTE** Il tabù Edera non è stato sfatato: Polet ko e rossoneri in vetta alla classifica. Questo il responso dell'undicesimo derby di hockey in line che ieri sulla pista Pikele di Opicina ha regalato a coach Cristian Rel la sua prima vittoria nella stracittadina giallina. E pensare che i Kwins erano partiti subito alla grande sbloccando il match al primo vero assalto: incursione di bomber Ales Fajdiga e

Polet avanti dopo soli 49". Sull'1 a 0 i padroni di casa reggono bene alla reazione degli ederini, ben contenuta dalla linea difensiva e da un Petronjevic sempre vigile. A 4:30 il pareggio targato Trinetti riequilibra le sorti dell'incontro e rilancia le ambizioni degli ospiti. Nei restanti minuti infatti i ragazzi di Rela spingono alla ricerca del raddoppio, ma l'estremo difensore sloveno si supera in un paio di occasio-

ni. Entrambe le formazioni godono peraltro di un power-play in entrambi i casi non sfruttato nella maniera migliore. Sulla balastra vicino alla porta difesa da Petronjevic un cartello recita la celebre frase «Si può fare» e in effetti la sensazione è che il Polet possa mettere davvero il bastone tra le ruote alla corazzata avversaria. Nel secondo tempo però la speranza dei ragazzi del presidente Kokorovec crolla miseramente.

Allo scoccare del 3' Trinetti e Zerdin infilano per due volte il portiere di casa: un colpo da ko. I neroarancio non riescono più ad imbastire alcuna azione di rilievo. Riva rimane praticamente sempre inoperoso mentre Corradin (8.32) e Kos (16.55) trovano le reti del definitivo 5 a 1. Per l'Edera vittoria dunque meritata. Per il Polet una ghiotta occasione sciupata a causa di un secondo tempo da dimenticare. **Riccardo Tosques**





SERIE A1. DECIMA GIORNATA

# Trieste vince con facilità e allunga in vetta

## Nadoh con 11 realizzazioni è il top scorer del match davanti a Radojkovic junior con 7

**TRIESTE** Tutto facile per la Pallamano Trieste che sfrutta al meglio il ritorno sul parquet di Chiarbola, batte d'autorità l'Intini Noci con un eloquente 38-18 e si conferma capolista sempre più solitaria di un campionato nel quale il suo dominio si sta facendo di giornata in giornata più evidente. Turno estremamente favorevole per la formazione di Radojkovic che alla vigilia guardava con interesse alla doppia trasferta di Bolzano e Ancona rispettivamente a Capua e Pressano e che ha visto entrambe le sue più dirette inseguitrici sconfitte. Grazie ai risultati di giornata, Trieste allunga a più sei sul Pressano e addirittura a + 8 sulla coppia Bolzano-Ancona quando manca ancora una giornata al termine del girone d'andata. Tornando al largo successo di ieri, la formazione di Radojkovic ha avuto il merito di giocare con grande intensità per tutti i sessanta minuti non abbassando mai il suo ritmo e continuando a spingere sull'acceleratore anche nel finale quando il tecnico sloveno ha dato il giusto spazio a tutta la sua panchina schierando contemporaneamente sul parquet i giovani virgulti biancorossi. Sono stati Nadoh, Radojkovic e capitano Mestriner i migliori in campo per Trieste: Nadoh è stato il cannoniere principe della partita, Radojkovic ha confermato di essere in forte crescita e Mestriner, dopo il buon primo tempo di Zaro, ha letteralmente abbassato



Varesano al tiro durante la partita di ieri sera (Foto Bruni)

la saracinesca subendo solo sei reti e rendendo la sua porta una sorta di fortino inviolabile. Merito della sua classe ma certamente anche della difesa di una squadra che nei molti minuti di 3-2-1 e nei rari passaggi in 6-0 ha reso difficile la vita agli attaccanti pugliesi. Trieste conferma i titolari delle ultime uscite. Zaro tra i pali, Radojkovic centrale con Tokic e Nadoh terzini, Visintin e Lo Duca in ala e Sardoc pivot. Noci, priva dello squalificato Marinè squalificato per un mese dopo la risposta con Lo straniero di Ancona Lazarevic, risponde con Grande tra i pali, l'ex Conversano La Presenta-

zione centrale, Fabra e Cusumano terzini, Millet e Pulito in ala e Coppola pivot. Buona partenza della formazione di Radojkovic che sfruttando il positivo impatto della sua 3-2-1 mette in difficoltà l'attacco avversario. Nadoh dopo due minuti sblocca il risultato, Visintin e Tokic piazzano il primo allungo

**PALLAMANO TRIESTE** **38**  
**INTINI NOCI** **18**

**PALLAMANO TRIESTE:** Mestriner, Zaro, Sedmach, Radojkovic 7, Oveglia, Ionescu 4, Fanelli, Anici 1, Nadoh 11, Tokic 5, Carpanese 2, Lo Duca 2, Sardoc, Visintin 6. All Radojkovic.  
**INTINI NOCI:** Grande, Ventrella, Cusumano 6, D'Aprile 2, Recchia, Fabra 3, D'Alessandro, Millet, Pulito 1, Lapresentazione 6, Coppola, Notarnicola. All. Iaia.  
**ARBITRI:** Cason di Vicenza e Cattozzo di Rovigo.  
**NOTE:** pt 19-12. Esclusioni temporanee: Trieste 4' (Sardoc 2', Visintin 2'), Noci 8' (Fabra 2', D'Alessandro 2', Pulito 2', D'Aprile 2'). Rigori: Trieste 1/1, Noci ½.



Il muro difensivo di Trieste sull'attacco avversario (Bruni)

portando Trieste sul 4-1. Noci reagisce rientrando con i gol di Cusumano e Lapresentazione (6-4 e 8-6 il punteggio) ma soffre la velocità di un'avversaria che è brava a riprendere un buon margine di vantaggio. 11-7 al 13' con Visintin, 14-8 al 16' con Nadoh, 17-9 al 21' con Ionescu. Radojkovic toglie To-

portando Trieste sul 4-1. Noci reagisce rientrando con i gol di Cusumano e Lapresentazione (6-4 e 8-6 il punteggio) ma soffre la velocità di un'avversaria che è brava a riprendere un buon margine di vantaggio. 11-7 al 13' con Visintin, 14-8 al 16' con Nadoh, 17-9 al 21' con Ionescu. Radojkovic toglie To-

kie, alle prese con un fastidio alla caviglia dopo l'infortunio subito in nazionale, Radojkovic e la coppia d'ali Visintin e Lo Duca ma il rendimento della sua squadra non cala e Trieste chiude il primo tempo a più sette sul 19-12. Nel secondo tempo formazione triestina con Mestriner che riprende il suo posto tra i pali. Trieste gioca in scioltezza, Noci non trova più la via del gol e la forbice si allarga minuto dopo minuto. Primo parziale di 5-1 al 6' con Nadoh che firma il 25-14, più 15 al 19' con il gol del 33-18 di Carpanese fino al più 18 del neo entrato Anici, quindicienne d'assalto che dai 7 metri segna il gol che consente alla sua squadra di doppiare gli avversari sul 36-18. Soddisfatto Radojkovic al termine della gara: «Ci siamo preparati bene per questa partita commenta- il risultato e la prestazione sono lo specchio del lavoro che abbiamo fatto in queste ultime settimane».

**Risultati della decima:** Capua-Bolzano 31-29, 85 Caste n a s o - R o m a g n a 34-31, Metallsider Mezzocorona-Rapid Nonantola np, Pressano-Luciana Mosconi Ancona 35-32, Pallamano Trieste-Intini Noci 38-18, Merano-Cologne 40-34.

**Classifica:** Pallamano Trieste 27, Pressano 21, Bolzano e Luciana Mosconi Ancona 19, Intini Noci 18, Capua e Merano 16, Cologne 10, 85 Castenaso 9, Romagna 8, Metallsider Mezzocorona 7, Rapid Nonantola 2.

Lorenzo Gatto

» SCI

QUARTO L'AZZURRO INNERHOFER

## SuperG, Svindal bis

**BEAVER CREEK** Dopo la vittoria di venerdì in discesa, il norvegese Axsel Svindal ha vinto anche il supergigante di Coppa del mondo di Beaver Creek di ieri. Secondo e terzo posto per gli austriaci Hermann Maier (a 0"45) e Michael Walchhofer (a 0"58). Miglior azzurro l'altoatesino Christof Innerhofer, quarto a 0"69, miglior risultato in carriera. Più indietro Peter Fill, dodicesimo a 0"99. Trentunesimo Werner Heel, mentre il campione del mondo Patrick Staudacher ha saltato una porta quando aveva un intermedio molto buono. Annullata invece per una forte nevicata la discesa femminile in programma a Lake Louise.

Per quanto riguarda lo sci nordico quarto posto in volata e al fotofinish per il carnico Giorgio Di Centa nella 30 km a tecnica libera in linea di Coppa del Mondo, disputata ieri mattina a La Clusaz, in Francia. La gara è stata vinta dal norvegese Petter Northug in 1h19'26"5. Lo specialista delle gare sprint ha battuto di tre decimi lo svizzero Dario Cologna e di due secondi la coppia composta dal russo Alexander Legkov e dall'azzurro. Sino agli ultimi metri ha lottato per la vittoria anche Pietro Piller Cottrer, già secondo nella 15 km di Gallivare, che ha poi chiuso al settimo posto a 9"1.

Ottima prova di squadra invece per le azzurre nella 15 km skating: in tre finiscono fra le prime dieci, con grandi prospettive in ottica staffetta. È mancato solo l'acuto di un podio che sembrava possibile fino all'ultima salita, quando Marianna Longa si trovava nel gruppo delle immediate inseguitrici della norvegese Kristin Steira, in fuga dal quinto chilometro, ma incappava in un contatto con la polacca Justyna Kowalczyk perdendo quella decina di metri che le sarebbe costata pesantemente. La Longa ha chiuso quinta, a 18" dalla vincitrice, così come Sabina Valbusa (a 37"3), ottava ma apparsa tra le migliori nei tratti in salita. Arianna Follis ha faticato un pò di più delle compagne nell'ultimo tratto di salita ma è riuscita a contenere i danni chiudendo decima a 54".

**CALCIO PROMOZIONE. LA PRO CERVIGNANO SFRUTTA LE OCCASIONI E VINCE**

## Tre schiaffi in mezz'ora, Pro Gorizia furiosa

### Pulcini a sette: undici reti del Trieste Calcio A al Cgs A una volta a segno

**TRIESTE** Pulcini a sette in campo per la nona giornata della fase autunnale. Nel girone A vincono sia il San Luigi A sia il San Luigi B.

La compagine A supera il Sant'Andrea San Vito A per 4-2 facendo leva sui gol di Cottiga, Girardini e Gazzini e su un'autorete. Avversari a segno con Rigo e Brandi.

Il San Luigi B ha la meglio per 5-0 sul Ponziana B, beneficiando della tripletta di Sciarrone e degli acuti di Peric e Pengue. Uno scatenato Kocman firma sei realizzazioni e trascina il Pomlad ad un successo per 8-4 ai danni del San Giovanni A. Carli e Buri completano la festa carsolina, mentre le repliche rossonere sono affidate a Petronio, Angotti e Fantin a cui si aggiunge un autogol.

L'Opicina A piega il Muggia A per 8-0 in virtù delle stoccate di Giofrè (quaterna), Cuk (2), Urso e Del Rosso. Il Trieste Calcio A non accusa troppo la zampata di Scheriani e piega il Cgs A per 11-1. Le realizzazioni giallorosse sono di Lombardi (4), Carbone (3), Marinaz (2), Bevilacqua e Dussi.

Nel raggruppamento B l'Esperia Anthares A si affida ai due centri di Guccione per spuntarla per 2-1 sull'Altura A, che va a referto con Hoxhay. La Roianese A si arrende al Montuza A per 3-4: i marcatori sono Udina (2) e Zurini su un versante, Badalco (2), Dulic e Viel sull'altro.

Le doppiette di Geroni e Colotti fanno sì che l'Opicina B abbia ragione del Muggia B per 4-0. Il Domio A intasca un 5-1 al termine del match con il Sant'Andrea San Vito B, lasciando il segno con Rotvart (3), Moratto e Pissacco e inchinandosi al colpo piazzato da Rudez. Il San Luigi C sconfigge per 9-0 il Trieste Calcio B, infilzato da De Nuzzo (4), Cofone (2), Pobega (2) e Caramelli. Nel concentramento C il Fani Olimpia sgambetta il Muggia C per 6-4, venendo condotto da Ingenito (2), Coslovich, Costantini e Kostic a cui si affianca un'autorete. Il Montebello Don Bosco B cade per 3-5 al cospetto del Vesna A: i goleador nerazzurri sono Consolazione, Zurkic e Bruno, quelli del team di Santa Croce sono Vattovaz (3), Auber e Nabergoj.

Il Sant'Andrea San Vito si porta a casa un 7-1 (all'attivo) al termine della sfida con il Domio B, mentre il San Luigi D e il San Luigi E colgono due successi interni, regolando rispettivamente il Breg per 10-2 e il Trieste Calcio C per 6-3.

Così il girone D: Esperia Anthares B-Sant'Andrea San Vito C 2-2, Chiarbola-Altura B 0-4, Trieste Calcio D-Cgs B 5-6, Costalunga-San Giovanni C 3-4, Opicina D-Roianese C 2-6.

Massimo Laudani

**PRO CERVIGNANO** **3**  
**PRO GORIZIA** **0**

**MARCATORI:** pt 5' Chiappetti, 23' e 32' (rig) Fierro.  
**PRO CERVIGNANO:** Dose, De Meio, Lama, (Ferro), Rodaro (Titotto), Squazzin, Buso, D. Marino (Coccolo), Delpiccolo, Fierro, Chiappetti, R. Marino. All. Franti.  
**PRO GORIZIA:** Dapas, Mian, Colla, (Tortolo) Fantin (Cencig), Gonnini (Faganelli), Arandelovic, Pizzutti, Toffoli, Mornile, Bergomas, Visentini. All. Albanese.  
**ARBITRO:** Deriu di Maniago.  
**NOTE:** espulso pt 31' Arandelovic; ammoniti Rodaro, Arandelovic, D. Marino, Pizzutti, Lama, Squazzin, R. Marino, Bergomas e Tortolo; espulso anche l'allenatore Albanese.

mentre Delpiccolo falliva il tocco vincente, Chiappetti non perdonava e la Pro Cervignano passava a condurre.

Al 23' Fierro tirava dalla distanza, la sfera incocciava un avversario, cambiava direzione e traiettoria, da tesa a parabola, e s'insaccava alle spalle di Dapas.

Al 32' il rigore per il fallo di Arandelovic segnalato all'arbitro dal suo collaboratore. Espulsione e

dal dischetto Fierro triplicava. Chiappetti sfiorava la quarta marcatura prima del riposo.

Nella ripresa gli ospiti giocavano, i padroni di casa controllavano proponendosi in contropiede ma il risultato non mutava. Dose si opponeva ai tentativi isontini, con gli autori irricognoscibili per i numeri neri illeggibili sulle maglie a strisce biancocelesti.

Alberto Landi

**PRIMA CATEGORIA. L'ISONZO CEDE ALLA DISTANZA**

## Cavagna inventa, festa San Lorenzo

**SAN LORENZO** **1**  
**ISONZO SAN PIER** **0**

**MARCATORE:** st 39' Cavagna.  
**SAN LORENZO:** Alisi, Buffolin, Pizzolato (st 29' A. Tonut), Ballerino, Zuanig, Gri, Cantarutti (st 5' Ferlez), M. Tonut, Maurencig, Cavagna, Germinario. All. Bertossi.  
**ISONZO:** Padovani, Baci, Gismano, Padoan, Pacor, Viezzi, Macor, Cian, Trentin, Gozay, Barbana (st 29' Bressan). All. Zucco.  
**ARBITRO:** Ceregjoli di Gorizia.  
**NOTE:** ammoniti Alisi, Ferlez e Pacor. Espulso Pacor.

gna inizia a prendere le misure all'estremo difensore con una staffilata respinta a pugni chiusi. Quando ormai si comincia ad intravedere un probabile pari ecco che Cavagna estrae un nuovo gioiello su punizione: precisa esecuzione a cogliere di sorpresa Padovani che

non copre adeguatamente il palo sinistro. L'Isonzo tira i remi in barca lasciando invitanti spazi per gli attaccanti di casa che però non riescono a capitalizzare. Sfortunato Maurencig quando, in pieno recupero, vede sbattere la sua rasoiata contro il palo. (b.m.)

**PRIMA CATEGORIA. SAN CANZIAN TRAVOLTO**

## Gradese a valanga

**GRADO** Perentoria e indiscutibile vittoria della Gradese che batte per 4-1 il San Canzian con una doppietta a testa di Davide Benvegnù e Meneghel. Più che sennolenta fino alla mezzora, la partita si è accesa all'improvviso con delle vere e proprie fiammate. La miccia era stata accesa al 32' da Meneghel che anticipando di testa l'uscita del portiere aveva messo la sfera in direzione della rete. A un paio di metri dalla linea di porta ci ha pensato però Esposito a liberare. La scoppiettante vittoria lagunare inizia in realtà al 35' con un assist perfetto di Meneghel per Davide Benvegnù che appena entrato in area fa partire una violenta e precisa botta, imparabile per Comelli. E mentre sta per concludersi il primo tempo lo stesso Davide Benvegnù (col suo ingresso in squadra le cose sono notevolmente cambiate)

**GRADESE** **4**  
**SAN CANZIAN** **1**

**MARCATORI:** pt 35' e 45' Davide Benvegnù; st 2' Meneghel, 16' Pozzar, 44' Meneghel.

**GRADESE:** Savic, Juri Scaramuzza, Pommella, Troian, Ulliani (st 25' Montoneri), Gordini, Oriti, Vittorio Scaramuzza, Meneghel, Marchesan, Davide Benvegnù (st 22' Marega). All. Zanutel.

**SAN CANZIAN:** Comelli, Cirino, Bidut, Pozzar (st 37' Jurilaro), Esposito, Piemonte, Chirivino, Nunez, Driussi, Biondo, Perini. All. Grillo.

**ARBITRO:** Lepore di Tolmezzo.

**NOTE:** ammoniti Meneghel, Biondo, Chirivino, Marchesan e Vittorio Scaramuzza.

riceve un suggerimento da Marchesan in contropiede e trasforma a rete anticipando il portiere in uscita. Nell'arco del primo minuto della ripresa accade che il San Canzian vada vicino alla rete con una conclusione da

sinistra di Piemonte troppo debole per impensierire Savic, e che su immediato rovesciamento i lagunari si portino sul 3-0. Lancio per Meneghel sul vertice destro dell'area. Pregevole stoppata di petto e pallonetto all'incrocio. Il San Canzian tenta alcuni affondo. Uno solo però dà il frutto sperato. Siamo al 16' Cross lungo di Nunez per l'incornata di Pozzar. Tutto perfetto con la palla che si infila all'incrocio alla destra dell'estremo gradese. La squadra di Grillo ci prova ancora al 20' con una conclusione di Perini parata in due tempi dal portiere gradese ma sono ancora i lagunari, al 44', ad andare a rete ancora per opera di Meneghel. Splendida azione in velocità: da Oriti per Marchesan che di fino serve un'invitante palla per l'accorrente Meneghel che fa gonfiare la rete avversaria per la quarta volta.

Antonio Boemo

**ECCCELLENZA. LA FATA ILLUDE IL GONARS**

## Grop-Tonin: rimonta Sevegliano

**SEVEGLIANO** **2**  
**GONARS** **1**

**MARCATORI:** st 13' La Fata, 18' Grop, 40' Tonin.  
**SEVEGLIANO:** Conchione, Furioso, Cignacco, Ghirardo, Bertossi, Tiberio, Bobbato, Zorzut, Grop, Bianchin (Tonin), Verrillo, (Citossi). All. Barel.

**GONARS:** Bertoni, Virgilio (Masolin), Bandini, Appio, Sandrin, Ottocento (Zanello), Montagner, Bertuzzi, Panozzo, La Fata, Devetak, (Bielik).

**ARBITRO:** Naccari di Udine.

**NOTE:** ammoniti La Fata, Montagner, Ghirardo, Verrillo, Bobbato e Citossi. Angoli 1-1.

Montagner, dopo la respinta affannosa della difesa, viene neutralizzata dal corpo di un difensore. Dopo l'intervallo le compagini ricominciano a ruminare calcio. Al 13' La Fata raccoglie il cross di Panozzo e incanta Conchione. Grandi le responsabilità per l'estremo difensore che non accenna

all'uscita. La partita ha un sussulto, i gialloblu accelerano ed è Grop a pareggiare le sorti dell'incontro: l'arbitro assegna una punizione dai 25 metri che proprio il numero nove di casa infila nell'angolino basso. La svolta decisiva al 40' quando Tonin punisce i nerazzurri.

Alessandro Landi





**NORD:** sereno su tutte le regioni salvo addensamenti sulle aree alpine di confine centro-orientali; formazione di estesi banchi di nebbia sulle aree pianeggianti in dissolvimento. **CENTRO E SARDEGNA:** parzialmente nuvoloso sulla Sardegna, cielo sereno o poco nuvoloso sulle regioni peninsulari. **SUD E SICILIA:** parzialmente nuvoloso sulla Sicilia e sulla Calabria; generalmente poco nuvoloso altrove.



**NORD:** sereno o poco nuvoloso salvo locali addensamenti sui settori alpini centro-orientali; nottetempo formazione di foschie e banchi di nebbia sulle aree pianeggianti. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso tranne locali addensamenti su Marche e Abruzzo; nel corso della giornata moderato aumento della nuvolosità sulla Sardegna. **SUD E SICILIA:** poco nuvoloso su tutte le regioni.

TEMPERATURE

■ IN REGIONE

TRIESTE

Temperatura

min. 8,9

max. 9,7

Umidità

88%

Vento

9 km/h da N-O

Pressione

stazionaria

1006,8

MONFALCONE

Temperatura

min. 7,8

max. 8,1

Umidità

99%

Vento

1,5 km/h da N-O

GORIZIA

Temperatura

min. 6,7

max. 9,2

Umidità

99%

Vento

4 km/h da S-E

GRADO

Temperatura

min. 8,2

max. 9,7

Umidità

98%

Vento

0,9 km/h da O

CERVIGNANO

Temperatura

min. 6,8

max. 9,3

Umidità

98%

Vento

1,6 km/h da S-O

UDINE

Temperatura

min. 5,5

max. 9,7

Umidità

91%

Vento

8 km/h da S-O

PORDENONE

Temperatura

min. 5

max. 7

Umidità

96%

Vento

4 km/h da S-O

■ IN ITALIA

ALGHERO

6

15

ANCONA

7

10

AOSTA

-1

3

BARI

12

17

BOLOGNA

0

3

BOLZANO

-3

5

BRESCIA

3

6

CAGLIARI

7

16

CAMPOTASSO

6

9

CATANIA

8

18

FIRENZE

8

13

GENOVA

np

16

IMPERIA

8

15

L'AQUILA

6

9

MESSINA

12

17

MILANO

-1

3

NAPOLI

11

16

PALERMO

14

17

PERUGIA

8

11

PESCARA

10

16

PISA

11

14

POTENZA

np

np

R. CALABRIA

12

18

ROMA

9

16

TORINO

-3

5

TREVISO

5

7

VENEZIA

3

7

VERONA

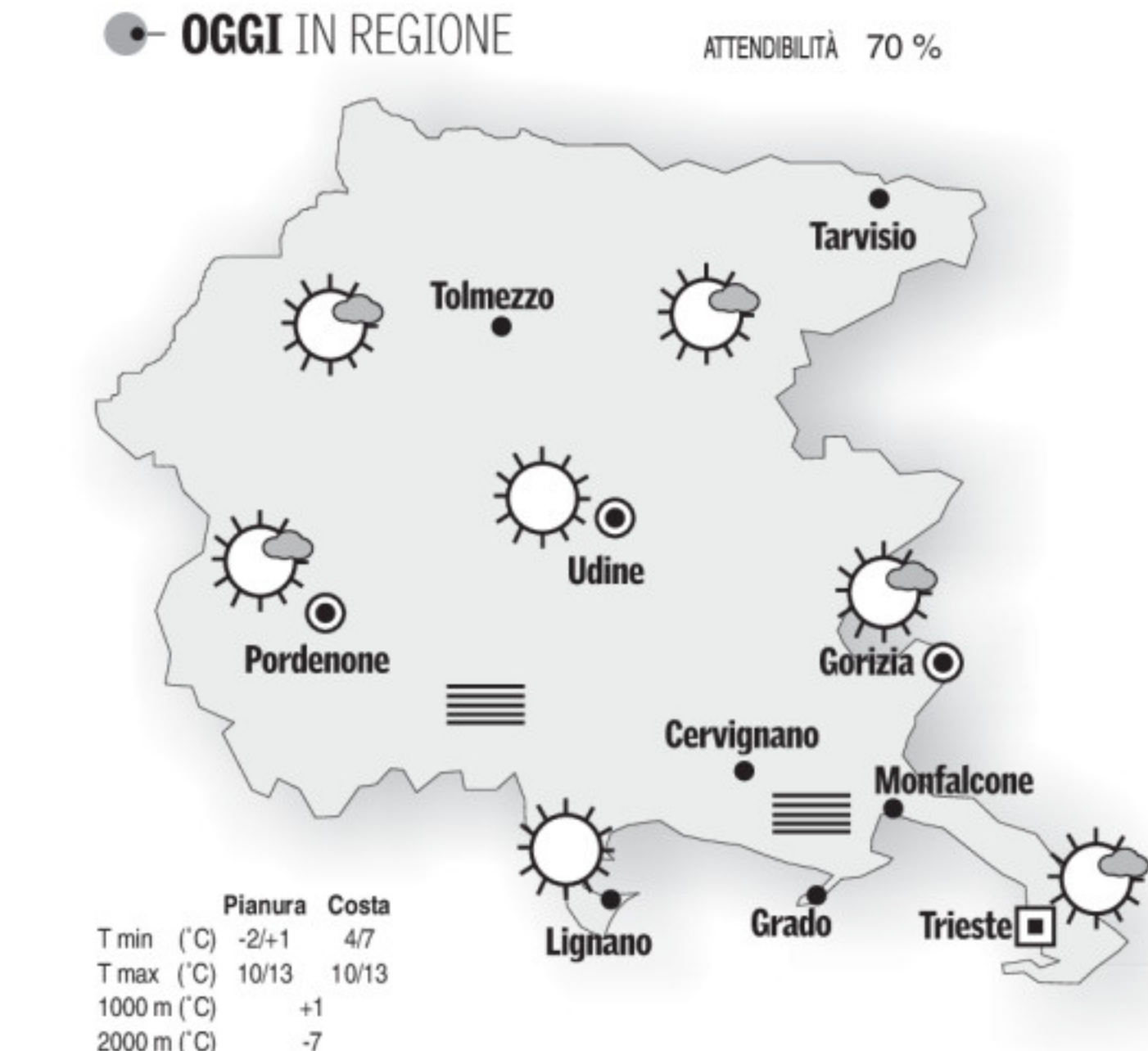
4

7

VICENZA

np

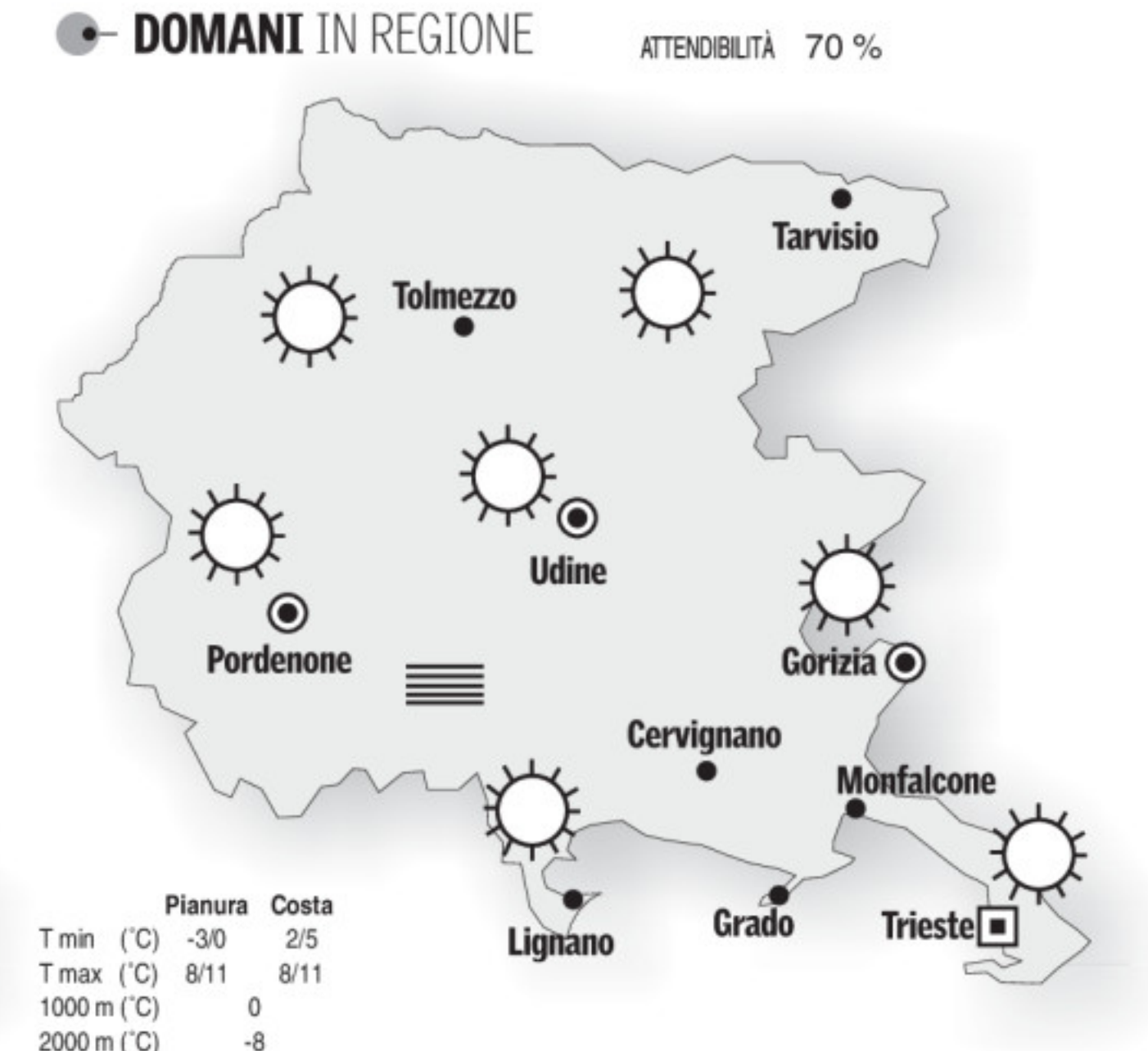
np



**OGGI.** Su pianura e costa cielo sereno o poco nuvoloso con possibili nebbie di notte e al mattino, in montagna cielo in prevalenza poco nuvoloso con qualche nube più consistente sulle creste di confine. Al mattino probabili gelate anche in pianura.



Maltipo sull'Europa orientale per la presenza di una vasta area di bassa pressione. Tempo più stabile tra Isole Britanniche ed Europa centrale grazie al temporaneo aumento della pressione atmosferica. Sull'Italia bello al Centro-Nord, a parte le nebbie mattutine in Pianura Padana e valli del Centro. Un po' di nubi al Sud ma con qualche pioggia solo tra Sud Calabria e Nord Sicilia.



**DOMANI.** Su tutta la regione cielo sereno. In pianura possibili nebbie di notte e al mattino.

**TENDENZA.** Martedì cielo prevalentemente sereno con possibili nebbie di notte e al mattino. Mercoledì cielo coperto.

IL MARE

|            | STATO       | GRADI | VENTO       | MAREA       |              |
|------------|-------------|-------|-------------|-------------|--------------|
|            |             |       |             | alta        | bassa        |
| TRIESTE    | quasi calmo | 13    | 5 nodi S-O  | 4,51<br>+31 | 12,12<br>-24 |
| MONFALCONE | quasi calmo | 12,4  | 5 nodi N-O  | 4,55<br>+31 | 12,17<br>-24 |
| GRADO      | poco mosso  | 12,7  | 10 nodi N-O | 5,15<br>+27 | 12,37<br>-21 |
| PIRANO     | poco mosso  | 13,1  | 10 nodi N-O | 4,45<br>+31 | 12,07<br>-24 |

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

| MIN. MAX.   |       | MIN. MAX.  |       |
|-------------|-------|------------|-------|
| ALGERI      | 12 19 | LUBIANA    | 1 4   |
| AMSTERDAM   | 4 7   | MADRID     | 2 16  |
| ATENE       | 13 19 | MALTA      | 13 18 |
| BARCELONA   | 7 19  | MONACO     | 3 9   |
| BELGRADO    | 13 15 | MOSCA      | 7 7   |
| BERLINO     | 1 6   | NEW YORK   | -2 8  |
| BONN        | 4 8   | NIZZA      | 6 16  |
| BRUXELLES   | 4 7   | OSLO       | -2 -2 |
| BUCAREST    | -1 17 | PARIGI     | 5 8   |
| COPENHAGEN  | 5 7   | PRAGA      | 2 7   |
| FRANCOFORTE | 3 7   | SALISBURGO | 1 8   |
| GERUSALEMME | np np | SOFIA      | 8 17  |
| HELSINKI    | -2 1  | STOCOLMA   | 4 5   |
| IL CAIRO    | 17 30 | TUNISI     | 13 19 |
| ISTANBUL    | 12 19 | VARSAVIA   | 3 7   |
| KLAGENFURT  | -3 3  | VIENNA     | 2 8   |
| LISBONA     | 14 16 | ZAGABRIA   | 2 14  |
| LONDRA      | 4 8   | ZURIGO     | 2 7   |

L'OROSCOPO

**ARIETE**  
21/3 - 20/4

La routine di tutti i giorni vi annoierà più del solito e per questo preferirete rifugiarsi nel mondo dolce e sereno della fantasia. Il partner vi troverà molto affascinanti.

**TORO**  
21/4 - 20/5

Non movimentate troppo il clima familiare con delle iniziative. Mantenete la calma in amore, piccoli contrasti vi innervosiranno. Cambiare un angolo della casa gioverebbe all'umore.

**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

Passione insoddisfatta, stanchezza anche nella vita delle coppie giovani. Datevi da fare per ravvivare il vostro rapporto, magari programmando un breve viaggio.

**CANCRO**  
21/6 - 22/7

L'attuale congiuntura astrale esalta le componenti di energia e bellezza presenti in voi. Questo vi regalerà una notevole gratificazione ed un eccitante compiacimento.

**LEONE**  
23/7 - 22/8

L'amore tende ad andare sempre meglio e il suggerimento di una persona a voi molto vicina vi consentirà di pianificare gli sviluppi. La vostra forma fisica è perfetta.

**VERGINE**  
23/8 - 22/9

Il buon aspetto degli astri vi darà una grande intraprendenza. Non perdetevi in discussioni animate. Prendete in fretta una decisione importante e agite di conseguenza.

**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

Gelosie e incomprensioni minacciano burrasca. Non arroccatevi su una posizione di principio di poca rilevanza e cercate di salvaguardare l'armonia di coppia. Comprensione.

**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

Non perdetevi di vista un solo momento la persona che vi interessa e fate in modo di trascorrere con lei il maggior tempo possibile. Maggiore fantasia nel rapporto d'amore.

**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

Le ore piacevoli trascorse in compagnia di vecchi amici e di nuovi conoscenti non vi faranno rimpiangere di aver lasciato in disparte il vostro passatempo preferito.

**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

Deciderete di porre fine ad un litigio familiare che si protrae da un po' troppo tempo. Parlerete con i vostri cari e farete tornare l'armonia fra le mura della vostra casa.

**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

Con l'aiuto degli astri affronterete ogni cosa con grande impegno e intensità. Siete capaci di innovazioni importanti. Seguite le vostre intuizioni. Guardate oltre.

**PESCI**  
19/2 - 20/3

Una circostanza favorevole vi consentirà di approfondire un rapporto con una persona conosciuta di recente. Potrebbero esserci piccole incomprensioni nei rapporti familiari.

IL CRUCIVERBA

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

**ZEPPA SILLABICA (6/8)**  
Squadre di provincia  
Son pronte a far pastette e qualche volta combinano perfino le frittate.  
Roba da chiodi? Certo son robuste, ma alle sconfitte son preparate.

**CRITTOGRAFIA MNEMONICA (4,1,10)**  
SALA CHIRURGICA

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese In edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche



Somma1867

il piacere quotidiano dell'eleganza e dello stile



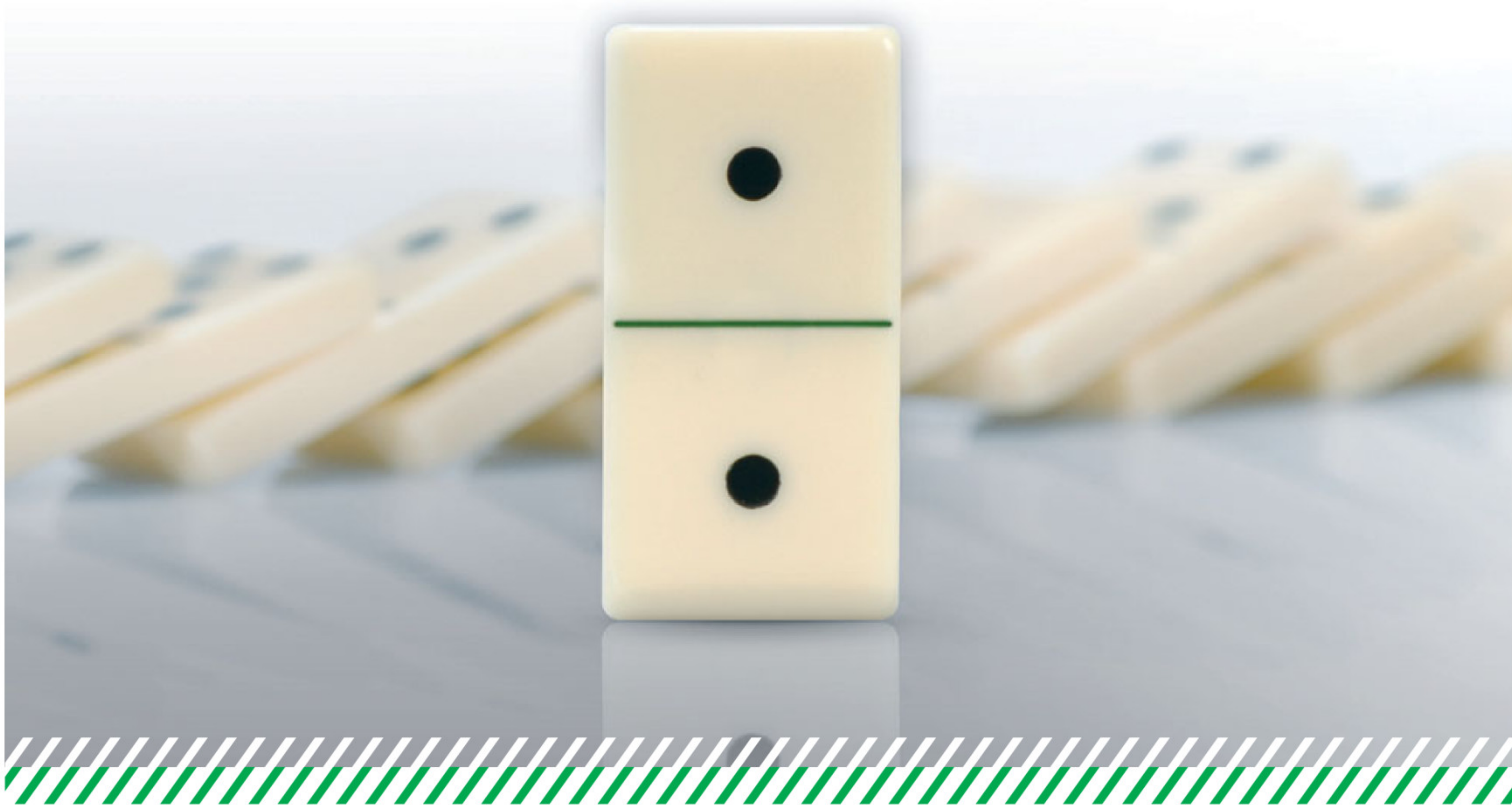
casa del materasso

Trieste via Capodistria 33/1 I.go Barriera Vecchia 12 tel. 040.380.979

[www.casadelmaterassotrieste.it](http://www.casadelmaterassotrieste.it)



## In tempi instabili, la mossa vincente è fidarsi di ZKB.



# ZKB

1908 credito cooperativo del carso  
zadružna kraška banka



la banka differente.

In centro città  
in via San Spiridione 7  
e in altre 9 filiali  
a Trieste e provincia.

[www.zkb.it](http://www.zkb.it)